Clôture du congrès de l'Association d'Éducation d'Ont.

(Voir page 28)

SOYONS GENEREUX!

Demain: Plus chaud

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

41e année — No 241 | OTTAWA, LE VENDREDI 16 OCTOBRE 1953 | Le numéro: 5 sous

Dernière heure page 15

Conférence catholique de l'Episcopat

...la famille

Directives sur le mariage et la famille

A l'occasion de sa réunion plénière annuelle qui vient de se terminer à Ottawa, la Conférence catholique canadienne de l'Episcopat, qui groupe 63 cardinaux, archevêques et évêques, désire rappeler aux fidèles certaines vérités fondamentales sur le mariage et la famille—vérités d'une importance capitale.

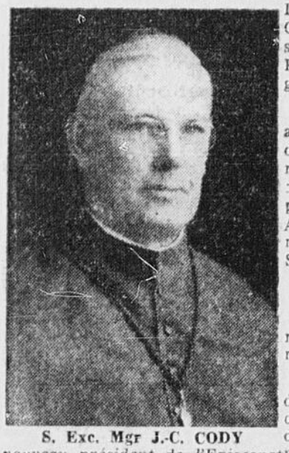
La Conférence tient à rappeler, en particulier, le caractère sacré du mariage, la préparation sérieuse qu'exige ce grand sacrement, les grands principes de morale conjugale, le devoir de l'éducation et la surveillance que doivent exercer les parents.

Au sujet de morale, la conférence souligne que "la caisse de la morale conjugale, qui caractérise notre époque, tient sans doute à ce que, même chez nos chrétiens, s'accroit de jour en jour le nombre de ceux qui, dans la pratique, ne considerent plus le mariage comme une institution sacrée".

"Nous invitons instamment les autorités civiles et les propriétaires d'immeubles à faire tout ce qui est en leur pouvoir pour favoriser l'accomplissement des devoirs sacrés de la vie familiale." Elle déplore les salaires insuffisants en certains cas, le coût exorbitant de la maison familiale, le prix excessif des loyers, etc.

S. Exc. Mgr J. C. Cody, président

A l'issue de la réunion d'hier, le nouveau Conseil d'administration élu par l'assemblée plénière s'est choisi un nouveau président. Il s'agit de S. Exc. Mgr John C. Cody, évêque de London, Ont., qui succède à Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, sortant de charge.



S. Exc. Mgr J.-C. CODY
nouveau président de l'Episcopat canadien

Pour la première fois dans les annales de la Conférence, deux cardinaux ont assisté à la réunion plénière: le cardinal Léger et le cardinal James Charles McGuigan. Le premier président fut S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, de regrettée mémoire, qui eut comme successeur Son Eminence le cardinal Léger.

Déclaration de la Conférence

Voici le texte de l'important communiqué émis aujourd'hui aux journaux:

Le sujet présente un caractère de gravité extrême, car le bonheur de chaque foyer, le bien commun de la société et le salut éternel des parents et des enfants dépendent du respect des normes immuables de la morale conjugale et familiale.

La famille est la pierre angulaire de tout l'édifice social. Si la vie familiale est saine, l'Etat est fort et prospère. Si, au contraire, cette vie familiale est dissolue, ni les richesses naturelles ni les progrès techniques ne pourront empêcher le pays de s'acheminer vers la ruine. L'histoire ne cesse d'enseigner cette leçon nous mettant en garde contre une foule de maux et d'abus qui sont actuellement répandus dans notre pays.

Caractère sacré du mariage

Le mariage a été institué par Dieu pour perpétuer l'espèce humaine et permettre à l'homme de satisfaire légitimement son besoin naturel d'aimer et d'être aimé. Le caractère sacré du mariage ressort des Saintes écritures: "Et Dieu les bénit et leur dit: "Soyez féconds, multipliez, remplissez la terre . . . " (Gen. 1, 28). "Il n'est pas bon que l'homme soit seul; je lui ferai une aide semblable à lui." (Gen. 2, 18). Adam lui-même, en voyant la compagne que Dieu venait de lui donner, ne put s'empêcher de s'exclamer: "Voilà maintenant l'os de mes os et la chair de ma chair" . . . et l'Ecriture ajoute: "L'homme quittera son père et sa mère et s'attachera à sa femme, et ils deviendront une seule chair." (Gen. 2, 24).

Le caractère religieux du mariage est manifeste dès les origines du monde. Mais notre divin Sauveur a élevé le contrat de mariage à la sublime dignité de sacrement de la Nouvelle loi. Depuis lors, le mariage est devenu une source de grâces apportant aux époux l'aide surnaturelles dont ils ont besoin pour remplir les devoirs onéreux de leur état.

Selon le plan de Dieu, le mariage est le moyen providentiel ordonné pour sanctifier la famille et, partant, la société elle-même. Cette économie divine ne pourra se réaliser que dans la mesure où la nature sacramentelle du mariage sera universellement reconnue et où nos citoyens et nos législateurs le considéreront comme une institution sacrée.

Préparation au mariage

On comprend aisément que les jeunes gens doivent se preparer, par la prière et l'étude, à recevoir dignement ce grand sacrement. Durant la période des fréquentations, ils auront à coeur de développer spécialement le respect mutuel et la délicatesse de la pureté. Nous recommandons vivement les cours de préparation au mariage, où les jeunes gens de l'un ou l'autre sexe prennent mieux conscience des devoirs et des obligations de la vie matrimoniale. Dans ces leçons on apprend aux futurs époux comment assurer le bonheur de leur vie conjugale et la possibilité d'atteindre à une très haute sainteté dans cet état. Puisse cet apostolat en faveur du mariage chrétien se répandre et porter des fruits abondants.

Le mariage et la morale

La baisse de la morale conjugale, qui caractérise notre époque, tient sans doute à ce que, même chez nos chrétiens, s'accroit de jour en jour le nombre de ceux qui, dans la pratique, ne considèrent plus le mariage comme une institution sacrée. Les époux doivent comprendre qu'ils restent toujours sujets à la loi naturelle dont Dieu est l'auteur. Le mariage est l'union permanente d'un homme et d'une femme, à laquelle aucune autorité humaine ne peut mettre fin. A ceux qui cherchent à se libérer du lien conjugal ou qui facilitent le divorce, s'adresse l'avertissement divin: "Que l'homme ne sépare donc pas ce que Dieu a uni" (Mat. 19, 6).

Nous réprouvons sévèrement l'action de ceux qui, pour quelque motif que ce soit, attentent directement à la vie humaine, aussi sacrée avant qu'après la naissance, et dont Dieu seul est le maitre.

(Suite à la page 26 col. 5)

. . . importantes résolutions

Vingt-six voeux à la clôture du congrès de l'Association d'Education

Le comité des résolutions de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario a proposé à l'assemblée des congressistes, hier après-midi, au Château-Laurier une vingtaine de résolutions qui ont toutes été adoptées à l'unanimité.

Quelques autres résolutions ont été ajoutées après coup et adoptées.

1. L'Association canadienne-française d'Education d'Ontario à l'occasion de son 13e congrès général désire exprimer sa filiale soumission à l'Eglise catholique apostolique et romaine et son profond attachement à Sa Sainteté le pape Pie XII, à leurs Excellences Nos Seigneurs les archevêques et évêques de langue française ainsi qu'à tous les membres du clergé de la province d'Ontario.

2. L'Association tient à exprimer ses remerciements à la congrégation des RR. PP. Oblats de Marie-Immaculée qui prêtent généreusement le dévoué chef du secrétariat le R.P. Gustave Sauvé, o.m.i.; des remerciements également au secrétaire général et au personnel du secrétariat de l'Association, aux officiers sortant de charge, aux prédicateurs, à la presse française, au Conseil de la Vie française et à toutes les personnes qui ont présenté des travaux et collaboré de quelque façon à la réussite du congrès.

3. L'Association est heureuse d'exprimer ses plus vives félicitations et sa reconnaissance aux diverses associations qui lui sont affiliées, aux sociétés Saint-Jean-Baptiste, à l'association de l'Enseignement français, aux sections juvéniles, au personnel enseignant, aux inspecteurs, au directeur de l'Enseignement français, au directeur de l'Enseignement populaire, au directeur de l'enseignement musical et aux professeurs de l'Ecole normale; à toutes et à tous l'Association d'Education souhaite plein succès dans leur travail au service de notre cause commune.

4. Le comité de résolutions recommande que le comité exécutif de l'Association voit à la publication des délibérations, travaux et résolutions du congrès.

5. Le comité recommande au Comité Exécutif qu'il redouble d'efforts pour assurer la réorganisation de l'A. J. F. O.; que les sociétés adultes ou les individus ayant déjà eu l'expérience des mouvements de jeunes épaulent de toutes leurs forces cette association de jeunes.

6. Que l'Association d'Education fasse les démarches nécessaires pour que l'on obtienne plus d'exactitude, moins d'erreurs et moins de retard dans l'expédition des cours par correspondance.

7. L'Association demande avec instance au gouvernement canadien l'adoption d'un drapeau canadien qui soit typiquement et exclusivement canadien; elle demande également la nomination d'un ambassadeur canadien auprès du Vatican.

8. Que l'Association continue à demander avec instance au gouvernement ontarien une répartition plus équitable aux écoles séparées en ce qui a trait aux taxes payées par les corporations; que l'Association continue d'étudier le problème que représente pour les écoles séparées les taxes payées par les compagnies limitées en Ontario.

9. Que l'Association demande à qui de droit que la loi électorale, les règlements découlant de la dite loi, les feuilles d'inscription, les bulletins de vote, les carnets d'enrégistrement des électeurs et

(Suite à la page 26 col. 2)

A l'Association d'Education

. . . bénédiction apostolique

S.S. le Pape Pie XII, en réponse aux hommages de l'Association d'Education réunie en congrès à Ottawa, envoie sa bénédiction apostolique. Voici les textes des câblogrammes échangés:

OTTAWA, ONTARIO
LE 10 OCTOBRE 1953.

SA SAINTETE LE PAPE PIE XII,
CITE DU VATICAN,
ROME, ITALIE.

ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE D'EDUCATION D'ONTARIO REUNIE EN CONGRES 14 ET 15 OCTOBRE OFFRE TRES SAINT-PERE HOMMAGE OBEISSANCE FILIALE ET IMPLORE BENEDICTION APOSTOLIQUE POUR FAMILLES ET ECOLES.

ERNEST DESORMEAUX, président.

RAC3 26 VIA MRE CPR

OCT. 15.9.33 AM 53

CITTA DEL VATICANO 15
LT ERNEST DESORMEAUX,
368, DALHOUSIE, OTTAWA, ONT.

SA SAINTETE SENSIBLE HOMMAGE ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE EDUCATION ONTARIO ENVOIE PATERNELLEMENT MEMBRES CONGRES FAMILLES ECOLES BENEDICTION APOSTOLIQUE IMPLOREE.

MONTINI, PRO-SECRETAIRE.



NOUVEAU PRESIDENT — Me GASTON VINCENT, C.R., d'Ottawa, a été élu hier président général de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario. M. Vincent était jusqu'ici vice-président de la même association. Il succède à M. Ernest C. Désormeaux, d'Ottawa, qui fut neuf ans président général et quinze ans directeur. M. Désormeaux devient président d'honneur de l'Association d'Education.

(Photo Le Droit par Champlain Marcil)

MINEURS EMPRISONNÉS VIVANTS

Un puits d'ascenseur brûle et 400 mineurs sont ensevelis

A Manchester, Angleterre — On espère trouver des moyens de les ramener à la surface—On ne signale encore aucune victime

MANCHESTER, Angleterre (Reuter) — Un des pires désastres de l'histoire des mines de houille en Angleterre occupe présentement les esprits de milliers de personnes dans les Iles Britanniques.

La ville de Manchester vient d'être frappée de stupeur en apprenant que près de 400 mineurs sont enfouis dans les profondeurs de la mine Bradford Colliery, alors qu'un feu qui s'est déclaré dans un puits d'ascenseur leur a coupé toute communication avec l'extérieur.

Au moment où nous mettons sous presse, les dirigeants de la mine se montrent très optimistes et redisent que rien ne sera épargné pour trouver un moyen de ramener à la surface les mineurs qui sont emprisonnés. Les parents et amis de ceux qui sont sous terre se sont aussitôt massés aux abords de la mine. Les équipes de jour sont prêtes à porter secours dans la mesure de leurs moyens.

Ces mineurs ont été emprisonnés au fond d'une mine près de Manchester lorsque les flammes ont détruit le puit d'ascenseur par lequel ils remontent habituellement à la surface.

La police a précisé que l'incendie s'est déclaré dans la cabine qui abrite le moteur activant l'ascenseur de la mine.

Un monte-charge rempli de charbon s'est écrasé au fond de la mine, mais personne n'était à bord et on ne signale aucune victime.

La police ajoute qu'il peut s'écouler "pas mal de temps" avant qu'on trouve un autre moyen de faire remonter les hommes à la surface. Il se peut toutefois qu'ils puissent emprunter un autre puits d'ascenseur.

La mine dont il s'agit est la Bradford Colliery dont le personnel de mineurs se chiffre par 900 hommes.

Réseau d'espions attribué aux deux époux Rosenberg

NEW-YORK (P. A.) — Des enquêteurs du Sénat ont déclaré hier que l'espion Julius Rosenberg était l'homme qui avait organisé un réseau d'espionnage sur le radar à Fort Monmouth, New-Jersey. Il se peut que son réseau lui ait survécu.

Rosenberg et sa femme ont été exécutés sur la chaise électrique, à la prison de Sing-Sing, le 19 juin, pour avoir livré des secrets atomiques à la Russie. Rosenberg a déjà travaillé pour le service des transmissions de l'armée, dont le quartier général est situé à Fort Monmouth.

Le sénateur Joseph McCarthy a affirmé qu'il y avait de "fortes présomptions" qu'un réseau d'espionnage soviétique soit à l'oeuvre à Fort Monmouth et que ce réseau soit un vestige des beaux jours des Rosenberg.

Il a ajouté que son sous-comité sénatorial d'enquête a l'intention d'interroger David Greenglass, le beau-frère de Rosenberg. Son témoignage a conduit Rosenberg à la chaise électrique.

Greenglass a reçu une sentence relativement légère: 15 ans d'emprisonnement à Lewisburg, en Pennsylvanie. Ce fut sa récompense pour avoir collaboré avec le gouvernement dans la poursuite intentée à Rosenberg et à sa femme, Ethel, la soeur de Greenglass.

Rosenberg a travaillé au service des transmissions à New-York durant la guerre. Il fut congédié en 1945. On le soupçonnait d'être communiste.

Deux de ses soeurs, qui travaillaient elles aussi au service durant cette période, ont été interrogées aujourd'hui par le sous-comité de McCarthy. Celui-ci a rapporté qu'elles avaient refusé

(Suite à la page 26 col. 4)

Jeune fille poignardée et abandonnée dans un fossé

Il s'agirait d'un meurtre — Une jeune fille d'Ottawa, disparue, répond au signalement

IROQUOIS, Ont. (P.C.) — On a trouvé hier soir dans un fossé le corps d'une jeune fille que la police croit avoir été poignardée et tout bonnement jetée hors d'une automobile. La jeune fille, apparemment âgée de 17 ou 18 ans, n'a pas encore été identifiée.

La Sûreté provinciale de l'Ontario fait présentement enquête pour déterminer si le corps de la jeune fille serait celui d'une adolescente d'Ottawa disparue depuis le 26 septembre dernier.

Selon la Sûreté d'Ottawa, Mlle Françoise Fournier, âgée de 15 ans, de 217, rue Besserer, que l'on n'a pas revue depuis le 26 septembre, répondrait à la description faite par la Sûreté provinciale de la jeune fille dont on a découvert le cadavre à Dixon's Corners.

La police d'Ottawa devait communiquer le plus tôt possible avec les limiers provinciaux afin de leur fournir tous les renseignements qu'elle possède sur la disparue. Mlle Fournier pesait environ 160 livres et mesurait cinq pieds et quatre pouces.

La macabre découverte fut faite par Dale Hutts, jeune aide-fermier, dans un fossé en bordure de la ferme de son père. L'endroit se situe à environ un demi-mille au sud de Dixon's Corners, un hameau à huit milles d'Iroquois et à 35 milles au sud-ouest de Cornwall.

William Hall, cultivateur de la

(Suite à la page 15 col. 7)

Un Allemand doit témoigner devant le sén. McCarthy

NEW-YORK (P.A.) — Le sénateur Joseph McCarthy s'attend de recevoir aujourd'hui le "témoignage complet" d'un mystérieux savant allemand qui se serait enfui du territoire communiste et qui aurait affirmé que les Russes avaient accès aux documents secrets sur le radar, au fort Monmouth, N.-J.

Ce savant, non identifié, aurait fait ses révélations au service américain de contre-espionnage en Allemagne, l'an dernier.

Non seulement le témoignage sera versé au dossier de la sous-commission permanente d'enquête du Sénat, que dirige M. McCarthy, mais le savant lui-même comparaîtra éventuellement comme témoin devant cette sous-commission.

A la séance d'hier, il a été question de Morton Sobeil, qui purge une peine de 30 ans, et de David Greenglass, qui en purge une de 15, pour leur complicité avec les Rosenberg, électrocutés le printemps dernier pour avoir livré des secrets atomiques à la Russie.

Parmi les témoins qui doivent être entendus aujourd'hui se trouvent le major-général Kirke Lawton, commandant du fort Monmouth, et le major-général George I. Back, commandant du Corps des signaleurs.

Le sénateur McCarthy se propose de visiter aussitôt que possible le pénitencier de Lewisburg, Penn., pour y interroger Greenglass. Le département de la Justice a refusé de commenter ce projet.

Ultimatum de la Russie sur le cas de Trieste

NATIONS UNIES, New-York (P.A.) — Le délégué-en-chef de la Russie, M. Andrei Vishinsky, a averti que son pays n'acceptera aucune solution au problème de Trieste, qui serait atteinte sans sa participation.

M. Vishinsky a présenté cette mise en demeure au Conseil de sécurité des Nations Unies à la fin d'un discours de 40 minutes, au cours duquel il a accusé la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'avoir violé le traité de paix italien en décidant de confier aux Italiens l'administration de la zone A du territoire de Trieste.

M. Henry Cabot Lodge, fils, principal représentant des Etats-Unis, a déclenché le débat au conseil en accusant la Russie de n'avoir pas abordé la question de Trieste que pour créer de la confusion et aider à sa publicité.

M. Vishinsky, en colère, a répliqué que Trieste faisait depuis longtemps partie du programme du conseil et qu'il ne s'agissait pas là d'un problème nouveau. Il a accusé l'Ouest d'avoir désigné certaines personnes comme gouver-

(Suite à la page 26 col. 4)

Messages envoyés au Saint-Père et à M. L. B. Pearson

La Conférence catholique canadienne de l'Episcopat, qui vient de terminer à Ottawa sa réunion plénière annuelle, a envoyé un message à Sa Sainteté le Pape Pie XII et au ministre des Affaires extérieures du Canada, M. L. B. Pearson, au sujet des persécutions en terre communiste.

Voici le texte du message envoyé au Saint-Père:

Les Cardinaux, Archevêques et Evêques du Canada réunis à l'occasion de leur assemblée annuelle présentent à Votre Sainteté l'hommage de leur filiale dévotion, réaffirment à cette époque de grandes tristesses leur union avec le Vicaire du Christ, prient le Ciel pour leurs frères persécutés en souhaitant avec ardeur la paix et la liberté de religion et implorent la Bénédiction Apostolique.

(signé) Cardinal McGuigan
Cardinal Léger

Voici maintenant le texte du message envoyé à M. Pearson:

Honorable Monsieur le ministre,

Les Cardinaux, Archevêques et Evêques du Canada réunis à Ottawa en assemblée plénière sont heureux de vous offrir leurs sin-

(Suite à la page 26 col. 4)

Marsh aurait-il été enterré aussi?

KANSAS CITY (P.A.) — Le procureur John Downs a ordonné de rouvrir demain la fosse dans laquelle le corps du jeune Bobby Greenlease, victime d'un enlèvement et de meurtre, a été retrouvé il y a une semaine, à Saint-Joseph, Missouri. Il a donné cet ordre "juste au cas où le corps de Marsh s'y trouverait."

Il faisait allusion à Thomas Marsh, l'ex-bagnard disparu qui avait d'abord été accusé du meurtre de Bobby par Carl Austin Hall, qui a ensuite avoué être le ravisseur et le meurtrier.

Les autorités ne recherchent plus Marsh à titre de meurtrier, mais elles aimeraient l'interroger. On a laissé entendre qu'il aurait pu être assassiné pour le réduire au silence, mais cette hypothèse est considérée comme une possibilité éloignée.

Les mineurs veulent une représentation à l'office fédéral

TRURO (P.C.) — Les Mineurs unis (C.C.T.) ont renouvelé leurs demandes pour être représentés à l'office fédéral du charbon.

Les délégués au congrès du district 26 de l'union ont déclaré qu'un organisme formé pour développer et stabiliser l'industrie du charbon ne pouvait réellement s'acquitter de sa tâche sans obtenir des renseignements parfaits sur les problèmes des ouvriers.

Le congrès a adopté d'autres résolutions réclamant une meilleure éducation ouvrière, de nouvelles industries dans les régions éprouvées par la fermeture de mines et une législation forçant les propriétaires à extraire tout le charbon possible avant d'abandonner leurs mines.

Pour la deuxième journée, les mineurs s'en sont pris à l'office du charbon. Ils ont déclaré qu'il a échoué dans son travail et qu'il n'est pas sympathique aux mineurs canadiens.

Les congressistes ont pris pour cibles les commissaires Ian MacLaren et Owen Hartigan.

Le vice-président du district, M. Stephen Dolhanty, a affirmé que M. MacLaren avait des affiliations avec une subsidiaire de compagnie de charbon américaine important environ 1,000,000 de tonnes de charbon au Canada par année.

"Nous croyons qu'il est un facteur dominant à l'office. On devrait lui demander de démissionner."

Menace d'évasion de la part des internés en Corée

PANMUNJOM (P.A.) — Des milliers de prisonniers de guerre nord-coréens en colère ont menacé de s'évader en masse des enclos dans la zone neutre de Corée aujourd'hui et on a dû contremander les entrevues que les communistes se proposaient d'avoir avec eux.

Le commandement indien chargé de la garde des prisonniers révèle qu'il a retiré un bataillon qui se préparait à forcer 500 prisonniers à rencontrer les explicateurs communistes lorsque 2,000 détenus nord-coréens armés de gourdins se sont apprêtés à sortir des enclos voisins au premier signe de violence.

"Les prisonniers coréens de tous les enclos de la zone G étaient formés en rangs serrés et la première rangée d'hommes avaient le torse nu et étaient armés de gourdins. Ils étaient prêts à escalader les barbelés ou à se forcer un chemin à travers les clôtures de fer sur un signal", précise le commandement indien.

"Dans un autre enclos, les poteaux de clôture étaient arrachés et on s'apprêtait à s'en servir comme bélier pour enfoncer les

(Suite à la page 15 col. 3)

Meilleures facilités hydroélectriques dans la région d'Ottawa

La Commission hydroélectrique d'Ontario a approuvé une dépense de $140,000 par la Commission hydroélectrique d'Ottawa en vue de l'aménagement d'une partie du service de 12,000 volts, dévolue à la municipalité au poste de transformateurs d'Overbrook à Ottawa. C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui le président de l'Hydro d'Ottawa, M. Stanley Lewis.

Le nouveau service permettra à la Commission locale d'assurer aux consommateurs de meilleures facilités en vue de répondre aux exigences croissantes de la municipalité.

Mort au poste

DECATUR, Ill. (P.A.) — M. John Paul Bolin, 49 ans, est mort hier soir aux manettes de sa locomotive, après avoir fait sauter ses trois compagnons, quand il vit qu'une collision de trains de marchandises était inévitable.

On aurait vu une femme sauter dans le canal Rideau

Deux automobilistes ont alerté la police ce matin à 1 h. 53, déclarant avoir vu une femme s'approcher du canal Rideau, près du terrain de l'exposition, et s'apprêter à sauter. Quatre officiers ont été dépêchés sur les lieux et ont fouillé les abords du canal sans toutefois rien découvrir.

D'après les automobilistes en question, la femme avait les cheveux noirs, mesurait environ 5 pieds et demi et portait un imperméable avec sacoche à l'épaule. L'attention des automobilistes a été attirée par la façon bizarre d'agir de la femme. Un des automobilistes aurait même vu la femme escalader le parapet. La police ne dévoile pas l'identité des automobilistes.



S. EM. LE CARDINAL PAUL-EMILE LEGER, archevêque de Montréal, a quitté Ottawa hier pour Montréal, à la suite d'une première visite officielle dans la Capitale du pays. En route, il s'est arrêté chez les Filles de la Sagesse, chemin de Montréal, où on lui avait réservé un chaleureux accueil. Des religieuses de la congrégation et des élèves du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes accueillent ci-dessus l'éminent prélat.

(Photo Le Droit par Champlain Marcil)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1806 B-757

TROP D'ATOUTS!

Trop d'atouts est un ennui dont se plaignent très rarement les joueurs. Il est certains cas où le joueur doit disposer d'un surplus d'atouts, afin de se réduire au nombre de ceux possédés par un adversaire. La main suivante présentait plusieurs problèmes, mais le moindre pour le déclarant n'était pas de disposer d'un atout de surplus qui aurait pu jouer un rôle néfaste.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

N: ♠ A-R-V-10 ♥ V-8 ♦ D-10-9-6-4 ♣ R-7
O: ♠ D-7-4-2 ♥ D-4 ♦ neant ♣ D-V-10-9-4-3-2
E: ♠ 6-5-3 ♥ R-6-5-3 ♦ R-V-3-2 ♣ 8-5
S: ♠ 9-8 ♥ A-10-9-7-2 ♦ A-8-7-5 ♣ A-6

Sud	Ouest	Nord	Est
1-coeur	passe	2-carreaux	passe
2-coeurs	passe	2-piques	passe
3-carreaux	5-trèfles (1)	5-coeurs (2)	passe
passe	passe		

(1) Le jeu est en duplicata. Jusqu'à ce point, les enchères ont progressé d'une manière normale. Mais alors que Ouest a l'assurance que les adversaires vulnérables sont en état de réaliser une manche, peut-être un chelem? tout en étant disposé à un sacrifice, il veut pour les adversaires la possibilité d'échanger de nombreuses informations.

(2) En partie libre, sans hésitation, Nord accepterait la pénalité. Mais en duplicata, si l'adversaire subit une chute moindre que quatre levées, les joueurs en N-S se trouveront perdants. De même, Nord peut envisager qu'un contrat de 5-carreaux a plus de chances de succès qu'un contrat de 5-coeurs. Mais là encore les joueurs en N-S seraient devancés par tous leurs adversaires qui auraient eu l'avantage de jouer le coup à 4-coeurs.

N.B. — A jeux découverts, il aurait été possible de faire chuter Ouest de cinq levées.

Entame: — dame de trèfle.

Le Mort fait la première levée de son roi de trèfle et le déclarant appelle le huit de coeur qui court jusqu'à la dame de Ouest. Alors que l'adversaire revient avec le valet de trèfle, Sud prend la main de son as. Un pique est joué vers l'as du Mort et l'attaque à l'atout se continue par le jeu du valet. Est, qui a bon espoir d'obtenir une levée par son roi, refuse de couvrir le valet qui gagne la levée. Le déclarant appelle le dix de carreau et en joue l'as, alors que Est a couvert de son valet. Le partage des carreaux et des coeurs se trouve dévoilé alors que Ouest n'a pu fournir à la première demande de carreau et a été incapable de couper. Une levée de carreau peut être cédée, mais le point difficile est la capture du roi d'atout. Cet objectif ne peut être atteint que si après la onzième levée la main se trouve au Mort. Sud doit donc disposer de l'un de ses atouts qui ne joue qu'un rôle de nuisance et tout à la fois conserver une rentrée au Mort. Les jeux sont réduits aux cartes suivantes: —

N: ♠ R-V-10 ♥ — ♦ D-9-6-4 ♣ —
O: ♠ D-7-4 ♥ — ♦ — ♣ 10-9-4-3
E: ♠ 6-5 ♥ R-6 ♦ R-3-2 ♣ —
S: ♠ 9 ♥ A-10-9 ♦ 8-7-5 ♣ —

Alors que Sud joue le huit de carreau, Est qui a pu se faire une image précise de la main de Sud, alors que son partenaire n'a pu fournir, refuse cette levée. En effet, si Est prend de son roi et retourne un carreau, Sud pourra en couper le dernier, puis accorder la main au Mort par le jeu d'un pique, et ainsi se saisir des deux atouts de l'adversaire. De même, si Est gagne la levée et retourne un pique, le déclarant se réduira à deux atouts par la coupe d'un pique puis retournera la main au Mort par le jeu d'un carreau. Devant le refus de Est, le déclarant retourne le sept de carreau; comme la situation n'est aucunement changée, l'adversaire dédaigne cette levée. Si à ce point, Sud joue son dernier carreau, il ne pourra capturer le roi d'atout de Est. En effet, celui-ci après avoir pris de son roi de carreau accordera la main au Mort par le jeu d'un pique; Sud, n'ayant plus que ses trois atouts, devra prendre la main et céder une levée au roi de coeur de Est. Cependant, n'existe plus la nécessité que la main soit au Mort après la onzième levée. Le déclarant joue le neuf de pique vers le roi et en coupe le valet. Par son dernier carreau, Sud accorde la main à Est et celui-ci doit jeter ses deux atouts dans la tenace as-dix du déclarant.

N'est-ce pas qu'il a fallu un beau travail pour disposer d'un atout gênant?

NOEL DUCHESNE

Hommages à la
COMMISSION SCOLAIRE DE CYRVILLE
à l'occasion de l'ouverture de la
NOUVELLE ECOLE
RENÉ LAJOIE
EPICIER - BOUCHER
CYRVILLE, Ont. Tél. Sh. 6-1114

En ville c'est CAPLAN
Aubaines de samedi de notre rayon pour garçonnets et fillettes, 2e étage



MANTEAUX pour adolescentes
Fleeces, cordés de laine, tissus de suède en chics nouveaux modèles chaudement doublés et entredoublés, nouveaux détails aux manches et au collet. Blanc hiver, bleu, beige, rouge, gris. Tailles 10 à 14x.
29.98



Ensemble de manteaux pour fillettes
29.98
Tissu de fleece quadrillé avec dos ajusté, garniture de velours, doublure de rayonne piquée. Manteau, jambières et chapeau en gris/rose, or/brun. Tailles 4 à 6x.

Gilets Bombardier pour garçonnets
9.95
Satins touchdown avec collet de fourrure, doublure piquée, taille élastique. — Bleu, vin, vert. Tailles: 26 à 36, 8 à 18 ans.





Ensembles de paletots pour petits garçons
24.98
Gabardine à mélange de nylon deux façons! Entièrement doublés. Paletot, slacks, casque, exactement tels qu'illustrés, avec collet de fourrure. Teintes de marine, gris, brun, taupe. Tailles 3 à 6x.

BREECHES pour garçonnets
5.95
Robuste molleton de longue durée, exactement tels qu'illustrés avec genoux de cuir. Brun, bleu. Tailles 24 à 32, 6 à 14 ans.
Deuxième étage





Souliers Jack and Jill
5.75 à 10.95
Pour garçonnets et fillettes. Grande variété de couleurs, cuirs et modèles! Faites ajuster expertement les pieds de vos enfants aux rayons-X.
Deuxième étage

En ville c'est CAPLAN
HEURES D'AFFAIRES: 9 à 6 heures tous les jours

Mouton de Perse de luxueuse qualité
Belles peaux de qualité, expertement confectionnées en manteau à dos entièrement à l'envol, avec collet roulé ou aile, larges poignets aussi. Mouton de Perse teint noir jais pour une mise élégante en toutes les circonstances . . . exceptionnelle aubaine, confection experte, attrayant et chic style.
$399
• TAILLES: 10 à 20, 38 - 42



Manteaux d'hiver pour junior, demoiselles et dames
Insurpassables quant au confort et la beauté du modèle
Elysians Barrymore, alpacas 100% laine, tweeds nouveauté importés, Elysians Kilgornoch (illustré) fleeces tout laine de qualité. Riches détails dans toutes les nouvelles teintes. Entredoublés jusqu'au bas, dos en chamois jusqu'à la taille.
69.75
Rez-de-chaussée

$5 de dépôt
RETIENDRONT TOUT MANTEAU suivant le mode de mise de côté de Caplan

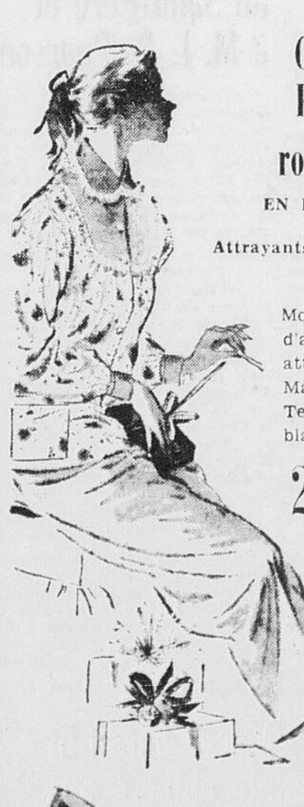


Un vaste assortiment de
Nouvelles robes
Angora et laine, crêpes 100% laine, orlon et jersey. Tous les plus merveilleux tissus dans tous les chics modèles recents. Pastels d'hiver et teintes foncées. 9-17, 12-20, 18½-22½ dans le groupe.
19.95
Rez-de-chaussée





Attrayants
Pullovers tout laine
Nouveaux dessins
Manches raglan avec encolure nouveauté— Teintes unies, effets deux tons et rayures ton sur ton. Noir, lavande, beige, gris, charbon de bois, vert, marine, rouge. 14-20.
4.98 à 7.98
Rez-de-chaussée



Confortables Pyjamas et robes de nuit
EN FLANELLETTE
Attrayants dessins sur fonds pastels
Modèles tailleur et d'apparat avec détail attrayant à l'encolure. Manches longues. — Teintes: rose, bleu, blanc, jaune. P.M.F.
2.98 à 3.98
Rez-de-chaussée



Chics nouveaux
Souliers
$12
Cuir de veau de choix, suède et maillés. Escarpins dans un vaste choix de nouveaux dessins et teintes d'automne . . . choisissez les vôtres maintenant!
Rez-de-chaussée

Vedette du rez-de-chaussée
Manteaux d'intérieur
Lainages pour le confort d'hiver!
Tissus tout laine en modèles tailleur avec beaucoup d'ampleur dans le genre enveloppant. Une variété de gais tartans et teintes unies de bourgogne, skipper, fuchsia, royal avec soutache blanc. 12-20, 38-44.
12.98
Rez-de-chaussée

Une fascinante collection de
Jupes de laine
Tweeds et quadrillés!
9.98 à 17.98
Nouveaux tweeds nuancés et chics quadrillés dans de nouveaux genres: nouveaux plis, poches nouveautés, bandé à la taille et ceintures! Gris, beige, tan, or, brun et bleu. Tailles 12 à 20.
Rez-de-chaussée





Ne manquez pas de voir nos
Nouveaux chapeaux
Doux velours importés si élégants, peluche de modiste, veloutine . . . écales, boîtes à pilules, profilés, dans les plus récentes teintes.
$10
Rez-de-chaussée

Venant d'arriver de France!
BIJOUTERIE
Ensembles de 2 et 3 pièces
6.50 à 18.00
L'ENSEMBLE
Léger métal jaune et blanc en fascinants dessins, ne se ternira pas pour 4 ans! Quelques-uns avec émail cuit en corail, vert, rouge et bronze. Collier, boucles d'oreilles et bracelets pour assortir.
Rez-de-chaussée

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 À 6.

La boîte la plus commode dans votre dépense



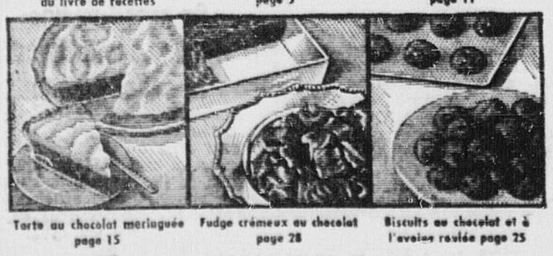
C'est délicieux ainsi



mais avez-vous essayé quelques-unes de ces recettes favorites au cacao Fry?



Lait au chocolat voir page 34 du livre de recettes* | Gâteau au cacao et aux noix page 5 | Glace fudge page 11



Tarte au chocolat meringuée page 15 | Fudge crémeux au chocolat page 28 | Biscuits au chocolat et à l'avoine roulée page 25



*LIVRE DE RECETTES GRATUIT. Vous trouverez toutes ces succulentes recettes au cacao — et quantité d'autres — dans ce magnifique livre de recettes illustré (38 pages).
Ecrivez, aujourd'hui même, à: Fry-Cadbury Ltd., Dépt C-16, Montreal, Qué.

LE CACAO FRY
le cacao à la saveur de chocolat plus riche

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", ottribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à L'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.

Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE VENDREDI 16 OCTOBRE 1953

A propos d'un pacte d'amitié entre la CTCC et l'ATLAS

Au cours de son dernier congrès, la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, selon une dépêche déjà parue dans notre journal, a décidé d'étudier sérieusement le projet de signer un pacte d'amitié avec l'Association des travailleurs latino-américains syndiqués, mieux connue sous le nom de l'ATLAS. La Confédération des travailleurs catholiques du Canada serait bien avisée de ne point signer cette convention d'amitié.

On a fait valoir auprès de certains membres de la CTCC que l'ATLAS est tout simplement, comme elle, une association syndicale qui applique la doctrine sociale de l'Eglise catholique en Amérique latine. Ce qui est curieux, pour une association qui prétend être le champion de la doctrine sociale de l'Eglise catholique en Amérique du Sud, c'est qu'il n'en est fait aucunement mention, dans un résumé, que nous avons lieu de croire objectif, des buts précis de cette association, adoptés au congrès de Mexico en novembre 1952. Si, comme certains de ses membres le prétendent, l'ATLAS vise, comme la CTCC, à faire triompher les principes de la doctrine sociale de l'Eglise catholique, on devrait mettre ce point bien en évidence dans sa charte.

Les artisans de ce rapprochement entre la CTCC et l'ATLAS nous paraissent avoir oublié une chose très importante: ils n'ont pas soufflé mot à leurs amis canadiens du justicialisme et du péronisme, dont l'influence nous paraît marquer l'ATLAS et qui ne cadrent point avec notre système démocratique de gouvernement. Assez significatif est à ce sujet le grand concours tenu, à l'occasion du congrès de Mexico, par le Comité d'organisation de la liaison argentino-mexicaine, sur le thème suivant: "Pourquoi les travailleurs mexicains devraient placer leur avenir entre les mains du généralissime président Peron". On offrait en prix 50,000 pesos argentins, un voyage à Buenos-Aires, toutes dépenses payées, et une entrevue avec le président Peron, une photographie autographiée du généralissime Peron, une lettre de remerciement de Son Excellence l'Ambassadeur argentin près la République mexicaine, un exemplaire du testament d'Eva Peron, "La raison de ma vie", aux auteurs des cent meilleurs textes soumis. On faisait remarquer aux concurrents que le style n'était pas important, mais que ce qui comptait surtout, c'était la sincérité et la dévotion franche aux principes du péronisme.

Ce n'est pas, d'ailleurs, le seul indice que nous avons de l'action politico-ouvrière de cette association. Parmi les résolutions adoptées au congrès de Mexico, nous relevons la suivante: "Que les ouvriers des pays d'Amérique latine maintiennent une attitude vigilante à propos de l'envoi des troupes en Corée pour empêcher qu'ils deviennent les outils de l'impérialisme nord-américain".

Nous ne nous expliquons pas que des membres de la CTCC songent à signer une convention d'amitié avec une association ouvrière étrangère qui s'inspirent de principes sociaux s'écartant de nos principes démocratiques et de principes politiques en contradiction avec la propre politique de notre pays sur des points que celui-ci juge essentiels. Un pareil pacte d'amitié servirait certes les intérêts idéologiques de certains groupes sud-américains, mais il desservirait le bien commun de la CTCC en l'exposant à être présentée ici sous un faux jour.

Un dernier aspect de cette affaire attire notre attention. Selon Genest, autorité en droit diplomatique, un représentant étranger à qui un chef d'Etat fait confiance ne doit pas s'immiscer dans les affaires nationales du pays près duquel il est accrédité, ni essayer d'introduire des idées contraire à la mentalité et aux moeurs des gens de ces pays, sous le couvert de son immunité diplomatique. Or, nous savons que, depuis quelque temps, un certain représentant diplomatique sud-américain s'est arrogé le droit de traiter directement avec certains membres de la CTCC ou de servir en quelque sorte d'intermédiaire auprès d'eux pour mousser la signature de cette convention d'amitié avec l'ATLAS. Nous ignorons si le ministère canadien des Affaires étrangères est au courant de cette affaire. Il ne peut sûrement pas la sanctionner. Son devoir est de réprimer toutes initiative de ce genre. Comptons qu'il n'hésitera pas à agir promptement.

Il faut féliciter la direction générale de la CTCC de vouloir connaître les principes exacts de l'ATLAS, avant de donner suite à la proposition de ce pacte d'amitié. Cet acte de prudence lui évitera de commettre une erreur, dommage au syndicalisme catholique en notre pays.

Camille L'HEUREUX.

Spéculation intense sur les terrains

Le developpement rapide de nos villes canadiennes au cours de l'après-guerre a donné lieu à une spéculation intense sur les terrains. Des fortunes se sont faites du jour au lendemain, par suite de l'accroissement spectaculaire de la valeur des terres, autour des villes.

Selon les agents d'immeubles de Montréal, la plus-value des fermes environnantes de la métropole aurait été de l'ordre de 500 p. cent en moyenne depuis 1945. Dans la région d'Ottawa, une hausse similaire a été enregistrée.

Un exemple, donné par une agence immobilière de Montréal, illustre de façon frappante, ce phénomène. Sur le chemin de la Côte Vertu, dans le voisinage de Ville-Saint-Laurent, au nord de la métropole, une ferme de 84 acres de superficie, qui s'était vendue $27,000 à la fin de la guerre, a changé quatre fois de mains cette année et chaque vendeur a réalisé un bénéfice substantiel. Le prix de cette ferme a graduellement augmenté de $150,000 à $167,000, à $180,000 et finalement à $280,000. Ce dernier montant représente donc une augmentation de plus de 1000 p. cent sur la valeur originale de la propriété en 1945!

La plus-value foncière ne connait pas toujours une ascension aussi spectaculaire et elle fluctue fortement selon les avantages particuliers de chaque emplacement. La proximité d'une zone industrielle ou d'une voie ferrée est un facteur de premier ordre dans ce domaine.

Plus la ville est grande, plus remarquable devient la plus-value foncière, plus loin se fait sentir la spéculation sur les terrains.

L'émigration massive des familles citadines et même des industries vers les banlieues où abonde la verdure et l'espace, a fortement contribué à augmenter la valeur des terres, environnant les villes.

La plus-value foncière est un phénomène normal dans un pays en croissance comme le nôtre. Tout manuel d'économie politique nous en décrit le fonctionnement.

Mais nous assistons actuellement, au Canada comme dans plusieurs autres pays du monde, à une spéculation désordonnée sur les terrains. Les fortunes, réalisées par les spéculateurs, le sont au détriment de la population. Le prix des maisons, érigées à la périphérie des villes se trouve fortement augmenté, par la valeur excessive donnée aux terrains.

Dans une économie libre, comme la nôtre, il est difficile d'éviter cette spéculation en temps de prospérité. Celle-ci comporte d'ailleurs de grands dangers, pour ceux qui s'y livrent. Il arrive toujours un moment, où les prix des terrains dégringolent, pour se rajuster à leur valeur réelle. Alors c'est souvent la ruine pour le spéculateur.

Par la création de ceintures vertes et le contrôle du développement des nouveaux quartiers, les dirigeants municipaux et provinciaux peuvent atténuer dans une certaine mesure ce type de spéculation.

Claude DESROSIERS.

Pensons à nos jeunes

Au lendemain du Congrès de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, pensons plus que jamais, à grouper nos jeunes en des société qui leur appartiendront en propre. Après les sections juvéniles, multiplions les cercles de Jeunesse franco-ontarienne, renforçons les cadres de la Jeunesse agricole catholique, ceux de la Jeunesse étudiante, fondons, si nécessaire, des clubs de 4-H. Tout doit être entrepris pour qu'en chacune de nos paroisses, une association rallie nos grands adolescents au service du clocher et de la pensée française. Défendons-les contre leur engouement naturel pour les sociétés étrangères.

Rien ne donne la mesure exacte du temporel comme le souci de l'éternel.

S. Exc. Mgr RICHAUD.

Ces grands espaces de silence qui traversent la vie, je leur dois ce que je puis avoir de bon en moi. Malheur à ceux qui n'ont pas connu le silence !

PSICHARI.

Etre héroïque pendant une minute, une heure, est plus facile que de porter sa vie quotidienne en un héroïsme silencieux.

DOSTOIEVSKY.

Au jour le jour

Education patriotique

C'est le terme qu'il faudrait adopter en remplacement de l'expression "éducation nationale" qui prête à ambiguité. Pour nous, l'éducation patriotique, amour de la grande patrie par la petite, est le portique de l'éducation nationale, celle-ci plus vaste et surtout plus complexe. Ce que chacun doit aimer d'abord, c'est son petit pays natal, fût-il le plus humble. L'aimer, c'est vouloir le servir, l'honorer, ce qui est le plus sûr apprentissage d'amour et de service du grand tout. Ce faisant, la piété locale, puis régionaliste, s'agrandit tout naturellement. Du connu à l'inconnu, devons-nous procéder. C'est une des leçons qui ressort du beau travail de la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste, dont le congrès de mardi s'est présenté extrêmement riche de promesses.

V. B.

BILLET

Bibendum

Vous connaissez Bibendum, bachelier des caves de Bacchus, qui veut mourir dans sa bière.

Bibendum nest pas pressé de rendre son âme au diable; il ne l'est qu'au volant. Aussi, à trois reprises, il s'est fait arrêter "alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool", selon une formule qui dispose à la clémence les juges de Bibendum-City. Quand même, ce chevalier de la Bouteille, a dû passer trois jours au violon, ce qu'étant au volant il n'a certainement pas volé.

J'admire le style d'usage. Il s'agit de Bibendum, expert en tire-bouchons, qui se rince la dalle plus que de raison, se saoûle comme un membre de club, le dimanche, perd la boule et va, sur le marché By, donnant sur les étalages. Bibendum se réchauffe peut-être un trop, mais il chauffe son "char" quand même; de là des accrochages que la langue policière explique par la locution en saindoux: "alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool". Tout cela pour dire qu'étant pompette, il voulait savoir combien d'oeufs il faut casser pour faire une omelette. Combien de célibataires, portés eux aussi à lever le coude un peu trop haut, devraient méditer sur les malheurs de Bibendum, victime d'une maladie qui s'appelle les pieds humides!

L'expression vaut pour tous les malheurs arrivés à certains individus de l'histoire ancienne et moderne. Prendre un petit coup, c'est agréable; prendre un gros coup, ça rend l'esprit malade. Autrement, cela fait des facultés affaiblies.

Si Bidendum et ses pareils ne faisaient que "brûler" les feux rouges, et chanter à la lune, on se dirait: Ce sont des pauvers diables. Mais...

Mais il y a les Bibendum qui tuent et qui se tuent. La comédie finit trop mal pour qu'on en sourie. Le rideau qui baisse trempe dans le sang. Bibendum se lève pochard et s'endort assassin.

L'automobile aux mains d'un ivrogne, est-ce plus admissible qu'un couteau de boucherie aux mains d'un enfant?

Chaque fin de semaine a son drame, et son drame a pour tueur l'alcool.

Par centaines, chaque année, meurent des hommes et des femmes de tous âges, des petits enfants, à cause de ce chauffeur qu'il aurait fallu enchaîner à la maison.

Mais, il arrive aujourd'hui ce fait qui est bien le comble de la bêtise: on monte de gaieté de coeur dans un véhicule, dont le chauffeur est sous l'influence des vapeurs alcooliques.

Bibendum à barbe grise est grotesque à voir. Mais Bibendum à dix-sept ans est un triste sire. Aujourd'hui, c'est chic pour un jeune homme, son amie ou ses amies, de s'emêcher en route. On a plus d'argent pour la bière et le scotch que pour l'essence et l'huile. J'ai rencontré, dans les dangereux lacets de la vieille route Rockland-Plantagenet, une automobile remplie de ces jeunesses folles qui, allant à la vitesse de quatre-vingts milles, buvaient quand même et à la bouteille. Nous les avons suivies quelques arpents, à grand risque, juste le temps de constater que les jeunes filles étaient des buveuses expertes. Ils se sont cependant tirés de tout danger, puisque le lendemain, dans un chic quartier de la ville, nous avons reconnu deux de ces ivrognesses.

L'accident mortel que nous redoutions serait-il arrivé, que les parents auraient dit: Non, ce n'est pas possible. Notre fille était trop distinguée. Et ces jeunes gens étaient de familles tellement riches!

Car, on le sait aujourd'hui, ce qui est chic: Bibendum courant à la mort, chanson aux lèvres, et flacon au côté.

Bibendum qui fait son testament, comme les autres, mais demande avec plus d'instances, des funérailles de première classe.

Ce qui, à mon humble opinion, n'attendrit pas à l'excès le bon saint Pierre, qui savait dire tant de belles choses sur la vertu de tempérance.

TOUCHATOUT.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 16 OCTOBRE 1933

On fait à Genève des efforts énergiques en vue de la conciliation des pays. Les hommes d'Etat espèrent encore qu'une rupture au sein de la Société des Nations pourra être évitée.

L'assemblée des cardinaux a approuvé la canonisation des bienheureuses Soubirous et Thouret.

La présidence d'Allemagne serait supprimée après les prochaines élections allemandes. Von Hindenburg prendra sa retraite et le poste serait aboli.

Où en sont les prêtres-ouvriers?

Les prêtres-ouvriers de France font l'objet de nombreux commentaires de la part de la presse française — Plusieurs des articles publiés à leur sujet, sont faux ou préjugés — Aussi est-il bon de rétablir clairement la vérité en ce qui a trait à cette expérience

Spécial au "Droit"

La presse française est pleine d'articles sur les prêtres-ouvriers. Des journaux qui n'accordent d'habitude aucune place aux événements religieux sont remplis de considérations plus ou moins exactes sur ce qu'ils appellent "la condamnation des prêtres-ouvriers". Ainsi, une expérience qui réclamait, pour se dérouler normalement, des années de silence, est-elle aujourd'hui l'objet des articles les plus sensationnels... et parfois les plus faux. Qu'en est-il exactement?

Au cours de cet été, on apprenait que la rentrée du séminaire de la Mission de France était remise à une date ultérieure. En attendant, les 150 séminaristes devraient rentrer chez eux, aller dans des paroisses ou rejoindre les séminaires diocésains ordinaires. Cette mesure ne concerne nullement la Mission de France elle-même qui compte environ 350 prêtres répartis dans des paroisses déchristianisées. Elle concerne encore moins les prêtres-ouvriers.

Peu après éclatait une autre nouvelle: le Cardinal Pizzardo, préfet de la Sacrée Congrégation des Séminaires, interdisait les stages en usine que des séminaristes de plus en plus nombreux faisaient pendant leurs vacances afin d'apprendre à connaître la mentalité ouvrière. En réalité, l'interdiction remontait au 27 juillet: elle s'exprimait dans une lettre confidentielle aux évêques. Motif: de tels stages compromettent la formation proprement ecclésiastique des futurs prêtres. C'est cette lettre que publia le 5 septembre, par mégarde peut-être, le bulletin religieux du diocèse de Chartres. Il ne s'agit toujours pas ici des prêtres ouvriers qui ne sont pas des stagiaires ni des suppléants, et se font ouvriers avec les ouvriers comme certains se font chinois avec les chinois ou misérables avec les misérables.

Néanmoins, cette mesure laissait présager des difficultés pour les prêtres-ouvriers. De fait, des réunions importantes ont eu lieu ces derniers jours: après des visites dans plusieurs diocèses, le Nonce Apostolique en France, Mgr Marella, a rencontré à Paris le 23 septembre les chefs des diocèses — une douzaine environ — où se trouvent des prêtres-ouvriers. Il est évident que l'intention des autorités romaines est de mettre fin à cette expérience. Mais la mesure est encore en suspens. Si elle doit être prise, elle ne le sera pas avant l'Assemblée des Cardinaux et Archevêques de France qui se tient tous les six mois et doit se réunir dans le courant du mois d'octobre. D'ailleurs, écrit le R.P. Congar, célèbre théologien français, dans "Témoignage Chrétien": "Comment l'Eglise, par ses instances hiérarchiques, pourrait-elle condamner des hommes qui, même là où ils se sont peut-être trompés, n'ont été que les plus généreux de ses fils! L'Eglise ne réprouve que les erreurs, et les hommes seulement si, dûment avertis, ils persistent à s'identifier avec l'erreur".

Ce qu'on leur reproche

Que reproche-t-on donc aux prêtres ouvriers? Aucune raison n'a été mise officiellement en avant. Toutefois, une récente conférence du cardinal Saliège, archevêque de Toulouse, à des prêtres de son diocèse, en laisse entrevoir quelques-unes.

"Si légitime que soit, pour les prêtres, le désir d'être en contact avec tous les milieux, et en particulier les masses de laïques perdues pour l'Eglise, déclare le cardinal Saliège, le prêtre ne doit pas oublier que le style d'une existence sacerdotale ne saurait jamais s'identifier complètement avec le style des existences laïques". En particulier, le prêtre ne doit pas prendre la place d'un meneur laïque dans le combat ouvrier; "l'Eglise fait les plus expresses réserves sur l'engagement temporel du prêtre"!

Ce qui est visé ici, c'est l'attitude de certains prêtres-ouvriers engagés au "mouvement de la paix" ou dans l'action syndicale. L'un d'eux a beaucoup fait parler de lui, qui est secrétaire d'une fédération de la CGT, syndicat communiste. Déjà, l'année dernière, deux prêtres-ouvriers avaient été arrêtés au cours d'une manifestation à caractère politique contre le Général Ridgway. Plus récemment, cinq prêtres-ouvriers de Limoges signèrent, avec des laïques, une déclaration dans laquelle ils critiquaient l'attitude du syndicat chrétien au cours des grèves du mois d'août, et soulignaient au contraire" la fidélité de la CGT aux intérêts réels du prolétariat". On devine que de telles affirmations ne manquent pas de provoquer des remous. Elles déroutent les militants chrétiens dans la mesure où leur propre attitude et celle des prêtres-ouvriers quand ils prennent des engagements temporels, paraissent s'exclure.

Ceci dit, il faut savoir que l'ensemble des prêtres-ouvriers — qu'ils appartiennent à la Mission de Paris ou à des ordres religieux — évitent de tels engagements. Un ou deux seulement, sur une centaine, ont une responsabilité syndicale. Ce sont toujours les mêmes dont on parle, tandis que les autres poursuivent leur travail dans le silence.

Plus grave est sans doute le danger d'imprégnation marxiste. Plongés dans un milieu travaillé par le communisme, soucieux d'épouser au maximum les préoccupations et la vie même de ce milieu, les prêtres-ouvriers courent le risque de subir eux-mêmes l'influence du communisme. Il arrive que des prêtres-ouvriers n'arrivent plus à faire la distinction entre une manifestation purement ouvrière et une manifestation politique dirigée par le parti communiste. (Il faut reconnaître d'ailleurs que la distinction n'est pas toujours facile). Dans leur souci de sauver les autres, ils risquent de se perdre eux-mêmes et l'Eglise ne peut admettre qu'un croyant, prêtre ou laïque, coure un tel risque: c'est un principe absolu.

Reste à savoir la gravité réelle du risque que courent les prêtres-ouvriers. Il y en a dont l'attitude, la façon de raisonner, peuvent inquiéter. Mais ce n'est pas le cas général. On attribue parfois aux prêtres-ouvriers des thèses qui ne sont pas les leurs, pour la bonne raison qu'ils n'éprouvent généralement pas le besoin de faire la théorie de leur action, dont le seul ressort est la générosité, l'élan missionnaire.

Les éléments positifs

En fait, la situation, comme on le voit, est très complexe. Nul ne saurait nier les dangers de cette forme d'apostolat: isolement du prêtre, influences marxistes. Des erreurs ou des fautes ont été commises. Des réformes sont sans doute nécessaires. "Il y a eu certes des maladresses, des compromissions, des déclarations inopportunes, certaines formes d'engagements surprenants, écrit le directeur de LA CROIX. Mais il y a aussi des éléments positifs. On a pris contact avec un monde fermé et qui dira quels préjugés on a fait tomber et quelles rencontres valables ont eu lieu? Le nom du Christ est connu et aimé là où peut-être jadis il n'était même plus blasphémé, parce que totalement ignoré".

Les évêques français, qui ont toujours soutenu l'initiative audacieuse du cardinal Suhard et toujours paternellement veillé à ce que soient observées les règles essentielles de prudence, de contrôle hiérarchique et de vie sacerdotale, font aujourd'hui le bilan des 10 ans d'action de la petite équipe des prêtres-ouvriers. Il serait regrettable que les erreurs ou les maladresses de quelques-uns compromettent une expérience aussi intéressante. Mais quelle que soit la décision définitive concernant cette forme d'apostolat, on peut déjà mesurer son influence dans l'Eglise même. Comme le déclarait ces jours-ci M. le chanoine Hollande, supérieur de la Mission de Paris, "la présence seule des prêtres-ouvriers est déjà une question pour beaucoup d'autres prêtres qui ont ainsi pris conscience des problèmes que pose à l'Eglise le mouvement ouvrier".

J. P. Dubois-Dumée.

Rerum Novarum, antidote au communisme

M. Martin P. Durkin, qui vient de démissionner comme secrétaire du Travail dans le cabinet Eisenhower, est un catholique imprégné de la doctrine sociale de l'Eglise. Dans un discours récent, il présenta l'encyclique Rerum Novarum comme l'arme la plus apte à combattre le communisme. Qu'on applique les principes énoncés par Léon XIII dans ce mémorable document, déclare-t-il, ce sera le triomphe de la justice sociale, le relèvement de la situation des travailleurs, l'établissement d'un ordre. Et les doctrines communistes n'auront plus de prise sur les ouvriers.

I. S. P.

Contre le bruit

Un congrès de neurologie vient de se tenir à San-Remo, réunissant des spécialistes venus de tous les pays.

Ses conclusions ont été formelles: le problème du bruit est aujourd'hui l'un des plus graves et doit être résolu d'urgence.

Il importerait avant tout d'instruire les populations sur les dangers qu'elles courent en les initiant au maniement du phonomètre, afin qu'elles puissent mesurer, à un décibel près, l'intensité de la menace dirigée contre leurs tympans, leurs nerfs, et même, dans certains cas, contre leur vie.

Les congressistes ont cité les performances d'un autobus, roulant normalement, qui déplace un train d'ondes sonores de 85 décibels. Mais certains autobus parisiens doivent faire mieux et nous n'avons pas besoin de phonomètres pour prétendre au record d'Europe du vacarme urbain.

On a envisagé aussi, à San-Remo, des remèdes appropriés à chaque cas, jusqu'à celui des talons féminins qui martèlent le sol d'une façon désagréable et dont on réclame l'insonorisation.

(L'Information Médicale)

Défense et illustration de la langue française

LE FEMININ DES ADJECTIFS EN "AL" ET "EL"—FURNITURE A VENDRE—VAGUES COURTES —PARTIR UN MAGASIN

Exclusif au "Droit"

Nous sommes allés l'autre jour à la Pointe-Gatineau. La nature en fête semblait nous inviter à laisser loin derrière nous toutes nos préoccupations. L'âme en paix nous prenons place dans l'autobus.

En attendant le départ nous regardons machinalement un "avis" qui nous crève les yeux. On y lit que les enfants sont admis à des prix réduits pourvu qu'ils aient **"moin** (sic) de cinquante et un pouces". Je songeais à la responsabilité des rédacteurs d'affiches; en quelque sorte une affiche enseigne autant qu'elle renseigne.

Combien d'enfants lisent ce texte et y apprennent que "moins" s'écrit sans S? Vous me direz que les enfants ne regardent pas ces pancartes, je n'en suis pas si sûr. En tout cas les grandes personnes les regardent, et le fait que les parents voient sans protester ces fautes d'orthographe qu'ils ne toléreraient pas, avec raison, dans les devoirs de leurs enfants est peut-être l'aspect le plus navrant de cette question. C'est à se demander si nous savons notre grammaire et si nous nous soucions oui ou non de voir respecter notre langue. On parle de "French Canadian patois" dans certains milieux: allons-nous donner raison à ces gens? J'en étais là, quand brusquement le car s'arrête, nous voilà à la Pointe.

Nous suivons à pied le cours de la Gatineau, admirant sans réserve le magnifique coloris de la forêt. L'atmosphère lénitive de l'endroit m'avait fait complètement oublier ces problèmes agaçants quand une belle affiche retint mon attention.

Un fabricant d'eaux gazeuses — plût au ciel que sa langue fut aussi pure que la "pure source" dont il se réclame — s'enorgueillit d'avoir reçu "DE BRUXELLES, UNE RECONNAISSANCE INTERNATIONAL" (sic). Il est tout de même lamentable que cette société n'ait pas pu consulter, je ne dis pas un étudiant, non, tout simplement un de nos écoliers; il se serait fait un plaisir très réel d'expliquer la règle, délicate admettons-le, de l'accord des adjectifs qualificatifs.

Le même écolier une fois lancé sur la formation du féminin des adjectifs en AL, pourrait sans aucun doute, si on le lui demandait gentiment, exposer de façon claire et simple, comment les adjectifs en EL s'écrivent au féminin. Certain cinéma au nom bien français, hélas! arbore toujours cette horreur: "REPRESENTATION CONTINUEL" (sic).

Poussant plus loin notre promenade nous arrivions au viaduc du chemin de fer quand une autre affiche disgracieuse nous saute aux yeux: **"Furniture à vendre"**. Qu'y vend-t-on au juste, voilà la question. S'agit-il de fourniture, c'est-à-dire de provisions fournies ou à fournir: fournitures de pain de viande? Le Larousse nous dit encore que fourniture désigne "ce qui est fourni par certains artisans tels que les tailleurs, les tapisseries, etc., en confectionnant un objet". Ne serait-ce pas plutôt un grossier anglicisme ("furniture") qui signifierait "meubles"? Alors, pourquoi ne pas dire tout simplement "meubles à vendre"?

En fait d'anglicismes, j'en ai entendu un récemment qui ne manque pas de saveur. Un vendeur m'expliquait le fonctionnement d'un poste de radio. Quelle ne fut pas ma stupéfaction de l'entendre parler tout à coup en termes empruntés à la langue des marins: "Vous avez ici, disait-il, les **vagues** longues, et là, les **vagues** courtes". En parfait bilingue, ce monsieur acclimatait les "long and short waves" anglaises dans notre langue. Le français, faut-il le dire, possède déjà un mot qui ne manque pas de sel puisque c'est "onde", ondes courtes, ondes longues. Signalons en passant l'énorme consommation que l'on a fait cet été à chaque noyade de la phrase si poétique "victime de l'onde".

Un autre anglicisme qui s'entend beaucoup dans les milieux d'affaires c'est "opérer": **"Nous pouvons commencer à opérer".** On se croirait dans une salle d'opérations, d'autant plus que dans ces discussions, il y a toujours quelqu'un qui "fait un point" (to make a point), alors qu'en réalité il apporte un argument, il expose un fait. Opérer, en français, a plusieurs sens: effectuer: opérer de grandes réformes; pratiquer une opération chirurgicale; produire un effet: le remède commence à opérer, la grâce opère en nous (Larousse). Or chez nous on l'emploie souvent dans le sens d'opérations commerciales: **opérer** une usine, une ferme, alors qu'on veut dire exploiter une usine, une ferme. On dit aussi abusivement la loi est **en opération;** la banque d'assurances, la mine, la scierie sont **en opération,** alors que la langue exige: la loi est en vigueur, la banque commence ou continue ses opérations, la scierie fonctionne, la mine est en exploitation (Rinfret, Dictionnaire de nos fautes).

Ne quittons pas la langue des affaires sans dire un mot de ce affreux "partir" transitif que l'on entend si souvent: **partir un magasin.** Bien qu'aujourd'hui la construction "sortir une voiture" soit admise par le bon usage, partir n'est pas encore transitif direct, on ouvre un magasin, on lance une affaire.

René de CHANTAL,
Professeur à
l'Université d'Ottawa.

Problèmes d'histoire

Comment Bigot défendit-il sa politique lorsqu'il fut accusé de dépenser trop en Nouvelle-France?

Il tenta évidemment de rejeter sur d'autres, la responsabilité de ses actes. Les lettres de change qui se montaient à 24 millions en 1758, concernaient, selon lui, pour une bonne part, des dépenses effectuées au cours des années précédentes, mais qui n'avaient pas encore été connues.

"M. Bigot, disait un fonctionnaire de Versailles, ne voit aucun remède à l'immensité de ces dépenses, quoi qu'il sente que la France ne puisse pas les soutenir, il attribue surtout ces dépenses excessives à celles qui se font dans les postes où l'officier emploie tous les prétextes possibles pour tirer le plus qu'il peut sous prétexte de maintenir les sauvages. Il se plaint que la guerre se fait avec autant de commodité en Canada qu'elle se fait en Europe, et il dit qu'il n'est occupé qu'à contenter les troupes de terre qui lui donnent plus de peine que tout le reste".

La Bible vous parle

Tu punis légèrement ceux qui tombent, et, en leur rappelant leurs fautes, tu les avertis, afin qu'ils reviennent de leur malice, et croient en toi, Seigneur.

(Sag. 12, 2)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Surmoralité masculine

D'après les statistiques de Frédérici Nora étudiant la mortalité différentielle des sexes dans dix pays européens, de 1840 jusqu'à nos jours, on peut constater que la surmortalité masculine est à peu près générale dans tous les pays, à tous les âges et pour toutes les générations, sauf entre 25 et 30 ans, où elle s'atténue et fait même place parfois à une légère surmortalité féminine, due probablement aux accidents des premières grossesses. Cette surmortalité masculine est difficile à expliquer, et Frédérici Nora semble admettre l'existence d'un gène léthal lié au sexe, souvent responsable de la surmortalité masculine pendant la vie intra-utérine, et au cours des premiers mois d'existence, mais dont les effets, dans certains cas, pourraient se trouver retardés. A ces causes endogènes, il faut ajouter plus tard les risques professionnels des métiers masculins.

Bien des points restent cependant obscurs pour donner une explication satisfaisante de cette question si importante au point de vue démographique et biologique.

(La Presse Médicale)

HULL ACCUEILLE LE CARDINAL LÉGER

Des milliers de fidèles au Très-Saint-Rédempteur

Le prélat fait l'éloge de la paroisse, "reflet de la famille divine — Gardons intacte notre foi", dit-il

Des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants ont acclamé hier après-midi, à Hull, S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.

Son Eminence a d'abord visité le Monastère des Servantes de Jésus-Marie, rue Laurier, puis elle s'est rendue en la paroisse du Très-Saint-Rédempteur où l'a reçu le clergé et l'a acclamée la foule de fidèles.

Le plus vieux curé du diocèse d'Ottawa, M. le chanoine J.-A. Carrière, du Très-Saint-Rédempteur, a souhaité la bienvenue à l'éminent prélat.

Son Eminence a prononcé une allocution, dans laquelle il a fait l'éloge de la paroisse et a demandé aux fidèles de garder intacte leur foi.

Son Eminence revenait du monastère des Servantes et se rendait continuellement, d'un geste amical, aux nombreuses personnes qui l'acclamaient sur son passage.

A l'intersection des rues Champlain et Sacré-Coeur, la foule a obstrué la rue un moment. Une fillette a présenté des fleurs à Son Eminence. C'était Andrée Pilon, 10 ans, fille de M. et Mme W. Pilon, 175, rue Laurier.

Au Très-Saint-Rédempteur, la foule était très dense. Des milliers de personnes avaient commencé à envahir la place de l'église, dès le début de l'après-midi. A l'arrivée de Son Eminence, l'enthousiasme était immense. La police a eu beaucoup à faire pour livrer passage à l'escorte et à la voiture de Son Eminence.

S. Ex. Mgr Marie-Joseph Lemieux, archevêque d'Ottawa, Mgr Paul Touchette, maître de cérémonies à l'archevêché de Montréal, M. l'abbé Gilles Bélisle, maître de cérémonies à l'archevêché d'Ottawa, accompagnaient Son Eminence.

Les cadets du Très-Saint-Rédempteur précédaient la voiture. Les scouts et louveteaux, dirigés par le scoutmestre Fernand Albert, formaient une haie d'honneur à l'entrée du presbytère.

Deux motocyclistes de la police escortaient la voiture. M. l'abbé Rodolphe Couture, vicaire coadjuteur au Très-Saint-Rédempteur, a marché à côté de l'auto de Son Eminence, à travers la foule, jusqu'à l'entrée de la cour du presbytère où se trouvaient le clergé et les personnalités civiles.

M. le chanoine J.-Arthur Carrière, V.F., curé et le maire Alexis Caron, ont reçu officiellement le prélat.

Parmi les personnalités on remarquait encore: Mgr Lucien Beaudoin, curé de Saint-Joseph, le R.P. Aurélien Bastien, O.M.I., curé de Notre-Dame-de-Grâces, l'échevin Antoine Deveault, maire suppléant, le R.P. Ubald Boisvert, O.M.I., curé du Sacré-Coeur, l'abbé Alfred Noiseux, de Sainte-Bernadette, le R.P. Gaston Morissette, O.M.I., directeur de l'Externat classique, les abbés Amand Rollin, curé de Sainte-Bernadette, Emile Rollin, curé de Saint-Jean-Bosco, Raoul Dumoulin, aumônier du Sanatorium, André Farmer, du Très-Saint-Rédempteur, Hector Séguin, de Sainte-Bernadette, le R.P. Jean-Marie Gauthier, O.M.I., de Notre-Dame-de-Grâces, le R.P. Paul-Emile Charland, O.M.I., et le R.F. Jacques Gagné, O.M.I., de l'Externat classique, le R.F. Pelletier, O.M.I., de Notre-Dame-de-Grâces, l'abbé Maurice Bilodeau, de Saint-Jean-Bosco, le R.P. Théode Gélinas, O.M.I., et le R.P. Alfred Beaulieu, O.M.I., de Notre-Dame-de-Grâces, les échevins Léo Labelle, Robert Guertin, Achille Morin, Emile Dompierre, Aurélien Doucet, André Lesage, Aldège Cayer, Louis Gagnon, Adrien Châtelain, David Joanisse, Gabriel Lacasse, Wilfrid Dussault, Wilfrid Fournier, M. H-Léon Leblanc, greffier municipal, et autres.

Son Eminence a ensuite passé par le presbytère pour se rendre à la grotte. Elle a de nouveau reçu des fleurs. Cette fois-ci, la petite Hélène Parker, cinq ans, fille de M. et Mme Georges Parker, a présenté la gerbe au dignitaire ecclésiastique.

M. le chanoine J.-Arthur Carrière a présenté ses hommages à Son Eminence. Pendant l'allocution du chanoine, de tout jeunes enfants se sont approchés tour à tour du prince de l'Eglise. Celui-ci les accueillait avec un sourire, tandis qu'une institutrice du jardin d'enfance, rougie par la gêne, devait ramener ses jeunes élèves à leur place.

Le chanoine Carrière

Le plus vieux curé de l'archidiocèse d'Ottawa était très ému. Mais il a su exprimer sa reconnaissance d'une voix encore sûre.

"Je n'avais aucun titre pour vous recevoir, Eminence, sauf ma vieillesse, titre que personne n'envie j'en suis sûr", a dit le chanoine Carrière.

"Vous avez daigné venir chez nous afin de bénir nos paroissiens et leur tracer un sillon dans lequel ils pourront verser une semence bienfaisante. Comment vous remercier!"

Le vieux curé a ensuite demandé à Son Eminence de laisser descendre à son départ, sur la ville de Hull, les bénédictions du Ciel.

"Cordial merci, Eminence, et daignez accorder au vieux curé que je suis, le secours d'une prière, afin que le Bon Dieu continue de m'accorder une vieillesse heureuse."

Le curé aux cheveux blancs a enfin souhaité longue vie au cardinal encore jeune, afin qu'il puisse perpétuer son apostolat du Christ.

SON EMINENCE

"La paroisse de chez nous est bien instituée et elle est voulue de Dieu. Nous espérons que le Seigneur gardera longtemps sur notre sol et bénira cette institution qui est comme un reflet de la famille divine, a déclaré Son Em. le cardinal Léger.

"Dans la paroisse existe l'esprit qui permet aux âmes de découvrir derrière les symboles, les réalités spirituelles. Ainsi ce n'est pas devant un homme que ces foules s'agenouillent, mais devant un représentant du Christ.

"Je ne puis rien vous conseiller de mieux que de continuer à garder intactes votre foi, vos vertus spirituelles."

Son Eminence a loué l'éducation chrétienne que l'on donne aux enfants dans nos familles, nos écoles, nos paroisses. Les jeunes, élevés à entendre parler de Dieu et à fréquenter les sacrements, deviennent des apôtres.

"Voyez ce charmant petit garçon qui vient de s'asseoir sur ma chaise. Il a l'air aussi sérieux que je l'étais tantôt. Ne serait-il pas intéressant de savoir ce qu'il deviendra plus tard."

"Il faut commencer de bonne heure à suivre les traces de ceux qu'on aime.

Ces jeunes fleurs que l'on voit s'épanouir dans les jardins de Dieu, le Seigneur les cueillera pour son royaume.

Puis Son Eminence a demandé d'une voix plus émue:

"N'oubliez pas d'accorder une petite prière à celui qui est au milieu de vous et qui compte sur vous."

Le prince de l'Eglise a commencé à marcher dans la foule. Près de nous se trouvait une dame âgée qu'on avait amenée sur une chaise roulante.

Le prélat s'est approché. "Madame, comment vous appelez-vous?" Et il l'a bénie.

Les murmures montaient. Des centaines de petits pavillons s'agitaient autour du cardinal souriant. Il continuait d'avancer et s'arrêtait un moment ici et là, présentant avec sollicitude son anneau aux personnes qui se pressaient pour l'entourer.

LE SAMEDI
17 OCTOBRE 1953
290e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	6.19	5.12
Lune	2.38	mat.

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

LE SAMEDI
17 OCTOBRE 1953
Fête
Sainte Marguerite-Marie Alacoque, vierge
Quarante-Heures
Our Lady of Perpetual Help, Ottawa 15, 16, 17
Saint Margaret Mary's, Ottawa 17, 18, 19

Quatre — HULL, LE VENDREDI 16 OCTOBRE 1953 — Pronostics: chaud



LE CARDINAL A HULL — On remarque, de gauche à droite en avant: Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal; M. le chanoine J.-A. Carrière, curé du Très-Saint-Rédempteur, M. Alexis Caron, maire et député de Hull. On voit, en arrière, les maîtres de cérémonies des deux prélats, et plusieurs curés.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



MERCI CHERE PETITE — Hélène Parker, cinq ans, est tout heureuse de présenter une gerbe de fleurs à Son Eminence le cardinal Léger. La scène se passe à la grotte du Très-Saint-Rédempteur de Hull.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

REMERCIEMENTS

GIROUARD — Les familles Girouard, Séguin, Parisien et Pilon désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Oscar Girouard, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

COFFRES EN CEDRE

Voyez notre vaste choix de coffres en cèdre par "Lane" et "Red Seal".

Utilisez notre plan de "mise de côté" et faites réserver un coffre jusqu'aux Fêtes.

CADEAU GRATUIT
AVEC CHAQUE COFFRE

SUPERIOR FURNISHINGS
84, rue Eddy — Hull

PLANTES DE HAIES D'ORME CHINOIS
(CHINESE ELM)

Grandeur 9" jusqu'à 12". Le 100 **4.50**

Téléphonez votre commande maintenant. Un avis d'un jour est nécessaire pour le creusage.

Nous avons aussi un assortiment complet de conifères et arbustes décoratifs

EDGEDALE NURSERIES
Chemin Eardley, Aylmer, P.Q. (C. B. BELK) MU. 4-5022

Voir aussi HULL pages 5, 6

Huitième saison d'émissions de la St-Jean-Baptiste

La Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et du nord de l'Outaouais inaugurera dimanche, à 5 h. 30, sa huitième saison d'émissions radiophoniques sur les ondes du poste CKCH. Le directeur de cette série d'émissions sera encore M. Edouard Renaud, membre du Conseil central de la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull.

La première émission aura lieu le 18 octobre et la 31e et dernière émission de la saison passera le 16 mai 1954.

Pour ceux qui suivent ces émissions et pour les auditeurs en général, voici la liste des émissions de la présente saison:

Oct. 18: Les dévôts de la rampe, direction, Pierre Patry; oct. 25: Ecole de diction, Mlle Germaine Séguin, L.D.; nov. 1: Ecole Saint-Bernadin (filles); nov. 8: Ecole Carrière (filles); nov. 15: Collège Saint-Alexandre de Limbour (garçons); nov. 22: Les dévôts de la rampe, direction, Pierre Patry; nov. 29: Ecole Duhaut (filles); déc. 6: Ecole Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus (filles), Gatineau; déc. 13: Ecole Lavictoire (filles), Gatineau; déc. 20: Externat classique Marguerite Youville (filles); déc. 27: Fantaisistes Jean et Luc; jan. 3: Ecole Cauvin (garçons); janv. 10: Les dévôts de la rampe - direction, Pierre Patry; jan. 17: Ecole de diction, Mlle Pauline Duguay-Saint-Onge, L.D.; jan. 24: Ecole Larocque (garçons); jan. 31: Ecole Saint-Thomas d'Aquin (garçons); fév. 7: Ecole Reboul (garçons); fév. 14: Ecole Lauzon (filles); fév. 21: Ecole Saint-Joseph (filles); fév. 28: Ecole Laverdure (filles); mar. 7: Collège classique Marie-Médiatrice (garçons); mar. 14: Académie Sainte-Marie (filles); mar. 21: Ecole Sainte-Bernadette (filles); mar. 28: Ecole Larocque (garçons); avr. 4: Petite maîtrise du collège Notre-Dame (garçons); avr. 11: Ecole Bruyère, Pointe-Gatineau (filles); avr. 18: Ecole Cauvin (garçons); avr. 25: Ecole Laverdure (garçons); mai 2: Ecole Notre-Dame des Victoires; mai 9: Les dévôts de la rampe, direction, Pierre Patry; mai 16: Fantaisistes Jean et Luc.

Enquête sur les permis étrangers dans le district

La police de la route a décidé de faire une importante enquête, dans le district de Hull, chez les propriétaires d'automobile qui demeurent dans le Québec et qui ont des permis ontariens, américains ou autres.

Le sergent Gaston Garceau, qui dirige l'enquête en compagnie du sergent A. Barré, de Québec, nous a informés ce matin que les billets déposés depuis le début de l'enquête se chiffrent par environ 400.

Une douzaine d'agents collaborent à cette vérification.

Les infracteurs payent l'amende. Un certain nombre d'entre eux devront comparaître en Cour.

Entrepreneurs mis à l'amende

Des procédures furent intentées contre les entrepreneurs G. Higman and Son Ltd, d'Ottawa, pour avoir employé des peintres ne possédant pas leur certificat de compétence, requis par les règlements du comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull. Le 7 octobre la compagnie Higman s'est reconnue coupable, et a été condamnée à une amende et aux frais.

LES AMICALISTES DE
L'ECOLE NORMALE DE HULL

sont priées de ne pas oublier que la réunion annuelle aura lieu dimanche, le 18 octobre, à 2 heures de l'après-midi. Vous êtes toutes cordialement invitées et nous vous attendons.

La secrétaire.

GILETS DE LAINE
pour hommes, femmes, enfants
A TRES BAS PRIX
SPECIAL
BAS DE TRAVAIL
Régulier jusqu'à $1.25. POUR SEULEMENT 75¢

Jacques Pilon
Tél.: PR. 7-5545
238, boul. Saint-Joseph, Hull
LIVRAISON GRATUITE

PILON LTÉE
Tél. PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

GEDEON MONETTE
EPICERIE LICENCIEE
Angle Eddy et Frontenac, Hull
Tél.: PR. 7-2400

FRISSURE de VEAU. Lb.	95c
FRISSURE de LARD. Lb.	35c
ROTI de LARD épaule. Lb.	42c
STEAK de LARD. Lb.	65c
LARD tranché, bas de côte. Lb.	52c
LARD haché. Lb.	65c
LARD salé. Lb.	50c
CHOPS de VEAU. Lb.	65c
STEAK de VEAU, ronde Lb.	75c
ROTI de BOEUF Lb.	30c, 35c, 38c
STEAK de BOEUF, sirloin, ronde, T-Bone. Lb.	55c
MINUTE STEAK de BOEUF Lb.	48c
BOEUF haché. Lb.	30c
BOEUF à bouillir. Lb.	18c
ROTI de VEAU. Lb.	45c
TOMATES de choix "Oakleaf" Bte de 28 oz.	2/27c
JUS de TOMATES "Oakleaf" Bte 20 oz.	10c
RAISIN A TRATES, 2 lbs.	39c
GROS RIZ, 3 livres	59c
POIS A SOUPE, cuisson ¾ h. 3 livres	39c
TOMATES VERTES Gros panier	$1.00
PATATES No. 1 sac 75 lbs.	$1.20
sac 10 lbs.	25c

JOE FELLER LIMITED

N'oubliez pas

votre paletot demain matin — il fera peut-être frais le soir venu!

et au cas où votre paletot aurait fait son temps . . . il sera sage de venir sans tarder voir notre impressionnant assortiment de paletots prêts à porter —



Paletot Alligator

Le plus en demande par toute l'Amérique

Cachemire Strachan . . . gabardines et tweeds importés . . . tous les plus nouveaux tissus . . . tous les plus nouveaux modèles et couleurs.

COURTS — REGULIERS — GRANDS
TRES COURTS — TRES GRANDS

A partir de $39.50

"Vous ne sauriez acheter un meilleur paletot pour le prix... Vous ne sauriez acheter un plus chic paletot à tout prix".

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET

26 semaines pour payer

"TOUJOURS AU MOINS UN AN EN AVANT"



HABILLEZ VOS PETITS POUR LE TEMPS FROID

EN EFFET VOUS TROUVEREZ CHEZ MONCION UNE BELLE COLLECTION DE VETEMENTS D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR VOS ENFANTS A PRIX POPULAIRES!

Costumes "Neige"
3 morceaux
Pour fillettes, gabardine fine de nylon. Ages 2 à 6x.
10.95 à 16.95
Ages 7 à 12 — 22.95
Pour filles et garçons



Gabardine de coton ou nylon. Ages 2 à 6x.
10.95 à 18.95

Costumes "Neige"
1 MORCEAU
Gabardine de coton, celanese, nylon et satin. Teintes assorties. Ages: 2 à 7 ans.
7.95 à 14.95



Enveloppes pour bébés
CELANESE 8.95
NYLON 10.95
CELANESE 10.95

Station Wagon
Nouveaux tissus, nouvelles teintes. Ages 4 à 12.
19.95 à 23.50



ENSEMBLES 3 MORCEAUX
POUR GARÇONS ET FILLES
Manteau, jambière et casquette ou bonnet, confectionné en gabardine de coton ou nylon. Ages 4 à 6x. 14.95 à 24.95
POUR GARÇONS
Manteau, jambière et casquette, tissu de drap. Ages 4 à 6x. 21.95

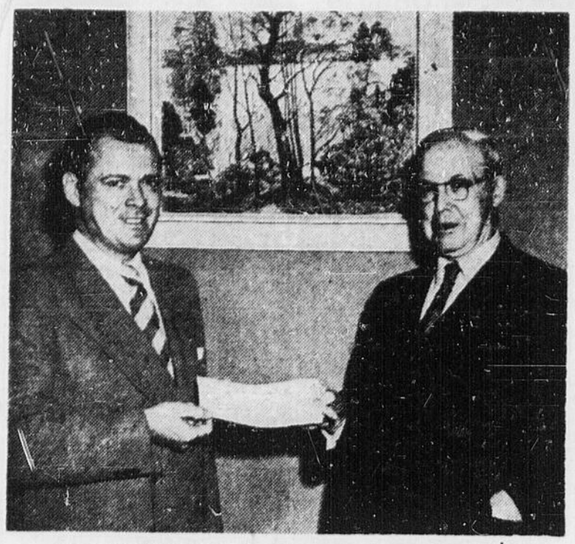
MANTEAUX "RED RIVER"
avec jambière et capuchon ages 4 à 6x. 23.50
Avec jambière et chapeaux ages 7 à 12 25.95



MANTEAUX
Pour fillettes, âges 3 à 14x.
Manteaux confectionnés en molleton tout laine assurant confort et durabilité. Teintes en vogue. 20.95 à 29.95

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.

HEURES D'AFFAIRES: Lundi: 1 h. à 6 h. p.m. Mardi à vendredi: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. Samedi: 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.
Tél. PR. 7-4377



DON DE $6,500 A LA FEDERATION — La compagnie Eddy de Hull a donné $3,500 et les employés, $3,000, à la Fédération des oeuvres de charité de Hull. M. John F. Taylor (à droite), vice-président de la compagnie, remet les sommes à M. Hubert Hinchey, président de la campagne.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

1er anniversaire des Lacordaire de Pointe-Gatineau

Voici le programme des fêtes Lacordaire de dimanche, à Pointe-Gatineau:

A 10 h. 30, en l'église Saint-François-de-Sales, grand-messe solennelle chantée par M. l'abbé G.-E. Martin, aumônier local; M. l'abbé L. Larocque, aumônier diocésain, y prononcera le sermon de circonstance.

A midi, à la salle Bruyère, buffet froid payant.

A 2 heures, grande parade et défilé. Chars allégoriques. Formations de fanfares et corps de cadets. Officiels du Centre canadien, de Québec, du Comité diocésain, de l'exécutif local et de la municipalité de Pointe-Gatineau. Point d'arrivée: l'hôtel de ville de Pointe-Gatineau.

A la suite de la parade, grand forum antialcoolique à la salle du conseil municipal, hôtel de ville; l'animateur du forum sera M. Albert Vézina, représentant attitré du Centre canadien et propagandiste général des cercles Lacordaire.

A l'issue du forum, soit vers 4 h. 30, visite familière de Son Exc. Mgr l'archevêque d'Ottawa parmi les Lacordaire et Jeanne d'Arc réunis dans la salle municipale.

A 5 h. 30, grand banquet à la salle publique de l'école Bruyère.

A 7 h. 15, à l'église, vêpres et bénédiction du T.-S.-S.

A 8 heures, à la salle Bruyère, grande soirée artistique, instructive et récréative. Admission gratuite.

Le Rotary de Hull donne une auto au service du V.O.N.

Le club Rotary de Hull a décidé de présenter une automobile à la nouvelle section de Hull de l'Ordre des infirmières Victoria, qui commencera ses activités le 1er novembre. Lors de son déjeuner-causerie hebdomadaire, hier midi, à la salle Aquarium de l'hôtel Saint-Louis, le club a voté un montant de $2,500 pour l'achat de l'automobile. Tous les membres ont voté en faveur de ce don.

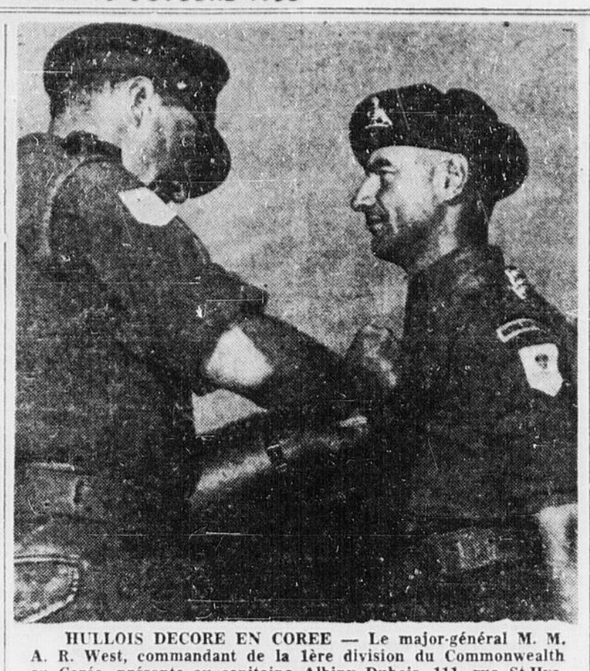
M. Marcel D'Amour, président de la section de Hull du V. O. N., a expliqué aux membres que l'oeuvre n'avait pas les fonds voulus pour s'acheter un véhicule. Par ailleurs, il a souligné que ce véhicule était indispensable pour son travail.

M. J.-Yves Bernier, président du club, a alors invité les membres à donner leur opinion. Non seulement les membres ont-ils approuver le don, mais certains ont même suggéré qu'on donne, un peu plus tard, une automobile au Service social de Hull. Le Service social possède déjà une camionnette, mais elle doit servir au transport des enfants.

Les membres ont été unanimes à demander que le club défraie le coût total de l'automobile du V. O. N. et qu'on emploie une somme raisonnable à cette fin.

Au cours du déjeuner, M. Paul Bourque a rappelé aux membres le grand banquet d'huitres qui aura lieu au manège de Salaberry, le 3 0octobre prochain. Tous les le 30 octobre prochain. Tous les aux fonds de bienfaisance du club.

M. Claude-B. Leduc a souhaité la bienvenue aux invités. M. Aurèle Groulx, directeur musical à CKCH, était le pianiste invité.



HULLOIS DECORE EN COREE — Le major-général M. M. A. R. West, commandant de la 1ère division du Commonwealth en Corée, présente au capitaine Albiny Dubois, 111, rue St-Hyacinthe, Hull, la médaille du Member of the British Empire, en reconnaissance de services distingués en Corée. Le capitaine Dubois fait partie du 3e bataillon du R22R.

(Photo de la Défense nationale)



Excitez les petits appétits avec du

CATSUP AYLMER

. . . dit M. Soleil, qui travaille pour Aylmer.

"Vos enfants mangeront sans cajoleries," dit M. Soleil, "quand le Catsup Aylmer donne si bon goût à la viande et aux légumes. Les enfants raffolent de cette "vraie saveur de tomate" du catsup Aylmer, et ils ont besoin de Vitamine C. Procurez-vous le pur catsup, *Fruit du Soleil pour une Saveur plus Riche* . . . le catsup AYLMER.

C53-3F

VOTRE FAMILLE MÉRITE LA QUALITÉ AYLMER

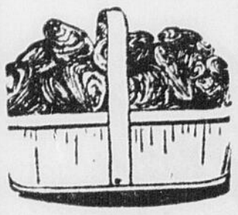
HUITRES CARAQUETTES

seront servies aux

BANQUETS D'HUITRES ANNUELS

CLUB ROTARY de HULL
Manège Salaberry
VENDREDI, 30 OCTOBRE

CHEVALIERS DE COLOMB
rue Langevin, Hull
SAMEDI, 31 OCTOBRE



Panier 6 pintes **2.50**

GROCETERIA RAYMOND
210 CHAMPLAIN HULL

Mlle Emma Massie élue présidente du Comité consultatif

Le Comité consultatif d'enseignement a tenu sa première réunion de l'année. Le frère Albert, E. C., président sortant de charge, a présenté un rapport des activités de l'année écoulée. Puis on procéda aux élections. Ont été élus: présidente, Mlle Emma Massie, directrice de l'école Saint-Bernardin; vice-présidente, Rév. Mère Charles-Etienne, directrice de l'école Sainte-Marie; secrétaire, M. Roland Dompierre principal de l'école Laverdure.

Le Comité se compose de tous les directeurs et directrices religieux et laïques des écoles de la ville de Hull. L'inspecteur J. Bédard fait partie ex-officio du Comité.

Le Comité travaille en collaboration avec la Commission scolaire et s'occupe des questions relatives au domaine pédagogique.

La présidente et le secrétaire ont été nommés délégués officiels auprès de la Commission scolaire.

Son Em. Mgr Léger chez le gouverneur

Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a rendu visite, hier après-midi, au gouverneur général du Canada, M. Vincent Massey, à Rideau Hall. Il est parti tard hier après-midi pour regagner Montréal.

Nanette Corsetière
LIMITEE

Un achat spécial

PERMET DE VOUS FAIRE PROFITER DE

Reductions!

DE TRES ELEGANTS

COSTUMES



Dans un vaste choix de tissus — toutes les couleurs — sélection incomparable de styles — Pointures 12 à 44.

Valeurs jusqu'à $35.95

$19.95

DE MAGNIFIQUES

ROBES



En crêpe et tissus nouveauté. Choix complet de couleurs. Tailles 12 à 20.

Valeurs jusqu'à $35.00

$9.95

ROBES DE NUIT ET JUPONS

Confection de crêpe et rayonne avec attrayantes bordures de dentelle et broderie.

Valeurs jusqu'à $4.95

$1.79

BAS NYLON

Texture 60.
De très belle qualité pour le prix.
Régulier $1.75 la paire

1 paire **1.39**
ou
2 paires **2.50**

Nanette Corsetière
LIMITEE
Angle Principale et Eddy
HULL PR. 7-1074
OUVERT LE SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES



LEGARÉ

hisse l'Etendard

PRIX LES PLUS BAS · CONDITIONS FACILES · MEILLEURE QUALITÉ

AUCUN DEPOT JUSQU'A 30 SEMAINES POUR PAYER

HEURES D'AFFAIRES
9 h. à 6 h. tous les jours.
Samedi soir jusqu'à 10 h.

Soyez plus confortable! Prévalez-vous de nos conditions plus faciles!



MOBILIER CHESTERFIELD OU DAVENPORT
3 morceaux en frise "Como"
Sofa à dos rabattable, 2 fauteuils. Construction à ressorts. Rouge, gris, vert, lime, beige. $239.50
REGULIEREMENT $279.00 — PAS DE DEPOT
2.40 PAR SEMAINE

.25 PAR SEMAINE
POUFS
Couleurs variées
REG. $7.50 $5.95
PAS DE DEPOT

PAS DE DEPOT
FAUTEUIL BERÇANT COUSSINE "KROEHLER"
Couverture de reps en soie. Bras rembourrés. $58.50
REG. $69.95
.60 PAR SEMAINE



MOBILIER CHESTERFIELD OU DAVENPORT
Recouvert de joli reps
Sofa à dos rabattable et 2 fauteuils. Construction à ressorts. Rouge, vert, gris, bleu $169
REG. $189. — PAS DE DEPOT
1.70 PAR SEMAINE

ENSEMBLE DE TELEPHONE
Siège recouvert en soie
Bois richement fini. Tablette pour l'annuaire du téléphone.
$26.95
REG. $29.95
PAS DE DEPOT
.30 PAR SEMAINE

.80 PAR SEMAINE
SOFA-DAVENPORT
COUVERTURE DE REPS
Le dos abattable caractérise ce meuble.
Construction à ressorts. Rouge, vert ou gris $70.95
REG. $94.50 — PAS DE DEPOT

.55 PAR SEMAINE
PAS DE DEPOT
STUDIO-DIVAN
Construction à ressorts. Convertible en un lit double ou lits jumeaux. Couverture de reps $54.50
Régulièrement $69.50

1.80 PAR SEMAINE
MOBILIER A SECTIONS, 4 morceaux
Recouvert de riche frise façonnée.
Deux sections latérales, une section centrale et un fauteuil. Choix de lime, rouge, gris ou vert. $179.50
REG. $209. — PAS DE DEPOT

MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 MCX.
Recouvert de frise "Ventura"
Sofa et 2 fauteuils. Massifs et solides. Construction à ressorts. Choix de 6 teintes $249
REG. $269 — PAS DE DEPOT
2.50 PAR SEMAINE

VEDETTES D'UN CONFORT INCOMPARABLE

7 ETAGES
8 RAYONS
A VOTRE SERVICE

MOBILIER DE DAVENPORT, 3 morceaux
Fini hâlé et couverture de reps
Sofa à 2 fauteuils. Bois fini hâlé. Reps rouge, vert ou gris $149
REG. $169. — PAS DE DEPOT
1.50 PAR SEMAINE

MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux
Recouvert de velours façonné deux tons
Nouveau dessin. Velours façonné de première qualité. Choix de couleurs $249
REG. $279. — PAS DE DEPOT
2.50 PAR SEMAINE



CARPETTES DE QUALITE LOURDE, A SURFACE LAQUEE, GARANTIES
Surface laquée. Nouveau couvre-plancher de qualité épaisse. Patrons modernes et motifs floraux. Qualité garantie.

6'0" x 9'0"	7'6" x 9'0"	9'0" x 9'0"	9'0" x 10'6"	9'0" x 12'0"
$6.95	$8.75	$10.25	$11.95	$13.75
PAS DE DEPOT SEMAINE .25 par	PAS DE DEPOT .25 par SEMAINE	PAS DE DEPOT .25 par SEMAINE	PAS DE DEPOT .25 par SEMAINE	PAS DE DEPOT .25 par SEMAINE

DESSIN, QUALITE, VALEUR ET CONDITIONS INCOMPARABLES!

CARPETTES AXMINSTER ANGLAISES SANS COUTURE
Choix du plus nouveau dessin ton sur ton ou motif chinois en vert, gris et rose. Qualité durable. Surface tout laine.

45" x 90"	6'0" x 9'0"	9'0" x 9'0"
$26.50	$59.00	$79.00
PAS DE DEPOT 30c par SEMAINE	PAS DE DEPOT 60c par SEMAINE	PAS DE DEPOT 80c par SEMAINE

9'0" x 10'6" $89 PAS DE DEPOT 90c par SEMAINE
9'0" x 12'0" $99 PAS DE DEPOT $1.00 par SEMAINE

COUVRE-PLANCHER — 2 VERGES DE LARGEUR
Choix de nouveau dessin pour cuisine et chambre à coucher. Les dernières couleurs de dessin similituile et imitant tapis. Jaune, bleu, rose, rouge. Qualité qui donnera sûrement pleine satisfaction. 95¢ la vg. carrée
PAS DE DEPOT — AJOUTEZ A VOTRE COMPTE

La CIE LEGARE LTEE 70 magasins pour vous servir — Visitez le magasin dans votre voisinage — 75, rue Principale, HULL



Les ours qui se sont aventurés dans la région de Hull il y a quelque temps et qui ont semé l'émoi chez plusieurs, ont fourni aux chasseurs l'occasion d'exercer leur adresse. M. ALBEARD VAIVE, de la rue Jacques Cartier, à Pointe-Gatineau, a abattu non loin de chez lui l'ourson qu'on voit dans la photo ci-dessus.

L'ex-maire R. Thérien déclare qu'il ne craint pas l'enquête

"Je n'ai rien à chacher" affirme-t-il — Déclarations radicales

M. J.-René Thérien, ex-maire d'Aylmer et président du Comité du bien-être et de la jeunesse, a déclaré ce matin que si la ville décide de faire une enquête sur l'administration de ce comité, il sera bien disposé à aider aux enquêteurs.

"Je n'ai absolument rien à cacher, dit-il. J'ai donné mes livres au comptable Cross, comme me les avait remis mon trésorier.

"D'ailleurs ce comptable qui a fait la vérification de nos livres, était un de mes adversaires pendant la dernière campagne. Il a fait la lutte auprès de M. Lortie.

"M. Cross ne m'a demandé aucune collaboration pendant qu'il a vérifié les livres du Comité du bien-être, et j'apprends, le lendemain d'une réunion du Conseil, qu'il a soumis un rapport peu favorable. Mais je ne crains nullement l'enquête que l'on pourrait faire. Et je suis fier de ce que le Comité du bien-être a fait pour la jeunesse d'Aylmer, a poursuivi l'ancien maire.

"Nous avons travaillé fort pour ériger ce que nous avons construit sur les ruines qu'avait laissées la "défunte" Association athlétique d'Aylmer, dont M. Lortie était l'un des membres. La ville a dû racheter cette Association au prix de $900, et certains membres de ladite Association se sont réparti cette somme.

"J'estime que notre Comité a laissé à la ville d'Aylmer, des propriétés valant environ $15,000 et qui servent à la jeunesse de la ville.

"Pour me remercier de ce que j'ai fait, le Conseil travaille pour me trouver en défaut; mais il ne réussira pas.

"Ce que j'ai fait, je l'ai fait pour la jeunesse d'Aylmer, non pour moi.

"J'étais satisfait, après les dernières élections, de prendre une retraite forcée, suivant la décision des électeurs. Mais mes adversaires ne me pousseront pas au mur.

"Ils veulent administrer la ville par malice. Mais il va falloir que ça change. Je n'ai peur de personne.

"Cette présumée enquête n'est qu'une tactique de mes adversaires du Conseil actuel, qui veulent me persécuter. La preuve, c'est qu'en même temps, ils essayent de fermer mon magasin, le soir.

"Eh bien, ils devraient plutôt commencer par fermer les hôtels le dimanche. Moi je ne sers que des gens honnêtes.

"Tandis que ceux que servent parfois dans leurs établissements, certains amis du Conseil... Hum!..

"Ce n'est pas en tentant de démolir qu'on peut construire.

"Le maire Lortie ferait mieux d'essayer d'améliorer le sort de notre ville, plutôt que de persécuter ceux qui ont pris une grande part au développement de cette même ville.

"Il aurait dû, par exemple continuer de protester auprès de la Régie des transports, afin d'obtenir la baisse des tarifs.

"D'ici quelques jours, notre Ligue de propriétaires, que nous sommes en train de réformer, se chargera de cette affaire, et poursuivra la pression que nous avions instituée auprès de la Régie.

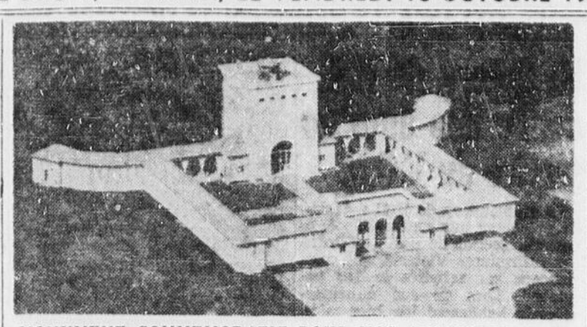
"De toute façon, je n'ai rien à cacher. Et leur petite enquête, qu'ils la fassent! Je les attends. Je suis prêt à leur prêter toute ma collaboration," a déclaré l'ex-maire d'Aylmer, M. Thérien.

Dix tués et 14 blessés

LYON, France (Reuter) — Dix personnes ont été tuées et quatorze autres gravement blessées aujourd'hui lorsqu'une locomotive s'est écrasée sur un train de voyageurs stationnaire dans une gare près de Lyon.

On a trouvé un bébé indemne dans les bras de sa mère qui avait succombé à l'accident. Les corps de deux hommes et de quatre femmes ont été recouvrés des débris et quatre autres victimes sont mortes à l'hôpital.

La locomotive a capoté après avoir projeté trois wagons de voyageurs hors de la voie à la gare de Serezin-du-Rhône, banlieue de Lyon.



MONUMENT COMMEMORATIF POUR NOS AVIATEURS — La reine Elizabeth dévoilera, demain, un monument dédié à la mémoire des 20,000 aviateurs canadiens et du Commonwealth qui ont perdu la vie dans le théâtre européen du second conflit mondial. Cette vue aérienne nous fait voir le monument situé sur une colline dans Berkshire, surplombant Runnymede où fut signée en 1215, la Grande Charte. Le monument de pierre renferme 52 chapelles, chacune ayant un insigne d'un escadrille aérienne de la guerre dessiné dans un plafond de cuivre. Tous les aviateurs ainsi commémorés n'ont pas de tombe connue. M. Norman Robertson, haut-commissaire du Canada au Royaume-Uni, déposera la couronne au nom du gouvernement canadien, tandis que le vice-maréchal de l'Air Hugh Campbell, commandant de la première division aérienne en Europe, représentera le maréchal de l'Air C. Roy Slemon, chef de l'état-major de l'Air.

(Photo de la Défense nationale)

Chirurgien, médecin de garde à Hull

Il existe dans la ville de Hull un genre de service médical d'urgence, avons-nous appris aujourd'hui.

Le Dr Henri Robinson a porté à notre attention qu'il y avait à l'hôpital du Sacré-Coeur un système de garde. Ce système permet à l'hôpital et aux malades d'obtenir les services d'un médecin et d'un chirurgien en tout temps, même durant les fins de semaine et les jours de congé.

Il a été question récemment d'organiser un service médical d'urgence dans la ville de Hull, afin d'assurer la population des services d'au moins un médecin en tout temps.

D'après le système en vigueur à l'hôpital, une liste des médecins et chirurgiens de garde à chaque jour est affichée bien en vue, au début de chaque mois. On peut obtenir les noms du médecin ou chirurgien en téléphonant à l'hôpital.

Le Dr Noël Coutu, chirurgien en chef, prépare la liste des chirurgiens de garde, alors que le Dr Edouard Laverdure prépare celle des médecins de garde. Ces listes sont affichées pour le mois à l'hôpital.

Le médecin et le chirurgien de garde doivent être disponibles en tout temps durant leur période de garde. C'est donc dire qu'ils ne peuvent s'absenter de la ville.

Ainsi, pour la fin de semaine prochaine, le Dr E.-L. Desjardins sera de garde chez les médecins et le Dr Noël Coutu chez les chirurgiens.

Ce système est établi depuis environ quatre ans.

L'inhumation de Mme Adélard Blais, à Chelmsford, Ont.

CHELMSFORD, Ont. (D.N.C.) — Le Libera pour le repos de l'âme de Mme Adélard Blais, épouse de feu Adélard Blais, décédée à l'hôpital de Haileybury, a été chanté récemment. La défunte demeurait avec son fils, M. l'abbé François Blais, curé de Matatchewan. Le service funèbre a eu lieu à Matatchewan et la dépouille mortelle a été transportée à Chelmsford pour l'inhumation.

M. l'abbé Blais a chanté le Libera de sa mère, assisté de M. l'abbé Joseph Savignac, diacre, J. M. Paiement, sous-diacre. Les membres de la Congrégation des Dames de Sainte-Anne formaient la garde d'honneur.

Outre les enfants et les parents de la défunte, on remarquait dans l'assistance MM. les abbés Laurent Villeneuve, curé de Cartier, Jean-Marie Paiement, vicaire à Chelmsford, Roger Despatie, vicaire à Matatchewan.

Ovila Campeau, curé à Alban et les R.R. PP. Eugène Mongeau, S.J., et Paul Labarre, S.J., vicaires à la paroisse Sainte-Anne de Sudbury.

Institutions spéciales de détention pour les récidivistes et arriérés

TORONTO (P.C.) — Me Antoine Rivard, solliciteur-général de la province de Québec, a exprimé l'avis hier soir devant l'Association pénale du Canada que des institutions spéciales de détention devraient être aménagées à l'intention des récidivistes et des arriérés mentaux.

Ces institutions devraient exister, a souligné Me Rivard, pour la plus grande protection de la société. Le solliciteur-général a proposé que des amendements soient apportés au code pénal afin d'éliminer de la société les récidivistes.

Il a favorisé un régime spécial pour les arriérés mentaux. Ce régime différerait de celui accordé aux incorrigibles et à ceux qui sont condamnés à la prison commune.

Une émeute en Algérie

ORAN, Algérie (P.A.) — Un administrateur et six policiers ont été blessés hier soir au cours d'une émeute à Medromah. La Légion étrangère et la Garde mobile ont dispersé les 3,000 manifestants.

Nécrologie

M. Albert Guénette

M. Albert Guénette, maître de chapelle de l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson, est décédé, à sa résidence, rue Principale, à Masson, le mercredi 14 octobre. Le défunt était âgé de 56 ans.

Il était né le 18 janvier 1897, à Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué., et avait fait ses études au collège local, le Séminaire Sainte-Thérèse. Il s'était établi à Masson, il y a 30 ans, et était membre de la Ligue du Sacré-Coeur et des Chevaliers de Colomb.

Il était le fils de feu Napoléon Guénette et de Ella Carrière. Il s'était marié en 1930, à Masson, à Jeannette Saint-Germain, qui lui survit. Lui survivent également deux soeurs: Mmes Adélard Beaudry et Jos. Desjardins, toutes deux de Montréal. Son fils unique, Jean-Guy, était mort subitement au mois d'avril 1952.

Le départ des funérailles aura lieu de la résidence du défunt, le samedi 17 octobre, à 9 h. 50, pour le service à l'église Notre-Dame des Neiges de Masson, à 10 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles sont sous la direction des salons Vincent Brunet, 20, rue MacLaren est, à Buckingham.

L'est de l'Ontario va bénéficier de la canalisation

Le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, a soutenu hier soir qu'il faut attribuer à l'est de l'Ontario "une part équitable des nouvelles ressources d'énergie" que va fournir la section internationale des rapides du Saint-Laurent à la suite de la canalisation de ce fleuve et de son aménagement hydroélectrique. Le ministre a émis l'opinion que l'est de l'Ontario devrait se voir accorder un tiers au moins de l'énergie produite.

"C'est une région dont l'évolution, jusqu'à ce jour, s'est trouvée freinée par l'insuffisance d'énergie électrique, et plus particulièrement dans le secteur qui va subir directement l'effet des modifications géographiques apportées par les travaux d'aménagement hydroélectrique," a poursuivi le ministre. Et d'ajouter: "c'est pourquoi il me semble qu'en toute justice, l'est de l'Ontario est fondé à demander un tour de priorité lors de la distribution de l'électricité en provenance du Saint-Laurent.

M. Chevrier releva qu'il a été affirmé que la Commission de l'énergie hydroélectrique de l'Ontario satisferait la totalité des besoins en courant de ce secteur, mais il a exprimé le sentiment "que l'on peut compter sur des promesses plus précises". De l'avis du ministre, "le courant sera meilleur marché aux centrales ou dans leurs environs immédiats en raison de la réduction considérable des pertes et des frais habituellement entraînés par le transport de l'énergie électrique. Et, qui plus est, je considère qu'une part se montant approximativement au tiers de ces nouvelles ressources d'énergie électrique devrait être réservée à la consommation de l'est de l'Ontario."

A l'égard du commencement effectif des travaux de canalisation du Saint-Laurent et de son aménagement hydroélectrique, M. Chevrier a affirmé que, sur le plan de l'énergie électrique, "tout a été fait du côté canadien pour permettre à la Commission de l'énergie hydroélectrique de l'Ontario d'entreprendre les travaux du jour au lendemain". Il a fait remarquer que le seul et ultime obstacle est le fait des Etats-Unis où "le problème vient d'être soumis aux autorités juridiques". Il prévoit que la décision de la Commission fédérale de l'énergie électrique, donnant aux autorités de l'énergie électrique de l'Etat de New-York l'autorisation d'entreprendre les aménagements destinés à fournir la part du courant revenant aux Etats-Unis, fera l'objet d'un appel en Cour, et, a-t-il souligné, "si la procédure suit son cours normal, il n'est pas question de songer à commencer les travaux avant l'automne 1954". Toutefois, il sera peut-être possible de raccourcir la période des procédures judiciaires."

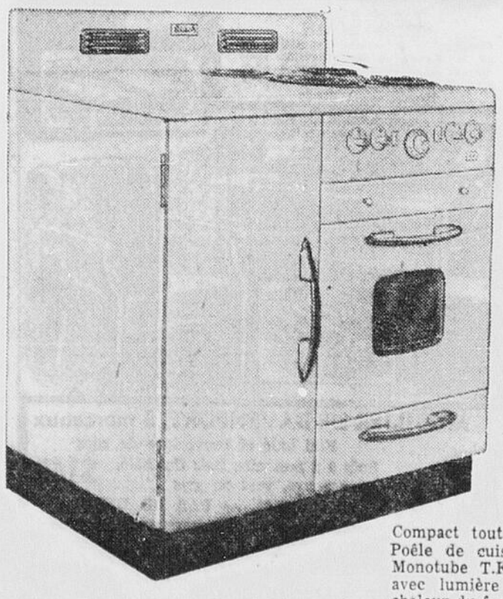
L'automne... le temps des
REPARATIONS DE CHAUSSSURES
Profitez de l'aide supplémentaire que nous avons pour faire réparer vos chaussures immédiatement. Ici, l'équipement moderne que nous avons, assure entière satisfaction à nos clients — service exceptionnel dans le plus court délai possible.
CORDONNERIE LEVESQUE
82, rue Laurier, Hull
PR. 7-9876

OUVERTURE DES COURS DU SOIR
au
CENTRE D'APPRENTISSAGE DE HULL
Pour tous ceux qui pratiquent les métiers suivants :
MENUISERIE CHARPENTE; BRIQUETAGE; PLATRAGE; PEINTURE
On donnera aussi un cours de perfectionnement en construction aux CONTRE-MAITRES et COMPAGNONS. Ce cours comprendra les éléments suivants :
MATHEMATIQUES APPLIQUEES AUX METIERS; GEOMETRIE; TRIGONOMETRIE; EQUERRE DE CHARPENTE; LECTURE DE PLANS; ESCALIERS; TOITURES, ETC.
Prière de s'inscrire le 19 octobre à partir de 7 h. p.m.
Pour tous renseignements s'adresser au
CENTRE D'APPRENTISSAGE DES METIERS DU BATIMENT
LOUIS-N. FROMENT, directeur
115, rue Carillon, Hull.
Tél. PR. 7-6043

Dr J. Robert BISSON
M.D., L.M.C.C.
Médecine générale
Maternité
33, rue Montcalm, Hull
Tél. PR 7-8412

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval, HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL.: PR. 7-5582

Grand choix de
Jaquettes de fourrure
à très bas prix
Manteaux de fourrure
prêts à porter ou faits sur mesure
A TRES BAS PRIX !
Nous pouvons donner à votre manteau une coupe nouvelle mode 1953.
AGISSEZ MAINTENANT !
HORACE BERTHIAUME
68, boul. Gamelin, Hull
Tél.: PR. 7-5564

ÉPARGNEZ $66.00
SUR CE SUPERBE
POELE ELECTRIQUE BEACH

PRIX REGULIER $295
MAINTENANT SEULEMENT
$229.00
Compact tout en étant complet, genre buffet. Poêle de cuisine avec 4 éléments de surface Monotube T.K. à 5 chaleurs. Grand fourneau avec lumière à l'intérieur et contrôle de la chaleur du fourneau. (Forte de fourneau Visuallite au choix). Grilleur à équipement complet. Grand réchaud avec élément de chauffage indépendant. (Contrôle chronométré Minute Minder du fourneau et lampe au choix.)
Achetez le poêle BEACH pour sa qualité, sa recommandabilité !
TERMES SUR DEMANDE
H.R. Paquin MEUBLES
"Le Royaume de l'ameublement"
80, rue EDDY - HULL PR. 7-2761
OUVERT LE SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES

N'oubliez pas que 1800
numéros de téléphone
d'OTTAWA
... qui débutaient par les indicatifs 2, 3, 4, 5, ou 6
ont été changés et débutent maintenant par
SHerwood 6
ou
SHerwood 9
Si VOTRE numéro de téléphone a été changé, veuillez en aviser vos amis et connaissances. Et pour plus de commodité, ajoutez à votre liste personnelle de numéros de téléphone tout nouveau numéro que vous aurez l'occasion d'appeler de temps à autre.

VOS PRIÈRES ET VOS AUMÔNES ONT PORTÉ
le flambeau de la foi
EN PAYS de MISSIONS!
18 OCTOBRE DIMANCHE des MISSIONS


DES AUJOURD'HUI ASSOCIEZ-VOUS PAR LA PRIERE ET L'AUMONE A
L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI
Mgr J. LUCIEN BEAUDOIN, directeur diocésain — 245, boul. Saint-Joseph, Hull

Admiral bat encore la marche!

LA PLUS GRANDE IMAGE SUR ÉCRAN DE 21"

Seul un Admiral l'offre!





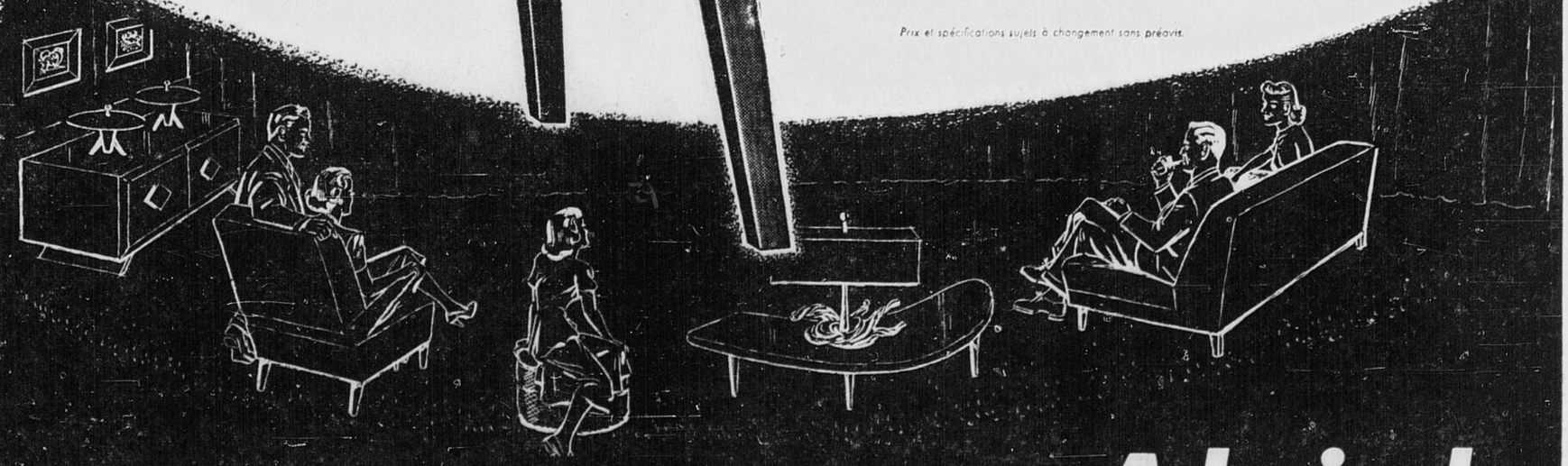
Modèle T 2215 X

TOUT NOUVEAU POUR '54! Le nouveau et surpuissant Tube-Image Acro-Matic de 252 po. car. . . . la plus grande image sur écran de 21"! Une autre innovation Admiral! Avec, par surcroit, le tout nouveau châssis Cascode . . . le tout nouveau Filtre Optique antiéblouissement . . . le tout nouveau Tube-Image avec Encadrement Or! Seul Admiral vous offre ces perfectionnements nouveaux et sensationnels! Seul Admiral peut vous donner l'image la mieux définie, la plus claire et la plus brillante en télévision . . . la plus grande image sur écran de 21" — qui n'éblouit pas et crée un effet de relief saisissant! L'Encadrement Or du Tube-Image forme un décor dans lequel l'image apparait comme un chef-d'oeuvre d'art moderne . . . met en valeur la beauté du tout nouveau modèle pour 1954, de sorte que ce modèle de table est le plus beau au Canada! Voici une qualité et une valeur hors pair! Faites-en la preuve . . . allez sans retard chez le marchand Admiral près de chez vous . . . il vous fera une démonstration avec plaisir!

$399.95

NOYER OU ACAJOU
Légèrement plus cher en chêne cérusé (pieds assortis-compris)
Y compris une garantie d'une année entière pour le tube-image.

Prix et spécifications sujets à changement sans préavis.



Admiral

Votre foyer mérite le meilleur . . . et c'est toujours un **Admiral**

NN-54-IF

DISTRIBUTEUR POUR L'EST DE L'ONTARIO ET L'OUEST DU QUEBEC

McMullen Supplies Limited, 433, avenue Laurier-Ouest, Ottawa, Ont.

Il y a un vendeur Admiral près de chez vous

Le soulier dernier cri possède un talon en forme de fuseau

(P.C.) — Le soulier dernier cri est celui dont l'empeigne est un fuseau et dont le talon de trois pouces et demi de hauteur et en forme de stylet est à peine assez large pour couvrir une pièce de dix sous bien qu'il ne semble pas devoir donner de l'assurance à la démarche, les fabricants clament qu'il est aussi solide que tout autre talon.

"C'est le plus important changement dans la mode des souliers depuis une décade", nous déclare un bottier bien connu. "Le bout effilé est tellement plus élégant que les modèles carrés des saisons dernières, qu'il sera adopté d'emblé", dit-il. De toute façon, le talon stylet a sa contrepartie de hauteur moyenne, pour celles qui ne peuvent marcher sur des échasses.

Un apport à la mode automnale, la nouvelle tendance donne une ligne allongée depuis le haut de l'empeigne jusqu'à la pointe — du col volumineux et de la ligne d'épaule élargie au bord raccourci de la jupe et à la pointe des pieds.

La pointe en fuseau ajoute de la féminité à la ligne volumineuse des corsages et aux jupes plus courtes. Les vieilles chaussures nous paraîtront grossières par contraste.

Les manufacturiers sont d'avis que la nouvelle vogue des jupes courtes est de nature à mettre davantage les souliers en vedette.

Pour le soir, la mode des sandales à bouts ouverts persiste, en découvrant davantage la pointe du pied. Le cuir verni et le chevreau, appliqués de satin ou de tissu broché, sont les favoris de cette catégorie.

La façon dont on a taillé la nouvelle pointe assure beaucoup plus de confort que les bouts effilés des souliers d'autrefois.

FEUILLETON DU DROIT

Mon Royaume en Kabylie

Roman de Magali

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres de France

3 —

—C'est un de mes blessés.

Le possessif "mes" est passé tout naturellement sur la bouche grave d'Isabelle.

Elle continuait, rêveuse:

—Il est gentil... avec de beaux yeux câlins et un peu mystérieux. Et puis, il est prince, un vrai prince, tu sais.

—Prince, où ça?

—En Kabylie.

Je froncai le nez et je regardai ma jumelle avec stupeur.

—Prince en Kabylie? Tu as des visions. Il n'y a pas de princes en Kabylie.

Les cils d'Isabelle remontèrent vers ses sourcils arqués qu'elle n'épile pas comme je le fais.

—Oh! tu crois...

Je haussai les épaules, dépitée par tant de naïveté. A notre époque, tout de même, rester si romanesque? J'aurais compris qu'elle s'entichât d'un Américain qui allait l'emmener au Texas, d'un Canadien du Grand Nord, mais un prince arabe, comme au temps des films muets?...

—Naturellement, il y a des caïds, des chefs et surtout des Kabyles, mais des princes...

—Eh bien! c'est un prince kabyle. Son père règne sur toute une contrée et il a des quantités de femmes et i lhabite un palais maure...

Je dissimulai une grimace.

—Et tu acceptes d'être courtisée par un individu qui prétendrait avoir des "quantités de femmes"?

L'Eau Calme s'émeut. Quelque chose tremble dans ce miroir que sont pour moi les prunelles bleues de ma soeur jumelle.

—Oh! mais, avec moi, il n'y aurait pas d'autre femme. Il me l'a juré sur le Coran.

Cette fois, je l'examinai, un peu inquiète, en même temps qu'abasourdie.

—Mazette! Vous en êtes déjà là? Un véritable flirt, alors?

Elle baissa les yeux, pudique, embarrassée. Auparavant, ma soeur et moi, nous n'avions jamais abordé de sujets pareils. Elle était gênée chaque fois qu'il était question d'amour ou de mariage. Elle avait gardé pour cela la mentalité de nos mères, à l'époque où elles étaient jouvencelles.

—Je crois que c'est beaucoup plus que du flirt... Moi aussi, je l'aime.

Elle était devenue toute rouge, autant que la pivoine dont elle mordillait un pétale, machinalement.

—J'éloignai d'elle le vase où sa main distraite avait puisé de quoi occuper ses doigts: ces pivoines m'avaient coûté le prix de trois paquets de cigarettes...

Et j grondai:

—Enfin, Isabelle, te rends-tu compte de ce que tu dis?

Elle hocha la tête, toujours confuse:

—Oui... je pense que nous nous marierons dès qu'il aura obtenu son exeat.

Cette fois, les bras m'en tombèrent... "Nous nous marierons..." Elle avait décidé cela toute seule, du moins sans nous en parler, cette douce, cette calme Isabelle qui n'avait jamais quitté les jupes de tante Eva. Elle envisageait sans la moindre hésitation de nous lâcher pour suivre cet inconnu, d'une autre race, d'une autre religion, — elle, la Pieuse, — vers un pays lointain dont elle ne savait que ce qu'il avait bien voulu lui en conter.

Je n'en revenais pas. Et je m'avisai soudain que, depuis quatre années que mes études nous avaient éloignées l'une de l'autre, je ne savais rien de ma jumelle. Ma vie d'étudiante m'avait séparée d'elle plus que ne l'aurait fait un grand voyage autour du monde.

Pendant que je vivais une existence personnelle, que j'acquérais des connaissances, que je me faisais des amis, des camarades dont elle ne savait ni les noms, ni les visages, cette intimité qu'avait créée entre nous notre enfance s'effritait graduellement.

Seule, elle occupait la chambre à deux lits de l'Olivage... cette chambre où mon divan restait vide... et où ses nuits d'adolescente se chargeaient sans doute de rêves où je n'avais aucune part.

Cependant, durant dix-sept années, nous ne nous étions pas quittées; nous avions eu les mêmes jeux, partagé les mêmes soins, la même sollicitude de la part de notre parente. On nous avait servi des repas identiques, on taillait nos robes dans le même tissu, si bien que nous étions — au physique — une réplique l'une de l'autre, comme si nous nous regardions dans un miroir.

Et cela était si vrai que, pendant longtemps, nous ne pouvions pas nous dire "tu". Nous ne connaissions que le "vous" qu'on nous appliquait sans cesse. Nous étions Isabelle-Edith et non pas Isabelle et Edith, ou plus fréquemment "les jumelles".

"Les jumelles, voulez-vous descendre au jardin?"

"Isabelle-Edith, je vous ai préparé vos cartables."

"Mesdemoiselles, vous êtes en retard..."

Vous, vous **deux** toujours... Aussi, dans notre enfance, nous nous disions nous-mêmes "vous" sans que cela changeât rien à la familiarité de nos rapports. Nous vivions ensemble, comme deux rameaux de la même branche, deux amandes de la même coque.

Et voilà. La guerre avait changé tout cela. Et maintenant, ma jumelle parlait de partir avec un prince kabyle. Quelle folle histoire!

—Tu n'as pas consulté tante Eva, naturellement?

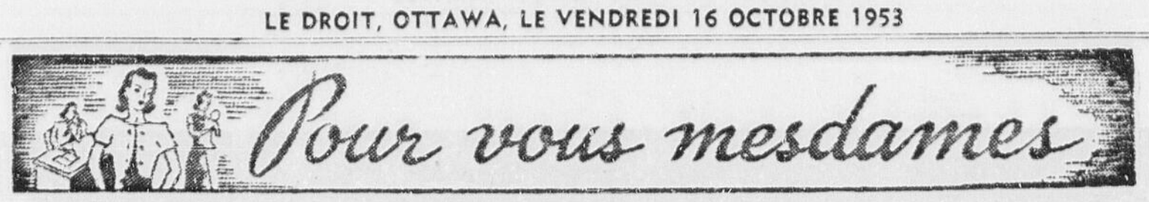
Elle négligea mon ton sarcastique et expliqua, comme s'il s'agissait de la chose la plus naturelle du monde:

—Non, j'attends que Mansour soit sur pied... Il viendra lui-même lui parler...

—Il parle le français, cet Arabe?

Son visage s'empourpra d'indignation.

(à suivre)



Carnet mondain

Rideau Hall

Le gouverneur général assisté de son secrétaire, M. Lionel Massey, et de son aide-de-camp, le lieutenant de section Arthur Titus, est parti pour Toronto où il assistera aux fêtes du centenaire du University College.

* * *

Corps diplomatique

M. Victor Bifulco, attaché de l'ambassade d'Italie, et Mme Bifulco ont quitté Ottawa pour se rendre en Italie où ils passeront leurs vacances. Ils seront de retour après le nouvel an.

* * *

Réceptions

Mme Aldège Villeneuve, de Hull, a reçu, de quatre à sept heures, en l'honneur de Mlle Madeleine Hébert, à l'occasion de son prochain mariage. On a présenté un bracelet de roses Sweetheart à l'héroïne.

* * *

Prochains mariages

Mme Eugène Hébert désire annoncer le prochain mariage de sa fille, Madeleine, à M. Roméo Villeneuve, de Hull, fils de M. et Mme Aldège Villeneuve. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull, à neuf heures, le samedi 24 octobre.

* * *

M. et Mme Eugène Limoges ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Claire, à M. C. Laframboise, fils de M. et Mme N. Laframboise. Le mariage aura lieu le samedi 17 octobre en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull.

* * *

Naissances

M. et Mme Louis Bilodeau sont heureux de faire part de la naissance de leur cinquième enfant, Françoise, le 9 octobre.

* * *

M. et Mme Nestor Alain, née Lucile Gravelle, désirent annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, née à l'Hôpital général, le 14 octobre.

* * *

M. et Mme Roger Vézina, née Béatrice Alarie, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, née à l'Hôpital général, le 15 octobre.

Goyette - Laniel

CARLSBAD SPRINGS, Ont. (D. N.C.) — En l'église de Carlsbad Springs avait lieu récemment le mariage de Mlle Fleurette Laniel, fille de M. et Mme Adélard Laniel et de M. Paul Goyette, fils de M. et Mme Alphonse Goyette de Carlsbad Springs. M. le curé Sabourin leur a donné la bénédiction nuptiale. L'église était décorée de glaïeuls rouges et blancs.

M. l'abbé Préseault curé de Marionville, touchait l'orgue et a fait aussi les frais du chant accompagné de M. l'abbé Thivierge, curé du Lac Sainte-Marie.

Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe de dentelle et de tulle blanc, un voile de tulle illusion retenu par un diadème de pierres du Rhin et de perles fines. Son bouquet était de roses rouges et blanches.

Mme Roger Laniel, dame d'honneur, portait une robe à la cheville de taffetas et de tulle rose. Son voile court était retenu par une couronne de roses et de muguet. M. Roger Laniel était garçon d'honneur.

La réception a eu lieu chez M. Adélard Laniel, père de la mariée. Les nouveaux mariés partirent en voyage aux Cap-de-la-Madeleine. Pour voyager Mme Goyette portait un ensemble bleu et des accessoires roses.

A leur retour il y a eu une soirée en leur honneur à la salle Beaudin, de Russell.

Les nouveau époux éliront domicile à Carlsbad Springs.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Je suis mariée depuis deux ans et âgée de 23 ans. Je n'ai malheureusement pu continuer mes études scolaires au-delà de la huitième année. Je rencontre souvent des gens instruits et cultivés et ceci m'embarrasse. Je ne voudrais pas faire d'erreur et dire des bêtises. Mon mari ne semble pas s'apercevoir de mes difficultés. Je suis toujours un peu gênée lorsqu'il s'agit de m'exprimer correctement. J'ai songé à prendre des cours.

Rosaline

R. — Vous êtes trop consciente de votre peu d'instruction. Votre attitude en société ne doit pas être aussi déplorable que vous l'imaginez. L'attitude de votre mari est une preuve que vous ne lui faite pas honte. Votre ambition de vous instruire davantage est bien légitime. Je crois qu'en y mettant de la bonne volonté vous pourriez vous tracer un programme d'étude à domicile. Procurez-vous dans les librairies des manuels scolaires sur les sujets que vous jugés les plus importants.

La conversation est alimentée par les lectures. Profitez des longues soirées d'hiver pour lire des oeuvres qui ont fait époque.

L'enrichissement du vocabulaire est aussi facilité par la lecture de dictionnaires de synonymes. L'effort et l'attention sont la clef du succès. Cependant, il serait préférable que vos lectures soient choisies et sélectionnées par un directeur. Les autodidactes sont trop souvent des abîmes de science, des encyclopédies vivantes qui n'ont fait aucune synthèse. Une institutrice vous aiderait à travailler plus rapidement et plus efficacement. Une personne experte vous soulignerait les faits importants et les sciences nécessaires. Vous pourriez vous adresser à des institutions locales qui vous dirigeraient. Avec quelques heures de cours par semaine, vous pourriez étudier chez vous, sans nuire à vos occupations domestiques. Les gouvernements et les commissions scolaires ont de nombreux professeurs qui donnent des cours gratuits. Avant une soirée, lisez un compte rendu des derniers événements mondiaux et nationaux. Ceci vous permettra de participer à la conversation sur ces thèmes.

La radio est devenu un instrument d'éducation. Surtout pendant la saison froide, le réseau canadien présente des programmes très instructifs et choisis. Le personnel de nos postes français s'exprime presque toujours dans un langage clair et poli. Ecoutez les programmes de choix du réseau canadien et prenez quelques notes. L'art de la conversation requiert des idées claires et précises et une langue appropriée pour les exprimer. Les lectures et les cours augmenteront votre confiance et votre aisance en société.

Q. — Je suis âgée de 19 ans et j'ai terminé mes études en neuvième année. Suis-je trop vieille pour continuer mes études et obtenir ma dixième année? Je songe à devenir institutrice.

Qui aime l'étude

R. — Vous n'êtes certainement pas trop âgée pour poursuivre vos études. Une neuvième année n'est pas un certificat suffisant dans la situation actuelle du travail. Essayez d'obtenir votre dixième année et travaillez pour votre diplôme de douxième année. L'école normale d'Ottawa accepte encore les étudiants qui détiennent un certificat de douxième année. La plupart des institutions anglaises de la province demandent un brevet de treizième année. La Société d'Education, en vue de favoriser les étudiants de l'Ecole normale, accordera des prêts d'honneur d'environ $300. Les élèves de l'extérieur jouissent également d'un subside de $150 à $200 du gouvernement provincial.

Les personnes qui se remettent à l'étude après quelques années d'interruption réussissent habituellement très bien. Les premiers mois de reprise sont les plus difficiles. Adressez-vous à votre commission scolaire local pour obtenir des renseignements sur les cours secondaires.

* * *

Q. — En se servant de la loi pourrais-je obtenir une lettre écrite à votre courrier? Je vous donnerai le pseudonyme. Une personne prétend avoir déjà obtenu une lettre de votre courrier. Est-ce possible de reconnaitre les écritures?

Célibataire de 30 ans

R. — Les lettres envoyées au Courrier de Jeanne deviennent la propriété du journal. Les exigences et les cadres de cette rubrique interdisent toute communication et restitution du genre. Les lettres sont détruites peu de jours après leur réception, il est donc impossible de reconnaître les écritures. Certaines personnes ont parfois l'impression que de mauvais plaisants ont soumis leurs problèmes à des courriers. Les situations, les problèmes et les personnes se ressemblent sur beaucoup de points. Les mêmes conflits, les mêmes idéaux et les mêmes sentiments se présentent sous des formes similaires dans tous les pays et toutes les époques.

La cuisine

Saucisses de Francfort avec haricots verts

4 portions

½ livre de saucisses de Francfort, coupées en morceaux de ½ pouce
¼ tasse d'oignon haché finement
2 cuillerées à soupe de graisse
1 boite de soupe crème de céleri, non diluée
2 tasses de Haricots Verts
⅛ cuillerée à thé de fines herbes.
Biscuit:
¼ tasse de shortening
2 tasses de farine tamisée
1 cuillerée à soupe de poudre à pâte à double action
1 cuillerée à thé de sel
¾ tasse de lait

Faites frire l'oignon dans la graisse, dans une poêle épaisse. Ajoutez les saucisses, la soupe, les haricots et les fines herbes. Mélangez à fond et amenez à ébullition. Coupez le shortening dans la farine qui a été tamisée avec la poudre à pâte et le sel, jusqu'à ce que le mélange ait la consistance de farine de maïs. Ajoutez le lait et remuez jusqu'à mélange.



JUPE DROITE et élégante confectionnée avec une seule verge de tissu de 54 pouces.

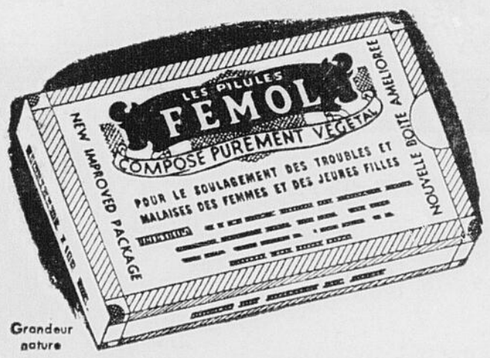
Le patron N° 4500 se vend dans les pointures de tailles 24 à 30.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimez vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Les soeurs siamoises ont quitté l'hôpital

LA NOUVELLE ORLEANS, (A.F.P.) — Les soeurs jumelles Carolyn Anne et Catherine Anne Mouton, nées soeurs siamoises et séparées par une délicate intervention chirurgicale couronnée de succès, ont quitté l'hôpital pour la résidence de leurs parents à Lafayette (Louisiane).

Les deux bébés, âgés de trois mois, sont en excellente santé. Leur séparation, considérée comme un véritable exploit chirurgical, fut effectuée par une équipe de huit chirurgiens à l'hôpital de La Nouvelle Orléans le 17 septembre dernier. Les deux soeurs siamoises étaient reliées à la base de l'épine dorsale.



Grandeur nature

Club canadien féminin

Le langage est nécessaire à l'éducation et à l'ordre

"Les éducateurs et les gens du continent américain ont grandement négligé l'importance et la nécessité d'un connaissance précise de la langue. La propagation des idées saines, est impossible sans le médium de la langue. La parole est le fondement de l'ordre dans les esprits et dans le monde".

C'est ce qu'a déclaré M. A.W. Trueman, commissaire à l'Office national du film, lors d'une causerie prononcée, hier, au déjeuner du Club canadien féminin. Le conférencier avait intitulé son entretien "Langage et éducation".

L'ancien président des universités du Manitoba et du Nouveau-Brunswick a parlé des problèmes formels suscités en éducation par une connaissance imprécise des langues. Il a insisté sur l'impossibilité à apprendre aux jeunes à penser, sans leur apprendre au préalable leur langue maternelle. "La langue est nécessaire à toutes les sciences. La clarté et la subtilité de la pensée sont étroitement liées à la clarté et à la subtilité de la parole. L'étude de la grammaire, du latin et du grec a diminué dans les écoles. Les langues mortes apportaient une aide aux élèves et ces éléments utiles n'ont pas été remplacées par d'autres notions.

Langue anglaise

Le conférencier a fait un bref historique des modifications apportées depuis dix siècles à la langue anglaise. "Les mots latins, français, scandinaves, hollandais, italiens ont contribué au caractère hétéroclite de l'anglais. Il est difficile de montrer aux jeunes à se servir avec précision d'une langue qui dépend du latin et du grec sans leur enseigner les langues mères".

Les humanités

"L'appauvrissement dans la connaissance de la langue a entraîné le déclin des humanités. Si la structure de la langue est inconnue, les gens ne peuvent pénétrer la valeur des idées".

"Au commencement était le Verbe, et le Verbe était en Dieu..." Le mystère de la création se rattache à la parole. L'ordre dans le monde a été accompli par la puissance de la parole.

Le verbe est le commencement de l'intelligibilité. La connaissance des premières vérités est produite par la parole qui délivre de l'inconnu. En nommant une chose, l'homme la retire du chaos et lui donne une place dans le monde. Le langage permet de donner aux jeunes la possibilité d'utiliser les trésors de l'humanité.

"La connaissance de la langue est nécessaire dans notre monde troublé. C'est elle qui donnera une clé aux conflits séculaires entre les forces du mal et celles du bien. Les hommes distingueront le bien du mal s'ils sont capables de penser, de comprendre. Mais pour ceci ils doivent manier le véhicule des idées, le langage".

Mme F. F. Worthington, présidente, a présenté le conférencier et a présidé le déjeuner. Mme G. D. Finlayson a remercié M. Trueman.

A la table on remarquait: Mmes F.F. Worthington, A.W. Trueman, G.D. Finlayson, Liu, Lady Copland, Mmes Heitor Lyra, Victor Nef, Don C. Bliss, Bernard Alexandor, Thane Campbell, Robert Dorman, A.J. Brownlee, C. Ray Thornton, W.F. Bryce, F.J. Alcock, W.L. Cassels, F.M. Goudge, L.N. Panneton, J.D. Stewart, R. S. Stevens, F.P. Varcoe, Omar Wilson, Selwyn Wilson, Mlle Rose Sutherland, Mmes F.W. Berry, W. Percy et John McDairmid.

LE PAS DE DISTINCTION
Nylotwist par Chatelaine
ÉLASTICITÉ = DURABILITÉ

SHAFFER'S
Manteaux pour fillettes
dans le RAYON pour ENFANTS



Vêtements juniors confectionnés de tissus de qualité de choix, élégants, confortables et durables, pour la fin de l'automne et l'hiver.

MANTEAUX
DE FLEECE TOUT LAINE
Fleece de laine de haute qualité et confection de haut ton, voilà qui fait que ces manteaux sont impeccables. D'un bel ajustement confortable. Collet garni de velours et chapeau. Jambières à glissière. Gris et rouges. Tailles 4 à 6x.
22.95

Costumes à neige
de gabardine mélange nylon
Gabardine mélange nylon d'une excellente qualité. Costumes à neige pour l'hiver prochain. Empiècement garni de soutache deux teintes; glissière pleine longueur. Doublure de kasha piqué, casquette à visière. Choix de teintes rouge vif et vert chasseur. Tailles 4 à 6x.
12.95



PARKAS
tout laine pour garçonnets
Parkas de plaid tout laine avec les nouvelles manches "Dal-Set" deux fois plus amples que le genre ordinaire. Fermeture glissière deux façons. Collet de mouton (suivant procédé); doublure de soie piquée. Tailles 8 à 16.
16.95

BREECHES
de tweed épais pour garçonnets
Breeches de tweed cavalry épais avec genoux en pareil et jambe élastique pour éliminer le chevauchement. Choix de gris et brun. Tailles 24 à 30.
7.98

Rayon des vêtements juniors au sous-sol



Achetez des jouets maintenant!
Et ce n'est pas trop tôt! Nous n'essayons pas de devancer la saison, mais vous serez d'avis que les emplettes trop tard sont un ennui, de sorte que nous vous conseillons de venir maintenant. Vous avez le choix dans un nouvel assortiment pour résoudre votre problème de Noël. Profitez de notre mode de mise de côté. C'est très avantageux.

votre meilleure assurance c'est la Caisse de Bienfaisance
LES MARCHANDS DETAILLANTS D'OTTAWA

Shaffers LTD
"Le magasin amical"
RUE RIDEAU SIGNALEZ 5-1226

REMODELEZ
votre manteau de fourrure en le plus nouveau
GENRE DE 1954
Renfrew Furs
156, RUE RIDEAU
2-4207

Encore des Cavités!
Pourquoi votre Mère ne vous a-t-elle pas Procuré de la
Pâte Dentifrice Amm-i-dent?



Quel dommage! Cette enfant n'a pas eu les avantages de la protection d'une formule ammoniacée contre la carie. Sa mère se pensait "trop fine" pour croire les annonces qui lui disaient que . . .



Amm-i-dent Aide à Prévenir les Cavités!


Trop tard, maintenant, la mère est désolée! Elle voudrait bien avoir demandé conseil à son dentiste assez tôt pour aider à prévenir la carie chez son enfant, grâce à Amm-i-dent.



Les résultats d'Amm-i-dent ont été remarquables aussi bien chez les enfants que chez les adultes. Des essais successifs ont montré une réduction de la carie dentaire, ainsi que vous le voyez sur le diagramme ci-dessus.

Plus pour votre argent. Amm-i-dent vous donne au moins 30% plus de pâte dentifrice pour votre argent que les autres grandes marques de dentifrices à la chlorophylle. *Garanti ne pas tacher.*

Ammoniacée et à la Chlorophylle



Shaffers LTD
"Le magasin amical"
RUE RIDEAU SIGNALEZ 5-1226

Une association d'anciens élèves du Séminaire St-Joseph de Mont-Laurier

MONTREAL, (Spécial) — Quelque 50 représentants des anciens élèves du Séminaire Saint-Joseph de Mont-Laurier se sont réunis lundi soir à "La Sapinière" de Val-David (Terrebonne), dans le but d'établir sur une base définitive leur association d'anciens.

Après avoir pris le souper ensemble et entendu les supérieurs successifs de l'institution ainsi que quelques-uns des anciens élèves évoquer des souvenirs, ils ont procédé à la formation d'un comité chargé d'obtenir à l'association son incorporation provinciale, de rédiger un projet de règlements et un projet de constitution, qui seront soumis aux représentants des anciens lors d'une réunion qui aura lieu dans quelques mois.

Me Paul Massé, C.R., de Montréal, président de la Société du Bon Parler français et président de la Société d'assistance aux immigrants, a été choisi comme président de ce comité. Les autres membres sont: l'hon. juge Maurice Lalonde, de la Cour supérieure; Me Mario Laurier, avocat de Montréal; MM. Marc Fortier, de Ville-Mont-Royal, et Roger Laurin, de Mont-Laurier. Sont aussi membres "ex officio" le supérieur actuel du Séminaire de Mont-Laurier, Mgr Maurice Leclerc, P.D., ainsi que le secrétaire de l'Association des anciens, M. l'abbé Hector Biron, aumônier de l'Orphelinat d'Huberdeau.

Le comité s'adjoindra quelques représentants des différentes régions où il se trouve un nombre suffisant d'anciens élèves du Séminaire de Mont-Laurier. M. Roland Boisvert, de Mont-Laurier, a accepté notamment d'établir les contacts avec les anciens de cette région.

Un conventum général

Plusieurs suggestions ont été faites, notamment la tenue d'un conventum général en 1954 ou en 1955; des réunions par secteurs dans les différentes régions où il y a un nombre suffisant d'anciens, en vue de préparer le conventum général, des réunions plus fréquentes des conventums de classe; une participation plus grande des anciens élèves au journal des étudiants du Séminaire de Mont-Laurier, "Contact".

Tous les présidents et secrétaires des conventums de classe avaient été invités à la réunion de lundi, de même que les supérieurs successifs de l'institution, quelques anciens professeurs et une quinzaine de représentants du cours commercial qui a existé au Séminaire de Mont-Laurier jusqu'à ces dernières années.

Ont prononcé des allocutions: M. l'abbé Marcel Poissant, de Kiamika, président de l'Association des anciens; M. le chanoine Rodolphe Mercure, curé de Saint-Jovite, supérieur du Séminaire de 1915 à 1923; Mgr Robert Jutras, P.A., V.G., supérieur de 1923 à 1943; Mgr Aimé Joyal, P.D., supérieur de 1943 à 1949; Mgr Maurice Leclerc, P.D. supérieur actuel; l'hon. juge Maurice Lalonde, ancien président de l'Association des anciens. L'ordonnateur de la soirée était M. l'abbé Hector Biron.

Afin de faciliter l'organisation du conventum général et des réunions régionales préparatoires, on demande aux anciens élèves — dont on a perdu les traces en plusieurs cas — de faire connaître leur adresse actuelle à l'archiviste du Séminaire de Mont-Laurier, qui collaborera avec le comité des anciens élèves.

La Foire du savon de Berlin aura lieu du 24 au 27 octobre et réunira 160 exposants dont bon nombre d'étrangers.

Voyez les
Joutes de hockey et de football
sur un
TELEVISEUR ADDISON
Téléphonez pour
- INSTALLATION GRATUITE
- SERVICE GRATUIT
- ANTENNE GRATUITE
- JUSQU'A $100 D'ECHANGE POUR VOTRE PRESENT RADIO
- PRIX JUSTE
- CONDITIONS AVANTAGEUSES

G. H.
JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray
(Juste à l'ouest de la rue Dalhousie)
Téléphone: 5-5147

Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — De nombreux parents et amis se réunissaient récemment, à la demeure de M. et Mme Félix Rose, 419, rue Guy, à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

Il y a 25 ans, en l'église de la Nativité, de Cornwall, M. l'abbé J. A. R. Rouleau, maintenant curé de la paroisse Saint-François de Sales, bénissait leur mariage. M. Rose est natif de Saint-Isidore de Prescott et est le fils de feu M. et Mme Olivier Rose, née Hermilène.

Parent de Saint-Isidore, Mme Rose, née Marianne Legault, est la fille de feu M. et Mme Jérisime Legault, née Zoé Pépin, de Saint-Isidore.

Une adresse de meilleurs voeux fut lue aux jubilaires par leur fils unique Rhéal Rose. Une nièce, Mlle Liselle Labelle présenta à l'heureux couple un magnifique service à thé en argent.

La veillée fut agrémentée par du chant, de la musique et de la danse.

Un délicieux goûter fut servi par les belles-soeurs des jubilaires. Un magnifique gâteau anniversaire de 3 étages décorait le centre de la table. La maison était gaiement décorée de fleurs et de "25" argentés.

Mme Rose portait, pour la circonstance, une robe en crêpe noir avec accessoires roiges, un bouquet de corsage de roses. Un assortiment de pierres du Rhin complétait l'ensemble.

M. Rose portait un habit brun de gabardine, chemise blanche, cravate avec barres brunes et un oeillet à la boutonnière.

Parmi les invités venus de l'extérieur, on remarquait MM. et Mmes Joseph Grenier, Ernest Parent, Hilaire Parent, Camille Parent et MM. Gérald Legault et Rhéal Legault, tous de Saint-Isidore de Prescott et M. et Mme Armand Gadonas, de Fournierville, Ont.

DECEDEE A 70 ANS

WORTHINGS, Angleterre — (P.A.) — Miss Edith Margaret Watson, qui fut secrétaire particulière de cinq premiers ministres britanniques, est décédée hier, à l'âge de quelque 70 ans.

Curran, Ont.

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — Dimanche après-midi eut lieu la cérémonie des morts à l'église. Un bon nombre de fidèles y assistaient. Le sermon fut prononcé en français et en anglais par M. l'abbé Arsène Hébert, aumônier diocésain des oeuvres d'action catholique d'Ottawa. La cérémonie se termina par la bénédiction du Très-Saint-Sacrement, présidée par M. le curé E. Monty.

Etaient en visite chez M. et Mme Alfred Bissonnette dimanche: M. et Mme John Bissonnette et leur famille d'Eastview, Mme Charlie Villeneuve de St-Isidore, M. et Mme Moïse Blondin et leurs fils de Plantagenet ainsi que le petit Robert Séguin d'Ottawa.

M. et Mme Denis Richer et leurs enfants de Hull ainsi que M. et Mme Isidore Lamarche de Bourget et leurs fils Guy et Bernard ont visité M. et Mme Aurèle Chartrand ces jours derniers.

Mlle Florence Ryan d'Ottawa passait la fin de semaine chez sa mère, Mme John Ryan.

M. et Mme Rémi Chartrand et leur famille de Plantagenet demeureront maintenant à Curran.

ACHETEZ TOUJOURS LES MEILLEURS—

ACHETEZ



Vous vous régalerez de ce nouveau biscuit de blé—délicieux mélange de malt et de grains de blé concassés—merveilleux pour les goûters, avec toute préparation à tartines.

les biscuits et bonbons de qualité
Weston

Quand vous Achetez du Café
... Recherchez la **SAVEUR**
C'est la saveur qui compte dans le café
Le Café **MAXWELL HOUSE**



a une saveur extra-riche parce qu'il est surtout fait avec des cafés à "SAVEUR EXCELLENTE"

"Bon jusqu'à la Dernière Goutte"

MH-34F

Vaut mieux voir le Motorola TV



21 pouces

PRIX DE LISTE SUGGERE $359.95

IMAGE DOUBLE-PUISSANCE...

à de NOUVEAUX BAS PRIX

Maintenant vous pouvez vous permettre le luxe de la meilleure qualité — Et pour moins d'argent vous pouvez vous assurer de l'image la plus claire et la plus précise en télévision — La réputée image **DOUBLE-PUISSANCE** Motorola — avec le dispositif breveté PICTRON POWER de Motorola et le cabinet à puissance isolée.

Et vous êtes assuré d'un cabinet de magnifique modèe aussi — Les cabinets de ravissants dessins des téléviseurs Motorola ont mérité le prix de l'Académie en 1953.



MODELES 21C2
Un placement hors pair pour des années durant, en un téléviseur de 21 pouces pour le grand agrément. Attrayant cabinet de noyer avec pieds amovibles.

PRIX DE LISTE SUGGERE $429.95

Acajou et chêne cerisé à léger supplément.

- Commutateur-sélecteur exclusif de distance
- Entrelas des lignes Miracle amélioré
- Nouveaux synchroniseur Sabre Jet Supersensible

PLUS

Garantie GRATUITE d'un an sur les lampes et pièces comprenant la lampe-image. La garantie n'inclut pas la main-d'oeuvre, ni le cabinet en bois ou plastique.

SIX RAVISSANTES COULEURS "DECORATIVES"



Radio de table, modèle 53R—d'un attrait particulier, à bas prix . . . une couleur pour chaque pièce: rouge, vert, gris, marron, ivoire ou noyer.

PRIX DE LISTE SUGGERE $29.95

Motorola* Canada Ltd.

• Motorola est une marque de commerce enregistrée, propriété de Motorola Inc. aux Etats-Unis et par Motorola Canada Ltd. au Canada.

Voici vos vendeurs MOTOROLA TV autorisés

J. O. CHARRON & FILS
323, rue Notre-Dame — GATINEAU — MO 3-4772

RAOUL LANDRIAULT
81, Chemin Montréal — EASTVIEW — 5-4316

A. J. FREIMAN LTD.
Rue Rideau. — 2-6464

REID'S FURNITURE & APPLIANCES
224, rue Bank. — 2-3721

HUGHES APPLIANCES
300 Ave. Laurier-Ouest — 3-4079
205, rue Rideau — 3-6234

TELERONICS
1240, rue Wellington. — 8-5018

MURPHY-GAMBLE LTD.
118, rue Sparks. — 5-3355

UNIVERSAL APPLIANCES
403, rue Rideau. — 4-0745

Roy Thomson, acheteur de journaux

Par Arch MacKENZIE

(P.C.)— L'entrée de M. Roy H. Thomson dans les rangs des grands éditeurs des Iles Britanniques marque une étape dans l'histoire d'un homme qui aime mieux acheter des journaux que faire n'importe quoi d'autre.

"Pour la première fois de ma vie, je vais travailler activement à un journal", a-t-il dit après avoir acquis les trois quarts des actions de l'Edinburgh Scotsman et des intérêts de cette publication en vingt journaux, cinq postes de radio et autres entreprises. "Le Scotsman est exactement ce que je veux."

"On avait coutume de me dire au Canada que je possédais un lot de journaux, mais que je n'étais pas vraiment de la profession. Comment l'aurais-je été, puisque je passais mon temps à acheter des journaux?"

Afin de voir comment fonctionne un journal britannique à circulation nationale, M. Thomson, 59 ans, remet l'administration de ses intérêts en Amérique du Nord à son fils de 30 ans, M. Ken Thomson, et va s'établir à Edinbourg. Il restera président de la Presse Canadienne jusqu'à l'expiration de son deuxième mandat, au printemps.

En étendant son champ d'action en Grande-Bretagne (il y a lancé une revue des nouvelles canadiennes en mai dernier à Londres), M. Thomson dit qu'il fait d'une pierre quatre coups.

Il estime avoir fait un bon marché, ce qui le satisfait. Ensuite, pour des raisons sentimentales, il a acquis un journal en Ecosse, pays de ses ancêtres. Puis il va enfin apprendre le métier d'éditeur. Enfin, c'est le temps, à son avis, de placer son fils Ken, au gouvernail de ses entreprises en Amérique.

Il n'y aura pas de changement de politique chez les Thomson et ils continueront d'acquérir des journaux au Canada et aux Etats-Unis, toutes les fois que la chose sera possible. Le père n'a pas de projet immédiat d'expansion en Grande-Bretagne, mais il admet que, plus tard, il pourra s'intéresser à d'autres acquisitions.

Avant d'acheter son premier journal, M. Thomson possédait déjà une vaste expérience des affaires,

Délaissant ses études secondaires à l'âge de 13 ans, à Toronto, il suivit les cours d'un collège commercial durant une année, puis il assuma son premier emploi commercial, si l'on oublie son travail de camelot, à titre de commis dans un magasin d'articles de pêche.

Durant la première guerre mondiale, il servit comme lieutenant dans les rangs des York Rangers, restreint à l'arrière au Canada, à cause de la faiblesse de sa vue. En 1919, il se rendit à Holdfast, Sask., où il pratiqua la culture durant un an, revenant ensuite à Toronto pour y acheter une petite entreprise de fournisseur en gros de pièces d'automobiles. Il transféra l'entreprise en 1925, à Ottawa, où son frère l'exploite encore. Il en ouvrit une succursale à North-Bay, dans le nord de l'Ontario, en 1929.

M. Thomson confirme l'authenticité du fait qu'il fonda son premier poste de radio à North-Bay, en 1931, pour créer un marché aux appareils qu'il vendait. Il fonda un deuxième poste à Timmins, l'année suivante. En 1934, il en fondait un troisième à Kirkland-Lake et achetait l'hebdomadaire "Timmins Press", qu'il transforma en quotidien, l'année suivante. Il commençait sa carrière d'éditeurs, carrière qui le conduira à posséder un plus grand nombre de journaux au Canada que tout autre éditeur avant lui.

M. Thomson dit qu'il a peut-être travaillé fort en sa jeunesse, mais se demande s'il le pourrait encore, même s'il le voulait. Il préfère le travail mental et convient qu'il dispose du "grand avantage de pouvoir penser en chiffres".

"J'ai toujours aimé les chiffres", dit-il, en reconnaissant qu'il était assez bon à l'école. "Grâce aux chiffres, je mesure les faits."

A part son travail, il aime voyager, lire des romans d'aventure (trois ou quatre parfois en fin de semaine) et se livrer à la natation de temps à autre. Depuis qu'il a acheté le "Scotsman", il a vendu son yacht en Floride. Il dit que ça va lui manquer.

Mais il dit aussi qu'un épisode ne lui manquera pas de son passé au Canada: il s'est présenté comme candidat progressiste-conservateur à Toronto-York-Centre, aux dernières élections générales l'été dernier, et il a perdu.

M. Thomson se dit content d'avoir perdu, mais il ne veut pas laisser l'impression qu'il n'a pas tenté de gagner, "parce que j'ai sûrement essayé".

En tant qu'expérience, il trouve que c'en est une bonne, mais s'il avait réussi, il n'aurait jamais pu acheter le "Scotsman", quand l'occasion s'en présenta.

M. Thomson est veuf et père de deux filles mariées, en plus de son fils Ken.

Quand il acheta le "Scotsman", voici le portrait que fit l'"Evening Standard" de lord Beaverbrook de M. Thomson: "Une personnalité des plus attirantes. Affable, de bonne humeur et de bonne compagnie, mais fort et ferme en affaires."

Et le "Daily Mail" y alla de son anecdote. Son éditeur raconte qu'à un banquet à Ottawa, quelqu'un lui présenta un "confrère". "Voulez-vous vendre votre journal?" lui demanda abruptement M. Thomson.

Blessé pendant un voyage de chasse

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Bernard Desrosiers, 16 ans, fils de M. et Mme Osias Desrosiers, 10, avenue Smith, est dans un état satisfaisant à l'hôpital Général de Cornwall, à la suite d'un accident de chasse survenu lundi dernier.

M. Desrosiers souffre d'une grave blessure à l'épaule droite, causée par la décharge d'un fusil. L'accident se produisit lorsqu'il voulut sortir d'une embarcation un fusil qui se déchargea instantanément.

D'après des informations reçues des parents, le jeune homme était parti pour la chasse au canard avec trois amis. Ils avaient traversé l'île Thompson, située près de Summerstown et deux du groupe avaient déjà regagné le chalet, laissant le jeune Desrosiers et un autre membre, sur le bord du rivage, pour tirer le bateau sur le rivage et débarquer l'équipement.

On rapporte que le jeune Desrosiers ramassa son propre fusil pour l'emporter au chalet et en voulant ramasser l'autre, celui de son ami, l'arme se déchargea.

Le jeune blessé fut transporté sur la terre ferme et immédiatement on fit de vains efforts pour arrêter la circulation sur la grand'route et obtenir l'aide nécessaire. Finalement, on a réussi à se procurer un camion d'un cultivateur, situé non loin de là et on transporte le blessé à l'hôpital, où il fut traité par le Dr L.-M. Emard.

Le jeune Desrosiers est un élève de 10e année à l'école secondaire Saint-Laurent de Cornwall.

L'enquête est conduite en ce moment par la police provinciale d'Ontario.

Soulagez Rapidement la BRONCHITE CHRONIQUE

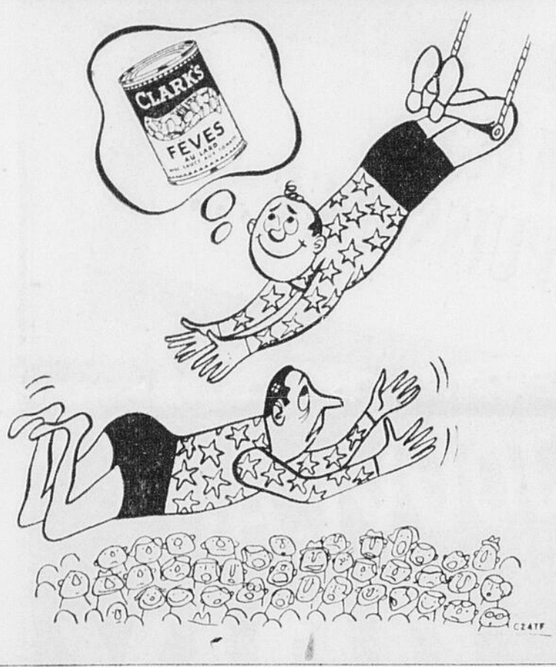
"Depuis ma naissance, j'étais sujet à des attaques de Bronchite Chronique," écrit M. Roy Jarvis, 1026 Davenport Rd., Toronto. "Je toussais terriblement et sifflais en respirant. J'entendis parler de RAZ-MAH Templeton—et maintenant je suis heureux de dire que j'ai trouvé du soulagement."

Vous aussi pouvez être vite soulagé de cette toux bronchitique éreintante. Prenez RAZ-MAH Templeton—le remède qui est fait spécialement pour soulager la Bronchite Chronique, l'Asthme et la Fièvre des Foins. Soyez à l'aise au travail et au repos—commencez à prendre RAZ-MAH Templeton. 65c, $1.35—toutes pharmacies. R-52F

SACS DE THÉ "SALADA"

économiques-commodes-délicieux

"TI-BINE"



Hémoglobine Deschiens*

TONIQUE D'Automne

purifie le sang

Riche en éléments sources de vie, rend la vie au tissu sanguin et combat l'anémie, la faiblesse, le surmenage. Employée avec succès depuis plus de 50 ans au Canada et à l'étranger.



PUISSANT TONIQUE FERRUGINEUX

*Également recommandé contre la furonculose due à l'appauvrissement ou à l'intoxication du sang.

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

McCOY SERVICE LIMITED

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. — Le magasin ferme à 1 h. le mercredi

95, RUE YORK — TELEPHONE 6-2303

Mobilier de chambre

DE 12 PIECES

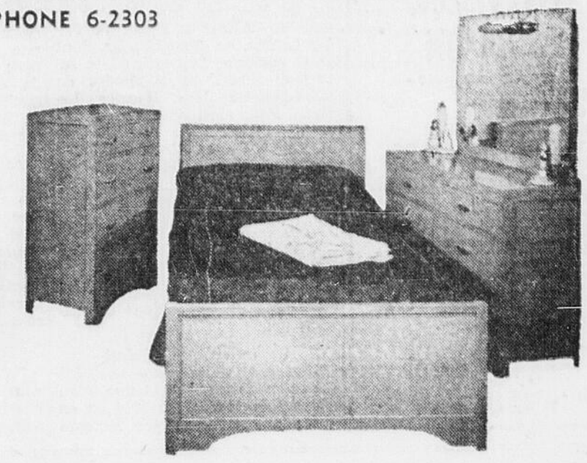
LIT DOUBLE FINI NOYER ET LIT DE 4 PIECES FINI CHENE

Un ensemble gracieux à de grandes épargnes! Grand bureau double avec miroir biseauté, commode à 4 tiroirs et poignées de métal. Lit à panneau. PLUS: sommier à câbles, matelas à ressorts de qualité, 2 oreillers de plume, 2 couvertures de flanellette et nécessaire de lampes de 3 pièces.

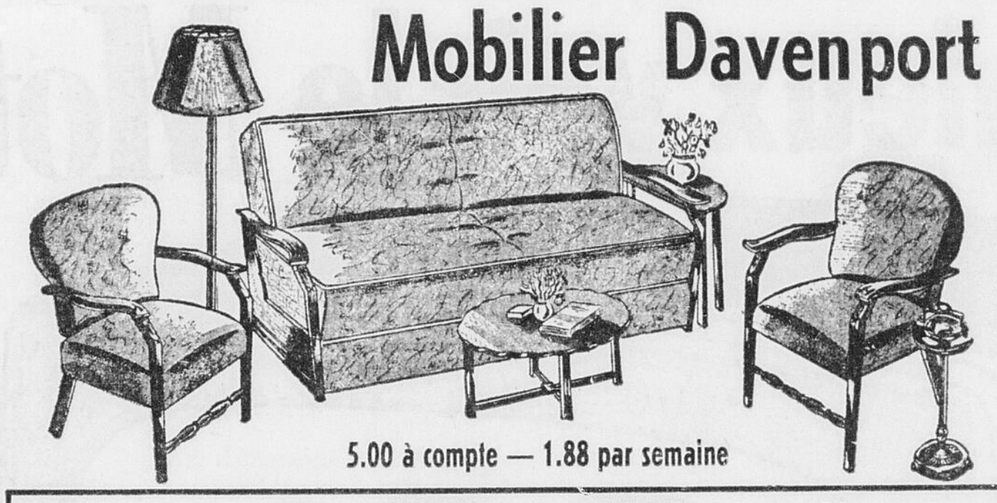
$189

5.00 à compte, 1.98 par semaine

Commandes postales promptement exécutées



Mobilier Davenport de 7 pièces



5.00 à compte — 1.88 par semaine

179.00

Un élégant ensemble pour tout salon! Davenport de 3 pièces, tout velours, en bleu et vin avec bras finis noyer. Lampe trilite chromée, abat-jour, cndrier chromé, table à café et de bout, finies noyer.

Nouvel atelier "do it" par Cummins

7 outils mécaniques robustes de professionnel dans 1!

MAINTENANT! UN APPAREIL MECANIQUE COMPACT QUI FAIT TOUT . . . TOUT UN ATELIER POUR MEUBLES DANS SEULEMENT 3½ PIEDS CARRES!

ATELIER COMPLET "DO-IT"

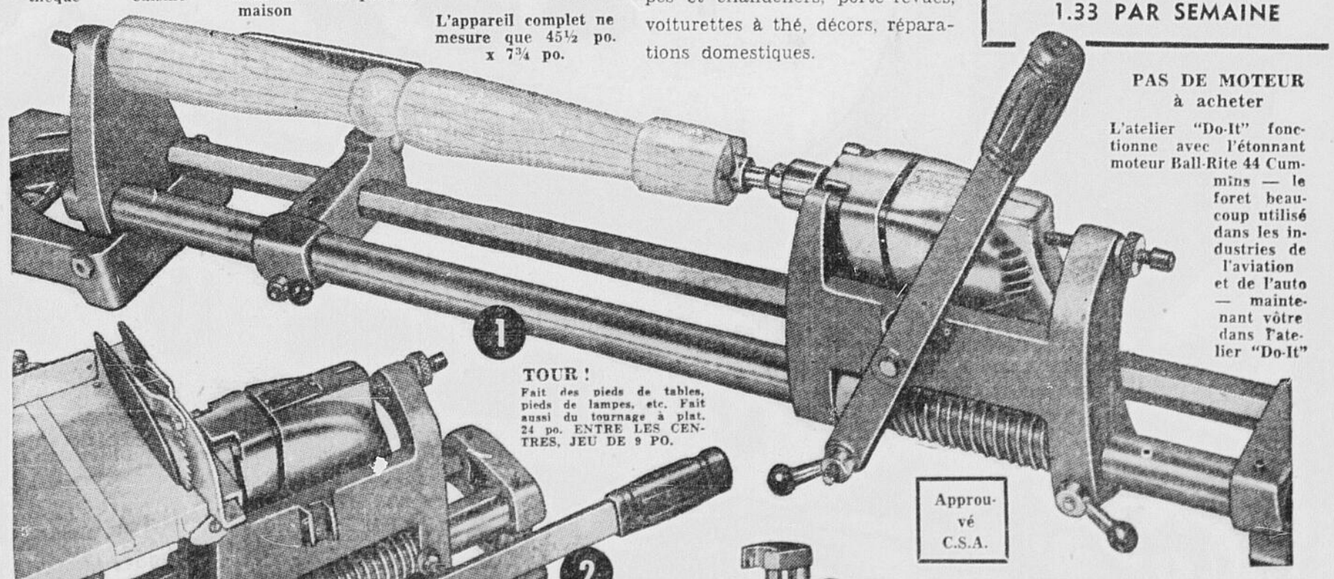
99.95

5.00 A COMPTE
1.33 PAR SEMAINE



L'appareil complet ne mesure que 45½ po. x 7¾ po.

N'importe qui peut faire : Bibliothèques, chaises, tables à café, tables de bout, meubles de jardin, tablettes, pieds de lampes et chandeliers, porte-revues, voiturettes à thé, décors, réparations domestiques.



1 TOUR ! Fait des pieds de tables, pieds de lampes, etc. Fait aussi du tournage à plat. 24 po. ENTRE LES CENTRES, JEU DE 9 PO.

2 SCIE A BANC ! Fait toutes les coupes dans du bois de 1 po. Coupe de travers, en longueur, coupes des onglets et en biseau. Capacité illimitée en longueur et largeur de la planche à couper.

3 Foret vertical à pression! Perfore jusqu'au centre d'un cercle de 9 pouces. Ajustable en toute position. Se transforme facilement en une tableuse pour adoucir des surfaces courbées.

4 SABLEUSE A DISQUE Table "Pro" exclusive avec dispositif à onglet et dispositif pour refendre, assure un sablage prompt, précis, à tout angle.

5 FAÇONNEUSE-ECHOPPEUSE Coupe des rainures pour abouter, fait des bordures moulées sur les pièces décoratives. La table "Pro" assure une exactitude de professionnel à tous les ajustements.

6 PERFORATION HORIZONTALE ! Perfore facilement les bouts ou les bordures du bois. Jeu de perforation de 2 po. Le support de la perforeuse peut être fixé en toute position.

7 FORET ELECTRIQUE PORTATIF ! Peut servir comme affûteur, polisseur, nettoyeur, etc.

Approuvé C.S.A.

PAS DE MOTEUR à acheter

L'atelier "Do-It" fonctionne avec l'étonnant moteur Ball-Rite 44 Cummins — le foret beaucoup utilisé dans les industries de l'aviation et de l'auto — maintenant vôtre dans l'atelier "Do-It"

COUPON DE COMMANDES POSTALES

Le centre du foyer et de la ferme Freiman, McCoy Service Limited,

95, rue York, Ottawa, Ont.

Veuillez m'envoyer l'atelier "Do-It" Cummins. J'inclus $5.00 de paiement initial et consens payer la somme de $1.33 par semaine sur le solde.

NOM .....

ADRESSE .....

Ville ou village .....

Inclus : Chèque ☐ Mandat ☐

Tel qu'annoncé dans le

The Saturday Evening POST

MECHANIX ILLUSTRATED

PROGRESSIVE FARMER

Better Homes and Gardens

READER'S DIGEST

Ken Thomson dirigera 19 journaux

Par Alan HARVEY,
de la Presse canadienne

Un jeune homme élancé qui, il y a six ans à peine, fréquentait encore l'école s'en reviendra bientôt au Canada pour y diriger l'une des plus importantes entreprises de journaux au pays.

M. Ken Thomson, qui collectionne les ivoires sculptées et les peintures du 19e siècle, quittera Londres en novembre pour s'en venir à Toronto, où il dirigera 19 journaux, tous, sauf un, situés au Canada, et cinq postes de radio. Il succédera à son père, M. Roy Thomson, qui édifia cet empire familial en moins de dix ans et en partant de rien ou à peu près.

A 30 ans, M. Ken Thomson est le plus récent et le plus jeune éditeur d'un groupe de publications au Canada. Son éducation, retardée par la guerre, fut complétée en 1947, alors qu'il sortit de Cambridge avec un diplôme en économie politique et en droit. Il évite de se prononcer sur la politique future de ses journaux.

"Je veux, dit-il, me mettre au courant, en travaillant en étroit accord avec le merveilleux personnel de notre entreprise."

Un des objectifs à longue échéance des journaux Thomson c'est de mieux servir les villes où ils sont publiés.

"Après tout, qu'est-ce qu'un journal, si ce n'est un service public? Nos journaux existent, mon père en a assuré les fondations, et j'espère qu'il nous sera possible de continuer en partant de là, jouant un rôle de plus en plus grand dans le progrès des centres où paraissent ces journaux, et créant à ces journaux une réputation d'utilité."

M. Thomson attire l'attention sur ce qui s'est passé à Galt, Ont. Un des journaux du groupe Thomson, le "Galt Reporter", a vigoureusement appuyé une campagne en faveur d'un nouvel hôpital. Le jeune éditeur dit qu'il aimerait appuyer de nombreuses campagnes semblables.

Il apprécie à sa juste valeur la philosophie des affaires que lui a transmise son père et il estime que, pour bien remplir son rôle, un journal doit être financièrement bien assis. Mais il s'intéresse aussi à l'excellence des textes.

"Dans la plupart des villes où paraissent nos journaux, dit-il, trois lecteurs sur quatre s'en tiennent au journal local. Un seul de nos abonnés sur quatre lit un journal de grande ville. Ce fait démontre la nécessité d'offrir une synthèse compréhensive des événements locaux et mondiaux."

Les Thomson possèdent 23 journaux, y compris quatre en Grande-Bretagne et un à St. Petersburg, Floride. Le père, qui se propose d'aller vivre à Edimbourg s'occupera des intérêts britanniques. Le fils, jusqu'à ce qu'il revienne au Canada, dirige la "Canada Review", hebdomadaire récemment fondé à Londres.

M. Ken Thomson, né à Toronto, a reçu son éducation à Toronto et à North Bay. Il a servi dans le C.A.R.C. durant toute la guerre et, à la démobilisation, il entra à l'Université de Cambridge. Il se rappelle ses jours d'université avec affection, surtout le professeur William Thatcher. L'amitié entre les deux hommes était telle qu'au moment où le jeune Thomson allait prendre l'avion pour le Canada, le professeur Thatcher lui fit connaître le résultat des examens, avant qu'il ne fût officiellement annoncé.

Le jeune Thomson dirigea plus tard le "Galt Reporter". Il estime que son association avec M. Allan Holmes, gérant de ce journal, lui a apporté une bonne partie de son expérience journalistique.

M. Ken Thomson est encore célibataire. Il ne fume pas et ne boit pas d'alcool. Il aime la marche et le jeu de squash. Sa passion particulière toutefois, c'est de collectionner des bustes d'ivoire, sculptés par Benjamin Cheverton, artiste anglais du 19e siècle. On lui a déjà dit que sa collection est la plus vaste au monde et il entend bien l'augmenter encore.

La construction de l'hôtel de ville de Rouyn progresse

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — La construction de l'hôtel de ville de Rouyn avance rapidement. Présentement, les murs, en blocs de ciment, sont terminés, et dans plusieurs pièces une première couche de plâtre a déjà été appliquée. A la fin de la semaine prochaine, probablement, on aura fini de donner la dernière touche, et les différents services de la Cité pourront transporter leurs pénates dans un immeuble du dernier cri.

Les bureaux de l'administration de la cité sont situés dans la partie nord-ouest du premier étage de l'édifice. Dans l'autre partie de cet étage, se trouve la salle d'audience, vaste et bien éclairée par six fenêtres de 6 par 5½ pieds donnant sur le lac Osisko et les parties environnantes de Rouyn et de Noranda. La façade, non encore terminée, est évidemment sur la rue Portage, et aura un portique avec portes à double-battants en verre très épais. Au sous-sol, se trouve le garage de la ville, et à l'arrière-plan de l'édifice, un étage renferme les bureaux de la Sûreté municipale, avec à côté, une salle assez vaste, qui servira de centre d'entranement et de récréation pour les agents de police. Au sous-sol de cet étage, sont en voie de construction onze cellules de prisonniers, dont six pour les hommes et cinq pour les femmes. Ces cellules de 4 par 8 pieds sont en béton armé et offrent un aspect assez sévère. Etant enlignées sur un mur intérieur, aucune fenêtre n'offrira la lumière du jour.

L'extérieur de l'édifice est presque entièrement recouvert de briques rouges.

La Plume Rouge a déjà 69.6% de son objectif

La Caisse de bienfaisance a atteint 69.6 p. 100 de son objectif; elle doit donc solliciter encore $131,832 durant les 16 prochains jours de la campagne.

Ce dernier total a été annoncé au deuxième dîner des chefs d'équipes et des solliciteurs, au Y.M.C.A.

Le total de $303,168 est une augmentation de 13.4 p. 100 du total annoncé mardi dernier au premier dîner. Aucune division n'a encore atteint son objectif respectif; l'objectif global sera atteint grâce aux contributions généreuses des Petites Sociétés commerciales, des Employés et des souscripteurs à domicile.

Le service maritime Travemunde-Copenhague (3 fois par semaine dans les 2 sens) est prolongé jusqu'à Malmo en Suède.

PRETS



Si vos finances sont serrées en ce moment, à cause de dépenses comme le chauffage, les vêtements des enfants et les Fêtes qui approchent, pensez à ceci. Vous pouvez emprunter de $50 à $1,000 promptement, contre votre propre signature, à Household Finance. Service d'un jour. Puis prenez jusqu'à 24 mois pour rembourser, selon un plan que vous choisissez *vous-même*.

C'EST PRATIQUE! C'EST MODERNE!

HFC HOUSEHOLD FINANCE
25e année au Canada

175 rue Principale, 2e étage, téléphone PR 7-3824
HULL, P.Q.

SUCCURSALES DE OTTAWA:
1193 rue Wellington . . . . . Tél. 8-3027
106½ rue Rideau . . . . . Tél. 2-1758
130, rue Sparks . . . . . Tél. 3-8425
56, rue Sparks . . . . . Tél. 2-7318
148, rue Bank . . . . . Tél. 3-8452

Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. Emile Ménard, échevin du canton de Cornwall, accompagné de MM. Albert Lavigne, Rolland Chatelain, M. MacNamara sont de retour d'un voyage à New-York où ils assisteront à la série mondiale du baseball au Stadium de New-York et à Ebbets Field Brooklyn, New-York.

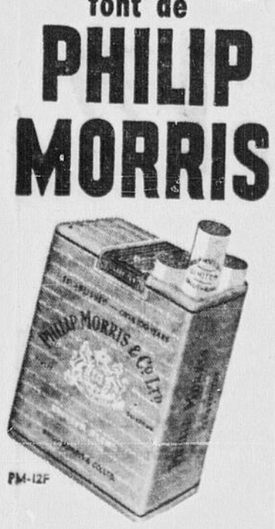
Mme Marie-Ange Lascelle et son fils, M. Maurice Lascelle, sont de retour à Cornwall après avoir passé un mois de vacances à Waterloo, chez M. et Mme Léo Lascelle. Ils ont aussi visité Détroit, Windsor, Hamilton et Toronto. M. et Mme Léo Lascelle et Mlle Irène Lascelle les accompagnaient à leur retour à Cornwall.

Les agrandissements aux écoles de Cornwall vont bon train. L'école Saint-Félix et l'école Sainte-Thérèse seront prêtes en janvier. A l'école N° 8, du Sacré-Coeur, Chemin Saint-André, une classe est prête et l'autre le sera pour le mois prochain.

Les plus fins tabacs du monde



font de
PHILIP MORRIS



PM-12F

la cigarette la plus agréable qu'on puisse fumer!

Seul Westinghouse vous donne le

Contrôle Automatique de la Luminosité

...nouveau perfectionnement sensational assurant le parfait confort visuel en toute lumière ambiante



SANS RAIES

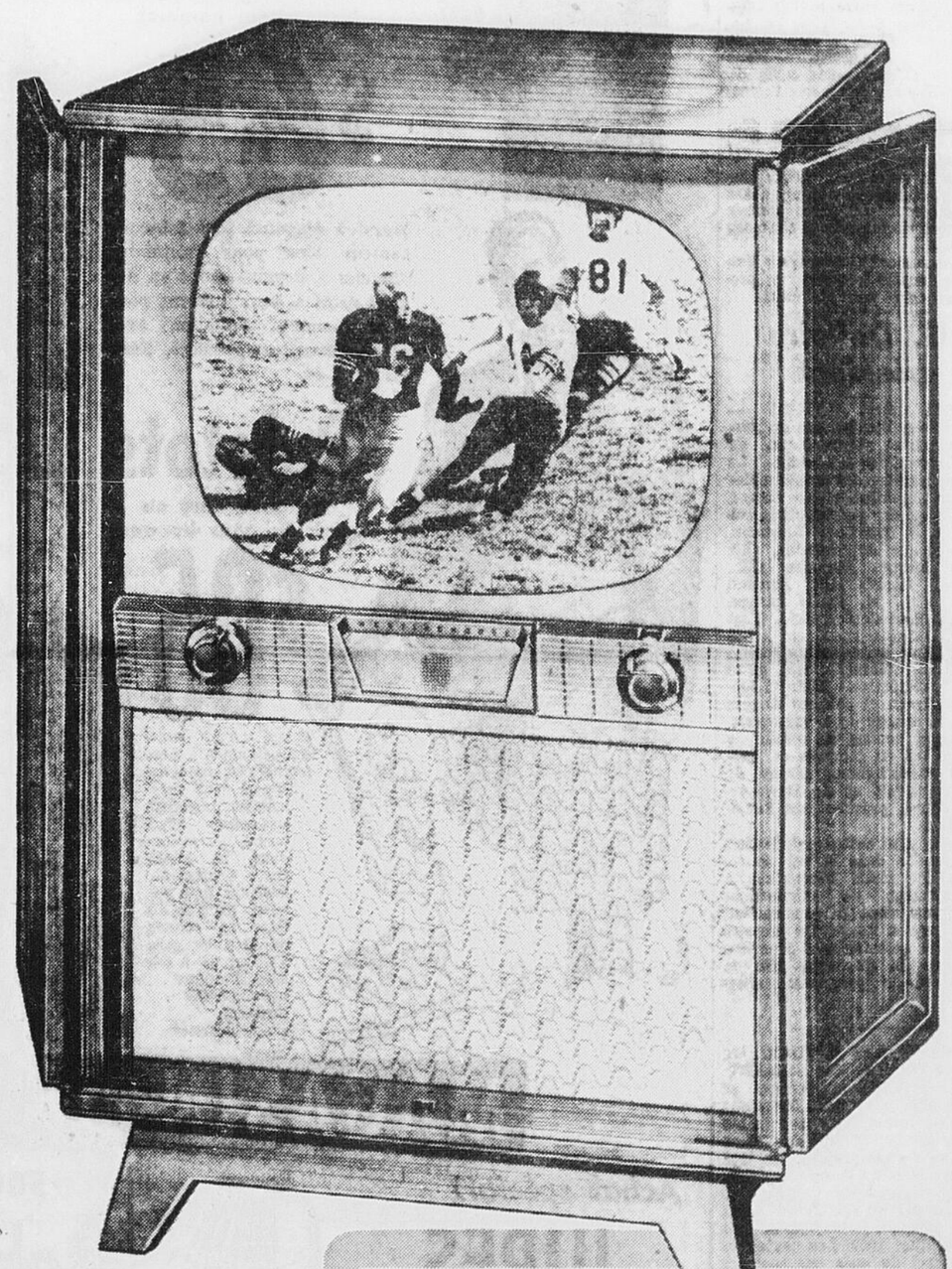


SANS FRETILLEMENTS



SANS CULBUTES

L'image s'ajuste d'elle même à l'illumination de la pièce. C'est le dispositif le plus étonnant de la TV Automatique Westinghouse! En augmentant la lumière, l'image ne faiblit pas . . . si la pièce devient obscure, l'image n'éblouit pas . . . grâce au Contrôle Automatique de la Luminosité. Un Oeil Electronique mesure l'éclairage de la pièce et maintient l'image au degré de luminosité choisi, quels que soient les changements de la lumière ambiante! Il vous faudra le voir pour le croire. Demandez à votre marchand Westinghouse de vous le démontrer. Voyez par vous-même combien *plus* d'agrément vous obtenez avec la TV Automatique Westinghouse, munie du Contrôle Automatique de la Luminosité!



TV Automatique de 21" Westinghouse 1954

Prix et spécifications sujets à changements sans préavis.

★ CONTRÔLE DE LUMINOSITÉ AUTOMATIQUE
Ajustez la luminosité de l'image au degré qui vous satisfait. L'image restera parfaite malgré toutes les modifications de l'éclairage de la pièce . . . automatiquement.

★ REPÉRAGE DE ZONE AUTOMATIQUE
Commutez les canaux sans réajustages de "finesse." Quand votre Westinghouse est réglé pour votre région . . . il l'est pour *toutes* les stations recevables . . . locales ou distantes . . . automatiquement.

★ CONTRÔLE DE GAIN AUTOMATIQUE
Compense les variations de la tension du réseau et de la force du signal. Assure une image stable qui *reste* stable . . . automatiquement.

★ SYNCHRONISME VISUEL ET SONORE AUTOMATIQUE
Syntonise *ensemble* l'image et le son; supprime les changements pendant la période de chauffe; tient l'image en proportions parfaite . . . et le son en synchronisme parfait . . . automatiquement.

★ SUPPRESSION D'INTERFÉRENCE AUTOMATIQUE
Arrête et rejette les parasites et l'interférence avant qu'ils atteignent le tube-image! Assure une image claire qui *reste* claire . . . automatiquement.

★ CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE L'ÉBLOUISSEMENT
Supprime l'éblouissement et la réflexion gênants de *quatre façons*. Confort visuel assuré . . . automatiquement.

Choix de 23 modèles . . . de $279.50 à $1,025.00

MAINTENANT PROCURABLE! SERVICE DE TÉLÉVISION PAR L'USINE WESTINGHOUSE
Protégez votre placement en TV en vous prévalant du service offert par des techniciens experts, entraînés à l'usine Westinghouse. Votre marchand peut vous procurer le Plan de Service convenant le mieux à vos besoins et à votre bourse.

Voyez le beau "MARTINIQUE" muni du NOUVEAU TUBE-IMAGE LUMA-RAY ALUMINÉ

Des noirs plus noirs, des blancs plus blancs, 100% plus de variété dans la gamme des gris . . . avec le nouveau tube-image Luma-Ray *aluminé*. Voyez pour vous même, sa clarté son détail et son réalisme merveilleux!

Le "Martinique" (Modèle 21TV15K) téléviseur automatique de 21" avec meuble à portes d'exécution "Custom Craft." Contrôle de Luminosité, tube-image "Luma-Ray," châssis de 24 tubes sur-puissants, haut-parleur de 12", contrôle variable du timbre. $649.50 en noyer, un peu plus en acajou blondi.

CHAS. LINDSAY & SON — 286, rue Bank — Ottawa — 2-5923
WOODHOUSE & CO. — 194, rue Rideau — Ottawa — 5-5137
THE T. EATON CO. LTD. — Rue Bank — Ottawa — 2-9421
SWEDLOVE FURNITURE — 374, rue Dalhousie — Ottawa — 3-5573
R. & A. COHEN — 162, rue Bank — Ottawa — 6-3601
SASLOVE F. & A. — 1189, rue Wellington — Ottawa — 8-4961
C. W. LINDSAY & SON LTD. — 189, rue Sparks — Ottawa — 3-7721
PARKWAY FURNITURE — Chemin Richmond — Ottawa — PA. 2-3224

LIONEL CHARTRAND — Alfred, Ont.
S. E. LEWIS — Arnprior, Ont.
Quincaillerie Mondoux — Aylmer, Qué., 85, rue Main, MU. 4-5290
MODERN ELECTRIC — Buckingham, P. Q., 777
QUINCAILLERIE Geo. W. Eades — Carleton Place, Ont., 16
C. R. WERT — Crysler, Ont., 280
R. LANDRIAULT — 81, ch. de Montréal, Eastview, Ont. 5-4316
BRABANT-PHILLIP — 318, rue Notre-Dame, Gatineau, P. Q. MO. 3-5717
LEMAY ELECTRIC ENRG. — 93, rue Principale, Hull, P. Q. PR. 7-1615
COMPAGNIE DE MEUBLES H. R. PAQUIN CO. — 80, rue Eddy, Hull, P. Q. PR. 7-2761
E. VOISINE — Limoges, Ont., 90 r 5
COOKES RADIO SERVICE — Low, P. Q., 21
A. BOISVENUE — Orléans, Ont.
E. J. BROUGHTON — Osgoode, Ont., 607 r 15
ECONOMY STORE — Plantagenet, Ont., 53
QUYON SUPPLY — Quyon, P. Q.
PONTIAC T.V. & APPLIANCES — Shawville, P. Q.
MANSON'S — Stittsville, Ont.
DESJARDINS FRERES — Thurso, P. Q., 51
A. J. DAVIDSON — Winchester, Ont., 75

CBLT-CBFT-CBOT • VOYEZ LE MEILLEUR PROGRAMME "STUDIO ONE" TOUS LES LUNDIS SOIRS À 10 HEURES • CBLT-CBFT-CBOT

Mattawa, Ont.

MATTAWA, Ont. (D.N.C.) — Dimanche soir, le onze octobre, le mouvement Lacordaire de Mattawa tenait son assemblée mensuelle. Une centaine de personnes étaient présentes. Comme toujours, des visiteurs de Bonfield, Deux-Rivières, Grand-Désert et North Bay, vinrent prêter main-forte.

Le président, M. James Bangs souhaita la bienvenue à tous et dirigea l'assemblée. Il sut l'agrémenter d'une note d'humour.

Mademoiselle la présidente Mlle Léonie Chénier nous exposa les circonstances qui l'ont conduite vers le mouvement. Elle nous dit n'avoir d'abord manifesté que peu d'enthousiasme pour le mouvement. Mais lorsqu'elle eut compris tout le bien qu'elle pouvait y faire, elle ne pouvait plus nous dit-elle, refuser son adhésion à un si beau mouvement.

MM. Philippe Boissonneault et James Thibault respectivement président et secrétaire du mouvement de Bonfield nous adressèrent ensuite la parole. M. P. Boissonneault nous parla comme un père parle à ses enfants, de la belle protection que nous offre le mouvement. M. J. Thibault médita avec nous ses idées sur le mouvement.

On passa ensuite à l'élection de trois conseillers, trois conseillères et un secrétaire. M. Jean-Marie Morin accepta cette dernière fonction. MM. A. Huot, M. Pelletier et L. Chénier furent nommés conseillers; Mme E. Paul, Mme A. Aubin et Mlle Noëlla Chauvin conseillères. Mlle Marcelle Lafrenière donna son poste de trésorière à Mme Laurier Dumoulin, pour prendre celui de vice-présidente.

Le R.P. M. Gaudreault faisant fonction d'aumônier, tâcha de clarifier l'incompréhension qui peut parfois exister entre le Lacordaire et le non Lacordaire. Le Lacordaire ne doit et ne veut jamais blesser le non Lacordaire. Nous détestons l'alcool, mais nous aimons l'homme, voire même l'alcoolique.

Il exposa aussi le besoin d'un tel mouvement dans notre société et dans notre paroisse.

Après la prière, les "petits" futurs Lacordaire et Jeanne d'Arc se chargèrent de nous amuser avec leurs déclamations, chansons et pianos.

Le mouvement Lacordaire à Mattawa se fortifie lentement et promet beaucoup pour l'avenir.

M. G. Dallaire élu président

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — L'Oeuvre des Bienfaiteurs du nouvel orphelinat Notre-Dame, de Rouyn consolide ses cadres. La semaine dernière les responsables de cette organisation ont obtenu le patronage des personnalités suivantes: S. E. Mgr Louis Rheaume, O.M.I., évêque de Timmins, l'honorable Jacques Miquelon, C.R., M. David Gourd, M.P., Armand Dumas, M.P., M. Emile Lesage, m.a.l., M. Paul Goulet, m.a.l. C'est M. Guy Dallaire, m.a.l., qui a été choisi comme président du comité exécutif. M. Marcel David agira comme secrétaire. MM. Léon-Thomas Garon et Jacques Angers auront la charge de la trésorerie. On a aussi nommé un comité de publicité qui se compose de MM. Gerard Beauchemin, gérant de "La Frontière", et de David-Armand Gourd, président de Radio-Nord Inc.

On sait que cette organisation a été fondée dans le but de recueillir les fonds nécessaires à l'ameublement de l'Orphelinat Notre-Dame dont la construction est en cours à Rouyn. On projette pour cette semaine une première assemblée de l'Exécutif afin de déterminer le programme d'action.

VENTES DE GAZ NATUREL ET MANUFACTURE EN JUILLET

Les ventes de gaz naturel se sont établies à 1,874,461,000 pieds cubes en juillet, soit une faible diminution au regard du même mois l'an dernier. Durant les sept premiers mois de l'année, les ventes ont légèrement diminué, se chiffrant par 15,875,327,000 pieds cubes contre 16,163,012,000 en janvier-juillet 1952. Les ventes de gaz naturel du mois ont augmenté à 3,212,025,000 pieds cubes contre 3,005,715,000 en juillet 1952, le total cumulatif de l'année atteignant 44,541,462,000 pieds cubes contre 41,917,233,000 un an plus tôt.

1800 nouveaux numéros SHerwood 6 et SHerwood 9 sont maintenant en service à OTTAWA

... et remplacent un grand nombre de numéros qui étaient auparavant précédés des indicatifs 2, 3, 4, 5, 6.

Si VOTRE numéro de téléphone a été changé, veuillez en aviser vos amis et connaissances. Et pour plus de commodité, ajoutez à votre liste personnelle de numéros de téléphone tout nouveau numéro que vous aurez l'occasion d'appeler de temps à autre.

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. TELEPHONE: 2-6464

A. J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de la Capitale du Canada.

Freiman s'est préparé pour la température froide

Achat spécial!

GILETS DE CUIR

deux teintes pour hommes

Faits pour se vendre 22.95

18.95

CHACUN

Gilets de véritable peau de cheval avec doublure entière en soie, devant à glissière robuste—collet, poignets et taille tricotés de teinte opposition. Couleurs: noir/rouge, brun/tan, vert/tan, bleu/royal/gris, vin/gris dans les grandeurs 38 à 44. Grandeur 46 en noir/rouge seulement.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



Cardigans

de première qualité pour hommes

Faits pour se vendre 7.95, 8.95, 9.95!

SPECIAL!

5.95 CHACUN

Tricot câble, quadrillés losangés et teintes unies tamisées, tous en laine Botany 100% pure. Devants boutonnés, 2 poches abaissées. Marine, gris, beige, cuivre, vin, tan, gris bruyère, vert dans le groupe. Tricot câble en bleu poudre, sarcelle et vin seulement. Tailles 36 à 44 dans le groupe.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée





Complets

de worsted diagonal par Towne Hall pour hommes

$65

Worsted diagonal tout laine de couleur bleu pour l'automne. Modèles à devant croisé ou devant droit à deux boutons pour jeune homme. Pantalons avec plis et fermeture glissière. Tailles 36 à 44.



Paletots

de gabardine ou sealskin pour hommes

$65

Tissus tout laine confectionnés à perfection en modèles slip-on droit avec manches insérées. Gabardine avec poches crevées, dans la teinte fauve seulement. Sealskin avec poches plaquées dans les teintes de bleu ou gris. Tailles: 36 à 44. Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



Ensemble Station Wagon

de 3 pièces

L'ensemble

21.95

Manteau court en popeline de nylon lustrée avec devant à glissière, taille élastique, ceinture à boucle ancre, collet de mouton (suivant procédé) et poignets tricotés. Slacks avec bretelles à même, glissière à la taille et aux chevilles, élastique sous le pied. Casque en pareil avec haut en fourrure. Les trois pièces sont doublés de laine piquée à mélange de rayonne. Marine, brun, vert forêt. Tailles 4 à 6x.

Ensemble de paletot Station Wagon

de 3 pièces pour garçonnets

27.50

Gabardine de rayonne à mélange de nylon, modèle trois quarts à devant croisé, slacks downhill et casquette de ski. Collet et garniture de casquette en mouton. Renforts de genoux supplémentaires avec chaque ensemble. Marine, brun, bleu aviation. Tailles 4 à 6x.

Paletots courts

de gabardine de rayonne à mélange de nylon pour garçonnets

14.95

Paletots de gabardine à mélange de nylon et rayonne à l'épreuve des intempéries avec devant à glissière, taille élasticisée et ceinture à boucle ancre. Poignets tempête et 3 poches à rabats. Collet de "Dynel" (imitation de fourrure). Entièrement doublés de laine piquée à surface de satin rayonne. Marine, brun, sarcelle, gris. Tailles 24 à 36 (6 à 18 ans).

Breeks de molleton

pour garçonnets

CHACUN

5.95

Tissu molleton tout laine avec douce doublure de coton. Genoux de cuir, lacets aux mollets, passants à ceinture, boutons pour bretelles et fermeture glissière. Brun ou marine, tailles 6 à 16 ans (24 à 34).

Rayon pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée



PALETOTS TEMPETE EN CROISE

TOUT LAINE POUR GARÇONNETS

Tailles 2 à 3x — **19.98**

Tailles 4 à 6x — **27.50**

Paletot tempête, jambières et casque à pointe en croisé tout laine avec collet et pointe de casque en mouton (mouton suivant procédé). Doublure de rayonne et kasha piqué. Modèle à devant croisé avec taille élasticisée et ceinture tout le tour. Marine pâle ou cacao.

COSTUMES A NEIGE

10% de nylon lustré pour fillettes

Costumes à neige de trois pièces de confortable nylon lustré, de longue durée et à l'épreuve des intempéries. Chaudement doublés de kasha, piqué et rayonne. Empiècement piqué et garniture opposition. Slacks downhill avec bandes élasticisées aux chevilles. Vert, brun, bleu. Tailles 7-8-9-10.

19.98

Costumes à neige

de molleton pour fillettes

Tailles 4 à 6x — **14.98**

Tailles 7 à 12 — **16.98**

Veston de tissu molleton tout laine deux nuances, slacks downhill et bonnet, tous entièrement doublés de kasha. Devant à glissière, 2 poches et poignets tempête. Gris avec vert, vin ou royal.

Vestons de ski

pour fillettes

Tailles 7 à 10 .... **7.99**

Tailles 12 à 14x .. **8.99**

Veston de nylon à l'épreuve des intempéries avec devant à glissière et bride au cou. Chaudement doublés de kasha, piqué. Tailles et poignets tempête élasticisés. Marine, pâle, rouge, vert ou brun.

Vêtements pour enfants et fillettes chez Freiman, troisième étage

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Achat spécial!

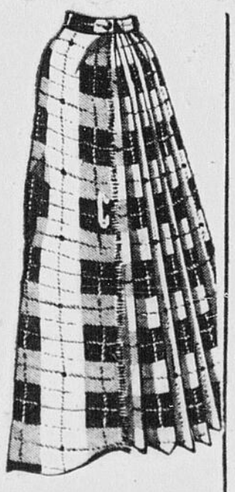
JUPES

Tartan pour demoiselles

3.94

CHACUNE

Jupes genre kilt en tartans mélange de laine et rayonne, plis tout le tour au dos, devant à panneaux et fermeture à épingle. Black Watch, Lindsay, Royal Stuart. Tailles 10 à 18.



Chaussures "Sturdee"

pour enfants

BOTTINES — Pointures 5 à 7½. **3.39**

Pointures 8 à 10½. **3.79**

SOULIERS — Pointures 5 à 7½. **3.19**

Pointures 8 à 10½. **3.59**

Tiges de cuir brun de choix sur notre forme "Sturdee", modèle blucher avec semelles Neolite.



500

Robes

juniors, jeunes filles et tailles fortes

Achat spécial et réductions de séries à prix plus élevés

4.88

Chacune

Plus de 26 modèles en crêpe rayonne, taffetas et crêpe Duco. Une variété d'encolures et garnitures de velours, bijoux ou broderie.— Teintes: noir, marine, vin, vert, gris, rouge, mauve et poudre. Tailles: 7 à 19, 12 à 20, 38 à 44, 18½ à 24½ et 46 à 52 dans le groupe.



Manteaux

tout laine pour dames et jeunes filles

24.94

Modèles amples, évasés, chics, tout laine, en quadrillés, suède, fleeces et croisé fini broadcloth. — Collets châles pointus, ailés ou Peter Pan. Couture soulevée, piqûres ou velours comme garnitures. Doublure et dos de chamois. Teintes: noir, vert, rouille, brun, gris, taupe, beige, bleu. Tailles 10 à 18, 38 à 44, 18½ à 24½. dans le groupe.



Paletots

tout laine pour hommes

Rég. 45.00 — Maintenant!

31.99

Fleeces tout laine et velours de haute qualité en nouvelles teintes pâles de bleu, gris, sarcelle et fauve pour l'hiver. Bien confectionnés en modèle à devant croisé avec ceinture au dos, piqûres à point d'arête très chics. Tailles 35 à 44.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

A. J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de la Capitale du Canada.

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. TELEPHONE: 2-6464

Épargnez 108.75 sur cet attrayant TÉLÉVISEUR RCA VICTOR de 1954

- Ecran de 21 po.
- Cabinet fini noyer lustré
- Moniteur magique supersensitif, assurant une image de qualité
- Hauteur 24½ po., largeur 25½ po., profondeur 20¾ po.
- Circuits longue distance améliorés pour meilleure réception où vous demeurez.
- Système de son "Gorge d'Or" RCA Victor.
- Images exemptes d'interférence, bien au foyer et se maintenant ainsi.

Base en vente au prix de 19.50

Téléviseur de 21" Rég. 479.95

GRATIS Service complet de 3 mois par des techniciens avisés. Rég. 25.00

GRATIS Antenne "Rabbit Ears" garantie Rég. 3.75

Coût total . . . . Rég. 508.70

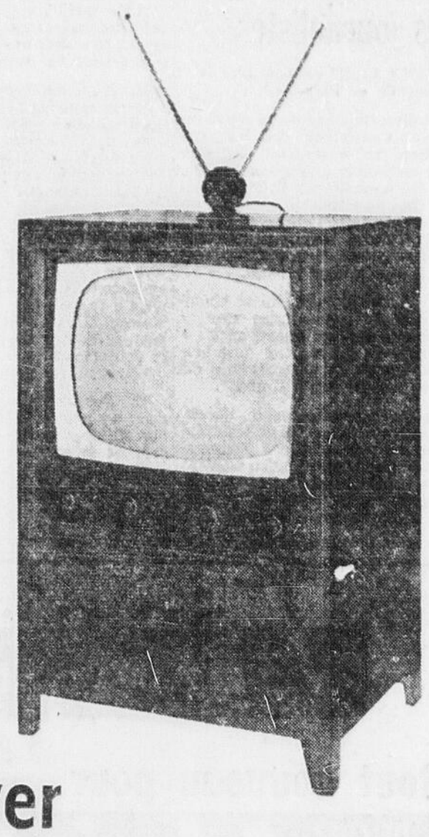
Maintenant 399.95

Aussi gratis

- Installation complète par des techniciens qualifiés
- Garantie de remplacement de 12 mois de la lampe-image Cathode
- Garantie de remplacement de 3 mois sur toutes les pièces

EN VENTE AU rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage.

Le centres de la ferme et du foyer chez Freiman (McCoy Service Limited) 95, rue York



24 seulement, tant qu'il y en aura samedi!

Pas de paiement à compte — 24 mois pour payer

Tapis broadloom uni — Sous-types

Broadloom Axminster de texture serrée, d'un poil fourni, tout laine. Légers défauts et marques qui n'en affectent pas la durée. Attrayantes teintes décoratives de gris ou vert. 9 pi. ou 12 pi. de largeur.

LA VERGE CARREE 9.95

Tapis Wilton de première qualité

Tapis de première qualité, rouleaux, bouts et parties de rouleaux pour solder du rayon des commandes de coupes, d'un fabricant bien connu. Effet deux teintes en relief ou Wilton texture frisée, 27 pouces de largeur pour passages, escaliers ou pour couvrir entièrement. Teintes: gris, vert, beige, rose.

la verge 5.95

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage

Solde! Coupons de tentures... ½ prix et moins

Plus de 2000 verges au choix!

- CRETONNES FLEURIES
- DAMAS
- PLASTIQUES
- MARQUISETTES
- HOMESPUNS
- CHINTZ
- SATINE A DOUBLURES

Longueurs de ¼ verge à 3 verges et plus. Largeurs de 36 pouces à 54 pouces. Pour petits châssis, coussins, couvertures de sièges, sacs et nouveautés. Ces coupons seront disposés en groupes séparés au rayon, suivant le genre de tissu pour faciliter le choix.

Rég. 30c à 13.55. Chacun, Maintenant 9c à 6.77 chacun

Rayon des tentures chez Freiman, quatrième étage



Mobiliers lit-sofa

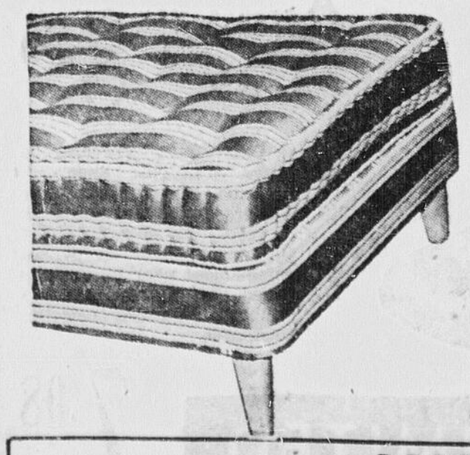
CONTINENTAL SKLAR-LINER DEUX PIECES

Voici un mobilier tout désigné pour un espace limité! Ce sofa s'ouvre avec bras disparaissant pour constituer un lit double grandeur à ressorts. Le mobilier comprend aussi un fauteuil capitonné pour assortir. Bel assortiment de couvertures de tapisserie modernes en nouvelles teintes décoratives.

Ajoutez à votre compte de crédit renouvelable* sans paiement à compte. *Enr'g

Aubaine spéciale! 189.00

Lits continentaux WAYSAGLESS



Faits pour se vendre 79.50

Maintenant 59.95

Une aubaine appréciable pour votre foyer! Réputés lits continentaux Waysagless, se présentant en trois grandeurs régulières. 4 pi 6 po., 4 pi. et 3 pi. 3 po. Un matelas remplis de ressorts et un sommier boite sur pieds. Trois dimensions régulières.

MOBILIERS CHESTERFIELD de 3 pièces



Couvertures de frise de choix

$269

Apporte un nouveau luxe à votre vivoir, à un prix à la portée de votre budget! Construction à ressorts doubles, couverture de frise tout laine de qualié. Gros mobiliers comprenant un sofa et deux fauteuils. Couvertures dans les teintes de rouge, vert, gris ou champignon.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

Le Canada songe à donner aux E.-U. des commandes

(P.C.) — Le gouvernement songe à donner des commandes aux Etats-Unis pour des avions de chasse réactés Banshee afin d'équiper le nouveau porte-avions Bonaventure, mande-t-on aujourd'hui.

Le Bonaventure doit remplacer le porte-avions Magnificent tard en 1956, mais l'aviation navale doit adopter les réactés tard l'an prochain. Elle se sert actuellement de chasseurs Seafury à hélices et d'appareil anti-submersibles Avengers.

On est d'avis que la Marine aura besoin d'environ 60 réactés, soit 25 à bord de porte-avions, 25 en réserve à Dartmouth, N.-E., et 10 autres pour fins d'instruction. Cette dépense se chiffrerait par plus de $20,000,000.

La Marine fait des démarches depuis quelques temps pour trouver un chasseur réacté qui a fait ses preuves, comme le fait d'ailleurs le CARC qui désire remplacer les appareils Lancaster pour ses escadrilles de reconnaissance maritime à Greenwood, N. E.

A cause du nombre relativement peu imposant d'appareils nécessaires, les autorités disent qu'il en coûtera ainsi moins cher que de construire au Canada ces appareils réactés destinés aux porte-avions.

Le Bonaventure sera muni de nouveaux ponts d'atterrissage à angles qui contribuent sensiblement à réduire les pertes au moment des atterrissages. Actuellement en construction à Belfast, ce porte-avions coûtera au moins $30,000,000 sans son équipement.

Récolte record de blé moissonnée dans les Prairies

WINNIPEG (P.C.) — Les cultivateurs de l'Ouest, favorisés par le beau temps, ont moissonné la plus grande partie de leur récolte de blé qui devrait atteindre 546,000,000 de boisseaux.

Avec une autre semaine ou 10 jours de temps favorable et la tâche sera terminée. Viendra ensuite le problème plus difficile de vendre le grain.

Un temps ensoleillé a prévalu dans les Prairies depuis deux semaines et les moissonneurs ont travaillé jusqu'en soirée pour recueillir la récolte avant l'arrivée de la neige.

La récolte prévue de blé pour cette année est passablement inférieure à celle de 1952, qui fut de 664,000,000 de boisseaux, un fait sans précédent, mais les fermiers semblent satisfaits.

Le Manitoba semble le plus avancé à date dans la moisson. La récolte est pratiquement terminée dans les régions du sud et on progresse rapidement dans le nord.

Plusieurs régions du sud et du centre de la Saskatchewan ont terminé le battage. Dans l'ensemble de la province, presque tout le blé a été coupé.

Plus de 95 pour cent du blé de l'Alberta est coupé et 80 pour cent est battu.

Alors qu'il restait 362,700,000 boisseaux de la dernière récolte au 31 juillet, les fermiers devaient faire face à des entrepôts bondés quand ils ont apporté la troisième récolte successive de plus de 500,000,000 de boisseaux.

En dépit des indices de marchés déclinants à l'étranger pour le blé canadien, les expéditions à destination d'outre-mer pour les 10 premières semaines de l'année-récolte 1953-1954 ont été de plus de 49,000,000 de boisseaux, comparativement à 51,000,000 pour la même période l'an dernier.

Basilique nationale à la Vierge aux E.-U.

WASHINGTON (P.C.) — Les autorités catholiques ont dit aujourd'hui que les travaux commenceront l'an prochain pour la construction du principal édifice de la basilique nationale de l'Immaculée-Conception, qui sera l'une des 10 plus grandes églises du monde.

La basilique, située sur le campus de l'université catholique, a été commencée au début de ce siècle, mais la construction fut suspendue après qu'on eut terminé les fondations et la crypte.

Une campagne de souscriptions sera lancée par l'épiscopat catholique dans tout le pays le 6 décembre afin d'amasser des fonds pour la construction du temple de 77,500 pieds carrés.

Pour une beauté azurée . . .



Fiez-vous à DOROTHY GRAY

Les crèmes et lotions contenues dans les jarres et bouteilles bleues qui portent l'étiquette Dorothy Gray sont des agents spécifiques pour types particuliers d'épidermes. Les résultats qu'on en obtient compensent amplement les quelques minutes exquises que l'on consacre à leur application.

L'ambassadeur de Russie refuse de s'entretenir avec les journalistes

("Le Droit" publiait hier la nouvelle de l'arrivée.)

(P.C.) — M. Dimitri Stépanovich Chuvakhin est arrivé hier dans la Capitale fédérale par train pour assumer son poste de premier ambassadeur de Russie au Canada depuis que le réseau d'espionnage soviétique a été mis à jour en 1946.

Ce diplomate âgé de 50 ans, a refusé de s'entretenir avec les journalistes, se contentant de dire qu'il est heureux d'être au Canada. Il a été accueilli par M. H. F. Feaver, chef du protocole au ministère des Affaires extérieures, et par M. F. J. Delaute, secrétaire administratif de Rideau Hall, qui représentait le gouverneur général.

M. Chuvakhin s'est laissé photographier de bonne grâce avec sa ravissante épouse. Quand on lui a demandé de poser pour "une dernière photo", l'ambassadeur a dit "c'est bien comme à Moscou".

Le garçonnet du couple, Sergei, est descendu du convoi de Montréal après ses parents et les photographes ne l'ont aperçu qu'au moment où la famille montait dans une automobile à l'extérieur de la gare. Les photographes ont demandé à l'ambassadeur de poser de nouveau avec son épouse et leur fils.

"Cela suffit", a répondu le nouvel ambassadeur qui a pris rapidement place dans une longue limousine de couleur noire.

M. Chuvakhin était haut fonctionnaire au ministère russe des Affaires étrangères avant d'être nommé à son nouveau poste. Il a été premier secrétaire à Washington en 1942 et son dernier poste de ministre fut en Albanie.

Son prédécesseur, le colonel Georgi Zaroubin, a quitté Ottawa en 1946 au moment de la mise à jour du réseau d'espionnage russe au Canada. La même année le Canada a rappelé son ambassadeur à Moscou, M. Dana Wilgress. Maintenant, le Canada étudie la possibilité de nommer un nouvel ambassadeur auprès du Kremlin.

M. Chuvakhin doit rencontrer dans un jour ou deux le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, et la semaine prochaine, il présentera ses lettres de créance au gouverneur général, le très honorable M. Vincent Massey.

Grand ralliement des Ligues du S.-C., le 18, à Clarence Creek

Tous les aumôniers et officiers des ligues du Sacré-Coeur pour le vicariat forain de Sarsfield sont invités à une réunion générale. Lieu de la rencontre: Clarence Creek, dimanche après-midi le 18. La réunion aura lieu sous le patronage du Comité diocésain qui s'y présentera avec d'importants messages.

MM. les présidents des Ligues paroissiales voudront se faire accompagner par tous leurs officiers, sans oublier leurs chefs de groupes, dont le travail se montre partout de la plus haute bienfaisance.

Nul doute que le congrès de Clarence n'ait le succès des journées de Montebello, de Notre-Dame de la Paix (pour le vicariat de Saint-André-Avellin), d'Embrun (pour le vicariat de Casselman), et de Vankleek Hill (pour le vicariat de Saint-Eugène). MM. les aumôniers s'y montrent toujours de la plus encourageante assiduité.

Une fois de plus, les délégués du Comité diocésain veulent apporter leur concours à la vie intérieure et extérieure, à l'accomplissement du programme choisi par lui-même et approuvé par le regretté Mgr Vachon.

Nous pouvons ajouter avec la joie la plus vive que le nouvel archevêque fera bientôt l'honneur de venir bénir le Comité diocésain et tous les officiers des Comités régionaux et paroissiens. Le "Droit" annoncera bientôt la date, le lieu et le programme de cette réunion extraordinaire. Le congrès de Clarence veut être une préparation digne de cette rencontre, qui assurera aux Ligues les paternelles bénédictions du nouveau chef du diocèse.

Il appartient aux président et secrétaire du Comité régional de Sarsfield de rallier le plus grand nombre de leurs officiers.

Les Ligueurs de la paroisse de Clarence Creek ont le privilège d'assister à ce congrès. Le Comité diocésain compte sur une présence nombreuse.

Prière de suivre le "Droit", qui accorde, à ce genre de manifestations religieuses comme à tous les mouvements de caractère apostolique, la plus large hospitalité.

Angle Rideau et Dalhousie

Larocque

tout nouveau pour '54

DE CHEZ Admiral

TV 21"

Modèle console avec Tube Image ACRO-MATIC surpuissant



$449.95 Noyer ou acajou. Légèrement plus cher en chêne ciré.

Modèle C2215X

PLUS LES TOUT NOUVEAUX

- Châssis Cascode . . . Tube-Image avec Encadrement Or . . . Filtre Optique
- Meuble moderne poncé main
- La plus grande image sur écran de 21" (252 po. car.)

LAROCQUE a en stock des appareils TV ADMIRAL avec des écrans de 17" et 21" dans tous les modèles

★ *Appareils électriques, LAROCQUE, au sous-sol*

Magasinez de bonne heure, de 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

RIDEAU ANGLE DALHOUSIE

Larocque's

★ *Manteaux pour dames, chez LAROCQUE, au deuxième étage*



ACHAT SPECIAL!

MANTEAUX D'HIVER

Faits pour se vendre de 35.00 à 45.00

29.00

- TISSUS: Poil de chameau et laine. Fleeces tout laine.
- MODELES: Dos amples et à pans. Doublure de satin et chamois.
- COULEURS: Raisin, gris, bleu, sable, or, lilas et rouge.

TAILLES: 8 à 16

Jupons de crêpe

Faits avec haut soutien-gorge de forme ajustée. Jupes de coupe droite ou biais. Richement garnis de broderie de nylon ou dentelle au haut et au bas. Blancs seulement. Tailles 32 à 44.

2.95

★ *Sous-vêtements pour dames, chez LAROCQUE, au deuxième étage*

VENTE SPECIALE!

Manteaux d'intérieur de taffetas piqué

Genre enveloppant, revers, une poche et manches trois quarts de longueur. Entièrement doublés, teintes opposition. Couleurs: marron et bleu royal. Doublés de tissu de couleur rose ou bleu pâle. Tailles 14 à 20.

10.95

★ *Vêtements pour dames, chez LAROCQUE, au deuxième étage*

VENTE

Jeans doublés pour enfants

Jeans de denim bleu "sanforized" en mélange de nylon. Genre boxeur. Doublure de tissu plaid. Aussi chemise de flanellette plaid pour assortir.

Jeans 3 à 6x ..... 2.98 Chemises 3 à 6x 1.59

★ *Vêtements pour enfants chez LAROCQUE, au 3e étage*

SPECIALE

Pantalons (longs) et breeks

POUR GARÇONNETS

250 seulement! — Seconds

Pantalons longs; velours à côtes, flanelle, rayonne, gabardine, worsted, tissu covert, tweed épais.

Breeks d'hiver: velours cordé, tweed épais. Quelques-uns avec genoux de cuir. Teintes assorties. Tailles 6 à 18 dans le groupe.

2.59

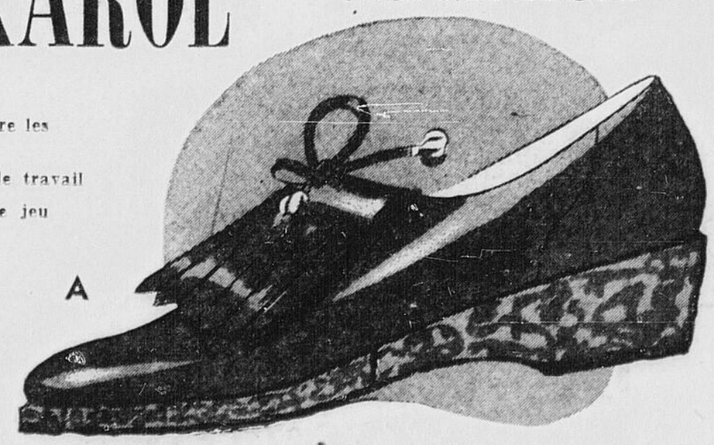
★ *Vêtements pour enfants chez Larocque, 3e étage*

"KAROL" ORIGINAUX

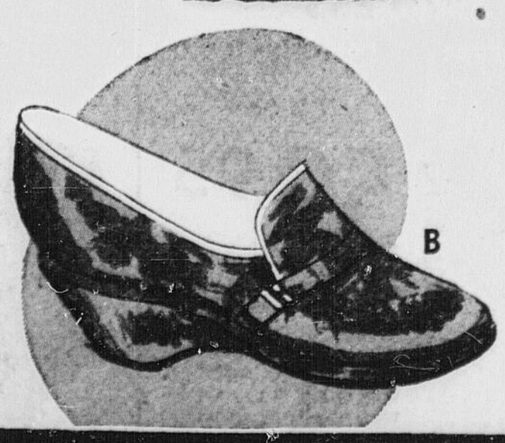
Souples pour faire les emplettes

Coussinés pour le travail

Robustes pour le jeu



A — Oxfords châle avec semelles crêpée et fausses - semelles coussinées. Cuir selle, à gants. 8.95



B — Cuir "Shog" chocolat ou fauve — Le cuir "Shog" est un chic cuir rugueux pour souliers de circonstances et de repos. La surface de texture "Shog" fait un parfait complément pour les tissu de tweed ou autres tissus "nubby". Fausses - semelles coussinées. 7.98

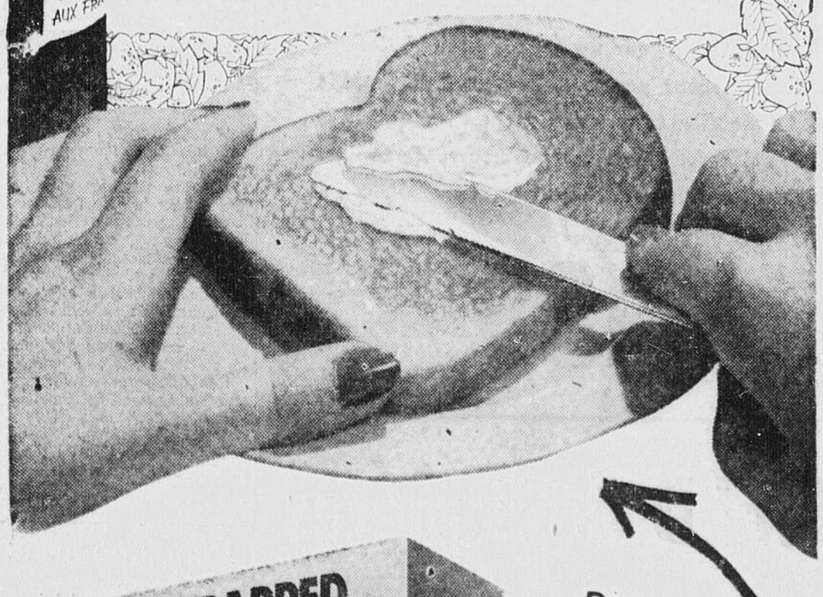
★ *Chaussures pour Dames, chez Larocque, 2e étage*

LAROCQUE (Ottawa) LIMITED

Rideau at Dalhousie ... The Heart of Downtown Ottawa

Dites simplement...

MARGENE



FOIL WRAPPED MARGENE MARGARINE

Dans enveloppe métallique pour la fraîcheur!

Un produit de

CANADA PACKERS LTD

FABRICANT DES PRODUITS

de qualité MAPLE LEAF et YORK

CKCH

Le Droît

Page 15

OTTAWA, LE VENDREDI 16 OCTOBRE 1953

Dignitaires ecclésiastiques à la réunion de l'Episcopat à Ottawa

Son Eminence le cardinal J. C. McGuigan, archevêque de Toronto; Son Eminence le cardinal P.-E. Léger, archevêque de Montréal.

Leurs Excellences Nosseigneurs: William Mark Duke, archevêque de Vancouver; Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke; Norbert Robichaud, archevêque de Moncton; Joseph Anthony O'Sullivan, archevêque de Kingston; Maurice Roy, archevêque de Québec; Michael C. O'Neill, archevêque de Régina; Patrick J. Skinner, archevêque de Saint-Jean, Terre-Neuve; Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski; Philip F. Pocock, archevêque de Winnipeg; Maurice Baudoux, archevêque de Saint-Boniface; Marie-Joseph Lemieux, archevêque d'Ottawa; Joseph-Eugène Limoges, évêque de Mont-Laurier; Louis Rhéaume, évêque de Timmins; Joseph-Arthur Papineau, évêque de Joliette; Ralph Hubert Dignan, évêque de Sault Sainte-Marie; Francis P. Carroll, évêque de Calgary; Martin Michael Johnson, évêque de Nelson; John C. Cody, évêque de London; Joseph Ryan, évêque de Hamilton; N.-A. LaBrie, évêque du Golfe Saint-Laurent, C.P.M.; John M. O'Neill, évêque de Harbour Grace; Georges Melançon, évêque de Chicoutimi; Albini Leblanc, évêque de Gaspé; Edward Q. Jennings, évêque de Fort William; Rosario Brodeur, évêque d'Alexandria; Michael O'Reilly, évêque de St. George;

Camille LeBlanc, évêque de Bathurst; Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières; Neil N. Savaryn, exarque apostolique de l'Ouest du Canada; John R. MacDonald, évêque d'Antigonish; James Boyle, évêque de Charlottetown; Gerald Berry, évêque de Peterborough; William J. Smith, évêque de Pembroke; James P. Hill, évêque de Victoria; Isidore Borecky, exarque apostolique de l'Ouest du Canada; Andrew Roborecki, évêque de l'exarchat de Saskatchewan; Alfred Bertram Leverman, évêque de Saint-Jean, N.-B.; J.-Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston; Albertus Martin, évêque de Nicolet; Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean-de-Québec; Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme; Bruno Desrochers, évêque de Sainte-Anne-de-la-Pocatière; F. Klein, évêque de Saskatoon; Louis Lévesque, évêque de Hearst; Louis-Philippe Lussier, évêque de Saint-Paul; Léo Blais, évêque de Prince-Albert; Michael A. Harrington, évêque de Kamloops; Albert Leménager, évêque de Yarmouth; Martin Lajeunesse, vicaire apostolique du Keewatin; Jean-Louis Coudert, vicaire apostolique de Whitehorse; Henri Belleau, vicaire apostolique de la Baie James; Joseph M. Trocellier, vicaire apostolique du Mackenzie; Marc Lacroix, vicaire apostolique de la Baie d'Hudson; Henri Routhier, vicaire apostolique à Grouard;

Anthony Jordan, vicaire apostolique de Prince Rupert; Lionel Scheffer, vicaire apostolique du Labrador; Edouard Jetté, évêque auxiliaire à Québec; Percival Caza, évêque auxiliaire à Valleyfield; Maxime Hermaniuk, évêque auxiliaire de l'Exarchat des Ukrainiens du Centre du Canada; Lionel Audet, évêque auxiliaire de Québec.

Entretiens de 3 jours commencés, à Londres ce matin

LONDRES (P.A.) — Les trois ministres des Affaires étrangères de l'Occident entreprennent aujourd'hui des entretiens de trois jours relatifs aux problèmes mondiaux les plus pressants. Leur principale tâche est d'empêcher qu'une guerre brûlante n'éclate au sujet de Trieste.

Le secrétaire d'Etat américain Dulles, le secrétaire au Foreign Office britannique Eden et le ministre des Affaires étrangères de France Bidault ont commencé leurs premiers entretiens exactement à 11h. ce matin, soit 6h. hne, dans la salle de conférence du Foreign Office à Londres. La conférence doit se terminer dimanche.

M. Dulles, arrivé à Londres hier soir, a donné l'avertissement que les ministres ne sauraient trouver une "formule magique de paix", mais il s'est dit "confiant que cet échange de vues entre trois pays amis avancera la cause de la paix et de la justice à travers le monde".

En plus de la question de Trieste, les ministres doivent étudier les nouvelles ouvertures à faire au Kremlin, invitant le ministre soviétique V. M. Molotov à discuter avec eux les questions de l'Allemagne et de l'Autriche, les initiatives à prendre en Corée et en Indochine et autres problèmes pressants à travers le monde.

Le premier ministre Churchill, par l'entremise de M. Eden, avancera de nouveau, croit-on, le projet d'une rencontre des dirigeants de l'Ouest avec le premier ministre soviétique Malenkov. On prévoit que M. Dulles verra cette proposition d'un oeil peu favorable.

M. Dulles a souligné hier soir son point de vue sur les moyens de réaliser la paix "par de constants efforts pour résoudre concrètement les situations compliquées qui peuvent être le point de départ de la guerre".

La présente réunion fait partie "de ces efforts constants".

M. Bidault, qui est arrivé plusieurs heures plus tard de Paris, a également souligné: "On ne doit pas s'attendre que cette conférence donnera des résultats extraordinaires."

Ces deux hommes d'Etat, et les personnes de leurs milieux l'ont confirmé, sont évidemment beaucoup plus préoccupés à trouver les moyens d'éteindre de petits feux de brousse qu'à faire de nouvelles avances dramatiques au Kremlin.

Il existe plusieurs conjectures quant aux mesures que pourraient adopter les trois chefs diplomatiques en vue de maintenir la paix à Trieste ou la décision prise la semaine dernière par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis de retirer leurs troupes d'occupation et de remettre la zone A à l'Italie a provoqué des menaces de la part de Tito de faire pénétrer ses troupes cantonnées dans la zone B dans le territoire présentement sous la tutelle anglo-américaine. Voici les mesures qui seraient présentement à l'étude:

1. Retarder le retrait des forces anglo-américaines de la zone A.

2. Tenter de persuader l'Italie d'envoyer seulement des forces de police, non des troupes, en zone A pour ensuite s'efforcer d'obtenir l'assentiment du président Tito.

3. Consentir à la proposition de Tito qui préconise une conférence entre l'Italie, la Yougoslavie, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis avec la France qui agirait comme cinquième partenaire.

On presume qu'une telle conférence exigerait de nombreux préparatifs. A Rome, hier, le premier ministre Giuseppe Pella a souligné aux ambassadeurs des trois grandes puissances que l'Italie ne prendra part à une telle réunion que lorsque l'Italie et la Yougoslavie seront sur un pied d'égalité: c'est-à-dire quand l'Italie occupera la zone A ou lorsque les troupes yougoslaves se retireront de la zone B.

Et aux Nations Unies, hier soir, le délégué en chef de la Russie soviétique, M. Andrei Vishinsky, qui faisait pression en vue de faire adopter la résolution russe qui préconise l'internationalisation et l'indépendance de Trieste, a donné la mise en garde que l'Union soviétique ne tolérera pas l'adoption d'une mesure à Trieste qui exclurait la Russie.

Avant d'aborder le problème triestin, les ministres approuveront probablement un nouveau projet de note à la Russie. On précise qu'on proposera dans cette note que M. Molotov les rencontre à Lugano, Suisse, vers le 9 novembre, afin de s'entretenir de l'Allemagne et de l'Autriche.

De Moscou, toutefois, maints diplomates, à ce qu'on rapporte, doutent fort que le Kremlin accepte l'offre. Ces diplomates estiment que les Russes tiennent la question des relations Est-Ouest à l'arrière-plan de leurs préoccupations et qu'ils se concentrent sur la solution de problèmes domestiques tels que le relèvement du niveau de vie du peuple russe.

Le cardinal Léger quitte Ottawa et regagne Montréal

C'est au Pensionnat Notre-Dame de Lourdes que Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger prit congé de Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux et clôtura la série de ses nombreuses visites dans la Capitale.

Les Filles de la Sagesse recevaient hier soir le distingué Visiteur. Religieuses, novices, postulantes et élèves s'étaient, pour la circonstance, groupées dans la salle académique du Pensionnat.

Après avoir reçu les voeux de l'assistance, et entendu la chorale interpréter le psaume de Marcello, Son Eminence, malgré la fatigue accumulée ces jours derniers, s'adressa à son auditoire avec son habituelle bonté et sa paternelle condescendance.

"Je viens terminer cette journée au milieu de vous", a-t-il dit, "et je puis affirmer que ces visites nombreuses de nos communautés religieuses si elles sont une fatigue, sont aussi un réconfort. Elles sont un tonique pour les chefs spirituels parce que nous prenons contact avec les âmes consacrées à Dieu, les auxiliaires du Royaume. Et nous prenons contact aussi avec cette ardente jeunesse de chez-nous qui se prépare dans l'étude, la réflexion et la prière à sa tâche de demain."

Faisant ensuite allusion au glorieux anniversaire que célèbre cette année la Congrégation de la Sagesse plus de deux fois séculaire, Son Eminence rappela les grands services rendus à l'Eglise par cet Arbre vigoureux dont les rameaux s'étendent dans plusieurs pays du monde.

Malgré l'heure tardive, chacune put baiser son anneau et jouir des quelques paroles que Son Eminence voulut bien lui réserver. Puis, ce fut le départ . . . Pendant que les vénérés Visiteurs prenaient congé des autorités de la maison et se donnaient Eux-même l'accolade d'adieu, les élèves s'étaient massées autour de la voiture pour l'escorter jusqu'au chemin. La grande simplicité de ce Prince de l'Eglise avait une fois de plus conquis tous les coeurs et chacune gardera longtemps le souvenir du geste de Son Eminence les bénissant dans la nuit.

Le Pensionnat Notre-Dame de Lourdes s'unit à toutes les Institutions visitées cette semaine pour remercier Son Eminence le Cardinal de cette paternelle sollicitude.

Nécrologie

M. Pierre Robertson

M. Pierre Robertson, de 207, rue Bruyère, Ottawa, est décédé le vendredi 16 octobre à l'âge de 66 ans. Il est mort après une courte maladie, dans un hôpital local.

Né à Aylmer, Qué., le 6 janvier 1887, il s'était établi à Ottawa en 1926. Pendant 40 ans employé de la compagnie Eddy, il était à sa retraite depuis deux ans. Paroissien de la Basilique, il était le fils de feu John Robertson et de Rose Racine. Il s'était marié en 1912, à Hull, à Albina Bédard, qui lui survit.

Lui survivent également deux fils: Albert et Fernand, tous deux d'Ottawa; cinq filles: Yvette et Denise, d'Ottawa, Mme Maurice Reinhart (née Françoise), d'Ottawa, Mme Adrien Cyr (née Antonine), de Hull, Mme Jules Cyr (née Aline), d'Ottawa; et aussi 10 petits-enfants.

Le départ du cortège funèbre aura lieu le lundi 19 octobre, à 7h.15, des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour le service à la Basilique, à 7h.30.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-Paul, à Aylmer, Qué.



LA FOULE ENTOURE LE CARDINAL — Son Eminence le cardinal Léger a visité la population de Hull hier. Le prince de l'Eglise apparait ci-dessus dans une partie de la foule. Une jeune mère lui présente son enfant. D'autres attendent leur tour. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Dressen gérant du club Oakland

BROOKLYN (P.A.) — Charlie Dressen a été officiellement libéré comme gérant des Dodgers de Brooklyn, aujourd'hui, afin de lui permettre d'assumer la gérance du club Oakland, de la ligue de la Côte du Pacifique en 1954.

Arrêtés par suite de vols commis dans des chalets

CAMPBELL'S BAY, Qué. — (D.N.C.) — Le constable Earl Bennettt, de la Sûreté provinciale du Québec, a arrêté au cours de la soirée du 14 octobre dernier, les occupants de deux voitures roulant en direction de la ville de Hull.

Cette arrestation s'effectuait en marge d'un vol commis dans la journée du 14 aux chalets de MM. Earl McConnery, de Campbell's Bay, et David Begley, de Hull, chalets situés à Shea Lake, endroit de villégiature voisin de Damford Lake.

L'équipement soustrait à ces propriétaires a été évalué à quelque $1,500 dollars, répartis en moteurs de chaloupe, lits, carabines, cartouches, et divers instruments de chasse et pêche.

Le constable Bennett a récupéré toute cette marchandise dans l'une des deux voitures, cependant que les occupants de la seconde voiture, un homme et sa femme, réussissaient à prendre la clef des champs, profitant de la confusion qui régnait sur la route à ce moment. Ces deux personnes ont cependant été arrêtées au cours de la journée d'hier, à Kazubaza, environ 8 milles à l'est de Damford Lake, et ont été ramenées à la prison commune de Campbell's Bay.

Elles seront gardés sous surveillance, ainsi que les deux ou trois autres personnes détenues pour répondre à l'enquête menée par le détective André Audet, de Campbell's Bay.

On n'a pas encore révélé les noms des personnes mises en état d'arrestation.

Menace . . .

(Suite de la première page)

barbelés", ajoute le communiqué indien.

La commission neutre de rapatriement a contremandé les entrevues prévues pour vendredi avec 1,000 Nord-Coréens après que le major-général S. P. P. Thorat, commandant indien, eut signalé que l'usage de la force dans une situation aussi explosive "entrainerait sans doute de nombreuses victimes".

Dans l'entre-temps, certains observateurs officiels de l'O. N. U. ont laissé entendre qu'ils protesteraient si les prisonniers sont traînés de force devant les explicateurs rouges.

A l'heure actuelle, les Indiens ont cessé leur tentative de faire sortir les Nord-Coréens de leurs enclos. La Commission a annoncé que les interviews se poursuivraient samedi auprès de 1,000 Chinois au lieu des Nord-Coréens.

Jeudi, le commandement indien a félicité les troupes d'avoir gagné une lutte de volontés, parce qu'elles avaient persuadé 500 Chinois récalcitrants à assister aux explications des Rouges. Mais aujourd'hui, ce sont les prisonniers nord-coréens qui ont remporté la victoire.

Terrains visités par les ministres

Le premier ministre Louis Saint-Laurent, accompagné des honorables Robert Winters, ministre des Travaux publics, et Walter Harris, ministre de la Citoyenneté, a visité jeudi l'emplacement des terrains que la corporation municipale offre à titre gracieux au gouvernement fédéral dans l'espoir de conserver l'Office national du Film à Ottawa.

L'escouade des émeutes fait avorter une réunion en Guyane

Un chef du parti progressiste populaire devait parler à la population de Georgetown

GEORGETOWN, Guyane anglaise (Reuter) — L'escouade des émeutes a fait avorter hier soir la première assemblée publique projetée depuis que l'état d'urgence a été proclamé dans la colonie.

Le nombre des policiers fut doublé dans le port de Georgetown après que des informateurs eurent révélé que des éléments subversifs, opposés à la démission forcée du premier ministre, le Dr Cheddi Jagan, avaient comploté pour incendier les installations portuaires.

Une escouade de 20 hommes armés de mitrailleuses, de fusils, de bâtons et de gaz lacrymogène, s'est rendue en hâte à Bourda Green, le principal parc de Georgetown, où bon nombre de personnes s'étaient rendues en attendant le signal de participer à une assemblée.

La police aurait appris qu'un chef non identifié du parti progressiste populaire devait adresser la parole à la foule.

Les assemblées ont été prohibées par suite de la tension causée, vendredi dernier par la révocation de la constitution. Six ministres du parti progressiste furent alors destitués parce que le P.P.P. aurait comploté pour transformer la Guyane en un Etat communiste.

Les policiers dépêchés dans le port avaient reçu l'ordre de tirer à vue au moindre indice de trouble.

Le gérant du port a ordonné à toutes les petites embarcations de se tenir éloignées du port. Les gardes avaient la permission de tirer au cas d'approche de toute chaloupe ou petit navire.

Il aurait été facile pour une petite embarcation de déclencher un incendie entre les piliers sur lesquels sont érigés des édifices de bois très sec.

La police a été informée aujourd'hui que des éléments subversifs avaient mis à point un projet d'incendie du port.

Un ourson tué près de l'orphelinat Ste-Thérèse à Hull

M. Wilfrid Dagenais, jardinier de l'orphelinat Sainte-Thérèse, a abattu récemment un ourson que les enfants venaient de courir. Le jardinier a tué le jeune fauve près de la piscine située dans la cour de l'orphelinat.

Il était neuf heures du matin; les jeunes orphelins de 4 ou 5 ans jouaient en compagnie d'une gardienne. Soudain, ils ont aperçu la bête et l'ont poursuivie. La gardienne, qui voyait un tel animal pour la première fois, a pensé immédiatement que c'était un ours, parce qu'elle avait entendu dire que depuis quelques jours les ours se promenaient dans Val-Tétreau.

Elle a crié aux enfants: "Arrêtez, ce n'est pas un chien!" Elle avertit le jardinier, M. Dagenais. Celui-ci courut chercher sa carabine et abattit le fauve quelques minutes plus tard. La bête s'était sauvée dans les broussailles qui se trouvent près de la piscine.

L'animal pesait environ 80 livres. C'est un ourson d'environ 6 mois. M. Dagenais a déclaré que plusieurs autres ours continuaient de circuler dans Val-Tétreau. Le jardinier s'est procuré un permis et a décidé de continuer chasser les ours autour de l'orphelinat pour protéger les enfants.

Croisière d'essai

GLASGOW (Reuter — L'"Olympia", nouveau transatlantique de 24,000 tonnes et principal navire de la Ligne grecque, partira d'ici aujourd'hui pour une croisière d'essai, avant d'entreprendre la traversée de l'Atlantique. Le navire a coûté $14,000,000.

Le grand banquet de l'Assoc. d'Education à la radio samedi

Un reportage complet du grand banquet de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, mercredi soir dernier, passera sur le réseau français de Radio-Canada, d'un océan à l'autre, le samedi soir 17 octobre, de 5h.30 à 6 heures.

Les auditeurs auront une magnifique occasion d'entendre ou de réentendre S. Em. le cardinal P.-Emile Léger, le t. hon. Thibaudeau Rinfret, juge en chef de la Cour suprême, S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, et M. E.-C. Désormeaux, ex-président général de l'Association d'Education.

Agent abattu au révolver à Las Vegas, Nevada

LAS VEGAS, Nev. (P.A.) Un agent spécial d'un casino de Las Vegas a été abattu au revolver hier soir, signale la police, par un jeune homme qui a d'abord gravement blessé une serveuse parce qu'elle refusait de s'assoir à sa table.

L'agent Lester F. Thomas, 47 ans, est mort à l'hôpital une heure après avoir reçu une balle de calibre .25 dans la tête.

Dale Lee Sollars, 21 ans, dont l'adresse est inconnue, a été mis en arrestation sous l'accusation de tentative de meurtre.

La police dit qu'il avait demandé à Mme Jean McColl, 22 ans, jolie serveuse de l'établissement, de s'assoir à sa table. Lorsqu'elle refusa, il fit feu. Elle a été lessée au bras et au dos.

L'agent Thomas sortit alors son revolver et fit feu une fois avant d'être atteint. L'attentat s'est déroulé dans le Las Vegas Club, un des plus importants casinos de l'endroit.

Nécrologie

M. Edmond Lefebvre

M. Edmond Lefebvre, de 430, rue Saint-Patrice, est décédé, le vendredi 16 octobre, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 90 ans.

Né à Beauharnois, Qué., le 11 octobre 1863, il s'était établi à Ottawa, il y a 30 ans. Il avait auparavant vécu à Chertsey, Qué. Paroissien de l'église Sainte-Anne, il s'était marié, au cours de l'année 1900, à Elodée Couillard, qui est décédée en 1937.

Restent pour pleurer sa perte trois fils: Eloi, d'Ottawa, Henri, d'Ottawa, et Rodolphe, d'Otter Lake, Qué.; sept filles: Mmes S. Pappas (née Adrienne), F. Desforges (née Léa), R. Séguin (née Lorette), P. Charest (née Elisaeth), et Mme R. Lachance (née Pauline), toutes d'Ottawa, et Mme Léopold Charron (née Germaine), de Gatineau, et Mme S. Ménard (née Berthe), de Sault Sainte-Marie, Ont., un frère: Arthur, de Thurso; une soeur: Mme A. Bergeron, N.-B.; ainsi que 29 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants.

Le départ des funérailles aura lieu le lundi 19 octore, à 7 h. 15, des salons Gauthier, 259, Saint-Patrice, pour le service à l'église Sainte-Anne, à 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière de Pointe-Gatineau.

Rareté d'eau à North Adams

NORTH-ADAMS, Mass. (P.A.) —La municipalité a demandé à ses 22,000 citoyens de ne pas se baigner ni se raser aujourd'hui, afin d'économiser l'eau devenue rare par suite d'une longue sécheresse.

Fin du 17e congrès international des forestiers

VANCOUVER (P.C.) — Plus de 600 délégués au 17e congrès annuel du Syndicat international des travailleurs de la forêt (C.O.I.-C.C.T.) ont tenu aujourd'hui leurs dernières séances d'étude, après avoir écouté un discours du président de leur fédération-mère.

M. Walter Reuther, président du Congrès d'organisation industrielle, a dit hier soir au congrès que les nations du monde libre doivent démontrer leur aptitude "à maîtriser les forces de l'industrie et du progrès, afin d'assurer la paix et le pain à l'humanité".

Le travail et d'administration doivent travailler de concert à créer un système de distribution qui corresponde à l'expansion de la production dans le monde.

Le monde libre doit résoudre le problème d'assurer le plein embauchage et la pleine production en temps de paix, s'il ne veut pas périr.

"Il y a quelque chose de moralement défectueux dans une société libre qui a le courage et la profondeur de vue de dépenser des milliards et des milliards de dollars pour gagner la guerre, mais qui n'a pas le même courage ni la même profondeur de vue quand il s'agit d'assurer la sécurité du peuple en temps de paix."

Le discours de M. Reuther était le point culminant du congrès d'une semaine des représentants de quelque 30,000 syndiqués de la forêt aux Etats-Unis et au Canada.

Les délégués au congrès ont approuvé une résolution destinée à mettre un terme "aux raids de recrutement" entre le C.O.I. et la Fédération américaine du travail, malgré les objections de certains délégués qui ont exprimé l'avis que la résolution ne renferme pas des "clauses protectives" satisfaisantes pour le C.O.I.

Rédigée par un comité d'unité ouvrière de la F.A.T. et du C.O.I., la résolution doit être ratifiée au congrès du C.O.I. qui se tiendra plus tard cette année.

Auparavant, M. A.R. Mosher, de Montréal, président du Congrès canadien du travail, avait affirmé devant les délégués que les syndicats auront plus de difficultés cette année à négocier des contrats de travail.

Il a exprimé l'avis qu'une dépression est à l'horizon tout en affirmant qu'il ne veut pas se faire trop pessimiste.

PRODUCTION DE FARINE DE BLE EN AOUT 1953

La production de farine de blé a débuté lentement dans les meuneries canadiennes en août dernier, premier mois de la saison 1953-1954. Elle s'est établie à 1,400,000 barils en août, soit à un demi-million de barils de moins que la moyenne du mois d'août des années 1943-1952 (1,900,000) qui était aussi le chiffre de la production d'août 1952.

Le blé transformé en farine en août s'est chiffré par 6,300,000 boisseaux, soit 2,500,000 de moins qu'au même mois l'an dernier (8,800,000). Les stocks de blé des meuneries à la fin du mois s'établissait à 3,600,000 boisseaux destinés à la fabrication de farine et 128,000 boisseaux destinés à la fabrication de provendes.

Membres du Conseil d'administration et des commissions de l'Episcopat

Nous publions ci-dessous les noms des membres du Conseil d'administration et des Commissions épiscopales de la Conférence catholique canadienne pour l'année 1953-1954. La réunion plénière annuelle de la Conférence vient de se terminer à Ottawa.

1) Conseil d'Administration:

Son Em. le cardinal James Charles McGuigan; Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, président sortant de charge; LL. EE. Mgr Maurice Roy, Mgr N. Robichaud, vice-président; Mgr P. F. Pocock; Mgr M. Baudoux, nouveau membre; Mgr M.-J. Lemieux, O.P., trésorier, nouveau membre; Mgr J. C. Cody, nouveau président; Mgr J. Smith, nouveau membre.

2) Action Catholique et Apostolat Laïc:

a) Section française: LL. EE. Mgr A. Douville, président; Mgr G. Coderre, secrétaire; Mgr L. Audet.

b) Section anglaise: LL. EE. Mgr J. H. MacDonald, président; Mgr P. Skinner, secrétaire; Mgr M. C. O'Neill.

3) Action Sociale:

a) Section française: LL. EE. Mgr G. Pelletier, président; Mgr B. Desrochers, secrétaire; Mgr A. Martin.

b) Section anglaise: LL. EE. Mgr J. R. MacDonald; Mgr G. Berry, secrétaire; Mgr F. P. Carroll, président.

4) Missions:

a) Section française: LL. EE. Mgr J.-A. Desmarais, président; Mgr M. Lacroix, O.M.I., secrétaire; Mgr L. P. Lussier, C.SS.R.

b) Section anglaise: LL. EE. Mgr J. Dignan, président; Mgr E. Q. Jennings, secrétaire; Mgr A. Harrington.

5) Education, Presse, Radio et Cinéma:

a) Section française: LL. EE. Mgr E. Frenette, président; Mgr P. Caza, secrétaire; Mgr M. Tessier.

b) Section anglaise: LL. EE. Mgr M. Duke, président; Mgr F. J. Klein, secrétaire; Mgr M. O'Reilly.

6) Hôpitaux et Oeuvres d'Assistance:

a) Section française: LL. EE. Mgr R. Brodeur, secrétaire; Mgr C. LeBlanc; Mgr N. LaBrie, président.

b) Section anglaise: LL. EE. Mgr J. Ryan, président; Mgr J. Boyle; Mgr J. M. O'Neill, secrétaire.

Que faire si une bombe atomique rate son coup?

Par Alton L. BLAKESLEE

NEW-YORK (P.A.) — Supposons qu'une bombe atomique ou une bombe-H tombe sur votre ville, mais qu'elle n'éclate pas.

S'agit-il d'un raté? Ou d'un engin à retardement?

Ou s'agit-il d'un truc machiavélique, destiné à semer la panique, à faire fuir la population et à paralyser toute une région?

Cette étrange bombe peut s'abattre chez vous, au moment où l'ennemi bombarde d'autres villes ou après qu'il eut annoncé son intention de détruire la vôtre. Qu'arrivera-t-il? Que faudra-t-il faire?

Ces questions et les épineux problèmes qu'elles soulèvent, la revue Military Engineers les présente sous la plume de M. Jack de Ment, chimiste et directeur des Laboratoires de Ment de Portland, Ore.

C'est un peu étrange, mais on n'a guère mentionné jusqu'ici la possibilité d'un ratage atomique. Et l'on a encore moins conjecturé au sujet de bombes truquées, ayant l'apparence extérieure du véritable engin, mais ne comportant pas de charge nucléaire.

Il est temps de songer de façon réaliste à ces possibilités, estime M. de Ment.

De nombreuses bombes utilisées durant la dernière guerre ont raté; d'autres fonctionnaient à retardement. Des équipes spéciales eurent la délicate besogne de désarmer ces bombes et de les enlever.

Les bombes-A et les bombes-H sont beaucoup plus complexes. Il y a chance, dit M. de Ment, que certaines des bombes déjà fabriquées et de celles qu'on fabriquera connaissent un ratage par suite d'une erreur humaine ou d'un défaut mécanique.

Dans quelle mesure faudrait-il faire évacuer une grande ville moderne, tant que la bombe ratée n'aura pas été enlevée?

Les bombes truquées seraient aussi une formidable arme psychologique, et même une arme réelle et efficace.

Deux villes peuvent subir un bombardement atomique et une troisième ne recevoir qu'une bombe truquée; mais tant que le fait n'aura pas été constaté, la région restera déserte, l'industrie immobilisée.

La bombe truquée pourrait servir à neutraliser et à vider une ville que l'ennemi veut occuper intacte. Durant la deuxième guerre mondiale, les bombardiers évitaient certains secteurs des villes que les armées se proposaient d'utiliser.

Les bombes truquées seraient de production peu coûteuse et serviraient de fait à augmenter les réserves de véritables bombes, si elles sont utilisées comme on vient de le dire.

Gravement blessé par une voiture chemin d'Aylmer

M. Cliff Musey, âgé de 42 ans et domicilié rue Thormes, à Hull-Sud, a subi une fracture du crâne, quand une automobile l'a frappé, chemin d'Aylmer, vers 8h.50 ce matin.

M. Musey débarquait à peine d'un autobus de la compagnie Gatineau, quand l'accident s'est produit. M. Arthur Rice, de Deschênes, conduisait l'automobile qui a frappé la victime.

Le sergent Arthur Barré, de la police de la route, s'est rendu en toute hâte sur les lieux de l'accident, et a fait enquête.

Une ambulance de la maison Gauthier, de Hull, a transporté le blessé à l'hôpital du Sacré-Coeur. On l'a ensuite transféré à l'Hôpital municipal d'Ottawa. Le Dr Church, d'Aylmer, avait donné les premiers soins au blessé, sur les lieux de l'accident.

Jeune fille . . .

(Suite de la première page)

région de Morrisburg, guidé par le jeune Hutts, s'est empressé d'avertir la police. L'inspecteur J. Reavy, chef de la police provinciale d'Ontario, à Cornwall, a communiqué avec le bureau de la police provinciale à Toronto, qui a dépêché sur les lieux l'inspecteur Thomas Wright. Il est chargé de l'enquête autour de cette affaire mystérieuse.

Le corps de la jeune fille portait plusieurs meurtrissures infligées par un poignard, et un trou de balle, selon la police. Les enquêteurs se sont dits d'avis que le corps fut déposé dans le fossé moins d'une heure avant sa découverte par l'aide-fermier Dale Hutts, qui est âgé de 15 ans.

Des citoyens de Dixon's Corners que la police a mandés dans le but de faire identifier la victime ont déclaré ne l'avoir jamais vue auparavant.

M. Arthur Johnston, maître de poste et propriétaire du magasin général du village, a déclaré que personne dans la localité n'avait vu quoi que ce soit qui ait pu élever les soupçons, dans l'après-midi.

Le Dr I. Hay, pathologiste de l'Université Queen, doit pratiquer une autopsie sur le cadavre afin de déterminer la cause exacte de la mort. L'inspecteur Thomas Wright assume la direction de l'enquête. Il est du service des enquêtes criminelles à la Sûreté provinciale de l'Ontario.

On réclame un représentant des ouvriers

à la commission des loyers

Le Conseil du travail d'Ottawa, Hull et district a demandé hier en termes non équivoques au Bureau des commissaires de rendre publics les noms et occupations des membres de la Commission des loyers qui entrera en fonction en mars prochain. Le secrétaire du Conseil, M. Lincoln Bishop, a déclaré que la mairesse Charlotte Whitton avait "contourné" une demande faite par le groupement ouvrier à l'effet qu'un représentant des travailleurs fasse partie de la Commission et y représente les locataires.

(Mlle Whitton a déclaré la semaine dernière que deux des membres nommés à la Commission des loyers sont des locataires.)

On a souligné, à l'assemblée des chefs ouvriers hier soir, que la mairesse avait répondu "qu'il ne serait pas pratique" de nommer un représentant ouvrier à la Commission des loyers parce que "d'autres groupes pourraient faire la même demande d'un représentant".

Le secrétaire du mouvement ouvrier régional a déclaré: "Le Conseil s'inquiète du voile de secret qui entoure toute allusion faite au Conseil de ville aux membres de la Commission des loyers. Nous croyons que ce soit dû à ce que les locataires ne seront pas adéquatement représentés. C'est pourquoi nous avons demandé au Conseil de ville de considérer le choix d'au moins un membre d'union ouvrière qui pourrait surveiller les intérêts des nombreux citoyens d'Ottawa qui sont locataires."

Les représentants du groupe de 6,000 ouvriers ont adopté une résolution selon laquelle une lettre sera envoyée à la mairesse Whitton demandant que l'on divulgue dans les prochains dix jours les noms du personnel de la Commission des loyers.

Décès

LEFEBVRE, Edmond — Décédé dans un hôpital local, le vendredi 16 octobre 1953, Edmond Lefebvre, époux de feu Elodie Couillard, à l'âge de 90 ans. Funérailles le lundi 19 octobre à 7 h. 15 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Anne à 7 h. 45. Inhumation à Pointe-Gatineau, Qué. 70-242

MADORE, Léon — Dans un hôpital local, le vendredi 16 octobre 1953, est décédé M. Léon Madore, célibataire, fils de Hyacinthe Madore et de Zelée Matté, tous deux décédés, à l'âge de 57 ans. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, Hull. Avis des funérailles plus tard. 70-242

ROBERTSON, Pierre — Décédé dans un hôpital local, le vendredi 16 octobre 1953, Pierre Robertson, époux d'Albina Bédard, à l'âge de 66 ans. Funérailles le lundi 19 octobre à 7 h. 15 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en la Basilique d'Ottawa à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Saint-Paul d'Aylmer, Qué. 70-242

TIMMINS, Mme Donalda — A sa résidence, 399 Champlain, Hull, le jeudi 15 octobre 1953, est décédée Donalda Chartrand, épouse de feu Edouard Timmins, à l'âge de 64 ans et 7 mois. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le lundi 19 octobre à 7 h. 45 a.m., des salons pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-242

Radio-Cinéma-Musique

Le ballet rivalise avec le hockey

... au Maple Leaf de Toronto

TORONTO (P.C.) — L'opéra et le ballet menacent de devenir aussi familiers que le hockey, au Maple Leaf Gardens, érigé en 1932 pour devenir le foyer des Maple Leafs de Toronto, de la ligue de hockey Nationale.

Il se peut qu'une troupe du metropolitan Opera de New-York vienne tous les ans jouer une semaine au propre aréna de Toronto. Et la fameuse troupe de ballet Sadler's Wells vient y paraître pour trois jours.

Ce n'est pas la première fois que l'édifice à la voûte de pierre est converti en centre culturel. La troupe de ballet de Radio City y apparaissait dès 1932, peu après son ouverture. Depuis lors, les attractions s'y sont succédé, depuis les courses de six jours à bicyclette jusqu'aux concerts symphoniques, en passant par le hockey, qui figure au premier rang, et par la séance de lutte hebdomadaire, que seul le hockey surpasse en popularité.

Outillage pour la scène

Une excellente preuve de l'importance qu'on attache aux arts au Gardens, c'est qu'on a consacré $75,000 à l'achat d'outillage pour la scène. Cette somme comprend les $9,000 qu'on a dépensés pour l'achat de l'immense rideau cramoisi dont le poids atteint près de deux tonnes. On s'est procuré cet équipement au printemps de 1952, à l'occasion du premier concert du Metropolitan Opera.

La direction du Gardens essayait depuis 12 ans de faire venir cette troupe, mais ce n'est que lorsque le Rotary Club de Toronto a offert de financer l'entreprise que la compagnie du Met a pris la chose en considération. Et personne ne l'a regretté.

Les 11,000 sièges et plus du Gardens tous vendus, les quatre jours de concert ont raporté un montant brut de $200,000. Ce printemps, le groupe est revenu pour six jours. **A chaque représentation tous les billets ont été vendus.**

Choix de billets

Le coût des productions théâtraies montant sans cesse, les organisateurs doivent se mettre à la recherche de centres aussi grands que le Gardens pour boucler leurs affaires.

Et pour les préposés aux guichets, cela entraine la manipulation de billets d'une foule de couleurs.

Un récent jeudi matin, ils distribuaient à la fois des billets pour la lutte qui allait avoir lieu le même soir, pour un concert de jazz le samedi suivant, un cirque la semaine suivante, le ballet Sadler's Wells et les billets de saison pour les joutes des Maple Leafs.

Sadler's Wells

En tournée de 19 semaines en Amérique du Nord, la compagnie de ballet Sadler's Wells de Londres va faire une première apparition au Gardens cet automne. La compagnie va jouer trois jours, à compter du 27 octobre. Or, avant la fin de septembre, au moins 80 pour cent des billets avaient déjà été vendus.

La troupe de ballet va évoluer sur la même scène que celle qui a servi à l'opéra. Cette scène couvre presque un tiers de la glace et interdit l'accès à 2,500 des 12,586 sièges du Gardens. Mais on installe environ 1,400 sièges en rangées sur le parquet devant la scene.

M. H.-F. Bolton, gérant du Gardens, adjoint au président et gérant général Conn Smythe, dit que la politique d'amener au Gardens tous les genres de spectacles susceptibles d'attirer une grande foule est aussi vieille que le Gardens lui-même. Mais, dit-il, les sports auront toujours la plus grande vogue. Le hockey et les autres événements sportifs assurent un revenu stable et substantiel.

Rétrospective A. Y. Jackson

La Galerie d'Art de Toronto prépare en ce moment une immense exposition rétrospective, plus de cent tableaux, de l'artiste canadien A. Y. Jackson, qui naguère, causa une révolution pour être ensuite accepté par la critique comme un des meilleurs paysagistes canadiens.

Le gouverneur général ouvrira l'exposition le 22 octobre; les tableaux exposés datent de 1902 à 1953.

Au bout d'un mois, l'exposition sera en vue à Ottawa, à la Galerie nationale du Canada, c'est-à-dire au début de décembre.

Cinéma

AUTO-SKY — "Oaklahoma Annie" (1), "Outlaw Women" (3). 2 séances en soirée, 1ère vers 7.30.

CAPITOL — "The Band-Wagon" (2) 12.38 - 2.47 - 4.56 - 7.05 -9.17.

CARTIER — "Pony Express" (1) 12.30-2.45-6.15-9.41. "The Kid from Left Field" (1) 1.13-4.41-8.09.

CENTRE — "The Man from the Alamo" (2) 1.55 - 4.40 - 5.20 - 10.00. "Mexican Manhunt" (2) 12.40-8.25-6.05-8.50.

CENTURY — "Young Man with a Horn" (2). "New Orleans" (2).

CINEMA DE PARIS — "L'amant de paille" (3) 5.35-8.37. "La porteuse de pain" (1) 6.37-9.39.

EASTVIEW — "Clash by Night" (2) 8.12. "My Wife's Best Friend" (3) 6.30-9.52.

ELMDALE — "The Girl Next Door" (2). "Siren of Bagdad" (2).

FRANÇAIS — "The Desert Fox" (1). "Let's Get Tough" (2).

GLEBE — "Our Town" (1). "Because You're Mine" (2).

IMPERIAL — "Conquest of Cochise" (1). "Cruisin Down the River" (2).

LAURIER — "I Dont Care Girl" (3) 1.17 - 4.09 - 7.01-9.53. "Target Hong-Kong" (2) 2.47-5.39-8.31.

LINDEN — "Cry Danger" (2) 1.15-3.15-6.05-9.00. "A & C Meet Captain Kidd" (1) 1.50-4.35-7.25-10.20.

LITTLE ELGIN — "Castle in the Air" (2) 1.35-3.40-5.40-7.40-9.45.

MAIN ELGIN — "The Moon is Blue" (4).

MAYFAIR — "Battle Circus" (3) 1.17-4.45-8.15. "She's Back on Broadway" (2) 2.50-6.20-9.50.

MONTCALM — "Untamed Women" (3) 6.59-9.55. "The Ring" (2) 6.00-8.31.

NELSON — "Houdini" (1) 2.40-6.10-9.45. "Scandal at Scourie" (2) 1.10-4.40-8.15.

ODEON — "Genevieve" (2) 12.50-3.05-5.20-7.35-9.50.

RIALTO — "Saturday's Hero" (1). "Tarzan's Savage Fury" (1).

REGENT — "Ride Vaquero" (2) 1.00-3.10-5.20-7.30-9.40.

REXY — "Hangman's Knot" (2) 7.07-9.46. "Jalopy" (1) 8.44.

RIDEAU — "Conquest of Cochise" (1) 1.00-3.45-6.25-9.15. "Cruisin Down the River" (2) 2.15-5.00-7.40-10.30.

SOMERSET — "I Love Melvin" (1). "Destination Gobi" (2).

STRAND — "Adventures of Captain Fabian" (2). "Thunder in God's Country" (2).

WESTBORO — "Meet Danny Wilson" (1) 8.15.

Théâtre

ACADEMIE DE LA SALLE — THE CANADIAN REPERTORY THEATRE — Du mardi au samedi, 8h. 30 — Matinée samedi, 2h. 30. — A l'affiche: "The Deep Blue Sea", de Rattigan.

Concerts Tremblay

Contrôle ouvert de 11 à 6

FERME demain

Rouvrira LUNDI, 11 a.m.

Au CAPITOL

Pour la LIVRAISON des abonnements SEULEMENT

1er Concert JEUDI

LE CHOEUR de la CATHEDRALE ST-PAUL

Places debout seulement disponibles pour le public

PRIX : $1.50

Tél. 2-2900, de 11 à 6 hres

EPATANT

D'UNE MAGNIFICENCE INDESCRIPTIBLE
EMOUVANT — UNIQUE

CHANSONS DE DERRIERE LE RIDEAU DE FER

par le REPUTE

CHOEUR DE BANDURISTES UKRAINIENS

sous la direction de
HRYHORY KYTASTY et WOLODYMYR BOSHYK
En plus : DANSEURS COSAQUES

AUDITORIUM DE L'ECOLE TECHNIQUE D'OTTAWA

Mercredi le 21 octobre à 8 h. 30 p.m.

Billets: $2.50, $2.00, $1.50.

En vente chez 1—Orme's, 175, rue Sparks.
2—Tuck's Cigar Store, 282, rue Bank.
3—Alexander Art Studio, 254, rue Bank

UNIVERSEL

"Le rendement du Dieu sauve le Roi en leur langue primitive était une expérience dont on se souviendra longtemps et qui pourrait faire ouvrir les yeux à n'importe quel groupe de chanteurs anglais."
E. O.B.
The Calgary Herald

TÉLÉVISION

CE SOIR	CBOT — Canal 4
Uncle Chichimus	6.45 — 7.30
Tabloid	7.00 — 7.30
Film français	7.30 — 8.00
L'Actualité	8.00 — 8.15
Telesports	8.15 — 8.30
Canadian Savings Programme	8.30 — 9.30
Théâtre français	9.30 — 11.00
Victory at Sea	11.00 — 11.30
I'm the Law	11.30 — 12.00
LE SAMEDI, 17 octobre	
Football — McMasters vs Univ. of Toronto	2.00 — 5.00
Ed's Place	5.00 — 5.30
Tic Tac Toc	5.30 — 6.00
CE SOIR	**CBFT — Canal 2**
Tabloid	7.00 — 7.15
Film français	7.15 — 7.30
Four Star Theatre	7.30 — 8.00
L'Actualité	8.00 — 8.15
Télé-Sports	8.15 — 8.30
Canada Savings Bonds	8.30 — 9.30
Antigone, de Jean Anouilh	9.30 — 11.00
LE SAMEDI, 17 octobre	
Football — McMaster vs Univ. de Toronto	2.00 — 5.00
Children's Program	5.00 — 5.30
Tic-Tac-Toc	5.30 — 6.00
Musique	6.00 — 7.00

A l'affiche bientôt à l'Auditorium

MARGARET TRUMAN

dans un récital de chant



Mlle MARGARET TRUMAN

AUDITORIUM, OTTAWA

Le vendredi, 23 octobre, à 8 h. 30 p.m.

POUR VENIR EN AIDE AUX VICTIMES DU SEISME GREC.

Commandité par la communauté grecque d'Ottawa.

Billets: $2.50, $2. et $1. en vente chez C. W. Lindsay, rue Sparks et à l'Auditorium.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs emissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CKCH-OTTAWA-HULL

6.00—Menu musical
6.15—Informations
6.20—Menu musical (suite)
6.45—Un homme et son péché
7.00—Trame sonore
7.15—Musical
7.30—Chansons de l'escadrille
7.45—Le Survenant
8.00—Divertissement
8.30—Divertissement (suite)
8.55—Nouvelles
9.00—Musical
9.30—La boîte à chansons
10.00—Radio-journal
10.15—Moment musical
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs
11.15—Paris-New-York
12.00—Musique de minuit
12.17—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.30—T. B. A.
7.35—Turntable Terrace
7.45—P.M. Show
8.00—Eddy Fisher — Don Ameche
8.15—Voice of the Army

CKCH-OTTAWA-HULL

6.30—Reveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Reveil au chant du coq
7.45—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Informations
8.05—Chronique sportive
8.10—Marches militaires
8.15—Semaine des missions
8.30—Bal-chansonnette
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnette
9.55—Radio-journal
10.00—Tante Lucille
10.15—Interview
10.15—"Concert Jeunesse"
10.30—Prog. C. L. L.
10.35—"Concert Jeunesse"
11.00—Concert léger
11.30—Opérettes et comédie musicales
12.00—Informations
12.05—L'album de la chansonnette
12.20—Intermède
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Mélodies américaines
1.25—Intermède
1.30—Nécrologie
1.45—Rendez-vous
2.00—L'heure de l'opéra: "Der Freischutz", de Weber "Il companello", de Donizetti
5.00—Nouvelles
5.06—Parade succès français

CKOY-OTTAWA

7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—7.45 Special
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.30—Météo
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Tubby Time
9.30—Howdy Doody
10.30—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—A Moment for You
11.40—Harmony
11.45—Make Believe Ballroom

CE SOIR

8.30—Treasure Trail
9.00—Ford Theatre
10.00—Combats
11.00—Informations
11.15—Midnight express
12.00—Informations
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA

6.00—Tous les sports
6.10—Lew Parker
6.20—Rainbow ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow ballroom
7.00—Informations
7.10—Campbell MacDonald Reports
7.20—Personnality Time
7.25—Causerie politique
7.30—Dennis Day
8.00—Gold Venture
8.30—Showtime Revue
9.00—Informations
9.05—Universal Capers
9.15—Capital Bandstand
9.30—Football
10.00—This Is Ottawa
10.15—Cote Glee Club
10.30—Lean Back And Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance date
12.00—Informations
12.05—Long John's Opeu House

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Programme des émissions
7.15—Trip To The Moon

SAMEDI

12.00—Informations
12.05—Singing Americans
12.25—Sports
12.30—Star Over Hollywood
1.00—Fun for All
1.30—Nouvelles
1.35—Words, Music and Rythm
2.00—Informations
2.05—Show Business
2.25—Football
3.00—Nouvelles
3.05—Show Business
3.30—Western Hit Parade
4.00—Nouvelles
4.05—Music Hall
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA

6.30—Long John pen House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Meadows in the Morning
8.30—Informations
8.35—Meadows in the Morning
9.00—Informations
9.05—Children's Club
10.00—Informations
10.05—Children's Club
10.45—Teen Age Book Review
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
1.00—Actualités
1.10—Shop Today at IGA
2.00—Informations
2.05—Adventure in music
2.55—Informations
3.00—Vaughn Bjere Show
3.55—Informations
4.00—Columbia Record Shop
4.30—Harmony House
6.35—Thoughts in Music
7.00—Information
7.30—J. Fisher
7.45—Speaker's choice
8.00—Curtain Melodies
8.30—Toronto "Pops"
9.30—Songs of my People
10.00—Informations
10.15—Causerie
10.30—Sports
11.00—Vancouver Orchestra
11.30—Here's Juliette
12.00—informations

CBF-MONTREAL

6.00—Informations
6.10—Chronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Le Survenant
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métropole
7.30—Chanson de l'escadrille
7.45—Famille Plouffe
8.00—Blanc et noir
8.30—Concert "Pops" de Toronto
9.30—Boîte aux chansons
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Reportage
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Informations
12.00—FIN DES EMISSIONS

SAMEDI

8.00—These Are Top

CBO-OTTAWA

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake up to Music
8.00—Sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
10.00—Hits and Encores
10.30—Who's Herb Gott
11.00—Calling All Children
11.15—Sounds Fun
11.30—Prelude to Afternoon
12.00—Informations
12.15—Divertimento
12.30—CBC Stamp Club
12.45—Songs of the West
12.59—Signal horaire
1.00—Informations
1.15—This Week
1.30—World Church News
1.45—Piano encores
2.00—Story of Music
2.30—Cérémonie
3.00—Folk Song Time
3.30—Musical Profiles
4.00—Musique
4.30—T.B.A.
5.00—T/Canada Bandstand

CBF-MONTREAL
690 kilocycles

7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Fantaisies
10.00—Tante Lucille
10.15—Musical
10.30—Petit concert
11.30—Les plus belles mélodies
12.00—Musique légère
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède
1.30—Chansonnettes
2.00—L'heure de l'opéra: "Der Freischutz", de Weber "Il companello", de Donizetti
5.00—Rythmes et chansons

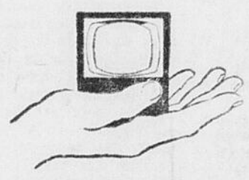


La télévision "PRÉ-AJUSTÉE" Marconi

présentée par les plus grands spécialistes au Canada en électronique. Haute précision — Bas prix!

$299.50

TV-163: Modèle de table — 17" ... Notre populaire modèle de table, à écran de 17", représente une "valeur" remarquable. Le coffre est en noyer, en acajou ou en chêne pâle, au choix. (Le prix de liste proposé ci-dessus s'applique au coffre en noyer.) Le joli meuble support assorti, tel qu'illustré, se vend $19.95.



CE QUE SIGNIFIE LE "PRÉ-AJUSTAGE"—C'est une épreuve supplémentaire que les ingénieurs de Marconi font subir à chaque appareil de télévision et qui constitue la meilleure garantie d'un fonctionnement impeccable.

Voici en quoi cela consiste. Tout d'abord, la qualité de chaque pièce est soigneusement vérifiée, puis chaque partie de montage est inspectée et, enfin, le châssis complet est mis à l'épreuve: le son et l'image sont mesurés, vérifiés et re-vérifiés avec les instruments électroniques les plus précis.

Mais ce n'est pas tout! Ils passent une épreuve supplémentaire, le "pré-ajustage", par laquelle nos ingénieurs font subir à chaque appareil un usage équivalant à plusieurs semaines de fonctionnement normal. C'est parce que nous "pré-ajustons" chacun de nos appareils de télévision, que nous passons plus de temps à les vérifier et à les essayer, qu'ils surpassent tous la performance dont ils portent la garantie.

Le nouveau châssis de télévision Marconi, ultra-perfectionné, est fabriqué avec des pièces de la plus haute qualité et construit avec la plus grande précision, il donne une image claire et nette, et le son pur que seule permet la réception en fréquence modulée.

Dans votre intérêt, exigez l'étiquette "pré-ajusté" (ou "life-tested").



PARTOUT UN NOM DOMINE: MARCONI!... Marconi a complètement équipé plusieurs postes de radio canadiens. Marconi a fourni une grande partie de l'équipement des studios, des postes mobiles et des émetteurs de télévision de Radio-Canada. Les meilleurs appareils émetteurs et postes récepteurs portent le nom Marconi.





Canadian Marconi Company

MARCONI

RADIO · TÉLÉVISION · ÉLECTRONIQUE

Les plus grands spécialistes en électronique au Canada

Voyez la gamme complète des appareils de télévision Marconi "PRÉ-AJUSTÉS"



Vendeurs autorisés MARCONI

A. L. ACHBAR Ltée
85-95, rue Principale
HULL
PR 7-4321

A. BELANGER Ltée
215, rue Montcalm
HULL
PR 7-4329

R. BRANCHAUD
Electrique
MANIWAKI
Tél. 181

C. CAPLAN Ltd.
rue Rideau
5-3381

A. J. FREIMAN Ltd.
rue Rideau
2-6464

Le Centre du Foyer et de la Ferme FREIMAN
(McCoy Service Ltd.)
95, rue York 6-2303

RAOUL LANDRIAULT
81, Chemin Montréal — EASTVIEW 5-4316

LAROCQUE (Ottawa) Ltd.
Rue Rideau 3-6261

ROBERTSON, PINGLE & TILLEY LTD.
58, rue Sparks (près Elgin) 2-1581

UNIVERSAL APPLIANCES
400, rue Rideau. 4-0745



Une figure bien connue des cinéphiles canadiens, Stanley Holloway, étoile de l'écran, de la radio et de la télévision britannique, et Mme Holloway, à bord du paquebot "Empress of France" qui est arrivé hier à Montréal venant de Liverpool. M. Holloway vient au Canada dans le but de promouvoir la vente des obligations d'épargne du Canada — huitième série.
(Photo Pacifique-Canadien)

"Antigone" au Télé-Théâtre

CBOT — de 9h. 30 à 11 heures

Quand mourut Oedipe, roi de Thèbes, un conflit survint entre ses deux fils pour l'accession au trône. En combat l'un contre l'autre, tous deux perdirent la vie, et leur oncle, Créon, se trouva au pouvoir.

Désireux de ramener la faveur populaire au royaume, Créon décréta que l'un des deux frères, Polynice, était un traître et devait être abandonné, gisant là où il était tombé, tandis que l'autre, Etéodès, était un héros.

Antigone, fille d'Oedipe, résolue à ne pas obéir aux ordres de Créon, et ayant inhumé son frère Polynice, fut condamnée à être enterrée vivante; mais elle s'enleva la vie avant l'exécution de cette sentence.

Voilà ce que raconte l'antique légende de Grèce sur Antigone. De cette légende, **Jean Anouilh** a composé une pièce magnifique (et célèbre), qui sera présentée à la télévision (CBFT et CBOT) vendredi soir prochain, au téléthéâtre de Radio-Canada, de 9h.30 à 11h.

Réalisation

Georges Groulx, le réalisateur, a hautement louangé deux des principaux atouts de l'émission: 1) l'adaptation, qui est de **Marcel Dubé**; et 2) la splendeur du décor, dû au talent de **Robert Prévost.**

La distribution, il va de soi, a été soigneusement confiée à des artistes compétents, qui sauront rendre le beau texte d'Anouilh avec la profonde conviction qu'il convient.

Distribution

Dans le rôle-titre: **Thérèse Cadorette.** On ne pouvait trouver vedette mieux qualifiée. Se souvient-on du succès exceptionnel qu'elle remporta avec les Compagnons lorsqu'elle interpréta ce même rôle d'Antigone? De même pour **Jean Gascon,** que l'on reverra en Créon — lui aussi interprétera ce personnage aux Compagnons; et **Jean-Louis Roux**, qui sera de nouveau le Choeur.

Enfin, **Antoinette Giroux** sera la nourrice; **Jean-Paul Dugas** sera Hémon; et **Micheline Gérin** fera ses débuts à la télévision dans le rôle de Ismène.

Un jeune Montréalais prisonnier de guerre!

(P.C.) — Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré hier qu'une enquête se poursuit pour savoir si un jeune Montréalais est vraiment prisonnier de guerre en Union soviétique. Il s'agit du fils de M. et Mme Joseph Fischer. Le jeune homme, qui se trouvait en Yougoslavie au début de la guerre, aurait été conscrit par l'armée allemande et fait prisonnier par les Soviets. M. et Mme Fischer ont été informés, par des soldats autrichiens libérés d'Union soviétique, qu'il s'y trouve encore un Canadien.

Ouverture de laboratoires

(P.C.) — Le ministre de la Défense, M. Brooke Claxton, inaugure aujourd'hui le nouveau siège des laboratoires de recherches chimiques de la défense. Institués dans les années 1930 par l'armée canadienne, les laboratoires avaient alors pour but de travailler au développeent d'équipement de guerre chimique et de mesures de défense contre les gaz.

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
✻ Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

Une perte pour le monde musical

Kathleen Ferrier

La disparition de Kathleen Ferrier, célèbre contralto anglaise, décédée la semaine dernière à Londres, à l'âge de 41 ans, a causé une vive émotion dans les milieux musicaux du monde entier.

Kathleen Ferrier avait donné un unique récital à Ottawa pour les Concerts Tremblay il y a trois ou quatre ans.

Mlle Ferrier, de qui on disait qu'elle possédait la plus belle voix de contralto en Angleterre, et peut-être une voix sans égal dans le monde entier, travaillait comme commis dans un bureau de poste en Angleterre, lorsqu'elle décida, à la suite d'un pari, de participer à un concours de chant. Elle le gagna. Quelques années plus tard, elle se couvrait de gloire dans le rôle de Lucretia, de l'opéra The Rape of Lucretia, de Benjamin Britten. La critique était unanime à louer sa voix extraordinaire, l'aise avec laquelle elle la maniait et la qualité de timbre.

A défaut de retrouver une personnalité bien attachante, Kathleen Ferrier laisse des enregistrements, gravés pour LONDON, qui resteront un modèle pour des années à venir, et dont voici la liste: Album de folklore — Chants anglais — Album de Brahms et Schumann; de Mahler les "Kindertotenlieder" et "Das lied von der erde".

Peintures de Gordon Pfeiffer

Les habitués du C.R.T. pourront comme par le passé regarder quelques tableaux durant les intermissions. Plusieurs scènes d'automne de Gordon Pfeiffer coïncident bien avec le magnifique spectacle que nous offre la nature et les montagnes de la Gatineau de ce temps-ci.

M. Pfeiffer n'a rien de révolutionnaire et se contente de peindre avec modération et sans chercher dans l'arrière-plan du subconscient ou dans les régions métaphysiques des théories compliquées. Les amateurs de théâtre sont sûrs de ne rien perdre de la trame de la pièce en cours à la vue de M. Pfeiffer.

Ceci n'enlève rien au beau métier du peintre bien en évidence dans "October, Orford Lake" et "Autumn Color, Owl's Head".

LINDEN
"ABBOTT AND COSTELLO MEET CAPTAIN KIDD"
Technicolor
"CRY DANGER"
Dick Powell — Rhonda Fleming
"FOTO-NITE": offre comptant et en marchandises $480.

CARTIER
"PONY EXPRESS"
en couleurs naturelles
Charlton Heston — Rhonda Fleming
AUSSI
"KID FROM LEFT FIELD"
Dan Dailey — Anne Bancroft

Il partit en fin de semaine avec Geneviève, mais sa femme y était aussi!
Colour by Technicolor
. . . comédie légère!
"Genevieve"
Starring Dinah SHERIDAN · John GREGSON · Kay KENDALL · Kenneth MORE
Presented by THE J. ARTHUR RANK ORGANIZATION
Maintenant à l'affiche
ODEON

D'Alamo à Ox-Bow son nom était une légende!
Le crime était son passeport!
GLENN FORD
JULIA ADAMS
"THE MAN FROM THE ALAMO"
CHILL WILLS
GEORGE BRENT
MEXICAN MANHUNT
HILLARY BROOKE
CARLETON YOUNG
KAREN SHARPE
2 ACTION-LOADED HITS!
CENTRE

Deux films en couleur
Une profusion de rires et de chansons
"OKLAHOMA ANNIE"
Judy Canova
La rigueur et la tendresse ne pouvaient attendrir ces
"OUTLAW WOMEN"
Marie Windsor
PHONE PA 2-2653
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD...PRESCOTT Hwy.

NELSON
Spectacle continuel maintenant à partir de 1h.
2 GRANDS FILMS EN TECHNICOLOR
"HOUDINI" Avec Tony Curtis
"SCANDAL AT SCOURIE"
Greer Garson
Musique et action en technicolor!
BILLY DANIELS
CRUISIN DOWN THE RIVER
2nd BIG FEATURE
20,000 APACHES THUNDER OUT OF THE MILLS FOR VENGEANCE!
CONQUEST OF COCHISE
Rideau 4-2117
Imperial 2-0833

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
"UNTAMED WOMEN"
distribution de vedettes
2e SUCCES
"THE RING"
Gerald Mohr — Rita Moreno

LAURIER HULL
Ce soir et samedi
EN TECHNICOLOR
"THE I DON'T CARE GIRL"
Mitzy Gaynor — David Wayne
DEUXIEME FILM
"TARGET HONG KONG"
Richard Denning — Nancy Gates
Aussi: SUJETS COURTS

Here Come The Guttiest Guys of All!
DESERT RATS
COMPANION FEATURE ATTRACTION
LEO GORCEY and The BOWERY BOYS
LET'S GET TOUGH
PH. 4-3129
Français
DALHOUSIE STREET

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
Ces films ne seront montrés nulle part ailleurs dans la région
QUINZE VEDETTES dans "Millionnaires d'un jour"
UNE SATIRE MAIS TELLEMENT DRÔLE
AU MEME PROGRAMME
UN BON CONSEIL! Martine CAROL dans Méfiez-vous des blondes
avec Raymond Rouleau et Yves Vincent
DERNIERE SOIREE
"LA PORTEUSE DE PAIN"
"L'AMANT DE PAILLE"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 6h. 45.

NOUVELLE PREUVE QUE VOUS OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT QUAND VOUS ACHETEZ
FRIGIDAIRE
Le Dégivrage Automatique à un Prix Modique!

Compartiment "Super-Freezer" sur toute la largeur!
Intérieur en porcelaine!
Tablette sur billes!
2 Hydrateurs spacieux!
Actionné par le "Meter-Miser"!

Seul Frigidaire vous présente, pour l'année 1953, un réfrigérateur de neuf pieds cubes avec dégivrage complètement automatique, au prix de ce Modèle Master MS-90! Voilà un autre exemple frappant des prix modiques que Frigidaire peut offrir, grâce aux méthodes de production colossale mises au point à sa nouvelle usine de Scarboro, Ontario.



Voyez tous les réfrigérateurs Frigidaire



MODÈLE DS-106. Espace d'emmagasinage de 10.6 pi. cubes. Toutes les tablettes glissent. Le compartiment de congélation, sur toute la largeur, contient 47 livres d'aliments congelés. Dégivrage "Cycla-matic". Deux Hydrateurs.



Modèle DS-90. Capacité de 9 pi. cubes. Le compartiment de congélation contient 43.8 livres d'aliments congelés. Tablettes tout en aluminium, une tablette sur billes. Dégivrage automatique "Cycla-matic". Deux vastes Hydrateurs. Tablettes sur la porte.



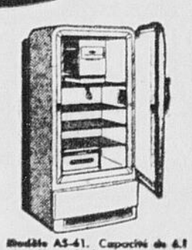
Modèle MS-86. Espace d'emmagasinage de 8.6 pi. cubes. Le Compartiment "Super-Freezer", sur toute la largeur, contient 38 livres d'aliments congelés. Dégivrage automatique "Cycla-matic". Deux demi-tablettes amovibles. L'Hydrateur contient 12½ pintes. Tiroir de Refroidissement sur toute la largeur. Tablettes sur la porte.



Modèle SS-86. Capacité de 8.6 pi. cubes. Le Compartiment "Super-Freezer" contient 41.3 livres d'aliments congelés. Deux demi-tablettes amovibles. L'Hydrateur contient 12½ pintes. Tiroir de Refroidissement sur toute la largeur. Tablettes sur la porte.



Modèle AS-88. Espace d'emmagasinage de 8.8 pi. cubes. Le Compartiment "Super-Freezer" contient 29.8 livres d'aliments congelés. Quatre tablettes sur toute la largeur, une demi-tablette amovible. L'Hydrateur contient 12½ pintes. Tablettes sur la porte.



Modèle AS-61. Capacité de 6.1 pi. cubes. Idéal pour les petites cuisines. Le Compartiment "Super-Freezer" contient 15.9 livres d'aliments congelés. Tablettes sur toute la largeur. Tiroir d'emmagasinage froid. Gros hydrateur.

Généreuse allocation d'échange, paiement initial modique, conditions faciles

(DISTRIBUTEURS POUR OTTAWA ET LES ENVIRONS)
FEDERAL APPLIANCES LTD.
248, CHEMIN McARTHUR — EASTVIEW
TELEPHONE: 5-5121

VENDEURS

CHARLES OGILVY LTD. — 114, rue Rideau — 6-4511
T. EATON CO. LTD. — 161, rue Bank — 2-9421
ORME'S — 175, rue Sparks — 2-4231
REID'S FURNITURE & APPLIANCES — 224, rue Bank — 2-3721
TELERONICS — 1240, rue Wellington — 8-5018
WESTBORO MOTORS & APPLIANCES LTD. — 428, chemin Richmond — PA. 2-1895
EASTVIEW
RAOUL LANDRIAULT — 81, chemin de Montréal — 5-4316
H. G. FRANCIS — 508, ave Gladstone — 2-2603
HULL
A. L. ACHBAR LTD. — 85, rue Principale — PR. 7-4321
A. BELANGER LTEE — 215, rue Montcalm — PR 7-4329
A. GRATTON ENRG. — 163½, rue Principale

ALFRED, Ont. — Laniel Automobiles
ALMONTE, Ont. — Peterson Ice Cream Co.
ARNPRIOR, Ont. — H. Metcalfe
BARRY'S BAY, Ont. — F. Yakabuski
BOURGET, Ont. — A. Sicard
BUCKINGHAM, P.Q. — Charron Electric Reg'd.
CAMPBELL'S BAY, P.Q. — Ellwood Kensley
CARLETON PLACE, Ont. — O'Dell's Appliance Shop
CASSELMAN, Ont. — W. A. Ranger
KAZUBAZUA, Qué. — Shaw's Garage
CLARENCE CREEK, Ont. — E. Belisle & Co.
CUMBERLAND, Ont. — F. Boucher
DEEP RIVER, Ont. — The T. Eaton Co.
EGANVILLE, Ont. — E. A. Lisk & Sons Ltd.
EMBRUN, Ont. — R. Lamoureux
FORT COULONGE, P.Q. — Amyotte Garage
GATINEAU MILLS, P.Q. — J.-O. Charron & Fils
GRACEFIELD, P.Q. — J.-N. Vaillancourt
HAMMOND, Ont. — Carriere Electrical Appliances
HAWKESBURY, Ont. — E. Lemay
LIMOGES, Ont. — E. Voisine
KARS, Ont. — G. E. Thompson
KILLALOE, Ont. — Wm McCarthy Ltd.
MANIWAKI, P.Q. — J.-C. Nadon
MASSON, P.Q. — O. D'Aoust & Sons
MONT-LAURIER, P.Q. — Nap. Thomas, Léo Piché
MONTEBELLO, P.Q. — U. Quesnel
MONTPELLIER, P.Q. — J.-O. Montpellier
PAKENHAM, Ont. — Milton Scheel
PAPINEAUVILLE, P.Q. — Omer Bourbonnais
PEMBROKE, Ont. — Cockburn & Archer, Allan Levoy's Refrigeration
PLANTAGENET, Ont. — E. Séguin
ROCKLAND, Ont. — J.-O. Charron & Fils
RENFREW, Ont. — Scott & Sons Hardware Ltd.
RICHMOND, Ont. — H. Moore
RUSSELL, Ont. — McArthur Motor Sales
SAINT-EUGENE, Ont. — B. Dupuis
SHAWVILLE, P.Q. — Shawville Electric Co.
STITTSVILLE, Ont. — R. B. McCaffrey
THURSO, P.Q. — Desjardins & Frères
WAKEFIELD, P.Q. — Ross A. Shouldice
SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT, Ont. — O. Lamoureux
TANCREDIA, Qué. — J. H. LaSalle & Sons Reg'd.
SAINT-ANDRE AVELLIN — Urgel Levert
QUYON, Qué. — Quyon Suply Co.
VANKLEEK HILL, Ont. — Henri-J. Levac & Son

En Louisiane, une des fables historiques difficiles à dissiper

Par Michel LELEU

LA NOUVELLE-ORLEANS — (Louisiane) (A.F.P.) — Les fêtes anniversaires de la cession par la France de la Louisiane aux Etats-Unis font revivre cette semaine une discussion plus que centenaire: Bonaparte a-t-il vendu le 2 mai 1803, un territoire qui ne lui appartenait pas?

Disons tout de suite que le doute ne parait pas devoir affecter l'enthousiasme populaire, et que le célèbre carnaval ne sera pas troublé, samedi prochain, par cet historique cas de conscience. Il y a d'ailleurs, et depuis longtemps, prescription, quels que soient les vices de fond ou de forme du traité de cession. Mais à force d'avoir lu, ou entendu dire pendant 150 ans que le premier consul s'était désaisi au profit des Etats-Unis d'un territoire qui n'était pas plus sien que les Etats du Pape, nombreux sont les Louisianais qui, en 1953, contestent encore la validité du document. La fable de la Louisiane vendue sans titre, et contre 15 millions de dollards, fable entretenue à l'origine par quelques sénateurs américains rigoureusement hostiles à la cession, est difficile à tuer comme toutes les fables de l'histoire.

La vérité est un peu plus complexe, comme l'est le passé d'un pays sur lequel ont flotté neuf drapeaux différents (sans compter les variantes successives du drapeau fédéral américain): étendard espagnol de Castille Léon et, porté par Christophe Colomb et De Soto, drapeau de l'Espagne des Bourbons, drapeau à fleur de lis des rois de France, drapeau tricolore de la première République française, Union Jack britannique, drapeau à une seule étoile de la Floride occidentale, drapeau des Etats américains confédérés, celui de l'Etat indépendant de la Louisiane, et enfin la bannière étoilée.

Le droit de la France sur la Louisiane était inscrit dans le traité de San Idelfonso, conclu entre Bonaparte et l'Espagne le 1er octobre 1800. L'Espagne rendait à la France le territoire exploré jadis par Cavelier de La Salle, et que Versailles avait dû céder à Madrid en 1762 pour compenser le roi d'Espagne des pertes subies pendant la Guerre de Sept Ans. Le territoire allait généralement de la rive ouest du Mississipi, sur toute sa longueur, jusqu'aux Montagnes Rocheusés. Il couvrait environ 900 mille milles carrés, cinq fois la superficie de la Frande métropolitiaine.

Plus de deux ans s'écoulèrent avant que l'Espagne ne mit à exécution le traité de San Idelfonso. Lorsque le préfet envoyé par Bonaparte arriva enfin, mangé de puces, devant la Nouvelle-Orléans, ce fut pour aprendre que le Premier Consul, à court d'argent et tout aux préparatifs de la guerre contre l'Angleterre, avait décidé de vendre la Louisiane aux Etats-Unis. Cette deuxième occupation française devait ainsi durer 20 jours.

Malheureusement, le traité de San Idelfonso était encombré de quelques protocoles gênants. Il avait été convenu qu'en échange de la Louisiane, Bonaparte transférerait le duché de Toscane au gendre de Charles IV d'Espagne et qu'il rendrait la Louisiane si le transfert était impossible. Il était ensuite bien spécifié que la Louisiane ne pourrait jamais être cédée à un pays tiers. D'autre part, la constitution française alors en vigueur faisait classiquement interdiction à l'exécutif de disposer du patrimoine national sans le consentement des Chambres. Bonaparte oublia ses promesses, passa outre ces subtilités juridiques et Charles IV cria au voleur. Le 10 floréal de l'an XI de la République française, c'est-à-dire le 30 avril 1803 (la signature eut lieu le 2 mai, mais fut anticipée), la France céda la Louisiane aux Etats-Unis. James Monroe et Robert Livingston apposèrent à Paris leurs signatures à la 4e page du traité, au nom du président Thomas Jefferson. Barbe-Marbois, ministre des Finances de la République, signa au nom du premier consul. Outre le versement à la France de 15 millions de dollars, le traité prévoyait quelques à-côtés financiers qui occupèrent les chancelleries, des deux côtés de l'Atlantique, jusqu'en 1925.

La cérémonie de signature fut sans éclat, et empreinte d'une certaine confusion. Comme les émissaires américains demandaient à Talleyrand jusqu'où allaient, vers le Pacifique, les territoires vendus, le ministre eut un geste vague. La conviction des historiens américains, aujourd'hui encore, est que cette imprécision était voulue, Bonaparte ne désespérant pas de dresser un jour les Etats-Unis contre l'Espagne à propos des frontières de l'Ouest.

Quoi qu'il en soit, les envoyés de Jefferson paraphèrent le traité. Ils le firent avec des sueurs froides, inquiets de tant d'imprecisions, soucieux des réactions de l'Espagne, qui au moment de la signature occupait toujours la Louisiane. Venus en France pour acheter surtout une ville, — la Nouvelle-Orléans, dans l'incapacité de demander rapidement des instructions supplémentaires à Jefferson, ils repartirent pour Washington, ayant en poche un document qui doublait la superficie des Etats-Unis d'alors. Mais ils n'étaient pas certains de ne pas s'être faits, comme devait le dire le juriste Channings, les "complices du plus grand voleur de l'histoire moderne".

Cent cinquante ans après, l'Amérique a encore quelques remords, mais certainement pas de regrets. Et l'Espagne n'a ni remord, ni regret, ni rancune. Son ambassadeur sera présent samedi à la Nouvelle-Orléans lorsque le président Eisenhower et M. Henri Bonnet, ambassadeur de France, signeront sur la célèbre Place d'Armes, témoin de toutes ces vicissitudes de l'histoire, un facsimilé du traite de cession de 1803.



Alexandria, Ont.

ALEXANDRIA, Ont. (D.N.C.) — Gislaine Lefebvre, 9 ans s'est faite blesser par son petit frère, âgé de 7 ans. Gislaine, qui regardait son petit frère lancer du foin dans une grange chez un voisin, s'est faite blesser par la fourche. Une pointe de la fourche lui passa près de l'oeil et apparemment lui atteignit le cerveau. Fille de M. et Mme Lorenzo Lefebvre d'Alexandria, Gislaine repose maintenant à l'hôpital Hôtel-Dieu de Cornwall où son état est critique.

M. Lefebvre, qui est maintenant à la chasse dans la région de Maniwaki, a été rappelé d'urgence chez lui. La police provinciale de Hull fournit son concours pour retrouver le père. A l'heure actuelle on n'a pas encore retracé le père de l'enfant.

Chénéville, Qué.

CHENEVILLE (D.N.C.) — Joseph-Hubert-Louis, enfant de M. et Mme Raoul Pilon, baptisé en l'église paroissiale de Chénéville. Le parrain fut M. Hubert Lavergne; la marraine, Mlle Bernadette Pilon, soeur de l'enfant.

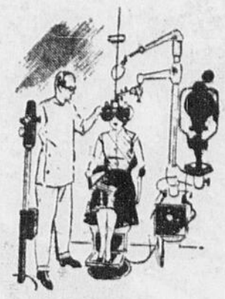
M. et Mme Sylvio Beauvais (Rita Larivière) font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille, baptisée le 3 octobre sous les prénoms de Marie-Ida-Lise. M. et Mme Maxime Larivière, respectivement oncle et tante de l'enfant, agissaient comme parrain et marraine.

M. et Mme Lionel Bois, font part de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Denis-Eugène. M. et Mme Eugène Bois, grands-parents de l'enfant, agissaient comme parrain et marraine.

PAIN
Pan Dandy
EST DU BON PAIN
MORRISON BAKERY LAMOTHE LIMITED

Pour livraison locale, signalez 2-4811



Des verres de qualité de choix, bien ajustés peuvent être vôtres sans délai! Achetez suivant le crédit amical Peoples!

Pas de délai! Pas d'attente!
Venez chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS 190 SPARKS
SIGNALEZ 5-6706 pour rendez-vous



Chelmsford, Ont.

CHELMSFORD, Ont. (D.N.C.) — Mlles Thérèse Bélanger et Jeannette Bastien, institutrices à Sudbury, étaient de passage dans leurs familles, récemment. On remarquait aussi les pensionnaires du couvent Notre-Dame-de-Lourdes de Sturgeon Falls: Mlles Claudette Blais, Anizette Bélanger, Jeanne Gratton Hélène Trappier, Claudette Trottier et Betty Somart.

MM. Jean-Marie Farmer et Jean Brabant, membres du C.A.R.C. au Camp Borden et à Aylmer, respectivement, ont passé quelques jours chez leurs parents.

MM. Dick Allen et Ben Wilson membres du C.A.R.C., stationnés au Camp Borden, étaient de passage chez M. et Mme Allen Bishop.

M. l'abbé Lionel Séguin a assisté au congrès de l'Association canadienne-française d'éducation, à Ottawa.

M. et Mme Paul Former (née Alietta Blais) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Michel-Yvon. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Farmer, grands-parents; porteuse Mlle Sylvianne Blais, tante de l'enfant.

WOODHOUSE
ABAT LES PRIX ELEVES
GRANDES VALEURS EN MOBILIERS
MOBILIERS DE CHAMBRE ATTRAYANTS, à DES CONDITIONS AVANTAGEUSES


$2.05 PAR SEMAINE
MOBILIER de CHAMBRE, 5 mcx
RICHE FINI MIEL
Bureau, coiffeuse, commode, lit à tête-bibliothèque, table de chevet. 204.50
AUCUN DEPOT — REG. $229

MOBILIER de CHAMBRE, 4 mcx
FINI MIEL
Bureau double, commode, lit double, table de chevet. $169
AUCUN DEPOT — REG. $194
$1.70 PAR SEMAINE


$2.50 PAR SEMAINE
MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx
Noyer ou chêne pâle
Bureau double, commode, lit à tête-bibliothèque. $249
AUCUN DEPOT — REG. $269


25¢ PAR SEMAINE
Sommiers lattés de première qualité
Rég. $19.95
17.95
Aucun dépôt
30¢ PAR SEMAINE

LIT PLIANT
Matelas à ressorts
Rég. $32.50
28.95
AUCUN DEPOT
25¢ PAR SEMAINE

OREILLERS remplis de plumes
Rég. $3.50
La paire
2.69
AUCUN DEPOT


$1.55 PAR SEMAINE
MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx
avec BUREAU DOUBLE
Bureau double, commode, lit double. Fini noyer deux tons. $154
AUCUN DEPOT — REG. $169.50


60¢ PAR SEMAINE

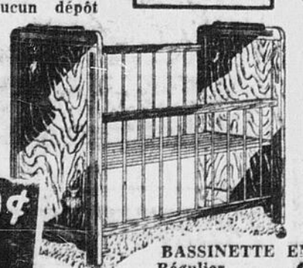

Ensemble de lit en métal 3 morceaux
Rég. $69.50
59.95
Aucun dépôt

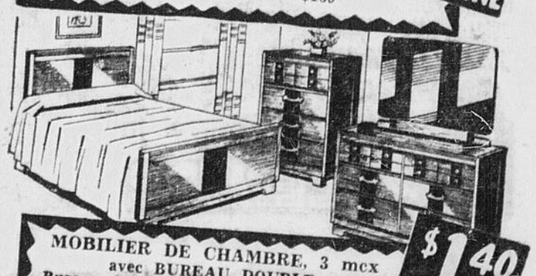
Lit Continental Matelas à ressorts. Base de sommier-boîte. Pattes en bois.
Rég. $79
68.50
Aucun dépôt
70c PAR SEMAINE

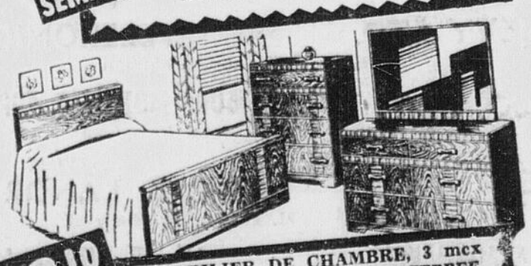

MOBILIER DE CHAMBRE, 4 mcx
avec LITS JUMEAUX
Bureau, commode, coiffeuse, lit double. Fini noyer deux tons. $139
AUCUN DEPOT — REG. $169
$1.40 PAR SEMAINE


$1.65 PAR SEMAINE
MOBILIER DE CHAMBRE, 4 mcx
Bureau, commode, coiffeuse, lit double. Fini noyer deux tons. $164
AUCUN DEPOT — REG $179.50


45¢ PAR SEMAINE
CHAISE-LIT à ressorts
Recouverte de Repp.
Rég. $54.95
44.50
Aucun dépôt
30¢ PAR SEMAINE


BASSINETTE EN BOIS
Régulier $33.95
29.95
AUCUN DEPOT


MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx
avec BUREAU DOUBLE
Bureau double, commode, lit double. Fini noyer deux tons. $139
AUCUN DEPOT — REG. $169
$1.40 PAR SEMAINE


$2.10 PAR SEMAINE
MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx
FINI NOYER — GARNITURE ZEBREE
Bureau double, commode, lit double. Fini noyer à jolis grains. $209
Garniture zébrée.
AUCUN DEPOT — REG. $229

60¢ PAR SEMAINE
CHOIX ETENDU DE COFFRES EN CEDRE FINI NOYER
59.95
Rég. $64.95 - Aucun dépôt


40¢ PAR SEMAINE
AUCUN DEPOT
GARDE-ROBE à une porte fini noyer
Rég. $42.95
35.95
Aucun dépôt


LITERIE EN VEDETTE

PAS DE DEPOT JUSQU'A 130 SEMAINES POUR PAYER

WOODHOUSE & CO., LTD. 14 MAGASINS POUR VOUS SERVIR • ACHETEZ AU MAGASIN DE VOTRE VOISINAGE
194 RUE RIDEAU (Ottawa) • 211 RUE PITT (Cornwall) • 37 RUE PRINCIPALE (Hawkesbury)

2 POUR LE PRIX DE 1
VENTE DE PEINTURE
Emaux de première qualité
Emaux de planchers
Vernis d'intérieur

Une pinte d'émail	Régulier $2.95 Vous en obtenez 2 pintes pour	$2.95
Une pinte d'émail	A PLANCHER. Régulier $2.25 Vous en obtenez 2 pintes pour	$2.25
½ chop. de vernis	Régulier 95c Vous en obtenez 2 demi-ch.	95¢
Une pinte de vernis	Régulier $2.75 Vous en obtenez 2 pintes	$2.75
Un gallon de vernis	Régulier $9.25 Vous en obtenez 2 gallons	$9.25

AUSSI
Peinture à base de caoutchouc
SPECIAL $1.75 LA PINTE
Jamais auparavant aucune vente de peinture n'a été faite à de tels prix!
Achetez pour du comptant et épargnez
chez
RUBIN'S PAINTS & HARDWARE
547, rue RIDEAU (près Charlotte) Tél. 5-9941
"NOUS FAISONS LA LIVRAISON"
Rubins a aussi en stock Swing Satin et Spread Satin

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
1810	Abitibi	14¾	14	14¼
500	Do P	26	26	26
200	Algoma	32¼	32¼	32¼
387	Aluminium	43½	43½	43½
35	Anglo Tel	40½	40½	40½
5	Asbestos	25¼	25¼	25¼
45	Atlas	14	14	14
1902	Bell	37⅞	38⅛	37⅞
2591	Do Rts	1.10	1.15	1.15
545	Brazil	10½	10½	10½
860	Ba Oil	18	17⅝	18
70	Bc Pow	34	34	34
500	Do B	8½	8½	8½
120	Bc Tel	35¼	35¼	35¼
25	Bruck B	4.50	4.50	4.50
81	C Cement	78⅛	78	78½
1762	C Brew	20⅛	19⅞	20⅛
25	C Canners	27	27	27
200	C Tel	27	26½	27
200	C Cel	27	26½	27
10	C Chem	9¼	9¼	9¼
1459	CPR	23½	23½	23½
75	C Cockshutt	11¼	11¼	11¼
700	Smelters	24½	24	24½
500	Corby A	9¼	9¼	9¼
500	Seagrams	27	26⅞	27
250	Dom Steel	11½	11⅜	11½
50	Dow	17	17	17
275	Fam Play	19¾	19⅝	19¾
100	Fraser	14½	14½	14½
160	G Dynamics	35	35	35
25	Gypsum	33½	33½	33½
195	H Bay	39½	39½	39½
606	Imp Oil	28⅝	28⅝	28¾
200	Imp Tob	10⅝	10⅝	10⅝
25	Ind Accp	37⅞	37⅞	37⅞
760	Int Nickel	38	38	38
20	Do $100P	128	128	128
25	Int Pete	20	20	20
5	Int Pow	76	76	76
600	Int Pipe	21	20⅞	21
5	Labatt	18	18	18
45	Int Util	26	26	26
100	Laurentide	10¼	10¼	10¼
39	Do B	10¼	10¼	10¼
75	Lewis	7½	7½	7½
100	Mailman Pr	18¾	18¾	18¾
725	Massey	8	8	8
75	McColl	24½	24½	24½
5	Mitchell R	40	40	40
125	Molson b	25	25	25
200	N Stl Car	26	25⅝	25⅝
75	Placer	27⅞	27⅞	27⅞
60	Pow Corp	34	34	34
185	Price	31¼	31	31¼
400	Royalite	14	14	14
50	St. Law Cor	32½	32½	32½
445	Shawinigan	38	38	38
325	Southampton	26	26	26
50	South C Pow	32	32	32
325	Steel	30	30	30
10	Steel Fract	30	30	30
925	Triad Oil	2.80	2.80	2.80
100	West Lease	5.25	5.25	5.25
100	Zellers	21½	21½	21½
	BANQUES			
1450	Montreal	34½	34½	34½
5	Nova Scotia	38½	38½	38½
10	Can Nat	25	25	25
110	Commerce	30	30	30
195	Royale	34¾	34½	34⅝
	CANADIAN STOCK EXCHANGE			
820	Ang Nfld	7¾	7¾	7¾
850	Brown	8¼	7¾	8¼
50	Do 1st P	87	87	87
50	Can Sug	17	17	17
75	Cdn Ind	23½	23½	23½
800	C Invst Tr	10	10	10
700	Cw Lumb	10	10	10
65	Cons Pap	38¼	38	38¼
497	Cr Zelbach	30	30	30
99	D Square	66	66	66
229	Ford	68¼	68¼	68¼
100	Gt Lakes	18⅛	18⅛	18⅛
10	McLaren	51½	51½	51½
400	Mex Light	4.50	4.50	4.50
150	Do P	8	8	8
800	Minn Ont	27	27	27
250	T M O Pipe	24	23½	23½
25	Union Gas	30¾	30¾	30¾
	MINES			
80	Arno	.02	.02	.02
500	Belville	.36	.36	.36
4000	Brunhurst	.17	.17	.17
300	Cassiar	.76	.75	.75
9200	D Asbestos	.91	.88	.88
2500	Celta	.14	.12	.12
500	Iso	.40	.40	.40
500	Kayrand	.06	.06	.06
4000	Keyboycon	.11	.11	.11
3500	Lafayette	.15	.15	.15
8000	Landovre	.23	.21	.21
1000	N Goldvue	.22	.22	.22
1000	N Santiago	.06¾	.06¾	.06¾
1000	Que Copper	.70	.70	.70
20500	Que Smelt	.24	.21	.23
10000	Steeloy	.13	.12	.13
8200	Tazin	.25½	.24	.25
500	Trebor	.14	.14	.14
1200	Boreal	2.80	2.70	2.80
18200	N Larder	1.70	1.55	1.66
700	Rix Atha	1.49	1.49	1.49
100	Sherritt	4.25	4.25	4.25
190	Un Asbest	3.10	3.10	3.10
1200	Violamac	2.35	2.30	2.35
100	W Tungst	1.29	1.29	1.29
	HUILES			
5500	Antone	.32	.32	.32
4000	C Explor	4.08	4.70	4.80
800	Ball Selb	3.90	3.70	3.90
3000	C C Pipe L	1.70	1.70	1.70
500	C E Corp	.10½	.10⅝	.10½
4000	C Corda	.57	.55	.57
5000	Jet	.29	.28	.29
3500	Sweet Gr	.44	.42	.42
2600	Tri Tor	.84	.85	.85
2000	Unted Oils	.86½	.86½	.86½
7200	W Homest	.95	.89	.93
1500	Del Rio	1.90	1.89	1.89
1500	Jasper	3.40	3.35	3.35
400	Okalta	2.10	2.10	2.10

Total des ventes — 11 h. 30 a.m. Ind., 26,700; mines et huiles, 132,200

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a. m.
260	Abitibi	14⅜	14¼	14⅜
2700	Acme Gas	.19½	.19	.19½
4800	Albermont	1.42	1.38	1.38
50	Algoma	32	32	32
405	Aluminium	43⅝	43½	43½
50	Alumin. 2nd. P.	102⅞	102⅞	102⅞
2000	Am. Leduc	.26	.26	.26
2700	Am. Yk.	.23	.22½	.22½
300	Anacon	3.35	3.30	3.35
1000	Anchor	.10	.10	.10
900	Anglo Cdn.	5.60	5.50	5.50
200	Anglo Hur.	12½	12½	12½
500	Ankeno	.13	.13	.13
500	Aquarius	.21	.21	.21
6000	Athona	.09¾	.09½	.09½
200	Atlas Steel	14	14	14
1166	Aumacho	.20	.20	.20
1000	Aumaque	.11	.11	.11
200	Aunor	2.26	2.25	2.25
10500	Avilla Bona	.14	.12	.12½
1500	Bagamac	.15⅝	.15⅝	.15⅝
2100	Bailey Sel. A	3.80	3.70	3.75
200	Banff	2.05	2.05	2.05
4430	Barvue	2.00	1.73	1.90
600	Barymin	1.38	1.38	.138
1000	Base Mets.	.15⅞	.15⅞	.15⅞
3400	Bata	.24	.22	.23
1090	Bell Phone	37⅝	37½	37⅝
33119	Bell Ph. Rts.	1.20	1.12	1.20
4300	Bobjo	.34	.33	.35
9500	Bonville	.18	.17	.17
1166	Boymar	.07½	.07½	.07½
375	Bralorne	3.10	3.10	3.10
820	Brazil	10½	10½	10½
1000	Brewis	.10	.10	.10
650	Brilund	1.70	1.60	1.70
200	Britalta	4.60	4.55	4.60
1210	B-A Oil	17⅞	17⅝	17⅞
25	B. C. Forest	5	5	5
200	B. C. Pack. B	7½	7½	7½
200	B. C. Pow. A	34⅛	34	34⅛
601	B. C. Pow. B	8½	8½	8½
5600	Brit. Em. Oil	.56	.55	.56
500	Broul. Reef.	2.17	2.17	2.17
2000	Brunsman	.09½	.09½	.09½
3000	Brunhurst	.16	.16	.16
5100	Brunston	.21	.19½	.20
25	Brulington	19¾	19⅝	19⅝
200	Cal. & Ed.	10¼	10¼	10¼
1400	Calmont	1.22	1.20	1.21
320	Cal. Con.	4.60	4.60	4.60
100	Camp R. L.	7.25	7.25	7.25
80	C. Cem. P.	28¾	28¾	28¾
75	C. L. Fndry.	19	19	19
300	C. Oil Lands	2.70	2.70	2.70
25	C. Per. Mor.	57	57	57
675	Cdn. Atl. Oil	4.75	4.75	4.75
426	Cdn. Brew.	20	20	20
15	Cdn. Can.	26½	26½	26½
1000	Cdn. Dev. Pete	.51½	.51½	.51½
700	Cdn. Gas Res.	1.22	1.15	1.15
250	Cdn. Oil	12⅝	12½	12½
5950	C. P. L. Prod.	1.70	1.65	1.67
200	C. Williston	1.60	1.59	1.60
800	Cent. Expl.	4.80	4.80	4.80
3600	Cent. Leduc	2.20	2.10	2.15
500	Cent. Pat.	.90	.90	.90
2400	Charter Oil	1.60	1.57	1.57
1900	Chem. Res.	1.16	1.13	1.16
3600	Chimo	1.10	1.05	1.10
85	Cockshutt	11⅝	11⅝	11⅝
1000	Coin Lake	.09⅝	.09⅝	.09⅝
500	Coldstream	.30	.30	.30
5000	Co. Allenbee	.41	.38	.38
1646	C. Cordansun	.53	.53	.53
650	C. Discovery	2.18	2.15	2.18
833	C. East Crest	.65	.65	.65
2500	Con. Howey	.80	.80	.80
475	Con. Smelt.	24¼	24	24⅛
18106	Con. Peak	.32	.26	.28¼
500	C. Rochette	7½	7½	7½
200	Conwest	4.10	4.10	4.10
1000	Corby A	9⅞	9⅞	9⅞
20	Cosmos	10¼	10¼	10¼
741	Cr. Zellebrach	30	29⅞	29⅞
20	Dav. Leath. A	16	16	16
2300	Del Rio	1.90	1.85	1.85
7900	Dev. Leduc	2.05	1.92	1.99
725	Dist. Seag.	27	26¾	27
7200	Dom. Asbestos	.95	.90	.90
150	Dom. Bank	29⅞	29⅞	29⅞
800	Dom. Fndry.	14	13⅝	13⅝
5	Dom. Scot.	11⅝	11⅝	11⅝
800	D. Steel Ord.	11⅝	11⅝	11⅝
400	Dom. Tar.	7¾	7¾	7¾
50	Dom. Tar. P.	20¾	20¾	20¾
9000	Donalda	.54	.51	.53
3500	Duvex	.38	.34½	.38
7750	Dyno	.46½	.41	.43
1000	E. Amphi.	.08	.08	.08
200	East Malart.	1.60	1.60	1.60
3000	East Rim	.91	.90	.90
650	East Sull.	4.25	4.20	4.20
2300	East eMts.	1.36	1.35	1.36
34700	Em. Glacier	.44	.32	.41
1200	Estella	.27	.27	.27
500	Eureka	.71	.71	.71
300	Eureka Wts.	.31	.31	.31
375	Falconbridge	14⅝	14½	14⅝
25	Fam. Play.	19⅝	19⅝	19⅝
1600	Fargo	2.09	2.05	2.05
300	Fed. Grain	19¼	19¼	19¼
1250	Fed. Pete	4.80	4.60	4.80
8600	Fenimore	.54	.52	.53
100	Fleet Mfg.	1.05	1.05	1.05
155	Ford A	63¼	63¼	63⅜
810	Frobisher	4.90	4.80	4.90
3000	Gas Expl.	.77	.75	.76
5	Gatineau 5P.	103	102¼	102¼
25	Gen. Dynam.	35⅛	35⅛	35⅛
800	Gen. Pete	5.50	5.30	5.50
500	Gen. Pete A	5.40	5.40	5.40
300	Giant Y. K.	8.50	8.35	8.50
3600	God's L.	.90	.87	.90
600	Gold Man.	1.79	1.70	1.75
3000	Grah. Bousq.	.40	.39	.39
600	G. L. Paper	19	18⅞	19
1500	Gridoil	5.00	5.00	5.00
1800	Gunnar	8.50	8.45	8.45
200	Gypsum	33½	33½	33½
1000	Harr. Hib.	.08	.08	.08
3000	Headway	.32	.30½	.31
2500	Heath	.09	.09	.09
18000	High Crest	.30	.25	.28
500	H. & Dough	25	25	25
30	Hollinger	11½	11½	11½
400	ome Oil	7.75	7.75	7.75
3000	Hom. Yk.	.28	.27	.28
500	Hosco	.04¼	.04¼	.04¼
160	ud. Bay	39¼	39¼	39¼
1000	Hugh Pam	.45	.45	.45
530	Husky	7.65	7.50	7.50
2000	Hy. Charg.	.16	.16	.16
1440	Imp. Oil	28¾	28½	28¾
50	Ind. Accep.	30½	30½	30½
50	Ind. Acc. $1.50P.	31½	31½	31½
6000	Inspiration	1.60	1.55	1.60
1226	Int. Nickel	38¾	38⅞	38¼
250	Int. Pete	20	20	20
1840	Interprov. P. L.	21	20⅝	21
767	Jellicoe	.07	.07	.07
8000	Jet Oil	.29	.28	.29
1000	Joburke	.10	.10	.10
1000	Joliet	.26	.26	.26
1000	Jonsmith	.22	.22	.22
1900	Jupiter	1.77	1.73	1.73
3500	Kenville	.08½	.06⅞	.08½
50	Kerr-Add.	18⅝	18⅝	18⅝
2000	Keyboycon	.11	.10½	.11
1000	Kirk Hud.	.61	.61	.61
7700	Kroy Oil	1.39	1.38	1.38
130	Labrador	6.70	6.70	6.70
11500	Landover	.23	.21⅝	.22
180	Loblaw A	38⅞	38⅞	38⅞
2500	L. I. Pete	.22	.20	.22
500	Louvicourt	.12¼	.12¼	.12¼
500	Lorado	.30	.30	.30
700	Mackeno	.34	.34	.34
12000	Man. & East.	.03⅞	.03⅞	.03⅞
15500	Marbenor	.24½	.23	.23
3500	Marigold	.60½	.59	.60
350	Mass. Har.	8	7⅞	8
50	McColl	24½	24½	24½
100	McIntyre	54	54	54
500	McMarmac	.13	.13	.13
100	Merrill Pete	2.40	2.40	2.40
200	Mexic. L. &P.	4.50	4.50	4.50
300	Mexic. L. & P. P.	8	8	8
8500	Mid. Cont.	.17	.16½	.17
4000	Mill City	.34	.33	.34
500	Mindamar	2.40	2.39	2.39
1500	Moneta	.45	.45	.45
50	Moore	23½	23½	23½
500	Nat. Explor.	.29	.29	.29
195	N. St. Car	25½	25½	25½
2600	Nes. Labine	1.50	1.45	1.50
17000	New Bid.	.23	.22½	.23
3500	New B. Dom.	1.97	1.90	1.93
900	New Cal.	.65	.65	.65
600	N. Concord	1.44	1.41	1.41
1600	N. Continental	.87	.87	.87
2000	N. Davies	.19	.19	.19
20000	New Delhi	.68	.66	.66
8500	N. Devon	.26	.24⅞	.26
200	N. Dicken.	2.80	2.78	2.80
1200	N. Dick. Wts.	.34	.33	.34
4700	N. High Ridge	.27	.25	.27
500	N. Hugh Mal.	.11¾	.11¾	.11¾
2000	N. Laguerre	.08	.07½	.08
19500	New Lard U.	1.70	1.51	1.70
3000	N. Morrison	.17	.16	.17
1500	N. Mosher	.46	.46	.46
47600	New Norz.	.05⅝	.05	.05
6600	N. Richfield	.28	.28	.28
3500	N. Ryan L.	.12	.12	.12
1784	N. Superior	2.60	2.60	2.60
100	Nordon	.09	.09	.09
1000	Norpax	.14	.14	.14
1500	N. C. Oils	2.20	2.20	2.20
8500	N. Denison	.07½	.07	.07½
9000	Nor. Inca	.15	.15	.15
500	North Trin.	.33	.33	.33
3000	Obaska	.06	.06	.06
5500	Oil Select	.10	.09	.09
400	Okalta	2.10	2.05	2.10
400	O. Jockey Club	2.05	2.05	2.05
8800	Ont. Pyrites	1.07	1.03	1.07
500	Opemiska	1.14	1.14	1.14
4000	Orenada	.06¾	.06⅝	.06⅝
1000	Osisko	.45	.45	.45
300	Pac. Pete	9.80	9.80	9.80
7500	Pan West	.45	.43	.43½
10500	Parbec	.09	.08	.08½
100	Peace River	7.20	7.20	7.20
4900	Peruv. Oils	1.50	1.40	1.44
8800	Petrol	.48	.46	.48
1000	Pitch Ore	.20	.20	.20
385	Placer	28	27¾	27⅞
1000	Poplar Oils	.50	.50	.50
100	Pow. River	23¾	23¾	23¾
200	Pow. Corp.	34	34	34
1000	Preston	2.40	2.40	2.40
500	Pros. Air	3.55	3.55	3.55
1000	Que. Man.	.76	.76	.76
700	Q. Metallurt.	4.30	4.25	4.30
200	Que. Nickel	.96	.96	.96
260	Quemont	15⅝	15½	15⅝
5900	Radiore	.60	.58	.58
13400	Red Water	1.07	1.04	1.04
3200	Rix. Athab.	1.49	1.46	1.48
520	Royal Bk.	34½	34½	34½
2000	Rundel	.17	.17	.17
177	St. Law. Corp.	33	32¾	33
600	Sapphire	2.08	2.04	2.04
100	Sar. Bridge	14½	14½	14½
6800	Scurry	1.57	1.53	1.57
3100	Secur. Free.	1.70	1.70	1.70
1000	Shawkey	.10	.10	.10
5014	Sherritt	4.30	4.20	4.25
50	Sicks	24	24	24
1230	Sil. Miller	.76	.76	.76
5	Silverwood A	10	10	10
5	Silverwood B	8½	8½	8½
1600	Stanwell	1.10	1.08	1.10
240	Steel Can.	30	30	30
1550	Steep Rock	6.45	6.25	6.45
100	Sullivan	2.15	2.15	2.15
50	Sup'test. Ord.	15	15	15
5400	Surf. Inlet	.15½	.15½	.15½
23850	Sweet Grass	.44	.42	.42
100	Switson	1.70	1.70	1.70
200	Torbrit	1.10	1.10	1.10
240	T. Fin. A	28	27¾	28
5700	Trans Emp.	2.40	2.30	2.35
3700	Trans Era	.57	.56	.56
2085	Trans Mt.	24½	23½	23¾
1000	Trend Pete	.21	.21	.21
14400	Triad Oil	2.80	2.75	2.75
2500	Tungsten	.22	.22	.22
6	Un. Gas	30⅝	30⅝	30⅝
705	U. Asbestos	3.15	3.10	3.10
500	Un. Montauban	.55	.55	.55
380	Un. eKno	6.75	6.65	6.75
6400	Un. Oils	.89	.83	.89
50	Un. Steel	12½	12½	12½
500	Van Roi	.05½	.05½	.05½
400	Viceroy	8½	8½	8½
1350	Violamac	2.35	2.25	2.30
100	Waite Am.	9.95	9.95	9.95
370	Walker	47⅞	47¾	47¾
13900	W. Homestead	.93	.89	.93
500	W. Leadholds	5.20	5.20	5.20
4100	Wilrich	.55	.53	.55
2000	Winchester	.12	.12	.12
200	Wpg. & Cent. G.	6⅝	6⅝	6⅝
8500	Yan. Canuck	.12	.10	.12
5200	Yk. Bear	1.25	1.20	1.21
	CURB			
950	Anglo Nfld.	7⅝	7⅝	7⅝
100	Brown	8¼	8¼	8¼
100	Bulolo	5.70	5.70	5.70
15	C. D. Spug.	17	17	17
200	Cdn. Collier	2.60	2.60	2.60
671	C. W. Lumber	10	9⅞	10
25	C. Paper	38¼	38¼	38¼
500	Dalhousie	.23	.23	.23
160	Int. Util.	26¼	26¼	26¼

Total des ventes à 11h. 30 a.m.: 1,115,000 parts.

Le dollar

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain s'escomptait à l'ouverture, ce matin, par 1 11/16 p. 100, par rapport à la devise canadienne, une baisse de 1/32. Il fallait $0.98 5/16 canadiens pour acheter un dollar américain. La livre sterling valait $2.78⅞, une perte de 1/16.

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar canadien était à la hausse de 3/32, et primait par 1¾ p. 100 la devise américaine, aujourd'hui. La livre sterling valait $2.80 9/16, une baisse de 1/16.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

Physionomie de la Bourse de Paris — Très bonne fin de semaine. L'optimisme manifesté ces deux dernières séances se trouve renforcé par la brillante tenue du marché américain des valeur, hier. Aussi les dégagements inévitables de fin de semaine disparaissent-ils, dans le volume des nouveaux ordres d'achat qui parviennent sur le marché. La progression se poursuit dans la généralité des compartiments, mais ce sont les valeurs industrielles qui jouissent de la plus grande faveur des opérateurs. Sur quelques titres, la demande est difficilement satisfaite, et d'importantes plus-values sont inscrites. Le volume des affaires ne se modifie guère par rapport aux séances précédentes, mais il suffit néanmoins à entretenir une bonne animation dans tous les groupes.

Les rentes n'enregistrent toujours que des fluctuations superficielles. Fort bonne tenue des banques, où la Banque de l'Union parisienne demeure en vedette. Les progrès antérieurs sont très largement consolidés aux constructions électriques, cependant qu'ils sont plus ou moins développés aux métallurgiques. Dans ce dernier compartiment, on s'intéresse notamment à Schneider, à l'Alsacienne de constructions mécaniques, ainsi qu'à Denain-Anzin. Mines métalliques calmes, soutenues et produits chimiques très soutenus. D'excellents achats aux alimetnations, Olida accentue son avance, cependant que les sucreries bénéficient des dispositions envisagées pour les marges bénéficiaires des industriels.

Lse Internationales sont évidemment fort bien orientées, avec la forte hausse de Wall Street de la veille. Les Transatlantiques pourtant, tout en faisant bonne contenance, n'accusent pas de gros écarts. Les valeurs les plus suivies sont le Rio, aux cuprifères, la Pétrofina, aux valeurs belges, et la Royal Dutch, aux pétroles. Scandinaves bien soutenues et Suez irréguliers.

Marché de l'or très calme, au voisinage immédiat des niveaux d'hier.

LONDRES (Reuter) — Le marché était ferme, aujourd'hui, malgré la légère inactivité qui se manifeste habituellement vers l'approche du week-end, à la Bourse de Londres.

Les titres du gouvernement britannique n'ont presque pas réagi, à l'annonce des détails de la vente des aciéries nationalisées. Les valeurs industrielles se maintenaient bien, et la plupart des pétroles étaient à la hausse.

Les obligations étrangères étaient généralement en bonne position.

Les Kaffriques étaient à la hausse.

NEW-YORK (P.A.) — Le marché était à la hausse, aujourd'hui, mais avec moins de vigueur qu'hier, lorsque le plus important ralliement de l'année a été enregistré à la Bourse de New-York.

Les gains s'exprimaient par environ un point dans les meilleurs cas. La plupart, toutefois, étaient fractionnaires.

L'allure était vive dès l'ouverture.

General Electric ouvrait avec un paquet de 1,500 actions à la baisse de ½ à 78⅜.

Les aciers, les chemins de fer, les pétroles, les cuivres, les caoutchoucs et les produits chimiques étaient à la hausse. Les autres catégories étaient stables ou mixtes.

Santa Fe, U.S. Steel, General Motors, Standard Oil (N.-J.), Anaconda Copper, Goodyear, International Nickel, Dow Chemical et Westinghouse Electric étaient à la hausse.

MONTREAL (P.C.) — Les gains fractionnaires étaient en supériorité à la Bourse de Montréal, aujourd'hui. L'allure était modérée. BA Oil, Canadian Breweries, Triad Oil, National Steel Car, International Nickel, Dominion Textile et Seagrams étaient à la hausse.

TORONTO (P.C.) — Le marché était ferme à l'ouverture aujourd'hui. Les pétroles de l'Ouest, les métaux communs et les valeurs industrielles étaient à la hausse, et les titres aurifères, les uraniums et les métaux communs de la région de Bathurst, fléchissaient. L'allure était active.

Les pétroles de l'Ouest continuaient de monter avec des gains minimes dans la plupart des principales valeurs. Les métaux communs étaient fermes, et enregistraient de nombreux gains parmi les titres à bon marché et les valeurs principales.

Les titres Industriels enregistraient des gains isolés: les manufactures, les alcools, les aciers, les banques et les pétroles raffinés étaient à la hausse.

Les valeurs aurifères étaient calmes et enregistraient quelques pertes minimes. Sullivan, à la baisse récemment, gagnait quelque peu. Les uraniums et les métaux communs du Nouveau-Brunswick enregistraient des pertes minimes, et l'allure était calme.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Sur les marchés aux bestiaux cette semaine, les arrivages de bovins étaient plus nombreux. La plupart étaient de qualité commune à moyenne et les ventes s'effectuaient très lentement à des prix de 50 cents à $1 moins cher. Les bouvillons de bonne qualité rapportaient de $17 à $19, les moyens de $15 à $17, les communs de $7 à $15. Les taures moyennes valaient de $12 à $14, les communes de $7 à $12. Les bonnes vaches s'échangeaient de $11 à $12, les moyennes de $9 à $11, les communes de $7 à $9, els très communes de $5 à $7. Les bons taureaux se vendaient de $11.50 à $12.50, quelques-uns $13, les communs et les moyens de $7 à $11.

Les veaux étaient en assez bonne demande et les prix payés pour les veaux de lait et les veaux d'herbe étaient considérés stables tandis que les veaux pesants étaient difficiles à vendre à des prix moins cher. Les veaux de lait de bonne qualité et de choix rapportaient de $22 à $24, les communs et les moyens de $15 à $22, les veaux pesants, 300 livres et plus, de $12 à $15.

Les veaux d'herbe et les veaux d'un an valaient de $7 à $11.

Les bons agneaux se vendaient à des prix stables soit $21 non classés, $22 classés, communs aussi bas que $12. Les moutons variaient de $3 à $8.

Les porcs enregistraient un gain de $1 se vendant $35, catégorie A. Les truies demeuraient stables à $23.

Les arrivages de la semaine se chiffraient par 2,390 bovins, 2,450 veaux, 2,570 agneaux et moutons et 1,900 porcs.

Le marché de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, aujourd'hui, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: caisses gratuites; catégorie A-gros 74; moyen 68; poulette 43; B 57; C 40. Caisses reçues: 277.

Beurre: prix du gros, admissible, 61¼-61½; arrivages courants, beurre du Québec 59¾; non-admissible 61¼; beurre de crémerie, enveloppé, de première qualité, 62-62½.

Fromage: blanc de l'Ontario 29¼; coloré 29⅝; blanc du Québec 28¼; coloré 28½; prix du gros pour le blanc de l'Ontario 30½; pour le coloré 30⅞; pour le blanc du Québec 29¼; pour le coloré 29½.

Pommes de terre numéro 1: — Québec, les 75 livres, .90-1.10; les 10 livres, .18-.20; Nouveau-Brunswick, les 10 livres, .19-.21; les 50 livres, .30-.85; les 75 livres, 1.15-1.25; Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 1.20-1.25.

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Les grains ont réalisé des gains prononcés aujourd'hui à la Bourse de Chicago, dans ce que les courtiers ont qualifié de "marché politique".

Tous les compartiments ont affiché une hausse sensible. Les fèves soya ont battu la marche, se vendait à leur plus haut niveau depuis juin. Dans le secteur du blé, le contrat de main a atteint à un moment une plus-value de $2, bien qu'il ait quelque peu décliné avant la fermeture. Le blé de juillet a trouvé acheteur à son plus haut niveau saisonnier.

Les courtiers ont qualifié la séance d'aujourd'hui de "marché politique", parce qu'ils ne croient pas que les nouvelles relatives au grain aient pu justifier l'allure favorable des transactions. Ils soutiennent que le raffermissement peut avoir été provoqué par des événements politiques à venir.

WINNIPEG (P.C.) — Le lin a enregistré des gains de plus de neuf cents, alors que les prix des grains se sont hissés, aujourd'hui, à la Bourse des grains de Winnipeg.

Les facteurs, dans cette tendance à la hausse, ont été les avances qui se sont manifestées sur les marchés

Quilles

LIGUE DES ETUDIANTS
SAINTE-ANNE
Résultat de la joute du 8 octobre

Classement

	G.	P.
Jeannine Vanasse	7	3
Elaine Cornish	6	4
Madeleine Bauine	5	5
Denise Saucier	5	5
Madeleine Tapp	4	6
Armande Henry	3	7

Gros six
Hauts simples

Huguette Bazinet	249
Lucille Gauvreau	242
Elaine Cornish	238
Monique Landry	236
Armande Henry	234
Danielle Crevier	232

Hauts totaux (2 cordes)

Danielle Crevier	450
Huguette Bazinet	432
Armande Henry	430
Huguette Villeneuve	424
Elaine Cornish	424
Madeleine Tapp	401

Moyennes

Armande Henry	179
Elaine Cornish	174
Huguette Bazinet	172
Madeleine Bauine	172
Darquise Charbonneau	169
Murielle Janveau	167

Equipes
Hauts simples

Jeannine Vanasse	1,198
Denise Saucier	1,169

Hauts totaux (2 cordes)

Madeleine Tapp	2,201
Denise Saucier	2,265

LIGUE SAINT-LAURENT
Classement

Mousseau	23 points	14,193
Cyr	21 points	13,797
Roy	21 points	13,720
Nicholas	15 points	13,551
Miron	14 points	13,520
Beaulne	9 points	11,619
Hunesault	9 points	11,410
Deneault	0 point	11,767

Deux joutes de la Ligue junior ce soir à l'Auditorium

La Ligue junior de hockey de la Cité reprendra ses activités ce soir à l'Auditorium quand un autre programme double sera à l'affiche. Le St-Patrice, en tête du classement de la Ligue, s'en prendra au St-Jean dans la première joute, tandis que le Hull Volant rencontrera le Montagnard dans la deuxième partie de la soirée.

Les Celtes du collège St-Patrice avec leurs joueurs prolifiques tels que Gilles Nadon, Mike Kealey, ne devraient pas avoir de difficulté contre la nouvelle équipe de Me Gilles Trahan, pilotée par Bernie Thibaudeau. Avec la déconfiture que les Irlandais ont fait subir aux Carabins mercredi dernier on peut s'attendre à une joute des plus enlevantes ce soir entre les Chemises vertes et les Saints.

Dans la deuxième joute, le Hull Volant, en train de se former une équipe formidable, est favori de gagner contre le Montagnard, le clan de Hughie Riopelle. Les Monties sont agressifs et le Hull Volant, avec une couple de nouveaux joueurs, fera l'impossible pour triompher et monter en deuxième place du classement.

A la suite des deux joutes de mercredi dernier qui se sont terminées par des pointages élevés, plusieurs équipes devront se trouver du renfort ou continuer la saison en se faisant battre magistralement.

Shoemaker égale le record de 390 de Tony Despirito

ALBANY, Californie (P.A.) — Willie Shoemaker a égalé le record de tous les temps pour le nombre de victoires remportées au cours d'une année, aujourd'hui. Il a, en effet, conduit Haltafire à la victoire, dans la septième course, à la piste Golden Gate, pour sa trois cent quatre-vingt-dixième victoire de l'année.

Dans la huitième, Shoemaker, avec Touring Dog comme monture, a perdu par une tête. Shoemaker égale ainsi le record de trois cent quatre-vingt-dix victoires établi par Tony Despirito l'an dernier. Une foule de 8,006 amateurs a longuement applaudi l'habile jockey.

Au cours des derniers vingt-huit jours, Shoemaker a terminé dans l'argent 148 fois sur 192.

Perez affronte le jeune Joey Cam, ce soir

NEW-YORK (P.A.)—Lulu Perez, un boxeur poids-plume qui connait d'éclatants succès présentement, tentera de remporter sa 23e victoire de la saison, ce soir, à l'aréna Saint-Nicholas, lorsqu'il affrontera Joey Cam, un nouveau venu de Boston.

Ce combat de dix rondes débutera à 10 heures. Perez, qui n'est âgé que de 20 ans, est classé au sixième rang chez les pugilistes de 126 livres, par le magazine "Ring". Il n'a pas encore connu la défaite depuis le 10 octobre 1953, lorsqu'il fut défait par décision contre Charley Slaughter, dans un combat de six rondes. Le record de sa présente carrière est de 32-1.

Définitivement un aspirant au titre poids-plume, Perez éprouva de la difficulté contre Dave Gallardo le 4 septembre dernier. Mais il remporta finalement le combat par une mise hors de combat technique à la quatrième reprise.

Cam, qui s'est battu une fois seulement à New-York, remporta la victoire sur Bill Bossio, le 29 mai dernier. Cam a cependant subi trois revers par mise hors de combat. Il a remporté 21 victoires en 25 combats, mais il fut arrêté par Charley Slaughter et par Tommy Collins à deux reprises.

Perez est donc favorisé pour triompher par mise hors de combat et il se mériterait ainsi un prochain combat contre l'ancien champion Willie Pep.

La boxe

(Par la Presse canadienne

LOS-ANGELES — Jimmy Carter, 136½, New-York, KOT contre Carlos Chavez, 139½, Los-Angeles, 6, (non pour le titre).

Philadelphie — Gil Turner, 152½, Philadelphie, KOT contre Johnny Bernardo, 155, Philadelprie, 5.

Réunion annuelle de la Ligue Provinciale

QUEBEC (P.C.)—On a annoncé hier soir, que la réunion annuelle de la ligue de baseball Provinciale, circuit de classe C, aura lieu samedi à Sherbrooke, qui a terminé la saison en première position.

Sept des huit clubs de la ligue ont renouvelé leurs ententes avec les cubs majeurs. Drummondville, club-ferme de Brooklyn, l'an dernier, n'a pas renouvelé son entente avec le club de la ligue Nationale, mais on rapporte que Détroit et Saint-Louis sont intéressés à posséder un club-ferme dans la ligue.

On apprend que le club Saint-Hyacinthe, qui à une certaine époque étudia la possibilité d'abandonner sa franchise à cause du manque de soutien, continuera de jouer la saison prochaine. Il est possible que Chicoutimi fasse partie de la ligue.

Les clubs de la ligue de leurs affiliations avec les groupes du baseball majeur sont les suivants: Québec avec Milwaukee; Trois-Rivières avec les Yankees de New-York; Sherbrooke avec les Indiens de Cleveland; Granby avec les Phillies de Philadelphie; Saint-Jean avec Pittsburgh; Thetford-Mines avec Baltimore; Saint-Hyacinthe avec les Athlétiques de Philadelphie.

Jimmy Carter bat Chavez en 6 rondes

LOS ANGELES (P.A.) — Le champion des poids-légers Jimmy Carter, de New-York, a donné une râclée au vétéran Carlos Chavez, de Los Angeles, hier soir, pour remporter la victoire par mise hors de combat technique à la sixième ronde d'un combat qui devait en durer dix.

Ce combat, qui n'était pas pour le titre, eut lieu à l'Auditorium Olympique, de Los Angeles. Carter pesait 136½ livres, et Chavez, 139½.

Randy Turpin est un garçon affable

NEW-YORK (A.F.P.) — Ted Waltham, secrétaire du British Boxing Board of Control, est arrivé aujourd'hui à New-York dans le but d'assister au championnat du monde des poids-moyens qui opposera Randolph Turpin à Carl Olson, mercredi prochain au Madison Square Garden.

A son arrivée, le dirigeant anglais a déclaré qu'il était surpris de la tenue de Turpin dont les déméêlés avec la presse tant anglaise qu'américaine ont fortement nui à sa popularité aux Etats-Unis.

A ce sujet, Ted Waltham a déclaré:

"Naturellement ces histoires nous ont inquiétés en Angleterre, d'autant plus que Turpin est habituellement un garçon des plus affables. Je l'ai toujours considéré comme un bon ami et je crois qu'il m'honore aussi de son amitié. S'il a des ennuis, je suis sûr qu'il m'en fera part."

PEPSI-COLA
CONTENTE la soif!
Commandez-en aujourd'hui!

Allez sans crainte
AVEC DES
GARNITURES de FREINS "4 ETOILES" JOHNS-MANVILLE

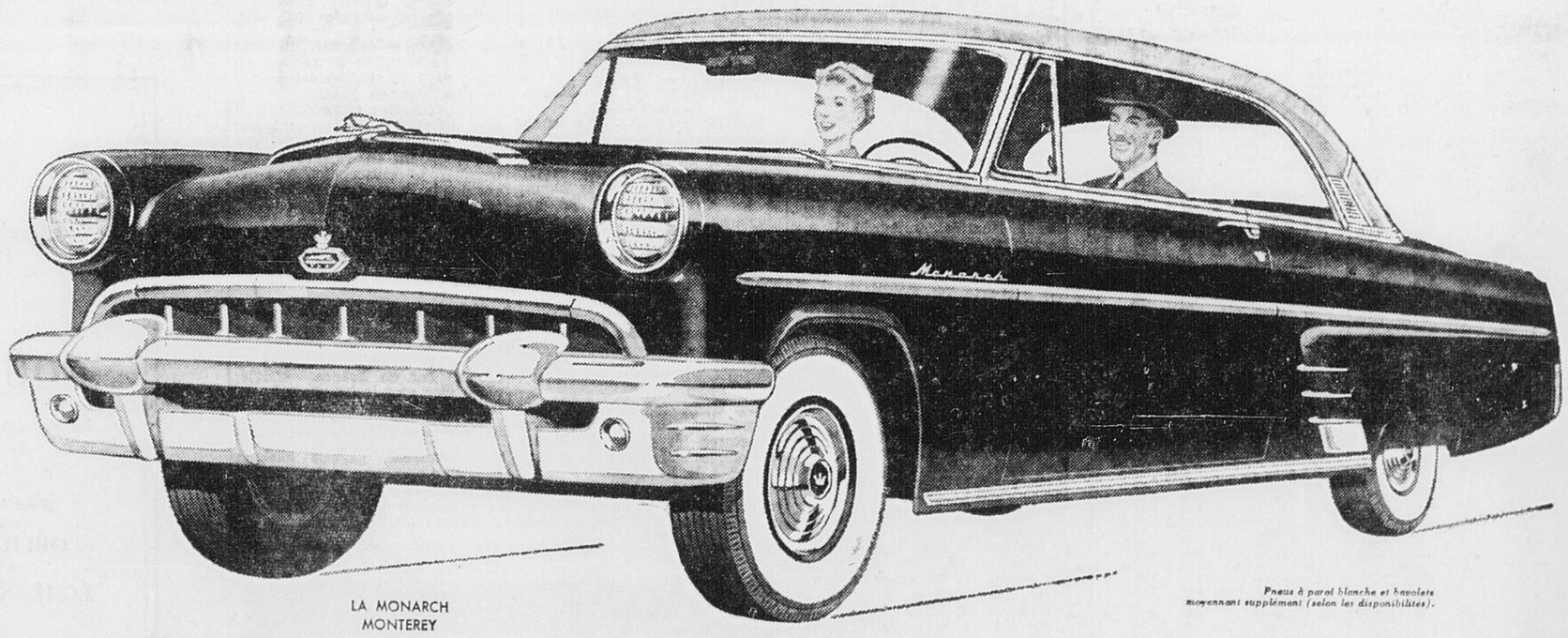
SIMPLEX
Vente et distribution
292, RUE ALBERT
Tél. 5-8729

Si vous aimez les belles voitures... vous préférerez la Monarch



"Ma Monarch a tous les avantages d'une voiture de grande classe..."

"Robert Quintal, mon gérant de banque, est un type qui ne prend pas de décisions à la légère en matière de placement. Comme nous parlions d'autos, l'autre jour, il m'apprit qu'il venait d'acheter une Monarch parce qu'à son avis elle possédait à la fois tous les avantages des meilleures voitures et, qu'en fait, elle constituait un réel placement. Je me suis dit qu'un tel exemple valait d'être suivi... et, maintenant, je comprends son enthousiasme! Ma Monarch est bien la voiture de mes rêves: son élégance raffinée, la puissance de son moteur V-8 et ses nombreux dispositifs automatiques en font une voiture merveilleusement agréable à conduire. Oui, quiconque a le sens des "valeurs" — comme mon ami le banquier — ne peut que choisir une Monarch!"



LA MONARCH MONTEREY

Pneus à paroi blanche et bavolets moyennant supplément (selon les disponibilités).

Les dispositifs AUTOMATIQUES permettent de conduire sans aucun effort

SERVO-DIRECTION*
Un dispositif hydraulique — le plus perfectionné qui soit — supprime tout effort au volant, tout en vous conservant la maîtrise absolue de la direction.

SERVO-FREINS*
Le moteur lui-même fournit la puissance de freinage nécessaire et évite tout effort au chauffeur, ajoutant ainsi un élément de sécurité en toutes circonstances.

*Moyennant supplément

SIÈGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE*
En touchant simplement un bouton, le conducteur place le siège dans la position la plus commode par rapport au pare-brise et aux pédales. Un moteur électrique fait avancer, reculer, monter ou descendre le siège.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE*
La transmission automatique de la Monarch supprime entièrement le débrayage et les changements de vitesse. Elle est la plus perfectionnée, la plus souple et la meilleure des transmissions automatiques.

Prélassez-vous dans une Monarch V-8

VOYEZ UN VENDEUR MONARCH — ESSAYEZ UNE MONARCH AU JOUR ET À L'HEURE QUI VOUS CONVIENDRONT

Marchand autorisé pour FORD et MONARCH
CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD.
265, AVE LAURIER OUEST Tél: 2-9441

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME A-1 — VOYEZ UN VENDEUR MONARCH

Épargnez au CTC
SUR VOS BESOINS d'AUTOMNE et d'HIVER

Aubaines économiques!

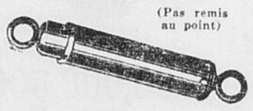


Tuyau de chaufferette d'auto. Le pied, ... 17¢
Robuste. S'ajuste à la plupart des chaufferettes.
MOTEURS A CHAUFFERETTES — Robustes, supérieurs à l'équipement d'origine 5.68
RACCORDS DE TUYAUX DE RADIATEUR ..... .24
LAME D'EVENTAIL DE CHAUFFERETTE, 8 po. ..... .65
COMMUTATEURS DE CHAUFFERETTE — Vitesses variées, universelles pour toutes les chaufferettes, comprenant celles pour moteurs réversibles ..... .59 à 1.19
UN ASSORTIMENT COMPLET DE RACCORDS, COUDES, TES, ETC.



NECESSAIRE DE CLEFS A DOUILLES
Nécessaire de 11 pièces 2.69
Nécessaire de 7 pièces, jeu hexagonal de ½ po., comprenant six douilles de 12 points, de ½ po. à ⅞ po. Poignée "offset", boite métallique 1.35

Une aubaine!
Absorbeurs de chocs MOTO-MASTER
parfaitement assortis
FLAMBANT NEUFS
(Pas remis au point)



4.98 l'unité
Epargnez jusqu'à 50%
Identiques à l'équipement d'origine — à la moitié du prix. Baguette de piston en alliage d'acier poli doux, grande capacité de fluide et soupapes à prompte action absorbant les chocs de la route. Assure un contrôle de roulement d'une auto neuve. Remplacez maintenant les absorbeurs de chocs usés.



NECESSAIRE DE CLEFS A BOUT OUVERT
Nécessaire de 6 pièces, en fer forgé, usiné et trempé d'acier de choix. Excellents pour usage général. Formats ⅜ à 1 po. 2.25

MOTO-MASTER
HUILE A MOTEUR
Changez maintenant à l'huile Moto-Master coulant librement. Protégez votre auto avec de l'huile Moto-Master 100% pure de Pennsylvanie — l'huile à moteur qui conserve longtemps sa consistance et reste propre plus longtemps que les autres huiles. Raffinée des meilleurs huiles brutes les plus goûteuses.

Valant 60c
La pinte 34c
Le gallon 1.29
5 gallons 6.60



100% pure de Pennsylvanie
Epargnez sur de l'huile "Heavy Duty" Moto-Master
Huile à moteur détergente "Heavy Duty" Moto-Master — 100% pure de Pennsylvanie, tient votre moteur propre, stimule l'énerie et assure un plus long roulement.
La pinte .39 Gallon 1.49
Huile à moteur "NUGOLD"
Huile doré de première qualité — 100% distillée, sans acide et exempte de carbone. Se vendant ordinairement jusqu'à .50 la pinte.
Pinte .27 Gallon .99 5 gallons 5.20
ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ
HUILE
Catégorie 20-30-40. De la qualité .35 la pinte. Gallon, dans votre récipient. 74c

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 9 H. DU SOIR
Nous livrons!
CTC CANADIAN TIRE CORP'N
The SIGN of SERVICE
ASSOCIATE STORE
Angle LAURIER et KENT
E. LEROY Ltd. 6-3608

Assemblée de la Ligue du Québec

MONTREAL (P.C.)—Le président de la ligue de hockey du Québec, M. George Slater, a annoncé hier que l'assemblée aura lieu ce soir pour décider de la revision du calendrier.

La ligue a été réduite à sept clubs quand le Shawinigan Falls s'est retiré avant le début de la présente saison.

Le calendrier originel se continuera jusqu'au 21 octobre. Les Cataractes de Shawinigan n'avaient aucune joute à l'étranger au calendrier avant cette date.

L'un des problèmes à considérer est celui des dames du dimanche. D'après le calendrier pour huit clubs, tous les clubs jouaient le dimanche. Avec un calendrier de sept clubs, un club devra être inactif le dimanche.

Les meneurs

Classement: Montréal, trois victoires, un revers, aucune joute nulle, six points.

Points: Howe et Reibel, des Red Wings de Détroit, 6.

SOOTFOE
FOE TO SOOT



FABRIQUÉ AU CANADA DEPUIS 1917

ÉCONOMISE DUE COMBUSTIBLE ** ENLÈVE LA SUIE * ÉLIMINE LES FEUX DE CHEMINÉE * EMPLOYÉ COMME PURIFICATEUR DE FUMÉE D'EMPLOI SÛR ET FACILE

A employer pour feux alimentés au Gaz, à l'Huile, au Charbon ou au Bois, ou pour Foyers.

16 onces .59c 36 onces .99c
FORMATS ECONOMIQUES
80 onces $ 1.59
Bidon de 50 livres $15.20

Dans tous les grands magasins, quincailleries comptoirs postaux, magasins généraux

Au baseball

Shaughnessy a un plan merveilleux pour l'an prochain

NORFOLK, Virginie (P.A.) — Frank Shaughnessy, président de la ligue de baseball Internationale, caresse un plan qui aura pour but de redonner au baseball des ligues mineures, un regain de vitalité.

Bill Diehl, chroniqueur sportif du "Ledger-Dispatch", de Norfolk, a cité Shaughnessy qui aurait proposé des parties régulières inter-ligues entre l'Association Américaine et la ligue Internationale, toutes deux de la classe AAA.

Shaughnessy aurait dit à Diehl dans une entrevue, qu'il croyait que ce plan, le même que suivent les équipes de l'Est et de l'Ouest de la ligue Nationale de football, stimulerait l'intérêt dans les deux ligues, car les fervents de baseball aurait l'occasion de voir 16 équipes au lieu de 8 durant la saison, comme ce fut le cas au cours de la saison dernière.

Les équipes de la ligue Internationale sont Montréal, Ottawa, Toronto, Syracuse, Rochester, Buffalo et Springfield, et Baltimore devenu membre de la ligue Américaine, sera remplacé par Richmond.

Les équipes de l'Association américaine, sont: Toledo, Columbus, Indianapolis Kansas City, Louiseville, Minneapolis, Saint-Paul et Charleson.

"Les fervents se fatiguent à revoir toujours les mêmes figures tout le long d'une saison", dit Shaughnessy "Avec notre nouveau plan, ils verraient de nouveaux joueurs continuellement venant et partant de la ville".

Le vétéran chef de la ligue Internationale a dit qu'il avait soumis son plan au magnat de l'Association Américaine, M. George Trautman, et que ce dernier avait réagi favorablement.

Notes sur la Ligue nationale de hockey

LES RECRUES

La saison 1953-54 marque les débuts de 14 nouveaux joueurs dans les rangs de la ligue de hockey Nationale. Chacun des clubs aligne au moins une recrue, exception faite du Chicago. Quelques-uns de ces joueurs se sont alignés pour quelques parties de la L.N.H. la saison dernière, mais tous sont considérés comme joueurs de première année et éligibles pour le trophée Calder Memorial pour 1953-54. En voici la liste:

Canadiens de Montréal

Trois recrues sont sur l'alignement des détenteurs de la coupe Stanley. Il s'agit de Jean Béliveau, le joueur de première année le mieux connu dans le hockey, Lorne Davis et Eddie Mazur. Béliveau est un joueur de centre, Davis est un allier droit et Mazur est un ailier gauche. Béliveau, le plus gros joueur de la ligue Nationale de hockey a 6'3" et pèse 215 livres, était champion pointeur de la ligue sénior du Québec depuis deux ans. Le géant de 22 ans enregistra 50 buts pour les As de Québec la saison dernière. Dans un essai de trois parties avec les Canadiens l'an dernier, il compta cinq buts, dont trois dans une partie contre les Rangers de New York. Il jouera au centre d'une ligne avec Maurice Richard à l'aile droite et Bert Olmstead à l'aile gauche.

Lorne Davis a joué pour le Buffalo de la ligue Américaine la saison dernière, comptant 33 buts et obtenant 34 assistances pour 67 points. Il a 23 ans, pèse 190 livres et mesure 5'11" de taille. Né à Regina, Sask., Davis brilla dans les rangs juniors des Pats de Regina avant de passer au Royal senior de Montréal. Il jouera sur une ligne avec Ken Mosdell et Calum MacKay.

Eddie Mazur, un ailier gauche qui jouera probablement avec Elmer Lach et Bernard Geoffrion, est né à Winnipeg, Man., il y a 24 ans. Il mesure 6'2" de taille et pèse 186 livres. Il eut 20 buts et 18 assistances avec le Victoria de la ligue de l'Ouest l'an dernier. Mazur a été rappelé par les Canadiens pour les séries de la coupe Stanley des trois dernières années.

Rangers de New York

Les Rangers de New York alignent pas moins de cinq recrues cette saison, soit plus que tout autre club de la L.N.H. Le principal nouveau joueur est Johnny Bower, le gardien de buts de 27 ans que les Rangers ont acheté au cours de l'été des Barons de Cleveland, les champions de la ligue Américaine. Né à Prince Albert, Sask., Bower a été le meilleur cerbère de la ligue Américaine au cours des quatre dernières saisons. Il fut choisi gardien de buts de l'équipe d'étoiles de sa ligue la saison dernière, après avoir alloué 155 buts en 61 joutes.

Bob Chrystal et Ike Hildebrand sont deux autres joueurs de l'équipe de Cleveland de l'an dernier chez les Rangers maintenant. Le premier est un rude joueur de défense à qui le gérant général des Barons, Jim Hendy, a prédit une brillante carrière dans la ligue Nationale dès ses débuts avec le Cleveland, il y a deux ans. Bob est né à Winnipeg, Man.; il mesure six pieds de taille, pèse 180 livres et est âgé de 23 ans. Hildebrand semble devoir être le petit joueur le plus rusé de la ligue Nationale depuis plusieurs années. Il sait finir un jeu en expert et est extrêmement courageux et batailleur. Ike est né à Winnipeg, Man., il y a 26 ans. Il est un des meilleurs joueurs de crosse au Canada. Il fut le meilleur compteur de buts de la ligue Américaine la saison dernière avec 38. Il eut aussi 34 assistances pour 72 points en 64 parties. Ike est un ailier droit et doit jouer sur une ligne avec Don Raleigh et Nick Mickoski.

Billy Dea (prononcé "dé") est la seule recrue des Rangers qui vienne directement des rangs juniors. Billy fut un compteur sensationnel avec les juniors de Lethbridge durant la dernière saison de hockey. Il est un ailier gauche de 20 ans qui mesure 5'6" de taille, pèse 145 livres, et est né à Edmonton, Alta. Ron Murphy est la seule recrue des Rangers qui se soit alignée avec eux la saison dernière. Ron participa à 15 parties vers la fin de la saison. Il compta trois buts et obtint une assistance. Il mesure 5'11" de taille, pèse 175 livres, est né à Hamilton, Ont., a 20 ans et joue à l'aile gauche.

Red Wings de Détroit

Earl (Dutch) Reibel est le mieux connu des trois recrues du Détroit. Il remporta le championnat des pointeurs de la ligue de l'Ouest en 1952-53 alors qu'il s'alignait pour l'Edmonton. En 70 parties il compta 34 buts et eut 56 assistances pour 90 points. Signant avec l'Indianapolis de la ligue Américaine la saison précédente, il fut choisi comme le meilleur nouveau joueur de cette ligue. Dutch est né à Kitchener, Ont., le 21 juillet 1930, mesure 5'8" de taille et pèse 160 livres. Les Wings veulent faire jouer Reibel au centre entre Lindsay et Howe.

Bill Dineen, un joueur d'avant, et Al Arbour, un joueur de défense, sont deux nouvelles recrues des Red Wings. Dineen est né à Ottawa, Ont., le 18 septembre 1932. C'est un athlète court et trapu qui s'est d'abord fait une réputation comme avant avec les juniors de St. Michael de Toronto. Arbour est un joueur de défense de six pieds de taille et pèse 185 livres qui commença la saison dernière avec les juniors de Windsor mais la termina avec les Flyers d'Edmonton champions de la ligue de l'Ouest. Il a 20 ans et est né à Sudbury, Ont.

Bruins de Boston

Le joueur de défense Frank Martin et l'ailier Doug Mohns sont les deux seules recrues avec les Bruins de Boston de Lynn Patrick. Martin est un adroit joueur de défense qui s'est aligné avec les Bruins pour 15 de leurs joutes régulières et six parties des séries de la coupe Stanley. Il fit très bien durant ce court séjour dans le circuit majeur du hockey et est considéré comme un joueur d'avenir. Frank mesure 6' de taille, pèse 178 livres, et est né il y a 20 ans à Cayuga, Ont. Il a passé presque toute la dernière saison avec le Hershey de la ligue Américaine.

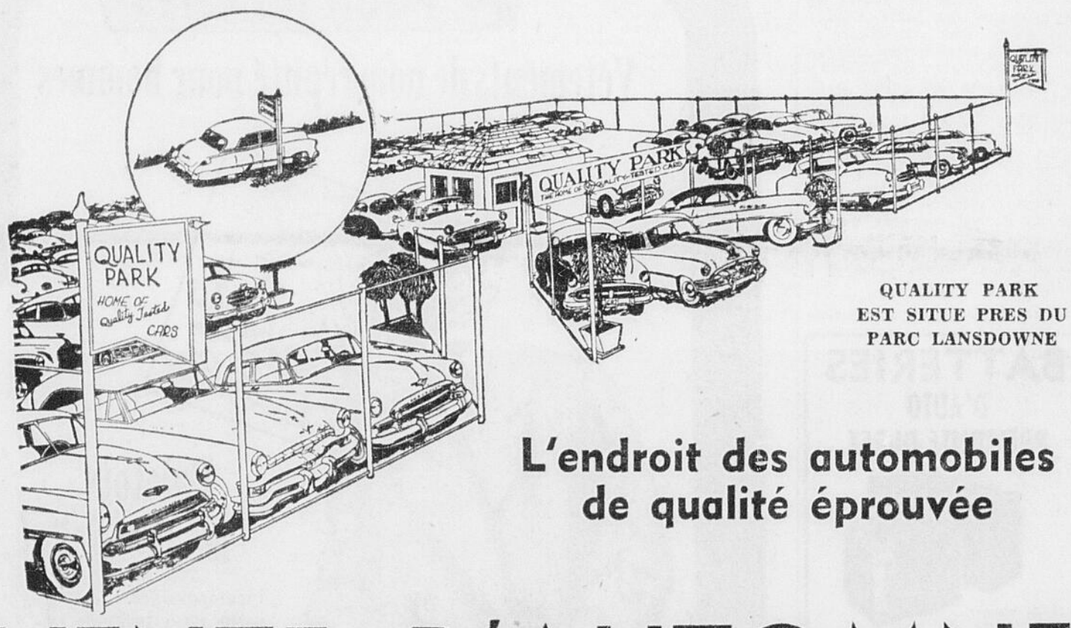
Mohns était un allier gauche avec les Flyers de Barrie, champions de la coupe Mémorial l'an dernier. Il pèse 165 livres et mesure 5'11" de taille. Né à Capréol, Ont., il fait partie de l'organisation du Boston depuis déjà quelque temps et on s'attend à beaucoup de lui.



JUDO
Cuba vs Canada
50 COMBATS
Montréal vs Ottawa
Manège militaire de Hull
dimanche, 18 octobre à 8 h. p.m.
BILLETS: 50c, 75c, $1.00, $1.25, en vente au KANO JUDO CLUB — 20, rue Laval, Hull
Renseignements: 5-5387

QUALITY PARK

Propriété de l'Ottawa Motor Sales qui l'exploite



QUALITY PARK
EST SITUE PRES DU
PARC LANSDOWNE

L'endroit des automobiles de qualité éprouvée

VENTE D'AUTOMNE

Voyez nos autos qui assurent un transport fiable

1949 PONTIAC, club coupé, chaufferette, très propre, peu de roulage. En excellent état. Prix régulier: $1,295 ..... $1,095

1949 INTERNATIONAL, ¾ de tonne, livraison légère, solide charpente, nouvelle peinture, état catégorie A-1. Prix rég.: $950 $850

1949 PLYMOUTH sedan, climatisée. $975

1949 DeSOTO, sedan, couleur bleu pâle, radio, aération contrôlée, autres accessoires. Prix régulier: $1,695 ..... $1,495

1948 AUSTIN, sedan, chaufferette, très propre, assure un transport économique. Prix rég.: $775 $695

1947 DODGE, sedan, vert foncé, chaufferette, bonne carrosserie, excellents pneus. Prix régulier: $950 ..... $795

1946 HUDSON, sedan, excellente carrosserie, pneus, moteur reconditionné. Prix rég.: $850 .... $695

1950 AUSTIN, sedan, gris pâle, chaufferette, état "A-1", moteur examiné. Prix rég.: $950 .... $795

1947 DODGE, sedan, noire. chaufferette. Prix rég.: $950 $795

1952 PLYMOUTH, sedan, radio, aération contrôlée, très peu de roulage. Condition de salle de montre. Prix régulier: $1,950 ..... $1,850

1951 STUD., coach, air climatisé, très propre, transport économique, Une véritable aubaine. Prix régulier: $1,495 ..... $1,295

1951 DODGE, sedan, radio, aération, contrôlée, lumières de direction et antibrouillard, etc. Etat exceptionnel. Prix régulier: $1,595 ..... $1,495

1950 DODGE, sedan, équipée, très propre, peu de roulage. Prix régulier: $1,450 ..... $1,295

1950 CHRYSLER, sedan, belle apparence, bleu pâle, radio, aération contrôlée, autres accessoires. Prix régulier: $1,895 ..... $1,595

1950 DeSOTO, sedan, vert métallique, entièrement équipée, condition de salle de montre. Prix régulier: $1,895 ..... $1,695

1950 CHEVROLET sedan, beau fini marron, radio, chaufferette. $1,275

1949 FORD, club coupé, aération climatisée, fini d'un beau vert. Prix régulier: $1,195 ..... $995

3—1950 DODGE, sedan 7 passagers, conduite automatique, aération contrôlée, chaufferette climatisatrice, propre, en exceptionnel bon état ..... $1,050 CHACUNE

UN GRAND CHOIX D'AUTRES AUTOS

"Votre argent est bien placé lorsque la qualité de votre auto est éprouvée"

OTTAWA MOTOR SALES
LIMITED
— Votre vendeur DODGE - DeSOTO —

860, RUE BANK TEL.: 5-5867

Une exclusiveté Tip Top!

Flanelles Worsted anglaises tout laine

Royaloom et Westloom

Votre choix dans chaque CATEGORIE DE PRIX

$56.50 2 pièces — Marque TIP TOP

Marque Club $46.95

Marque Fleet Street $67.50 — Complets 2 pièces

Les flanelles sont très en vogue cet automne, et Tip Top vous présente une des plus belles collections de flanelles anglaises de ses annales. Les flanelles Royaloom et Westloom sont faites exclusivement pour Tip Top, d'après ses spécifications rigoureuses — pour être portées toute l'année. Vous trouverez que c'est une aubaine incroyable — aux bas prix de Tip Top qui vous épargnent de $10 à $18.



TAILLE A LA MAIN D'APRES 21 MESURES INDIVIDUELLEMENT PRISES SUR VOUS — votre complet en flanelle Royaloom ou Westloom a une apparence distinctive tout en vous permettant d'être à l'aise. Seule l'excellente coupe Tip Top peut offrir ces avantages.



Un beau complet en flanelle comme cet élégant modèle à devant croisé peut être porté au bureau ou dans le 'monde'. Les flanelles sont "dans la note" presque n'importe où, n'importe quand— toute l'année.



Un de nos superbes complets en flanelle pour l'automne, avec la nouvelle "Silhouette Elancée" par Tip Top. Remarquez l'apparence plus sobre, plus naturelle — les épaules sans excès de rembourrage, les revers plus étroits.

ACHETEZ A CREDIT si vous le désirez.
versez $10 et portez le vêtement
Solde payable en 6 mois.

Satisfaction garantie ou remboursement de votre argent

202, RUE SPARKS
TEL.: 2-2204

Tip Top tailors

LA MEILLEURE VALEUR AU CANADA EN FAIT DE VETEMENTS



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

ICI ET LA... Après les quelques premières joutes de la Ligue nationale de hockey, les partsians des Canadiens commençaient déjà à douter de la capacité du brillant Jean Béliveau. La raison, l'ancienne étoile des As de Québec n'avait pas encore réussi un seul but en trois joutes. L'on croyait vraiment que le calibre de hockey de la Ligue nationale était trop élevé pour Béliveau, et qu'il aurait dû demeurer dans la Ligue du Québec. Mais, après avoir vu Béliveau à l'oeuvre pendant quelques saisons, nous étions convaincus qu'il commencerait à compter des buts. L'occasion se présenta hier soir et Béliveau n'hésita pas pour compter à deux reprises (soit ses deux premiers buts de la saison dans la Ligue nationale). Ce ne seront certainement pas là les derniers buts du grand Jean et l'on peut être assuré qu'il continuera sa marche d'ici la fin de la saison. Comme nous le disions déjà, Béliveau est un joueur qui s'adapte lentement au jeu de hockey d'un calibre supérieur. Mais une fois qu'il connait ce jeu, il n'y a plus moyen de l'empêcher de compter des buts. Il ne faut donc pas douter de la tenue de Béliveau, qui domina les compteurs de la Ligue junior du Québec et qui, par la suite, termina au premier rang des compteurs de la Ligue senior du Québec, à deux reprises. Il ne faudrait certainement pas être surpris de voir Béliveau capturer la première place des compteurs de la Ligue nationale. Ce serait vraiment un exploit, puisqu'il aurait dominé trois différentes Ligues (comme premier compteur) durant les quatre dernières années.

La situation ne s'annonce pas trop facile pour les Rough Riders d'Ottawa, samedi après-midi, alors qu'ils recevront la visite des Tiger-Cats de Hamilton, présentement en première place, sur un pied d'égalité avec les Alouettes de Montréal. Plusieurs joueurs sont blessés chez les Riders et tous sont des athlètes qui peuvent aider considérablement leur club. Mais malgré de graves blessures, il est certain que ces joueurs seront à l'oeuvre, puisque les Rough Riders se doivent de gagner samedi, afin de demeurer dans la course au championnat. Bob Cunningham et Choo Choo Roberts sont deux joueurs qui inquiètent l'instructeur Clem Crowe. Ces deux excellents et rapides joueurs de champ-arrière sont blessés, mais malgré tout rien ne les empêchera de participer à la joute contre les Tiger-Cats. Les Rough Riders se préparent toujours pour la prochaine saison et après avoir embauché le joueur d'arrière-quart Don Panciera, la direction de l'équipe aurait dévoilé qu'un autre joueur de champ-arrière aurait été embauché pour la prochaine saison. Il s'agit d'un jeune frère du joueur de ligne, John Kissell. Ce joueur se joindra à l'équipe pour la période d'entrainement, la saison prochaine. Présentement, le jeune frère de Kissell est dans l'armée américaine, mais l'on croit qu'il quittera l'armée tôt l'été prochain. Il y a deux ans, le jeune Kissell occupait la position de "fullback" avec le Collège de Boston. Les frères Kissell sont vraiment tous des joueurs de football. Cette famille consiste en cinq frères et tous ont joué ou joueut encore au football. Trois de ces athlètes ont connu beaucoup de succès avec des équipes de la Ligue nationale de football des Etats-Unis.

Le vétéran ailier droit Léo Gravelle semble destiné à connaître l'une des meilleures saisons de toute sa carrière de hockey. Gravelle, qui en est à sa troisième saison avec les Sénateurs, est présentement en tête des compteurs de la Ligue du Québec. Avec ses coéquipiers Riopelle et Leclair, il forme une puissante ligne d'attaque. Ces trois joueurs connaissent beaucoup de succès depuis le début de la saison régulière et ce sont eux qui ont permis aux Sénateurs de remporter deux victoires en trois joutes, puisqu'ils ont compté tous les points de leur équipe. Aucun autre joueur des Sénateurs n'a réussi un but jusqu'à présent. L'instructeur Turk Broda espère que ses autres joueurs pourront finalement commencer à compter, ce qui lui permettrait d'accorder un certain repos à sa première ligne offensive.

Verra-t-on bientôt un prochain combat de championnat mondial poids-lourd au Canada ? S'il faut en croire certaines déclarations, un tel match sera tout prochainement présenté. Earl Walls, excellent boxeur poids-lourd canadien serait le prochain adversaire de Marciano. Si un tel combat est réalisé, il sera présenté à Toronto ou Montréal. Les organisateurs de ce prochain combat préféreraient Walls à tout autre pugiliste poids-lourd américain, parce que ce dernier semble présentement être le seul qui pourrait livrer un intéressant combat à Marciano.

Les Sénateurs subissent un revers de 5 à 3

Le vétéran Léo Gravelle réussit deux des trois buts de son club; Chicoutimi gagne

Les Sénateurs ont réussi à embaucher Gordie Hudson, des Reds de Providence — Le joueur d'attaque Claude Robert sera tout probablement de retour à l'oeuvre pour la joute de samedi soir contre les Saguenéens

SPRINGFIELD (Spécial) — Les Indiens de Springfield ont inauguré leur saison locale dans la nouvelle Ligue professionnelle du Québec en remportant une victoire serrée de 5-3 sur les Sénateurs d'Ottawa. Une foule de plus de 3,000 personnes assistaient à cette première joute des Indiens à Springfield. Les Indiens ont maintenant remporté une victoire et subi un revers en deux joutes. Les Sénateurs en étaient à leur troisième partie de la saison et ils ont remporté deux victoires contre un revers. Les Sénateurs occupent présentement la deuxième position en arrière des Saguenéens de Chicoutimi, qui triomphèrent des Saints de Sherbrooke hier soir.

Cette joute fut très rude, hier soir, et un total de 14 punitions furent infligées. Les Sénateurs possédaient une avance de 3-2 à la fin de la deuxième période, mais les Indiens se rallièrent durant la troisième session pour compter à trois reprises et remporter la victoire.

Ted Power, Jacques Locas, Max McNab, Bill Jones et Johnny Bobenic réussirent chacun un but pour les Indiens. Encore une fois, le trio composé de Riopelle-Leclair-Gravelle fut le meilleur des Sénateurs. Ces trois joueurs participèrent aux trois points de leur équipe. Léo Gravelle fut le meilleur avec deux buts, tandis que Jackie Leclair comptait l'autre point.

Un autre nouveau joueur s'est joint aux Sénateurs, hier soir, mais on croit qu'il sera envoyé à une équipe de la Ligue internationale de hockey. Il s'agit alors de Joe (Red) Ingoldsby, qui est la propriété des Barons de Cleveland. Ingoldsby est âgé de 22 ans et joua déjà avec le St. Michael's de Toronto. Il lance de la droite et occupe le poste de centre. Les directeurs de l'équipe croient que Ingoldsby sera envoyé à Mario, Ohio. Il ne posséderait pas encore assez d'expérience pour s'aligner dans la Ligue professionnelle du Québec.

Les Sénateurs ont également dévoilé qu'ils s'étaient procuré les services du joueur de défense Gordie Hudson, des Reds de Providence. Hudson terminera tout probablement la saison avec les Sénateurs. Après avoir terminé la saison dernière avec le Johnstown, Hudson fut repêché par les Reds de Providence, mais les Sénateurs en sont finalement venus à une entente avec la direction des Reds et Hudson pourra maintenant s'aligner avec le club de la Capitale. Claude Robert, qui n'a pas encore joué depuis la partie amicale contre les Eperviers de Chicago, était de retour à l'oeuvre hier et il patina légèrement. L'instructeur Turk Broda espère qu'il pourra s'aligner contre les Saguenéens de Chicoutimi, samedi soir.



LEO GRAVELLE

* * *

CHICOUTIMI (P.C.) — Les Saguenéens de Chicoutimi ont pris une avance de quatre buts, hier soir, et ont résisté à une poussée du Sherbrooke dans la dernière période pour vaincre les Saints par 4-2 dans une joute de la Ligue de Hockey du Québec.

A la suite d'une première période sans point, les Saguenéens marquèrent trois buts dans la deuxième reprise et portèrent le compte 4-0 dans la troisième Cela sembla ranimer les Saints, qui répliquèrent avec deux buts.

Germain Léger a conduit l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Les autres ont été réussis par Norm Dussault et Fern Perreault. Pour les perdants, Nelson Podolsky a enregistré les deux buts.

ALIGNEMENTS:
SHERBROOKE:— Gardien: Cotnoir; défenses: Palamar, Forbes, Bownass, Roberge; avants: Campeau, McLean, Duhé, Irving, Stankiewicz, Podolsky, Bruneteau Malo, Giesebrecht.
CHICOUTIMI:— Gardien: Hughes; défenses: Lamirande, Roy, Taillefer, Glaud; avants: Buchanan, Perreault, Léger, S. Smrke, France, Dussault, Groleau, Tkachuk, Moore.
ARBITRE: Len Corriveau; JUGES DES LIGNES: Scullion et Boileau.
SOMMAIRE:

Première période

Aucun point.
Aucune punition.

Deuxième période

1—Chicoutimi: Léger (Roy) ..... 1', 5"
2—Chicoutimi: Dussault (Perreault, S. Smrke) ..... 5' 45"
3—Chicoutimi: Perreault (Roy, Dechesne) ..... 6', 14"
Punition: Dussault, 2', 59".

Troisième période

4—Chicoutimi: Léger (Dussault) 1', 5"
5—Sherbrooke: Podolsky (Giesebrecht) ..... 4', 46"
6—Sherbrooke: Podolsky (Stankiewicz) ..... 10', 31"
Aucune punition.

Bobby Managoff contre Hans Herman, mardi à l'Auditorium d'Ottawa

Le populaire Bobby Managoff qui a gagné l'estime du public en déclassant le Grand Togo mardi dernier à l'Auditorium, reviendra mardi prochain au palais du catch Gorman.

Son adversaire cette fois sera une lutteur autrement rude et d'un style différent du Nippon. Managoff rencontrera le puissant Boche-Américain Hans Herman, l'impudent lutteur qui a su se faire détester partout où il a évolué. Herman irrite la foule par ses manières à la Nazi, n'oubliant pas son idole d'autrefois, le fameux Hitler, et ses attaques brusques et traiteuses ne plaisent pas aux spectateurs. Herman a le poids et si Managoff réussit à rempoter la victoire, il aura fait un pas de plus en vue d'un combat pour le championnat contre Kowalski.

Un combat Managoff-Kowalski aura probablement lieu à Ottawa. Managoff aimerait bien que ce combat soit à Ottawa, car il aime la population et reçoit beaucoup de sympathie de la part des fervents du catch. Il a déjà battu Lou Thesz pour le titre à Ottawa, la seule fois qu'il y eut un combat de ce genre dans la Capitale.

Dans le combat de mardi dernier contre Togo, Managoff a prouvé qu'il n'avait rien perdu de sa rapidité et de son style.

S'il réussit à mettre Herman à sa place mardi soir prochain, il méritera le droit de rencontrer Kowalski pour le championnat.

L'affaire de Dressen et les Orioles n'est qu'un beau canard . . .

BALTIMORE (P.A.)—En publiant que Bucky Harris serait le gérant général et Chuck Dressen, l'instructeur des Orioles de Baltimore, le secrétaire-trésorier de la nouvelle équipe de la ligue de baseball Américaine a lancé un canard qui a intéressé tout le monde.

Gayle Talbot, le chroniqueur sportif de la Presse Associée, a écrit hier: "Nous le savons de bonne source que cette histoire n'est qu'un truc publicitaire".

Harris est actuellement instructeur des Sénateurs de Washington et Dressen doit revoir la direction des Dodgers de Brooklyn pour reprendre son poste en signant un contrat d'un an.

"Le communiqué au sujet de Harris est faux", dit Clyde Y. Morris, secrétaire-trésorier.

"Aucune décision n'a été rendue en ce qui concerne un gérant général et personne peut dire qu'il connait le secret des dieux. Nous n'avons parlé ni à Harris, ni à Dressen".

Une chaude lutte est prévue, samedi, entre les Rough Riders et les Tiger-Cats

La chose ne sera certainement pas trop facile, samedi après-midi lorsque les Rough Riders d'Ottawa recevront la visite des Tiger-Cats de Hamilton dans une autre importante joute du Big Four. Les Riders se doivent de triompher, s'ils veulent demeurer dans la course au championnat. Présentement, les Riders sont deux points en arrière des Tiger-Cats et des Alouettes, égaux en première position et une défaite, samedi après-midi serait funeste aux joueurs de l'instructeur Clem Crowe.

Contre les Alouettes de Montréal, les Rough Riders n'ont pas été trop fructueux à la défensive (surtout à la défensive aérienne) et il se peut que de nombreux changements soient enregistrés pour cette partie contre les Tiger-Cats. Mais, ce qui inquiète surtout l'instructeur Crowe présentement est le grand nombre de blessés avec l'équipe. Chuck Anderson, le gros joueur de couleur, qui agit comme joueur défensif demeurera tout probablement inactif pour la joute de samedi. Anderson aggrava une blessure aux côtés durant les deux parties de la fin de semaine et l'on doute s'il pourra participer à la partie contre les Tiger-Cats. Anderson est demeuré inactif durant les quelques derniers jours.

Bob Cunningham et Choo Choo Roberts, deux excellents joueurs de champ-arrière sont les deux autres joueurs réguliers, qui sont gravement blessés. Mais, l'on croit qu'ils seront parfaitement rétablis pour la joute contre les Tiger-Cats. Cunningham souffre d'une blessure au visage et au côté. Pour ce qui est de Roberts une blessure au côté, l'empêche de courir à son aise. Jake Dunlap, qui fut blessé à une jambe contre les Tiger-Cats, il y a deux semaines, ne pourra revenir au jeu pendant au moins deux ou trois semaines encore.

Pendant ce temps, l'instructeur Crowe surveille ses joueurs alors qu'ils pratiquent surtout les jeux défensifs. Il est certain que l'on assistera à une bataille aérienne, samedi après-midi, entre Tom O'Malley et Ed Songin. Ce dernier, semble maintenant s'être parfaitement adapté au football canadien et il devient de plus en plus dangereux avec de précieuses passes.

Crowe espère donc que ses joueurs remporteront une victoire, samedi après-midi, ce qui leur permettrait de batailler avec plus de courage d'ici la fin de la saison régulière.

Marciano et Walls en viendraient aux prises à Montréal !

MONTREAL (P.C.)—Le promoteur Eddie Quinn a dit hier que des négociations sont en cours en vue de bâcler un combat de championnat des poids-lourds à Montréal entre le champion Rocky Marciano et Earl Walls, champion canadien, d'Edmonton.

Quinn a dit avoir communiqué avec Al Neill, le gérant de Marciano, et si les pourparlers aboutissent, le combat aura lieu au parc de baseball des Royaux de Montréal, l'été prochain.

Par suite des deux victoires de Walls contre Rex Layne, a dit Quinn, on surveillera les progrès du boxeur natif de Windsor.

Au sujet de la franchise du club Shawinigan

SHAWINIGAN FALLS—(P.C.) — Le conseil de ville a demandé hier soir, à un groupe d'hommes d'affaires, propriétaires de la franchise des Cataractes de Shawinigan Falls qui se sont retirés récemment de la Ligue de Hockey du Québec, de remettre la franchise à la cité. Le conseil a aussi décidé de demander au même syndicat de mettre fin au bail liant les deux parties pour la location de l'auditorium municipal.

Le maire François Roy a dit que le syndicat n'a pas notifier la cité de sa décision de retirer le club de la ligue pour un an en dépit du bail stipulant que le syndicat s'engage à opérer un club qui jouerait ses parties à l'auditorium municipal.

Le maire Roy a ajouté que la cité n'a pas encore été avertie officiellement du retrait de l'équipe et a appris la décision par les journaux et la radio.

On ne sait pas encore ce que ferait la ville avec la franchise si elle lui était cédée, car les autorités municipales ont dit qu'elles ne pouvaient maintenir un club dans la Ligue du Québec.

Voir autres nouvelles sportives en pages 20-21

SUPERTEST
puissance vertigineuse

Durelle conserve son championnat

MONCTON, N.-B. (P.C.)—Yvon Durelle, de Baie Sainte-Anne, N.-B., a conservé, hier soir, son titre de champion canadien des mi-lourds en remportant une décision contre Gordon Wallace, de Brantford, Ont., au terme d'un combat de 12 rondes. Durelle pesait 166 livres et Wallace, 167.

C'était la deuxième victoire du champion contre le boxeur de Brantford, qui perdit à Glace Bay, N.-E., en juillet dernier.

HOCKEY
SAMEDI
à 8 h. 30 p.m.
CHICOUTIMI
(Saguenéens)
VS
OTTAWA
(Sénateurs)
Sièges réservés: 1.60-1.35-1.10
Bout d'affluence: 80c
Etudiants: 50c
AUDITORIUM
Tél.: 3-6292

Les Flyers de Cornwall ont une solide équipe

CORNWALL (Spécial) — Les Volants de Cornwall, puissante équipe de la Ligue de l'Est l'an dernier joueront dans la Ligue provinciale du président Alphonse Thérien cette saison et ne compteront dans leur alignement qu'un seul joueur qui était dans la Ligue provinciale auparavant.

Frank Mario agit comme joueur-gérant du Cornwall. Mario était avec les As de Québec du circuit Slater la saison dernière. Il a déjà joué dans la ligue Américaine. Mario prévoit de beaux succès pour son club.

Mario jouera sur une ligne d'attaque avec Réal Savard, qui était à Pembroke l'an dernier, et Wally Garand. Pete Piquette sera le gardien de buts du club Cornwall. Ray Miron, le gérant d'affaires de l'équipe, a déclaré que Piquette serait aussi bon que Rollie Bleau, Hal Murphy, Sam Renaud et André Payette, les autres gardiens de buts du circuit. Comme joueurs de défense, le Cornwall aligne les Carmen Marshall, Ray Oleksiuk, Bob Bingley, Norm. Guimond et Don Batten.

Les autres joueurs d'avant de cette équipe sont: Jimmy McKeown, Pete Long, Cliff Connelly, Jean Lebrun, Guy Henri, Mort Belmore et Don Batten.

Le Cornwall fera ses débuts dans le circuit dimanche soir alors qu'il visitera les Castors à Ste-Thérèse. Cornwall jouera sa première partie sur sa propre glace, jeudi prochain, contre le St-Jérôme.

Foire d'hiver d'Ottawa
VENTE PRELIMINAIRE DES BILLETS RESERVES
Le COLISEE — du mardi 27 octobre au samedi 31 octobre
(Promenade musicale de la Police à cheval Royal-Canadienne tous les soirs et le samedi en matinée)
RETENEZ VOS BILLETS MAINTENANT—pour des sièges de choix, nous suggérons que vous vous procuriez vos billets d'avance—en signalant 2-4831. Le contrôle ouvrira au Colisée du Parc Lansdowne, le lundi 19 octobre. Les prix: en soirée, 50c à $1.75; matinée: 50c à $1.; enfants, 25c. Venez voir aussi la grande exposition d'animaux durant le jour—l'achat d'un billet réservé pour toute soirée vous permet d'entrer toute la journée. Organisez votre groupe de la Foire d'Hiver maintenant !

Dressen aura une autre chance d'accepter un contrat d'un an avec les Dodgers

BROOKLYN (P.C.)— Charlie Dressen aura une autre chance aujourd'hui d'accepter un contrat d'un an à titre de gérant des Dodgers de Brooklyn.

Dressen, qui a repoussé un tel contrat, mercredi, a dit qu'il en a parlé avec sa femme et est prêt à reprendre les discussions avec le président du club, Walter O'Malley. Il a refusé de dire s'il est prêt à faire des concessions au sujet de sa demande d'un contrat de deux ans.

Au bureau des Dodgers, on dit n'avoir reçu aucun indice que Dressen accepterait un contrat d'un an. On a toutefois annoncé que Dressen et O'Malley se rencontreront aujourd'hui. Les deux hommes ont assisté hier à un programme de courses à la piste Jamaica.

"Tout ce que je puis vous dire, c'est que je rencontrerai de nouveau O'Malley, aujourd'hui", a dit Dressen. "Honnêtement, je ne sais pas ce qui s'y passera. D'ailleurs, je devais le voir au sujet d'une autre chose. Je lui ai demandé de m'aider à régler un problème personnel. Je suis convaincu que nous en reparlerons."

Alors que Dressen étudie ses prochains gestes, des amis lui téléphonent constamment et les télégrammes de bons souhaits affluent. D'autres gérants des ligues majeures ont exprimé leur surprise devant cette étrange situation.

"Un ami m'a appelé pour me dire qu'on songeait à moi à Baltimore", a dit Dressen. "Je ne sais pas si c'est pour le poste de gérant général ou celui de gérant. Mais je suppose qu'ils ne peuvent prendre de décision pour le moment."

A Baltimore, Clyde J. Morris, secrétaire-trésorier des Orioles, a dit que son club serait "très intéressé" à converser avec Dressen.

"Le poste que nous tentons de combler est celui de gérant général du club", a dit Morris. "Si M. Dressen songe au poste de gérant du jeu, c'est un sujet que nous ne discuterons qu'après avoir trouvé un gérant général."

Blake Taylor a demandé son congé du Hamilton

TORONTO (P.C.)—Blake Taylor, joueur arrière des Tigres de Hamilton, la saison dernière, a demandé à la ligue canadienne de football, la permission de jouer dans la ligue d'Ontario avec les Dutchmen de Kitchener-Waterloo.

Harry McBrien, secrétaire du C.R.U., a dit qu'un vote par la poste sera pris à cet effet et le résultat du scrutin ne sera connu que d'ici quelques jours.

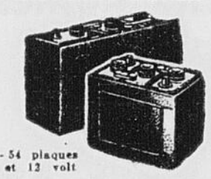
McBrien a dit que la C.R.U. avait reçu une lettre de l'ancien joueur de l'Université de l'ouest d'Ontario, demandant la permission de jouer dans la O.R.F.U. Les Tiger-Cats ne veulent pas congédier Taylor, parce qu'il deviendrait du fait, sujet au repêchage par les autres équipes du Big Four, surtout Ottawa et Toronto. Taylor, qui a refusé de jouer avec le club Hamilton, cette saison, travaille à Galt.

Les étoiles d'hier

Par la Presse canadienne

Jean Béliveau et Bernard Geoffrion, tous deux des Canadiens de Montréal, enregistrèrent chacun deux buts, lorsque les Habitants déclassèrent les Rangers de New-York, 6-1.

Eric Nesterenko et Harry Watson, des Maple Leafs de Toronto, enregistrèrent chacun un but et une assistance, pour conduire les Leafs à un gain de 4-1 sur les Bruins de Boston.

BATTERIES
D'AUTO
PRESTOLITE DUREX

39 - 54 plaques
6 et 12 volt
10.95 à 29.75
ECHANGEES ET INSTALLEES
RECHARGEMENT LENT OU RAPIDE
BATTERIES A LOUER
OUVERT JOUR ET NUIT
AUTOMOTIVE
Electric Service
Pièces et accessoires
Pouage — Téléphones mobiles
101 - 107, rue Kent
269, rue Queen
Signalez 5-1303 2-0892

ELLE A LES TRANCHANTS
LES PLUS VIFS ET LES PLUS DOUX
la lame Bleue Gillette


Se vend plus que tout autre lame parce qu'elle assure une satisfaction sans égale
• Pour vous raser avec le maximum de satisfaction, employez la lame Bleue Gillette. Il suffit de quelques légers mouvements du rasoir pour vous défaire de votre barbe et avoir le visage doux comme du satin.
Pour plus de commodité, achetez vos lames Bleues Gillette dans le porte-lames grâce auquel vous changez la lame en un clin d'oeil et qui est muni d'un compartiment où l'on dispose de ses vieilles lames.
20 lames pour $1.00 • 10 pour 50c
dans les PORTE-LAMES Gillette PERFECTIONNES
Paquet ordinaire de 5 lames: 25c
Employez la lame Bleue Gillette aux tranchants extra-vifs!

CAPLAN
CONFECTION POUR HOMMES
Vêtements de nom réputé pour hommes


Paletots "Lamkasha"
Incomparables. Le superbe tissu 100% de laine vierge et poil angora pur, modèle du dernier cri, confection impeccable de "Lamkashas"! Bleu, gris, bleu-gris, bruyères et fauve. 34-44, tailles régulières, courtes, grandes.
$65.00
Chapeaux "Morgan"
Réputés pour la qualité de choix du feutre fourrure, modèles à bord abaissé en vogue. Vous voudrez avoir un "Morgan". Teintes: brun, gris, bleu-gris, fauve, neutre. 6⅝ à 7½. $10
Souliers "Ritchie"
Oxfords de veau de qualité de choix, noir ou brun, genre balmoral ou blucher. D'une belle apparence, confortables. 6-11. 12.95
Rez-de-chaussée
C. CAPLAN LIMITÉE

Béliveau et Geoffrion en vedette

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

NAPOLEON D'AMOUR nous met l'eau à la bouche, ce soir même à l'Institut canadien-français d'Ottawa, en rappelant les phases du dernier combat homérique entre Chats-Tigres et Rough Riders. Les mêmes clubs ont rendez-vous demain après-midi au parc Lansdowne.

* * *

DIMANCHE, tous les sentiers, routes, chemins, boulevards et autostrades conduiront au manège de Salaberry, à Hull, afin de voir les Judokas à l'oeuvre. Ceux du Canada et de Cuba.

* * *

L'APOTRE DU JUDO PARMI NOUS, M. Bernard Gauthier, qui a lancé le mouvement dans les cercles en 1947 et dans le grand public en 1949, est particulièrement heureux de souligner que Son Honneur le maire Alexis Caron présentera les clefs de sa ville aux ambassadeurs athlétiques de Cuba demain matin à 11h.45.

* * *

LES AMIS IRVINE, Lindsay et les judokas eux-mêmes nous rapportent que les billets s'enlèvent comme des petits fours dorés. On attend même Yvon Robert et M. Kato, valet japonais du Grand Togo.

* * *

HELIBERTO GARCIA, Gerardo Chiu et Julio Garcia sont en route de La Havane. L'an dernier, en octobre, Bernard Gauthier et son jeune protégé Renaud de Val-Tétreau étaient les invités des Cubains à l'occasion du premier congrès pan-américain de Judo.

* * *

AVEC 300 ADEPTES de tous les âges, le Judo a certes accompli des progrès prodigieux depuis une couple d'années. Le championnat nain et junior de la région sera décidé au cours du gala de dimanche.

* * *

UNE CINQUANTAINE de jeunes de 7 à 13 ans et de 14 à 16 ans participeront au tournoi annuel. En tout, six classes ou ceintures doivent participer au programme.

* * *

JEAN BELIVEAU a prouvé hier soir que les superlatifs sont de mise à son sujet. Bernard (Boom-Boom) Geoffrion aussi. Les deux jeunes virtuoses ont contribué deux buts chacun au triomphe 6-1 que le Canadien a remporté sur les Messieurs de Manhat. Et leur idole Maurice Richard a aussi allumé la bougie rouge. Quelle soirée, les amis!

* * *

LES TIGRES DE HULL subiront dimanche leur principale épreuve de la saison de football junior. Ils n'ont pas l'intention de laisser la statistique leur monter à la tête. Même s'ils mènent le bal en ce moment, nos jeunes athlètes se rendent compte que la saison se terminera en novembre.

* * *

WILFRID TREMBLAY et Jean-Louis Ménard ont consacré plusieurs heures à analyser la stratégie des Cobra Lancers, ceux-là même qui ont humilié le puissant Saint-Antoine d'Ottawa dimanche dernier au stade de la rue Booth.

* * *

UN DE NOS MEILLEURS SPORTSMEN a l'intention de perpétuer le souvenir de son vieil ami, le regretté gérant de plusieurs de nos meilleures équipes de hockey. Nous vous en reparlerons.

* * *

SI LES EXPERTS DES ETATS-UNIS risquent leur peau chaque vendredi en prédisant les vainqueurs du lendemain au football intercollégial, pourquoi votre chroniqueur ne désigneraît-il pas les Rough Riders et les Argos comme vainqueurs de la fin de semaine dans l'Est du Canada?

* * *

NOTRE-DAME, Illinois et l'Université de Californie (Los Angeles) sont le choix des experts en football que la Presse associée a consultés. "La boule de cristal monsieur Kato!"

* * *

NOTRE TOAST de ce soir va toutefois à un jockey: Willie Shoemaker, qui a égalé le record du jeune Tony DeSpirito du Massachusetts que les habitués de Blue Bonnets ont eu le plaisir de voir à l'oeuvre l'été dernier. Le jeune Guillaume, qui a vu le jour au Texas il y a 22 ans, a en effet remporté 390 victoires sur les pistes jusqu'ici en 1953.

* * *

CHARLIE DRESSEN acceptera-t-il l'offre d'un an comme pilote des Bums?

* * *

LA DIRECTION DE BLUE BONNETS fait preuve d'un admirable esprit sportif en offrant les recettes du gala hippique de dimanche aux victimes de la conflagration du parc Richelieu.

* * *

TOM HUGO, Al Bruno, Bernie Flowers et autres virtuoses du "Big Four" espèrent consacrer leur renommée en fin de semaine.

* * *

CHICOUTIMI attirera demain soir au Palais Gorman la "première salle comble" de la jeune saison de hockey. Turk Broda espère conduire ses Sénateurs à la victoire sur les Saguenéens de Roland Hébert.

* * *

LE DOUBLE JUNIOR de ce soir à l'Auditorium permettra à trois recrues de démontrer leur savoir-faire.

DETROIT — Allie Gronik, 152, Détroit, KO contre James Cousins, 149¼, Indianapolis, 5.

WORCESTER, Mass. — Curley Monroe, 134½, Worcester, aux points contre Jimmy (Rocky) Sullivan, 139½, Boston, 10.

Ces deux jeunes joueurs réussissent chacun deux buts; les Leafs déclassent les Bruins

Une foule de 14,449 voient les Canadiens dérouter les jeunes Rangers, 6-1 — Toronto compte trois fois à la première période pour gagner facilement, 4-1

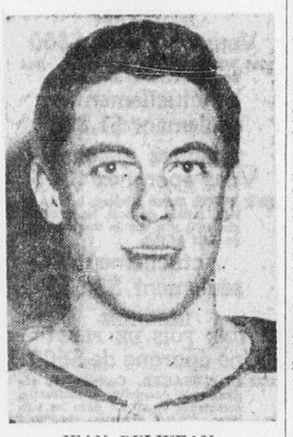
MONTREAL (P.C.) — Jean Béliveau, la fameuse recrue des Canadiens de Montréal, a enregistré deux buts, hier soir, ses deux premiers de la saison dans la Ligue nationale, alors que les Canadiens ont défait les Rangers de New-York par 6-1.

Bernard (Boom Boom) Geoffrion, un autre jeune de Montréal, a également compté deux buts alors que les Canadiens ont déclassé les Rangers.

Les Rangers, disposant d'un groupe de jeunes recrues cette saison, ont livré une belle lutte au début, mais ils ont faibli rapidement sous la pression persistante des Montréalais.

Cette victoire place le Montréal en première position dans le classement de la ligue, en avant des Red Wings de Détroit, qui étaient inactifs, hier soir.

Maurice Richard et Eddie Mazur ont réussi les autres buts des Canadiens. Wally Hergesheimer, le meilleur compteur des Rangers durant la dernière saison, a enregistré leur unique but hier soir.



JEAN BELIVEAU

Depuis le 18 février 1950 les Rangers n'ont pas gagné une seule partie à Montréal dans la saison régulière. Toutefois ils gagnèrent plus tard, la même année, dans les éliminatoires.

Geoffrion a été le plus dangereux autour des buts de Johnny Bower et il a manqué plusieurs occasions de compter.

Le vétéran Elmer Lach a contribué à trois buts pour porter son total de points de sa carrière dans la L.N.H. à 602.

Hergesheimer, Paul Ronty et Ron Murphy ont été les meilleurs chez les Rangers.

Les Rangers ont réussi 22 lancers contre 38 pour les Canadiens.

Une foule de 14,449 amateurs assistait à la joute.

ALIGNEMENTS:

NEW-YORK:— Gardien: Bower; défenses: Buller, Chrystal, Howell, Reise, Stanley; avants: Ronty, Hergesheimer, Murphy, Raleigh, Bentley, Guidolin, Hildebrand, Deal, Kuilman, Henry.

MONTRÉAL:— Gardien: McNeil; défenses: Harvey, Saint-Laurent, Bouchard, Johnson, MacPherson; avants: Béliveau, Richard, Olmstead, Lach, Geoffrion, Mazur, Mosdell, Curry, Davis, Meger, Mackay.

ARBITRE: Bill Cardwick; JUGES DES LIGNES: Sam Babcock et Bill Morrison.

SOMMAIRE:

Première période

1—Toronto: Stewart (Watson, Sloan) — 6', 6"
2—Toronto: Migay (Nesterenko) — 9', 39"
3—Toronto: Nesterenko (Thomson) — 1', 42"
Punitions: Labine, 3', 44"; Horton, 6', 4"; Boivin, 15', 18".

Deuxième période

4—Boston: Peirson (Mackell) — 10', 52"
Pantions: Horton, 1', 44"; Godfrey, 7', 17"; Boivin, 17', 50".

Troisième période

—Toronto: Watson (Sloan, Thompson) — 8', 7"
Punitions: Mackell, 1', 52"; Bailey, 1', 52"; Schmidt, 7', 44".

Arrêts

Henry	4	7	9—20
Lumley	6	12	0—18

Bruins déclassés

BOSTON (P.C.) — Les Maple Leafs de Toronto ont compté trois buts à la première période et ils ont battu, hier soir, les Bruins de Boston par 4-1 dans une joute de la Ligue nationale de hockey.

Cette victoire place les Leafs en deuxième position sur un pied d'égalité avec les Red Wings de Détroit, inactifs hier soir, et deux points derrière les Canadiens qui ont défait les Rangers de New-York par 6-1, hier soir, à Montréal.

Ron Stewart et Rudy Migay ont compté chacun un but durant les premières 10 minutes de jeu. Un joueur du Toronto, Léo Boivin, purgeait une punition lorsque le joueur de défense Jimmy Thomson s'est échappé et a passé la rondelle à Eric Nesterenko pour le troisième but des Leafs.

L'autre but du Toronto a été enregistré dans la neuvième minute de la troisième période sur un lancer de Harry Watson pendant que le capitaine des Bruins, Milt Schmidt, était au banc de punitions. Watson a déjoué Jim Henry par un lancer décroché à dix pieds des buts.

Les Bruins, qui ont joué négligemment pendant la plus grande partie de la joute, ont été déclassés 20-18 dans le nombre des lancers.

ALIGNEMENTS:

TORONTO:— Gardien: Lumley; défenses: Flaman, Boivin, Thomson, Horton; avants: Sloan, Watson, G. Armstrong, Kennedy, Bailey, Smith, Migay, Stewart, Nesterenko, Hassard, Sollinger.

BOSTON:— Gardien: Henry; défenses: Gariépy, Godfrey, Martin; avants: Schmidt, Klukay, Gardner, R. Armstrong, Mackell, Peirson, Sandford, Creighton, Labine, Chèvrefils, Mohns, Dumart.

ARBITRE: Frank Udvari; JUGES DES LIGNES: Doug Davies, Herb Gallagher.

SOMMAIRE:

Première période

1—Toronto: Stewart (Watson, Sloan) — 6', 6"
2—Toronto: Migay (Nesterenko) — 9', 39"
3—Toronto: Nesterenko (Thomson) — 1', 42"
Punitions: Labine, 3', 44"; Horton, 6', 4"; Boivin, 15', 18".

Deuxième période

4—Boston: Peirson (Mackell) — 10', 52"
Pantions: Horton, 1', 44"; Godfrey, 7', 17"; Boivin, 17', 50".

Troisième période

—Toronto: Watson (Sloan, Thompson) — 8', 7"
Punitions: Mackell, 1', 52"; Bailey, 1', 52"; Schmidt, 7', 44".

Arrêts

Bower	8	9	15—32
McNeil	7	6	8—21

Le hockey

HIER

LIGUE NATIONALE

Canadiens, 6; New-York, 1.
Toronto, 4; Boston, 1.

LIGUE AMERICAINE

Aucune joute au programme.

QUEBEC

Springfield, 5; Ottawa, 3.
Chicoutimi, 4; Sherbrooke, 2.

AUJOURD'HUI

QUEBEC JUNIOR

Canadiens à Jonquière.

CITE JUNIOR

Saint-Charles contre Montagnard.
Saint-Patrice contre Saint-Jean.

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	p.	P.	c.	Pts
Canadiens	4	3	1	0	14		6		6
Détroit	3	2	1	0	9		5		4
Toronto	3	2	1	0	10		7		4
Boston	2	1	1	0	5		5		2
New-York	3	1	2	0	7		13		2
Chicago	3	0	3	0	5		14		0

LIGUE AMERICAINE

	J.	G.	P.	N.	P.	p.	P.	c.	Pts
Providence	3	2	1	0	10		6		4
Buffalo	3	2	1	0	10		8		4
Pittsburgh	2	1	1	0	8		8		2
Cleveland	2	1	1	0	6		6		2
Syracuse	2	1	1	0	4		6		2
Hershey	2	0	2	0	4		8		0

QUEBEC

	J.	G.	P.	N.	P.	p.	P.	c.	Pts
Chicoutimi	3	2	0	1	12		9		5
Ottawa	3	2	1	0	12		11		4
Valleyfield	2	1	0	1	9		8		3
Springfield	2	1	1	0	10		9		2
Québec	2	0	1	1	7		8		1
Royal	2	0	1	1	6		8		1
Sherbrooke	2	0	2	0	5		8		0

QUEBEC JUNIOR

	J.	G.	P.	N.	P.	p.	P.	c.	Pts
Québec	2	2	0	0	9		5		4
Trois-Rivières	2	2	0	0	7		3		4
Canadien	2	1	1	0	12		5		2
Jonquière	1	0	1	0	3		5		0
Royal	3	0	3	0	4		17		0

HOCKEY JUNIOR CE SOIR

SAINT-JEAN
vs
ST. PATS

HULL
vs
MONTIES

ENTREE: Hommes 50c.
Dames et étudiants 25c.

AUDITORIUM

La fièvre du football de l'Ouest à l'Est du Canada augmentera en fin de semaine

C'est dans la Ligue du Big Four que la lutte est la plus serrée — Les Rough Riders d'Ottawa reçoivent Hamilton, les Alouettes jouent contre les Argonauts de Toronto — Lundi prochain, les quatre équipes seront peut-être sur le même pied

(P.C.) — Les fervents du football dans les villes du Canada où il y a des équipes seniors auront l'occasion de se rassasier au cours de la fin de semaine qui vient, mais un intérêt particulier frappera Montréal et Ottawa. C'est à ces deux endroits que les joutes seront de grande importance.

Dans la Ligue interprovinciale de l'Ouest, le classement final est virtuellement établi, les Stampeders de Calgary n'ayant que de minces chances de participer aux finales. Dans la Ligue d'Ontario, la lutte est très serrée et dans la Ligue intercollégiale, l'enthousiasme ne fait que commencer.

Un point d'interrogation

Dans la Ligue du Big Four, il n'est pas prudent de faire des prédictions à l'heure actuelle, les équipes de Montréal, Ottawa, Hamilton et Toronto ayant causé des surprises de part et d'autre. Les équipes de cette ligue ne sont séparées l'une de l'autre que par deux points et les experts ne se prononcent pas sur l'issue de la cédule.

Dans la Ligue de l'Ouest, trois équipes se sont assurées de terminer la saison dans l'ordre quand les Eskimos d'Edmonton ont battu les Stampeders de Calgary pour s'emparer de la première place du classement. Les Roughriders de Saskatchewan ont défait les Blue Bombers de Winnipeg deux fois pour s'établir sur un même pied que ces derniers en deuxième place avec six points chacun en avant de Calgary qui a encore trois parties à jouer.

Il est presque certain que les Bombers et les Roughriders s'affronteront dans la semi-finale de l'Ouest dans une série de deux joutes pour le total des points. Le gagnant aura le droit de jouer contre les Eskimos dans une série du meilleur de trois joutes pour le championnat de l'Ouest.

Les équipes de l'Alberta ont encore trois joutes à disputer chez elles avant la fin de la cédule. Samedi, Saskatchewan joue à Calgary et Winnipeg à Edmonton; lundi, Winnipeg joue à Salgary et Saskatchewan à Edmonton.

Fin de la cédule le 24

La cédule de 16 joutes se terminera le 24 octobre alors que Régina sera à Calgary et Winnipeg à Edmonton.

Les Tiger-Cats de Hamilton et les Alouettes de Montréal sont en tête du classement du Big Four avec 10 points chacun, soit 2 de plus que les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto dans la course la plus chaude depuis longtemps. Les Rough Riders jouent contre Hamilton à Ottawa demain après-midi et Toronto joue à Montréal contre les Alouettes, dimanche.

Pour ceux qui aiment les chiffres, voici quelques statistiques de la Ligue du Big Four. Toronto a débuté chez lui le 26 août en remportant une victoire de 11-9 sur les Alouettes de Montréal. Les Tiger-Cats ont remporté la victoire sur les Rough Riders d'Ottawa au compte de 14-10, à Hamilton, le 29 août et les Riders leur ont remis le change en les battant 31-6 le 3 octobre dernier, à Ottawa.

Il y aura trois joutes de la Ligue d'Ontario en fin de semaine. Samedi, les meneurs de la Ligue, les Dutchmen de Kitchener-Waterloo, recevront la visite du Balmy Beach de Toronto, et les Redskins de Brantford, qui n'ont pas encore connu la victoire, feront face aux Imperials de Sarnia.

Les Beaches et les Dutchmen terminent leurs activités de la fin de semaine en jouant dimanche à Toronto.

Les Mustangs de l'Université de l'ouest d'Ontario, en tête du classement de la Ligue intercollégiale avec deux victoires, rencontreront les Redmen de McGill à Montréal, et les Maraudeurs de McMaster jouent contre les Blues du Varsity de Toronto, les joutes étant disputées samedi après-midi.

Pour les victimes du feu à la piste du parc Richelieu

MONTREAL (P.C.)— Les autorités du "Montreal Harness Racing Club Inc., qui présentent un meeting de courses à la piste de Blue Bonnets, ont annoncé hier que toutes les bourses des courses de dimanche, ainsi que les salaires des officiers et employés, seront donnés à ceux qui ont perdu des chevaux et de l'équipement dans l'incendie de mercredi au parc Richelieu.

Dix courses, offrant une bourse totale de $3,000, auront lieu.

Le club a également annoncé que les courses se continueront au delà de la date précédemment fixée pour la fermeture — qui tombait demain — en vue d'aider les propriétaires de chevaux déplacés à recueillir des recettes. Des courses seront tenues tous les soirs et l'après-midi les samedis et dimanches, tant que le temps le permettra.

Une vérification faite indique que 17 chevaux ont péri dans le feu qui a détruit cinq écuries et les estrades au parc Richelieu. Plusieurs chevaux ont été trouvés mercredi errant dans les champs des environs.

On est à préparer des plans pour la reconstruction des estrades et de la piste.

Le plus éprouvé par l'incendie est Vic Lutman, de Toronto, qui a perdu six chevaux, dont le fameux Perryman.

MONCTON, N.-B. — Yvon Durelle, 166, Baie Ste-Anne, N.-B., aux points contre Gordon Wallace, 167, Brantford, Ont., 12.

FOOTBALL GAME



Football championnat du Big Four

SAMEDI, 17 OCTOBRE
Mise au jeu à 2 h. 15 p.m.

TIGER-CATS de Hamilton
vs
ROUGH RIDERS d'Ottawa

Sièges réservés: $1.70, $2.50, $2.80, $3.40, $3.95 — taxe incluse.
Entrée générale: Adultes, $1.40; enfants, 60c — taxe incluse.
Série de billets No 36

OTTAWA FOOTBALL CLUB INC. 2-5877

HENRY Mack's Limited

101 Complets

DE WORSTED 2 PIECES

QUELQUES-UNS AVEC VESTES

$45.00

SE VENDAIENT DE 55.00 A 59.50

Modèles réguliers, conservateurs, la plupart tissés par un des meilleurs fabricants d'Angleterre, Geo. Mallinson & Sons.
Vêtements bien confectionnés, de notre série du meilleur vendeur. Il se peut que nous soyons déséquilibrés mais ils partiront SAMEDI seulement à ce PRIX FOU.

PAS un "achat spécial"
PAS de séries désassorties
PAS de patrons ou couleurs indésirables
PAS de pauvre confection
PAS d'erreur de l'acheteur.

Venez tôt, voyez-les, achetez-les, autant que vous en désirez SAMEDI chez HENRY MACK'S DE LA BASSE VILLE ou à notre SUCCURSALE DE WESTBORO.
Bleu, gris, brun, pic'n'pic. Gabardine genre français, la plupart de nuances foncées ou moyennes, quelques teintes plus pâles.

DEVANT DROIT POUR HOMMES. Tailles 36 à 42.
DEVANT DROIT NATUREL POUR JEUNES HOMMES. Tailles 37 à 44.
DEVANT CROISE NATUREL POUR JEUNES HOMMES. Tailles 37 à 46.
DEVANT DROIT COURTS. Tailles 36 à 40.
COURTS DEVANT CROISE. Tailles 39 à 44.
LONGS DEVANT DROIT. Tailles 38 à 44.
LONGS DEVANT CROISE. Tailles 38 à 44.
TRAPUS DEVANT DROIT. Tailles 39 à 46.
TRAPUS, DEVANT CROISE. Tailles 38, 39, 40.
TRAPUS COURTS DEVANT DROIT. Tailles 39 à 42.

Nous regrettons, à ce prix, nous modifions seulement les revers et la taille sans frais supplémentaires.

HENRY Mack's LIMITED

RIDEAU près SUSSEX. SIGNALEZ 3-4011

Jamais auparavant

... tant d'alléchantes aubaines ont été offertes dans

Un seul grand jour!

C'est le temps de faire de l'espace et nous avons une profusion de fins de séries, séries désassorties et coupons qui doivent être vendus. Pour un jour seulement — samedi — nous baissons les prix à un niveau inimaginable... de fait, il est inconcevable que l'on puisse offrir tant de grandes aubaines à de si bas prix.

Les quantités sont limitées...

Les épargnes sont CONSIDERABLES

Venez chez Henry Mack's demain et profitez de ces aubaines spectaculaires. Vous ne serez pas désappointés.

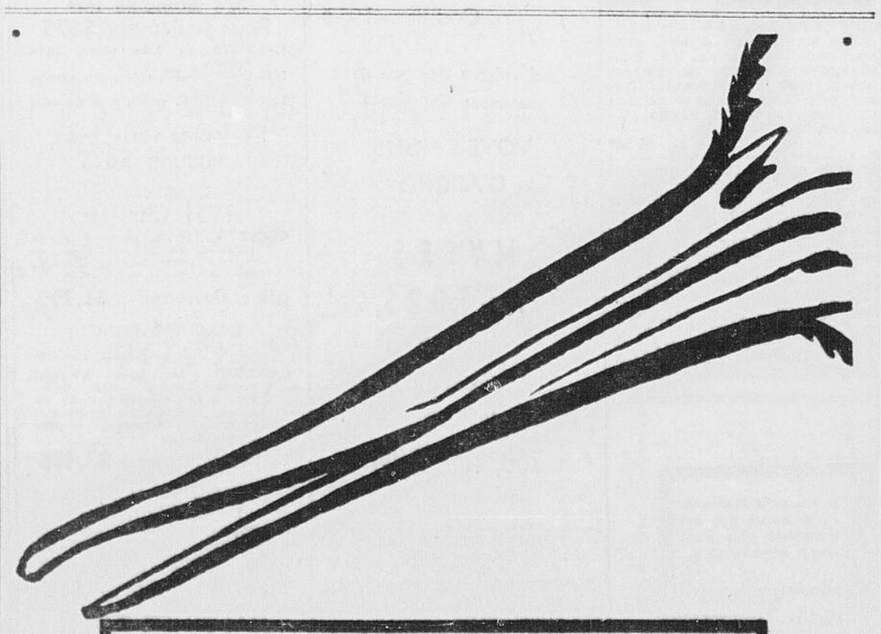
	Se vendaient	Prix de vente
COMPLETS		
19 WORSTEDS et TWEEDS ..... Devant droit 2/35, 7/36, 3/37, 1/38, 1/39, 3/40, 2/42	55.00	19.00
15 MEILLEURS COMPLETS DE WORSTED Devant droit ou croisé 2/35, 3/36, 3/37, 5/38, 2/39, 4/40, 3/42	49.50	29.00
COMPLETS DE WORSTED ANGLAIS A DEUX PANTALONS Vaste assortiment de modèles unis, conservateurs. Tailles 36 à 46. Naturels, courts, longs, trapus inclus.	76.00	57.50
PALETOTS D'AUTOMNE		
2 Velours écossais, devant droit, gris foncé. Tailles 42, 44, long. Se vendaient	59.50	27.00
3 en gabardine anglaise. Tailles 1/38, 2/40. Se vendaient	55.00	27.00
8 réputée marque velours. Tailles 1/35, 2/37. Court, 1/37, 1/28. Longs, 37, 44. Se vendaient	55.00	27.00
15 TWEEDS IMPORTES. Tailles 1/35, 2/36, 3/37, 3/38, 1/39, 4/40. Se vendaient	49.50	27.00
7 TWEEDS A DOUBLURE A GLISSIERE. Tailles 36, 38, 40, 42. Se vendaient	39.50	27.00
VESTONS DE SPORT		
21 ATTRAYANTS VESTONS. Tailles 1/34, 1/35, 4/36, 4/37, 4/38, 2/39, 3/40, 1/42. Se vendaient	29.50	15.00
COUPE-VENT		
4 COUPE-VENT. Tailles 1/33, 2/40, 1/42. Se vendaient	15.50	4.00
22 COUPE-VENT. Le reste des plus attrayants modèles d'automne, 36 à 42. Se vendaient	14.95	7.00
PALETOTS		
20 PALETOTS DE GABARDINE... Devant droit, marine, gris, taupe, 36 à 44.	25.00	17.85
IMPERMEABLES		
25 GABARDINE DE COTON ANGLAIS Tan medium, 36 à 44.	27.50	17.85
VESTONS DE REPOS		
16 VESTONS DE GABARDINE, 2/36, 5/38, 3/40, 1/42.	16.50	4.00
5 VESTONS TRES ATTRAYANTS, 1/34, 2/36, 3/38.	16.95	7.00
PANTALONS		
70, de flanelle grise anglaise. Worsted de flanelle tout laine. Grandeur 28 à 46.	12.95	10.00
65, gabardine mélange de nylon. Teintes unies. 28 à 44	9.95	7.00
50, gabardine. Grandeurs désassorties, séries désassorties.	7.95	4.90
25, worsted gris. 29 à 36.	9.95	7.00
CHEMISES		
60 chemises blanches. Grandeurs, 14 à 16. De légères imperfections mais toutes de broadcloth blanc de bonne qualité.		1.00
49 chemises de marques réputées. Blanches et teintes uniformes. — Vous aimerez les étiquettes. Après un lavage les souillures disparaîtront. 14, 14½, 16, 16½, 17	4.95	1.59
256 chemises blanches, bleues, tan, grises. Fraîches, propres, dans enveloppe cello. 14 à 16½.	3.95	2.97
CHEMISES SPORTS		
120 chemises sports. Teintes unies, P.M.F.	3.95	1.89
85 chemises réputées. Un assortiment désassorties de meilleures chemises. P.M.F. et surfortes.	7.95	3.89
CHANDAILS		
50 chandails vestons. Tailles 36 à 44.	6.95	3.30
58 chandails SANS MANCHES. Tailles P.M.F.	4.95	3.30
22 chandails pullovers. Tailles P.M.F.	5.95	3.30
BAS		
125 paires de BAS COURTS. Pointures 10 à 12, quelques-unes imparfaites.	1.00	49c
100 paires de BAS DE LAINE LOSANGES. Longueur slack, 10½ à 12.		1.44
85 paires de BAS LOSANGES EN LAINE. Pleine longueur, 10½ à 12.		1.44
PYJAMAS		
148 pyjamas, modèles attrayants. Pointures A.B.C.D.	3.95	2.97
CRAVATES		
38 CRAVATES.	1.50	29c
100 CRAVATES.	1.00	69c
ROBES DE CHAMBRE		
11 EN SATIN, DESSIN JACQUARD. Excellente valeur. Tailles P.M.F.		8.80

A ces prix le tout sera pour du comptant. Toutefois vous pouvez utiliser votre compte budgétaire permanent ou compte courant chez HENRY MACK'S.
Nous regrettons, mais nous ne pouvons accepter de C.O.D. ou des mises de côté sur des articles du "jour au choix", et nous devons demander du supplément pour modifications et livraisons.

S.V.P. PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES

HENRY Mack's LIMITED

RIDEAU près SUSSEX. SIGNALEZ 3-4011



Voici un tuyau commode! Le bout du bec de la bécasse s'ouvre et se ferme, alors que la mâchoire reste fermée. Ceci permet à la bécasse de saisir l'aliment qu'elle sent avec son bec pendant qu'il scrute la boue des marais.

CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO — MONTREAL — TORONTO — TECUMSEH

NN-16

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

ALAIN — M. et Mme Nestor Alain (née Lucile Gravelle), d'Ottawa, désirent annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur fille, à l'Hôpital général d'Ottawa, le 14 octobre. La mère et l'enfant se portent bien. 1-241

BILODEAU — M. et Mme Louis Bilodeau sont heureux de faire part de la naissance de leur 5e enfant, Françoise, le 9 octobre. 1-241

SAINT-JEAN — M. et Mme Laurent Saint-Jean (Yvonne Legault) désirent annoncer la naissance de leur fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le jeudi 15 octobre 1953. 1-242

VEZINA — M. et Mme Roger Vézina (née Béatrice Alarie), ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une petite soeur pour Hélène, à l'Hôpital général, le 15 octobre 1953. 1-241

Perdu-Trouvé (4)

LUNETTES perdues de Robertson Pingle & Tilley à A. J. Freiman. Récompense. Tél: SH 6-6826. 4-241

LUNETTES sans étui, perdues dans Hull. PR 7-0009 le jour; le soir: PR 7-2430. 4-243

MONTRE Bulova, de dame, perdue maison Emond à rue Talon. PR 7-7495. 4-243

On demande (hommes) (6)

COMMIS, CHAUSSURES, CHANCE D'AVENIR

AVONS besoin de bons vendeurs avec expérience dans la vente de chaussures au détail. Base de salaire et commission, avec moyenne de $70 par semaine et chance de devenir gérant. Correspondance strictement confidentielle. Donnez les noms de trois employeurs et nombre d'années à chaque endroit. Case 112, Le Droit. 6-242

HOMME bilingue, avec expérience de bureau et clavigraphe. 3-6114 6-242

JEUNE homme de 20 ans ou plus pour ouvrage de bureau. S'adresser 81 Front. 6-242

JEUNE homme d'expérience pour épicerie et restaurant. 53 Laurier-est, Ottawa. 6-242

ON DEMANDE DES

CANDIDATS

POUR UNE POSITION DE

CORRECTEUR TRADUCTEUR

- Bonne connaissance du français et de l'anglais essentielle.
- Bon salaire.
- Position permanente et d'avenir pour personne compétente.

S'adresser au

DIRECTEUR DU PERSONNEL

LE DROIT

368, rue Dalhousie Ottawa

6

RELEVEURS de quilles (pin-boys) 16 ans ou plus. 3-3400. 6-242

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) 15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (3)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (75)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (2)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (6)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Pâtriers (58)
Pousses (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (53)
Serruriers (55)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Vermine (64)
Villégiature (36A)

On demande (hommes) (6)

VENDEURS, CHAUSSURES

HOMMES avec expérience dans la vente de chaussures au détail, position à l'année. Aussi hommes libres les après-midi et fins de semaine. S'adresser le matin seulement, entre 9 et 11 heures, demander M. Cuillerier; se présenter en personne, 297 Dalhousie. 6-242

FERBLANTIERS avec expérience, ouvrage permanent. S'adresser: 68 Notre-Dame, Hull. Philippe Saint-Cyr. PR 7-5237. 6-241

(homme et femme) (6B)

ARGENT SUPPLEMENTAIRE POUR VOUS

Facilement et agréablement gagné. Etudiants — garçons et filles — hommes — femmes. Temps partiel ou plein temps. PAS DES CARTES DE NOEL.

S'adresser:

LOUI'S MAISON UNIQUE

27 rue Eddy Hull

6-B

COUPLE sans enfant, moins de 55 ans, pour prendre charge de maison. Avantages extraordinaires. Case 111, Le Droit. 6B-244

HOMMES et femmes demandés pour vendre cosmétiques de bonne qualité, à prix raisonnable, dans Hull, Ottawa et tout village avoisinant. Bonne commission. PR 7-8490. 6B-243

On demande (femmes) (7)

ATTENTION, MESDAMES!

8 POSITIONS DU PERSONNEL MAINTENANT LIBRES

Nous avons besoin immédiatement de 8 dames qui parlent FRANÇAIS pour faire partie de notre division des ventes. Trois positions à temps partiel aussi disponibles.

Notre compagnie, bien connue dans le commerce, vient d'être nommée distributrice exclusive d'un produit ménager américain tout nouveau, se vendant rapidement, qui n'a jamais été offert dans cette région-ci.

Si vous êtes prêtes à en faire la vente, voici votre occasion d'améliorer vos revenus avec un article exclusif. Actuellement vous n'avez pas besoin d'expérience de vente, parce que notre nouveau produit est nécessaire dans tous les foyers et que toutes les dames le désirent. Il se vend à vue et est coté à un bas prix.

Nous offrons l'entraînement GRATUIT et la surveillance amicale. Vous gagnez dès le début.

S'adresser tous les soirs de 7 h. 30 p.m. à 9 h. p.m.

104, rue Sparks, chambre 203 (Tél. 4-5732)

7

CUISINIERE, expérience, références; le soir. S'adresser: Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-241

FAITES $2.00 l'heure durant vos heures libres, en étant solliciteuse bilingue, par téléphone. PR 7-8490. 7-243

FILLE de campagne expérimentée, pas de cuisson, adultes; soirées libres. 4-0934. 7-243

FILLE ou femme de table - (waitress) avec expérience, références. S'adresser: Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-241

FILLES de table. S'adresser: Café Victoria, Gatineau. MO 3-8026. 7-241

JEUNE fille bilingue, de bonne apparence, pour ouvrage général de magasin; expérience non nécessaire. Deb Shop, 117 Bank, Ottawa. 7-242

LAVEUSE de vaisselle. S'adresser Omer Restaurant, 50 George. 7-243

MODISTE, doit avoir expérience complète dans la confection de chapeaux. — S'adresser: Olive Gowns, 41 Metcalfe. 7-246

OPERATRICES pour manufacture, avec expérience sur machines à coudre. PR 7-6554. 7-241

SERVEUSE expérimentée, bons gages, travail de soir; bilingue. — S'adresser 290 Dalhousie. 7-243

STENOGRAPHE, 17 à 25 ans, avec ou sans expérience, bilingue et compétente; belle apparence et personnalité. Bon salaire, assurance-groupe, vacances payées; cinq jours par semaine. Demander M. M. O. Malette, Household Finance Corp., 106½ Rideau. 7-245

On demande (servantes) (8)

JEUNE fille, ouvrage général. 2 Allan Place, Glebe. Tél: 2-8686. 8-243

SERVANTE pour ouvrage général, fille de campagne. 6-2426. 8-242

On demande (logements) (10)

URGENT: Logis, famille 6 enfants. PR 7-1134. 10-242

On demande (emplois) (11)

DAME demande ouvrage à la journée, de 9 à 4. 6-3306. 11-243

JEUNE homme désire apprendre métier de barbier. 8-4963. 11-246

VENDRAIS automobiles à commission; 2 ans d'expérience. PR 7-1301. 11-242

On demande (divers) (13A)

COMPTANT pour dactylotypes et machines à additionner. Signaler 4-1400. 13A-300

MEUBLES, poêles ou tous genres, peu importe le prix. 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

ON DEMANDE à louer maison de chambres dans Ottawa ou Hull. Achèterait ameublement. Références. PR 7-0083 de 5 à 8 h. — 68 Principale, Hull. 13A-242

PIANO, comptant, particulier. — 8-4890. 13A-246

PIANO demandé; acheteur privé; urgent. Signaler 8-6215. 13A-254

PRENDRAIS enfants en pension; bon chez-soi. PR 7-6738. 13A-243

On demande (maison) (13B)

DESIRE acheter propriété; donnerais en échange Pontiac 1950 comme partie de paiement initial. PR 7-9913. 13B-241

PARTICULIER achèterait maison de 2 à 4 logis, dans localité centrale; ferait les réparations. 68 Principale, Hull. PR 7-0083. 13B-242

A vendre (propriétés) (14)

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — immeubles
191 Principale
PR 7-3835. Soir: PR 7-0013 ou PR 7-8850

BOUL. MOUSSETTE — Maison neuve, 1½ étage, en brique; chauffage à l'huile, air forcé; 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à manger, 2 salles de bain complètes. Idéale pour revenus. $12,500; $3,000 à compte, balance $57 par mois.

BOUL. GAMELIN — Bungalow neuf, 9 pièces, salle de jeu, cocktail bar; chauffage central; garage double. $18,000; $7,000 à compte.

CANTLEY — Ferme de 100 acres, équipement, bestiaux, tracteur; maison 1½ étage, 4 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon. $10,000; $5,000 à compte; échangerais pour propriété en ville.

RUE MONTCALM — Duplex, brique; 5pièce s chaque logis; salles de bain complètes; chauffage eau chaude à l'huile. $13,500; $5,000 à compte.

RUE DUMAS — Bungalow 2 chambres à coucher, salon, cuisine; planchers bois franc, cave de 7 pieds. $5,000.

RUE ARCHAMBAULT — Maison neuve, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine et salle de bain complète. $10,000.

RUE CARON — Maison neuve en brique, salon, salle à manger, cuisine; intérieur plâtre peinturé; système air chaud à l'huile; salle de bain complète. Aubaine exceptionnelle à $13,500.

POINTE-GATINEAU, rue Jacques-Cartier — Duplex de 5 pièces par logis. Revenu mensuel $90. Prix, $5,000; $1,500 à compte.

BOUL. SAINT-JOSEPH — Triplex. Logis de 5 pièces; logis 3 pièces avec salle de bain complète, et logis 3 pièces; garage; terrain 77x100. Revenu annuel $1,980. — $10,000; $4,000 à compte.

BOUL. MONTCLAIR — Maison de 4 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain complète; ch[illegible] à l'huile. $8,500; $4,000 à compte, $38 par mois, y compris capital, taxes, intérêt et assurance.

BOUL. SACRE-COEUR — Maison 3 logis, $9,500; $5,000 à compte.

RUE CHENIER — Triplex neuf, avec salle de bain complète; garage double. $12,000; $5,000 à compte.

DESCHENES — Epicerie prospère, logis 5 pièces, salle de bain complète, eau chaude et eau froide, garage. $3,000 à compte, balance termes faciles.

RUE CARON — Maison 2 chambres à coucher, salon, cuisine, cave. $4,500; $2,500 à compte.

RUE RICHELIEU — Bungalow 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain complète, cave. $6,000; $3,000 à compte.

14-300

RUE ANNE, suivante du chemin Rockcliffe — Maison sur grand terrain. $2,000. Appeler: Navan 2-8-4. 14-243

WRIGHTVILLE — 5 logis, revenu $180 par mois, réparés à neuf. Vente cause maladie. $12,500. — PR 7-8836. 14-243

VALERY CHENIER, courtier
134B, rue Champlain, Hull. -42600

WRIGHTVILLE, rue Dompierre — Triplex en construction, extérieur fini; un logsi fini, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle de bain complète. Prix $8,000; $2,500 à compte.

HULL, rue Champlain, près Principale — Maison 5 logis. Revenu annuel $2,314. Prix: $8,900.

HULL, rue Champlain, près église: Maison 8 pièces, en arrière boutique en béton et blocs de ciment. $9,500; $2,000 à compte.

14

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, rue George. 2-7384

NOTRE bureau est ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h. 30 p.m. du lundi au vendredi.

Nos agents (le soir)

Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, SH 9-2802. J.-A. Hudon, 3-6620. — Eugène Picard, 2-5863. Adélard Génier, 3-7831.

ABBEY ROAD, Coop 3190 — Superbe bungalow d'un an, en brique, avec garage double et "breezeway". Comprend salon 18x15 avec foyer, salle à manger, 3 chambres à coucher, salle de bain en tuile anglaise. Système Gurney à l'eau chaude à l'huile. Immense cave de 8 pi. $18,500; $9,000 à compte. Agent, Jos LeBlanc.

DESCHENES — Bonne maison de 5 pièces avec salle de bain complète, cave de 6 pi., près autobus, face à la rivière. Fort recommandée à $7,500; $2,000 à compte. Agent, Eugène Picard.

RUE DUMAS — Si vous cherchez une bonne et jolie maison dans quartier de choix où chaque maison est en brique et située sur grand lot, voyez celle-ci. Voyez le spacieux salon 24x12, la cuisine et la salle de bain moderne; 3 grandes chambres à coucher. Lot 75x106 avec arbustes, fleurs, saule pleureur. Chauffage à l'huile. $11,000; $4,200 à compte. Agent, H. Montpetit.

BUNGALOW de rêve. Venez voir ce bungalow neuf, rue Columbus. L'intérieur est un bijou. Comprend 5 pièces et grande salle de jeu finie, au sous-sol. Chauffage à l'eau chaude à l'huile. Cave chauffée. $16,000; $3,000 à compte. Agent, A. Génier.

RUE COLUMBUS, Overbrook — Duplex neuf, moderne, bien construit dans quartier neuf, tout près de l'autobus. Deux logements de 4 pièces, jolis et spacieux, avec cuisines et salles de bain dernière mode. Système air climatisé à l'huile. Un logis loué $70. Possession immédiate de l'autre. $13,500; $4,000 à compte. Agent, A. Génier.

RUE SAINTE-CECILE, Eastview — Bonne grande maison de deux étages construite 1951, sur rue neuve. Toutes les pièces spacieuses. Salon et salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher; salle de bain moderne. Cave de 7 pieds avce buanderie et système à l'huile. $13,700; $4,500 à compte. Agent, Eugène Picard.

14-300

J. P. A. SAVOIE, courtier
5-6940 — soir: 6-5121; 5-1314

RUE SAINTE-ANNE, près chemin de Montréal: Nouvelle construction, extérieur 30x40, rambler bungalow fini brique, plâtre et bois franc; 6 grandes pièces; sous-sol fini, buanderie, chauffage à l'huile. Terrain 33x100. Prix: $12,500; $4,000 à compte.

DUPLEX fini stuc, planchers bois franc; 2 chambres à coucher chaque appartement; salles de bain, cuisines modernes; chauffage à l'huile. Revenu annuel $2,040. — $15,000; termes faciles.

RUE McARTHUR, angle boulevard Saint-Laurent — Maison et commerce; localité idéale; terrain 50x100; équipement inclus, $5,000.

RUE FONTAINE, près boulevard Saint-Joseph — Duplex; 4 grandes pièces par logis; excellent voisinage; propriétaire au premier étage; loyer du 2e, $55; fondations béton armé; chauffage central à l'huile. $8,500.

RUE DALHOUSIE — Epicerie et restaurant; chiffre d'affaires de $48,000; bail raisonnable. $14,000 y compris équipement et marchandises.

CHEMIN de MONTREAL, 55 pieds, proximité nouveau magasin à rayons en construction: 4 logis, revenu annuel $2,280 sans chauffage. $14,000 demandés; termes avantageux.

COTE-DE-SABLE, près rivière Rideau: Excellente résidence pour représentant canadien ou étranger; finie stuc; 2 étages, 10 grandes pièces; bureau fini sous-sol; chauffage eau chaude à l'huile. $23,500; termes faciles.

14-241

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal SH 6-8101

RUE SAINTE-CECILE, Eastview — Joli bungalow, imitation pierre; 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain moderne. $8,500; $2,800 à compte.

EASTVIEW — Joli bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine moderne, salle de bain complète, en tuile; chauffage air climatisé à l'huile. $9,800.

WRIGHTVILLE — Joli semi-bungalow en stuc, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, cuisine et salle de bain modernes; chauffage air climatisé à l'huile. $11,900; $3,600 à compte.

RUE MONTFORT, Eastview — Joli duplex comprenant 2 chambres à coucher par logis; cave haute, pouvant être convertie en appartement. $16,500; $4,000 à compte.

14-300

MAISON double comprenant quatre logements. Chauffage central à l'eau chaude. Bon état. Revenus intéressants. $13,500; $7,500 à compte, balance à termes. — PR 7-2802. 14-243

PAPINEAUVILLE — Maison, rue Laval, face à la manufacture de boites. S'adresser sur les lieux. 14-242

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

NOS AGENTS le soir:
Noel Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux, 4-0338.
Mme Lamarche, 5-2008.
J. Pageau, 4-4465.

WRIGHTVILLE — Bungalow en stuc; chauffage à l'huile, air climatisé; salon 12x15; cuisine 12x12; 3 chambres à coucher. Possession 30 jours. Prix: $13,800; $4,500 à compte.

14-300

EASTVIEW — Maison de brique contenant 4 logis; revenu annuel $1,920. Chaque logis contient 3 pièces et salle de bain. Chauffage individuel; planchers bois franc. $10,000; termes.

FORT-COULONGE — Ferme 200 acres, dont 150 cultivables. Superbe maison de brique, 3 étages, très grand sous-sol avec fournaise. $4,000; $2,000 à compte.

GATINEAU MILLS — Duplex en blocs de cendre; fournaise dans la cave; chaque logis contient 4 pièces et salle de bain. Revenu annuel $1,125. Prix: $7,500; termes.

EASTVIEW — Bungalow moderne de 5 pièces, avec chauffage air climatisé; possession immédiate. $11,000; $3,500 à compte.

14-300

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA.
Agents exclusifs, 2-2691

RIVERSIDE DRIVE, Est de Bank: Résidence en stuc rugueux, exceptionnellement belle, construite en 1942. Située sur lot 50x145.60 bien paysagé. Belle variété de conifères, arbustes et fleurs. Comprend vivoir, salle à manger, vivoir et cuisine moderne. Chauffage air chaud, charbon. Garage attenant, devanture en stuc. Possession. Prix: $12,800.

RUE O'CONNOR, (centre) — Résidence en brique d'un certain âge; 5 chambres à coucher. Système de chauffage neuf, air chaud à l'huile. Bon revenu si désiré ou possession complète. Idéale pour convertir en bureaux ou duplex. Prix: $12,400.

RUE BANK, près Alta Vista — Propriétaire transféré, offre possession immédiate, résidence de brique. Comprend vivoir, salle à manger, cuisine, chambre à coucher; 2 chambres à coucher et vivoir au second étage. Chauffage air chaud à l'huile. Prix demandé: $13,500.

RUE O'CONNOR, (Glebe) — Résidence brique et stuc de quatre chambres à coucher. Chauffage air chaud à l'huile. Possession. Prix demandé: $13,600.

SOIR: — 3-6677, 4-6683 ou 5-9492

14-242

JOLI bungalow moderne, 3 chambres à coucher; chauffé à l'huile; prix raisonnable; bonnes conditions. PR 7-6564. 14-242

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

OVERBROOK — Duplex tout neuf de première qualité; chauffage eau chaude à l'huile. Possession immédiate. — $18,500; $8,000 à compte, solde $100 par mois.

WRIGHTVILLE, rue Brodeur — Joli semi-bungalow en brique, de 4 chambres à coucher dont deux non complétées, salon, cuisine et salle de bain modernes; chauffage à l'huile. Possession. $8,800; $3,000 à compte, $55 par mois, taxes incluses. Coop 3189.

LE SOIR:
Maurice Soulard, SH 6-4512.

14-300

LIMOGES, Ont. — Maison sur grand terrain central. S'adresser à Jacques Patenaude, 200 Durocher, Eastview, 4-2714 après 7 h. 14-242

NOUVELLES résidences sur site magnifique, à Orléans. L.-J. Major et Fils, courtiers, 3-4232 ou 3-2019. Le soir: SH 6-1272. 14-243

A vendre (terrains) (14b)

GRAND terrain ou lot avec logis, à vendre à sacrifice. 397, boul. Saint-Laurent, Eastview. 14B-243

5 LOTS 50x100 à Wrightville. — PR 7-2007 le soir. 14B-264

A vendre (commerces) (15)

CORDONNERIE à vendre, bon marché. SH 9-2449. 15-242

EQUIPEMENT complet pour fabrication de liqueurs douces, caisses, bouteilles, permis, etc. Peut s'installer n'importe où. Chance unique pour commerçant. Très bas prix pour acheteur prompt et sérieux. — Henri Brazeau, — Rigaud, Qué. Tél: 327. 15-243

GARAGE équipé, 100x40, agences d'autos et d'instruments aratoires. Terminus Colonial Coach Lines, billets et remisage de 30 autobus, contrat de 10 ans. Bonnes possibilités. Maison 8 pièces, route 17, à 20 milles d'Ottawa. J. G. Dupuis, C.P. 89, Rockland, Ont. 15-242

RESTAURANT - EPICERIE, bonne clientèle; vendrais bon marché; cause de maladie. S'adresser: 18 Cousineau, Pointe-Gatineau. PR 7-6673. 15-242

A vendre (fermes) (16)

ANGERS, Qué. — Terre, près de l'église; eau courante, électricité. S'adresser à Emile Lamarche, Angers. Tél: 694. 16-246

TERRE 100 arpents, avec maison, bâtiments et machines agricoles. Située près Ripon, Qué. S'adresser: Alexandre Lavergne, Chénéville, comté Papineau. 16-242

A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau. — Tél: 5-2055
Informez-vous de notre garantie

1953 BUICK "Super" décapotable, flambant neuve, entièrement équipée, garantie. $800 au-dessous du prix de liste.
1952 CHEVROLET sedan de luxe, presque neuve. $595 à compte, $59 par mois.
1951 CHEVROLET coach de luxe, radio, chaufferette, couche de dessous, essuis-vitres, porte spéciale, visière. $500 à compte, $51 par mois.
1950 PONTIAC sedan, chaufferette, radio, pneus à parois blanches, autres accessoires. $435 à compte, $44 par mois.
1949 CHEVROLET sedan de luxe, radio, chaufferette, pneus à parois blanches. $400 à compte, $41 par mois.
1949 DODGE sedan, spécial de luxe. La meilleure en ville. $400 à compte, $41 par mois.
1949 FORD Custom sedan; état de voiture neuve. $395 à compte, $39 par mois.
1947 BUICK "Super" sedan; propriétaire unique; très propre. $480 à compte, $47 par mois.
1947 CHEVROLET club coupés (2) 6 places, tout équipées. $360 à compte, $36 par mois.
1947 PLYMOUTH coupé, une vraie beauté. $280 à compte, $29 par mois.
1941 CHEVROLET coach et club coupé; 2 voitures supérieures. $275 à compte, $24 par mois.
1935 PLYMOUTH sedan, pneus et moteur pratiquement neufs. Prix total $150.

OUVERT le soir jusqu'à 10 h.
TOUTES nos autos sont hivérisées et quelques-unes portent plaques de Québec ou d'Ontario. 17-300

En pensant

à

l'achat

D'UNE AUTO USAGEE

DE DERNIER MODELE

VOICI UN TUYAU!

VENEZ NOUS VOIR D'ABORD

Peut-être vous surprendrons-nous avec une aubaine sur une auto flambant neuve, de marque

Chevrolet

Oldsmobile

Cadillac 1953

qui exigera très peu de versement additionnel

VOYEZ-NOUS D'ABORD

MYERS MOTORS LIMITED

Vendeur de Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

260, rue Slater

17

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank
5-6895

1953 METEOR coach, neuve, radio, air climatisé.
1953 FORD sedan.
1951 CHEVROLET sedan, avec radio.
1951 STUDEBAKER Champion sedan.
1951 PONTIAC coach.
1951 MORRIS Minor sedan.
1951 JAVELIN sedan.
1950 DODGE sedan, entièrement équipée, radio, etc.
1950 NASH sedan, avec radio.
1950 PONTIAC sedan.
1950 PONTIAC coach.
1950 SKODA.
1950 AUSTIN sedan.
1950 VANGUARD sedan, radio.
1949 PONTIAC club coupé.
1949 WILLYS station wagon.
1949 FARGO, camion pick-up, ½ tonne.
1948 MORRIS sedan.
1948 CHEVROLET club coupé.
1948 PONTIAC sedan.
1947 DODGE sedan, $795.
1947 FORD station wagon.
1947 NASH sedan.
1942 NASH sedan.

17-242

KAISER sedan 1948, bon état, $150 PR 7-1706 17-243

A vendre (automobiles) (17)

Cela arrive une fois l'an seulement

Vente de liquidation D'INVENTAIRE

LES PRIX SONT REDUITS

sur toutes nos voitures en stock pour faire

EPOQUE

dans l'échelle des prix de nos voitures et camions neufs et usagés. au

UNITED CAR MARKETS

Le plus important dépositaire d'autos usagés à Ottawa.

"Un nom à se rappeler"

IL FAUT LES VOIR POUR LE CROIRE

IMAGINEZ!
Vous épargnez $800
1953 WILLYS, station wagon, tout équipée. Prix de liste $2,678.
Actuellement, seulement $1,878

IMAGINEZ ENCORE!
Vous épargnez $775
1953 BUICK Super Riviera, toiture solide, munie de tous les accessoires qu'il y a sur le marché. Prix de liste $4,450.
Actuellement, seulement $3,675

IMAGINEZ UNE FOIS DE PLUS!
Une épargne de $600
1953 STUDEBAKER, Commander, sédan, avec overdrive, chaufferette, commande de sûreté dans les collines, disques chromés, etc., prix de liste $3,202.
Actuellement, seulement $2,602

TOUJOURS INCROYABLE!
Un gain de $375
1953 AUSTIN A-40 Somerset, sédan, tout équipée, pneus Seiberling, prix de liste $1,935.
Actuellement, pour seulement $1,560

PEUT-ON CROIRE!
Une économie de $430
1953 STUDEBAKER, ½ tonne, de livraison légère. Le vrai camion économique. Prix de liste $1,820.
Maintenant, seulement $1,395

IMAGINEZ DES MODELES 1951
Pour seulement $1,295
1951 FORD, sédan, état de salle de montre, entièrement équipée.
1951 CHEVROLET, coach, immaculé en dedans comme en dehors, tout équipée.
1951 PONTIAC, sédan Chieftain. Vous ne sauriez trouver meilleure aubaine.
Rappelez-vous bien, $1,295 chacune

IMAGINEZ DES MODELES 1949
Pour seulement $895
1949 FORD, coach, pneus neufs, mécaniquement parfaite.
1949 PLYMOUTH, sédan, tout équipée, véritable aubaine.
1949 METEOR, coach, 8,100 milles, équipée.
1949 CHEVROLET, sédan de luxe, tout équipée.
Rappelez-vous bien $895 chacune

IMAGINEZ DES MODELES 1947
Pour seulement $675
1947 FORD de luxe sédan, tout équipée.
1947 CHEVROLET, coach, très propre, équipée.
1947 MERCURY, coach, état de salle de montre.
Rappelez-vous bien, chacune $675

IMAGINEZ!
1951 Chrysler
COUPE WINDSOR, pneus à parois blanches, chaufferette, feux de marche arrière, feux de direction, disques chromés, peu roulée.
pour seulement $1,795

IMAGINEZ DONC!
1950 Cadillac
CADILLAC sédan, pneus à paroi blanche flambant neufs, chambres à air Lifeguard, radio sonomatic, haut-parleur en avant et en arrière, nettoyeurs à l'eau pour pare-brise, etc.
Pour seulement $2,495

IMAGINEZ DONC!
1951 Plymouth
PLYMOUTH, Belveder, à toit dur, attrayant fini deux tons, radio de commande, climatiseur, etc. A coûté neuf $2,950.
Pour seulement $1,595

IMAGINEZ DONC 125 VEHICULES AU CHOIX EN MONTRE A NOS

3 — parcs — 3

891, rue Bank 3-9232
991, rue Wellington 8-6234
233, Ch. de Montréal SH 9-2212

UNITED CAR MARKETS

Une auto pour tous les goûts, pour toutes les bourses et pour tous les usages.

OUVERT JUSQU'A 10 H. P.M.

A vendre (automobiles) (17)

LAROCQUE AUTOMOBILIE
293 Dalhousie Ottawa
Tél: 4-6888

1950 CHEVROLET sedan.
1949 AUSTIN sedan.
1950 AUSTIN sedan.
1947 PONTIAC Fleetline, $695.
1942 INTERNATIONAL ¾ tonne, à panneaux, $150.
1942 DODGE pick-up, ½ tonne, $295.
1939 BUICK sedan, $195.
1939 PLYMOUTH coach, $125.
1936 DODGE sedan, $99.

17-300

1948 AUSTIN $595. 1950 Hillman, $545. 1951 Consul, $995. 1952 Morris Oxford, $1,245. Echange à discuter. Phil Saville, 2-9441, Soir: PR 7-6182. 17-241

1950 METEOR Custom Tudor, radio, chaufferette, overdrive, horloge électrique, pneus à parois blanches. PR 7-8374. 17-241

DUROCHERS MOTOR SALES
THURSO — Tél: 156

1953 BEL AIR neuve, munie d'une chaufferette et radio; équipée au complet. Détaillant pour $2,878; vendrais $2,350.
1953 FORD "Custom Line" neuve, équipée au complet, $2,250.
1953 METEOR neuve "Mainline", équipée au complet. $2,250.
1950 MERCURY ½ tonne, $650.
1953 TRACTEUR Ford, neuf, réduction de $250.
1939 CHEVROLET coach, en très bon état; sacrifice, bon marché.
1951 THAMES à panneaux, pas de millage; sacrifice à $650.
1952 MERCURY, 3 tonnes; pour lourdes charges, avec bascule et D.P. Axle (Raxle); sacrifiera à bon marché.
1940 LASALLE 4 portes, très propre, comme neuve. Sacrifiera à bon marché. 17-242

1940 PACKARD 6 cylindres, en bon état. S'adresser: 57 Saint-Henri, Hull. 17-245

1949 METEOR coach, visière, radio, bons pneus, bon état. $850. 100 Delorimier, Wrightville. 17-243

CAMION Chevrolet 1946, ½ tonne, à panneaux; bonne aubaine pour prompt acheteur. S'adresser: 1 Garneau, Hull. PR 7-1394. 17-242

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr. A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. 192 Principale, Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous, de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A. L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

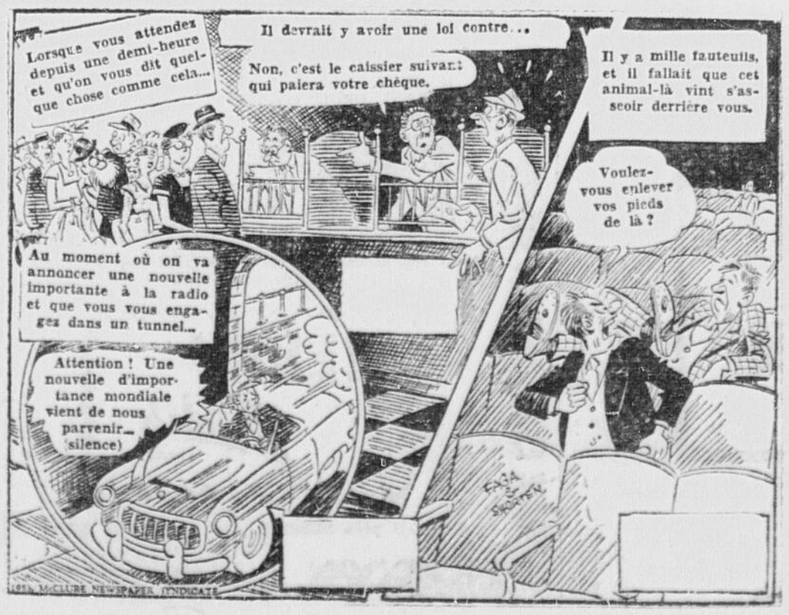
Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine-Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: de 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

L'envers de la médaille ...


Lorsque vous attendez depuis une demi-heure et qu'on vous dit qu



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

NOUS AVONS L'AUTO PARFAITE que vous désirez

Appuyée par notre réputation de vendeur General Motors

1952 METEOR Coach avec transmission automatique — $717 A COMPTE

1952 CHEVROLET coach Fleetline — $659 A COMPTE

1951 PONTIAC sedan de luxe Fleetline — $517 A COMPTE

1950 OLDSMOBILE sedan 88 de luxe — $675 A COMPTE

1950 PONTIAC sedan de luxe — $505 A COMPTE

1949 CHEVROLET sedan Styleline de luxe — $275 A COMPTE

Spéciaux aujourd'hui !

1950 PACKARD sedan de luxe 4 portières avec radio et chaufferette, vert métallique. Cette auto a été très bien entretenue, elle est très recommandable. Prix complet — $1,795

Camions

1950 CHEVROLET, 1 tonne, livraison — $398 A COMPTE

1951 GMC, 3 tonnes, empattement de 161". Essieu DP — $870 A COMPTE

1951 INTERNATIONALE, ½ tonne, panneaux — $380 A COMPTE

Toutes les automobiles susmentionnées ont été soigneusement remises à neuf pour vous assurer des milliers de milles de roulement sans ennuis.

LES RESIDENTS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

Venez aujourd'hui ou appelez

GUEST MOTORS LIMITED

"Place mieux qui place chez Guest"

Dépositaire autorisé de CHEVROLET - OLDSMOBILE pour Ottawa, Hull et la région.

72, rue Leduc, Hull

PR. 7-2731

17

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

1951 KAISER, custom sedan $1,295

Chaufferette climatisatrice. Pneus à parois blanches, couverture de siège.

Autres autos neuves ou usagées de choix chez

Budget Motors

"LES MEILLEURES AUTOS USAGEES"

Parc du West End

1306, rue WELLINGTON

Tél.: 8-1852

17

BUDGET MOTOR SALES
1306 Wellington, angle Warren
8-1852 Bas prix

1953 PONTIAC sedan, flambant neuve.
1953 FORD coach, flambant neuve.
1952 MG roadster, 1,700 milles, 2 magnifiques teintes, comme neuve; jamais licenciée. $1,495
1951 PLYMOUTH sedan, très propre.
1951 VANGUARD sedan.
1951 AUSTIN sedan, excellent état.
1951 PLYMOUTH suburban, excellent état.
1950 HUDSON Custom sedan, entièrement équipée.
1950 PONTIAC coach, climatisée, 2 teintes.
1950 JAVELIN sedan, très économique.
1949 ROVER sedan.
1946 FORD coach.

17-242

JACKSON MOTORS
125 Hôtel-de-Ville, coin Maisonneuve
HULL — 5-16

SPECIAL: 1950 Chevrolet sedanette, $1,295.
1948 Plymouth coupé, $850.
75 AUTOMOBILES, toutes les marques, modèles 1930 à 1953 neuves. $50 à $2,000. Nous achetons comptant et vendons à termes.

17-300

1951 PONTIAC sedan, de livraison, radio, chaufferette. 2-8967 après 5 h. 17-241

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
476, rue Rideau 4-1834
Garantie de 90 jours avec chaque auto vendue.

1953 BUICK sedan, flambant neuve, $500 en bas du prix de liste.
1951 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; bas millage. — $1,395.
1950 CHEVROLET sedan, propriété privée. $1,295.
1950 PONTIAC sedanette, 2 portes, radio, chaufferette, visière, phare d'urgence; véritable aubaine. $1,195.
1949 CHEVROLET sedan, comme neuve. $1,195.
1949 CHEVROLET club coupé, six places, $1,095.
1949 METEOR sedan, parfait état sur toute la ligne. $895.
1948 CHEVROLET sedan, entièrement équipée. $950.
1948 CHEVROLET Fleetline torpedo sedanette, $900.
1947 PLYMOUTH club coupé, six places, entièrement équipée. $900.
1947 BUICK sedan et sedanette; 2 belles voitures à bon marché.
1947 MERCURY coupé, radio et chaufferette. $725.
1946 CHEVROLET sedan, $750.
1946 PLYMOUTH sedan, $650.
1950 AUSTIN sedan, comme neuve, $625.
1949 AUSTIN, $495.
1948 AUSTIN, $425.
1947 PLYMOUTH, station wagon, bon état, $395.
1936-1941 TOUTES marques et tous modèles, au choix, de $100 à $400.
COMPTANT, échange ou termes faciles.
OUVERT jusqu'à 10 heures p.m.

17-300

BLONDIN MOTORS

1951 METEOR, décapotable, entièrement équipée. Très peu de roulage — $1,595
1949 CHEVROLET, sedan. Chaufferette, équipée. En parfait état — $1,095
1947 MERCURY, coach. Entièrement équipée. En parfait état — $845
1952 MAYFLOWER, sedan. Presque neuve — $745
1951 METEOR Tudor. Entièrement équipée. En excellent état — $1,495
1952 DODGE, sedan. Entièrement équipée. En parfait état — $1,725
1951 AUSTIN, sedan. Chaufferette, équipée. Très propre — $745

SPECIAL D'AUJOURD'HUI

1941 BUICK, sedan. Un réel achat — $95

CAMIONS

1952 G.M.C., 3 tonnes, à ridelles. Empattement 176". Très bons pneus. — $1,745
1948 MERCURY, pour livraison légère — $725
1949 MERCURY, ½ tonne, panneaux. Très bon moteur, très bons pneus. Nouvelle peinture — $725
1951 MERCURY, ½ tonne, livraison légère. Chaufferette. Bon moteur, bons pneus — $895
1950 MERCURY, 1 tonne, "express", chaufferette — $795

SPECIAL

1946 FORD, ½ tonne. Livraison légère — $295

Voyez notre vaste assortiment d'autres autos et camions à $50 et plus.

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

Blondin Motors

Vendeurs autorisés de Mercury — Lincoln — Meteor

Tél.: PR. 7-5251

192-198, rue Montcalm, Hull, Qué.

17

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg. 3-6642
Ouvert le soir.

1949 CHEVROLET, fini métallique, pneus à parois blanches, radio, air climatisé, bas millage. Comme neuve. Il faut la voir.
1951 CHEVROLET, fini marron, radio, air climatisé; comme neuve sur toute la ligne.
1951 PONTIAC; magnifique voiture, 2 teintes.
1947 CHEVROLET, visière, radio, chaufferette; excellent état et très propre.
1947 PONTIAC, visière, radio et chaufferette. Vous devez la voir.
1950 CHEVROLET (3 au choix), sedan, coach et sedanette. Toutes sont en très bon état.
1946 PONTIAC, voiture originale, comme neuve.
NOUS en avons plusieurs autres, de $75 en montant.
NOS basses dépenses signifient de plus belles aubaines pour vous.

17-300

SPECIAUX DE SOLDE

1946 FORD, ½ tonne, panneaux — $375
1941 CHEVROLET, coach, radio, chaufferette — $375
1936 DODGE, sedan, chaufferette — $275
1938 CHEVROLET, coach — $150

SAMSON USED CARS

303, rue RIDEAU
Angle King Edward
5-7736

17

ACHETEURS D'AUTO

AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.

MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384
17-300

1936 OLDSMOBILE sedan, bon état, $150. MO 3-5213. 17-242

A vendre (automobiles) (17)

POURQUOI PAYER PLUS ?

CABELDU

VENDENT A MOINS !

Oui, les prix des camions et autos de Cabeldu sont toujours plus bas que les prix courants du marché.

Seuls, Cabeldu, grâce à leur énorme volume de ventes de nouvelles Pontiac et Buick peuvent rendre ceci possible.

Voyez nos autos neuves d'abord! Cotées le plus bas cette année!

1952 STUDEBAKER Landcruiser, semi-décapotable à toiture solide. Ce puissant modèle V 8 est d'une splendide apparence et comporte tous les accessoires imaginables sur une auto. Radio, chaufferette, "overdrive" et série complète de pneus flambant neufs — $1,995
1951 BUICK Roadmaster Riviera, transformable, à capote dure. Cette auto a tous les accessoires imaginables, et est en état de premier ordre. Vous devriez la voir et la conduire pour vous rendre compte de la grande aubaine qui vous est offerte — $2,695
1950 PONTIAC sedan de luxe, avec radio à boutons-pression, climatiseur. Voyez le prix — $1,195
1947 PONTIAC sedan 4 portières, avec radio automatique, chaufferette. Ne manquez pas de voir celle-ci et de la conduire. C'est une auto de qualité — $695
1941 FORD coach, chaufferette — $195

SPECIAUX EN CAMIONS, AUSSI.

Venez voir . . .
Les prix se trouvent sur tous les véhicules en montre chez

CABELDU

Rue Sparks, angle Lyon
5-3221
Après 6 heures: 6-2722
Ouvert jusqu'à 10 heures.

DODGE 1949 avec annonce de taxi et téléphone. PR 7-1976. 17-242

1942 FORD, plaques de Québec, à bon marché. PR 7-5858. 17-242

(A vendre (divers) (18)

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés; plomberie. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

ACIER

ANGLES
POUTRES
CONDUITES
COLONNES
FEUILLES GALVANISEES
PLAQUES QUADRILLEES
PLAQUES A PLAT
TUYAUX
RAILS
TRINGLES DE RENFORTS

Service d'érection

"LA MAISON DU SERVICE"

M. ZAGERMAN & CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW
OTTAWA
Tél.: 8-5204 — 8-5205

18

BARILS 45 gallons, réservoirs à l'huile 100 gallons. 56, rue Ottawa. 5-8606. 18-245

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées — Service "Ready Mix". Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

BOIS de chauffage de démolition. $10 le gros voyage. A. Thibeault, PR 7-9120. 18-262

CARABINE 303, modèle "British". 47 Davies. PR 7-2947. 18-241

15,000 BRIQUES pour cheminées, bon marché. 2-9053. — 38 Dufresne, Wrightville. 18-244

CHESTERFIELD 3 morceaux, très propre. PR 7-1287. 18-241

CHESTERFIELD 3 morceaux, très bon état, à vendre ou échanger pour sofa-lit. PR 7-8429. 18-243

CHESTERFIELD 3 morceaux, pluche rouge vin, comme neuf, $55. 324 Saint-Patrice, app. 2. 18-241

COFFRE de cèdre, neuf, prix de bingo. PR 7-7044. 18-241

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél. PR 7-7534. 18-300

DACTYLOTYPE "Remington", en bon état, $30. 67 Dumas, Wrightville. 18-242

DIVAN et fauteuil usagés, $15. Après 6 h. 30 p.m., 166 Hôtel-de-Ville. PR 7-7325. 18-241

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers 2-9407. 18-300

PETITE fournaise bois et charbon, aussi grande boîte en cèdre. Aubaine. 3-7570 après 5 h. 18-243

FOURNAISE à l'huile "Duo Thermo", moyenne, pratiquement neuve, avec tuyaux, tôle protectrice; moitié prix. 75 Champlain, Hull. PR 7-8250. 18-242

2 FOURNAISES à l'huile, "Coleman" et "Norge". 222A Kent, Hull. PR 7-1931. 18-241

FOURNAISE "Bélanger" Confederation, brune, bois et charbon. 123 Saint-Henri, Hull. 18-242

ENFIN nous avons une plus grande provision de briquets "Champ" le meilleur vendeur et meilleur briquet jamais fabriqué à seulement un dollar. — Irvine's, angle Sussex et Rideau. 18-300

LESSIVEUSE, table toilette, bureau, lit, buffet, etc. 150 Clarence. 18-241

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques Eug. Roy. 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

(A vendre (divers) (18)

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
Meilleure qualité, $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

PIERRE à vendre. Signaler PR 7-2749; après 6 h., PR 7-6581. 18-241

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MANTEAU chat sauvage, taille 16 ans, bon marché. PR 7-6843. 18-242

MATELAS imperméable 18 x 34. Aussi petite bassinette et carrosse "Pram", très bon marché. — 100 Delorimier. 18-242

MOULANGE, moteur, outillage, avec propriété. M. Charlebois, Plantagenet, Ont. 18-15, 16, 19, 20 oct.

BOUILLOIRES

à eau chaude ou à vapeur

TUYAUX — BRIQUES
BOIS DE CONSTRUCTION
DE TOUS GENRES
PORTES et CHASSIS, etc.

J. A. CRONIER CIE LTEE

53, rue Young
8-7222
après 6 h.: SH. 6-4016

18

MANTEAU de fourrure à vendre. 5-4146. 18-242

MANTEAUX et robes de jeunes filles, 12 et 14 ans; bon marché. PR 7-1935. 18-243

MOBILIERS de cuisine chromés, couleurs assorties, $49; chaises de cuisine, $1; berceuses, $4.95. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MOBILIER de cuisine, rangette, très bon état. 6-5467 après 6 h. 18-242

PARC d'amusement tout neuf, pour bébé. PR 7-7695. 18-242

PUPITRE à dactylotypes, acajou, bon état, $49. Mobiliers de salle à manger, 8 morceaux, chêne solide, grosseur moyenne, excellent état; prix rég. $495, pour seulement $225. Pianos. Nous avons 2 Willis, un Dominion, un Ennis. Tous ces pianos ont été remis à neuf par un des meilleurs accordeurs de pianos à Ottawa. Tous sont garantis. A partir de $99 en montant. Machines à coudre Singer, dessus basculant à l'intérieur, remises à neuf et garanties, $1 à compte et $1 par semaine. Pupitres, dessus basculant, simples, sur pattes. Poêles à bois et charbon, avec fourneau, $14.95 chacun et plus. (12 à choisir). Tables pliantes, six pieds, idéales pour salles paroissiales, pourvoyeurs, salles de récréation au sous-sol, bancs de travail, etc., $7.95 chacune, par lots de deux ou plus. Lits, 4'6", métal ou bois, $4.95 chacun et plus. (32 au choix). Bureaux avec tiroirs, $12.50 chacun. G. H. Johnson's Furniture Ltd., département d'échanges. Prière de noter notre nouvelle localité, 111, rue Murray, un peu à l'ouest de Dalhousie, nouveau Marché By. 5-5147. Bas loyer, bas prix. 18-243

NOUS vendons et installons fournaises de cave à air chaud, marques Beech, Guerney, L'Islet. — Tél. PR 7-4023. 18-245

POELE "Gurney" blanc, avec bouilloire. 55 Davies, Wrightville. 18-243

POELE à gaz en très bon état. 355 Wilbrod. 18-243

SPECIAL!

Rendez payante votre chambre supplémentaire. Choisissez-vous un davenport, un divan de studio ou un lit continental, pour seulement

$59.50

COLONIAL FURNITURE

"Le plus grand magasin de meubles d'Ottawa"

403, rue Bank 6-2371

POELE blanc, avec réservoir. 20½ d'Aiguillon. PR 7-6037. 18-243

A vendre (divers) (18)

RADIO "MARCONI"

Combiné — 3 vitesses

MODELE 1952

Cabinet noyer, un an d'usure

a coûté $339, sacrifié à $200

Tél.: PR. 7-1488

18

POELE "Beach" usagé; meilleure offre acceptée. 146½ Maisonneuve, Hull. 18-243

POELE à bois et charbon, comme neuf. S'adresser: 57 Saint-Henri, Hull. PR 7-9059. 18-242

REFRIGERATEUR Westinghouse, très bon état. S'adresser: 102 Laurier, Hull. 18-300

ROBE de mariée, 18 ans; meilleure offre. PR 7-6829 entre 6 h. 30 et 7 h. 30. 18-243

TERRE noire, $2 la verge ou 75c le sac de 100 livres; gravier, sable, terre jaune et pierre. Signaler PR 7-9961. 18-246

TRAIN électrique 'American Flyer', 125 pi. de rails, 4 "switch" automatiques, nombreux accessoires. Valeur $150 pour $50. 3-5510 18-244

5 à 10,000 pieds de madriers de 2 et 3 pouces, de 8 pieds et plus, $40 le mille; bois de construction usagé, $25 le mille; 500 châssis, feuilles de métal pour plafonds, bouleau pour planchers. Entrée de cour no 9 Marengère, Pointe-Gatineau. 18-249

RANGETTE en bon état, fourneau automatique. — 20A Montpetit, Hull. 18-242

RADIO cabinet "Majestic" à vendre. PR 7-3954. 18-243

REFRIGERATEUR "G.E.", 7½ pi., bon état. 777, chemin de Montréal. 18-242

REFRIGERATEUR pour Coca-Cola, coupeur à patates, machine pour patates frites, Silex, chargeur de batteries, etc. Gros tourne-disques. PR 7-1976. 18-242

TELEVISION — Pourquoi payer plus cher pour un téléviseur? Achetez-le directement de la manufacture. PR 7-7377. 18-246

VENTE DE BRIC-A-BRAC
Y.W.C.A., "West End", 1177, avenue Gladstone, le samedi 17 octobre, à 9 h. 30 a.m. 18-241

VENTE DE BRIC-A-BRAC
EDIFICE du Marché, le samedi 17 octobre à 9 h. 30 a.m. 18-241

VOITURE à patates frites; cheval, attelage, $175. 234 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR 7-7542. 18-241

Stores vénitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum, galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A vendre ou à louer (20)

CARABINES Enfield 303 et Ross, 2 fusils 12. — 71 Delorimier, Wrightville. 20-15, 16, 17, 22, 23, 24 oct.

A louer (divers) (24)

GARAGE neuf, non chauffé, à louer. S'adresser tous les soirs entre 7 et 9 h., à 122 Bourque, Wrightville. 24-242

MACHINE à vapeur, enlève facilement la tapisserie. Consulter F. Godin, 319 Champlain, Hull. Tél: PR 7-2681. 24-258

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton. Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980. 24-300

LIT d'hôpital à louer. PR 7-7761. 24-300

JOSEPHINE



"Il te faudra bientôt cesser de dire que tu es ma grande soeur !"

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT privé, 2 grandes chambres, 130 Cousineau, Pointe-Gatineau. 22-241

APPARTEMENT moderne chauffé, 3 pièces, dans Hull. Signaler: PR 7-8044. 22-243

APPARTEMENT 2 pièces, cave; toilette, eau courante; éclairé; prélarts, stores vénitiens; couple sans enfant. Route no 8, ½ mille de Templeton, Qué. $22 par mois. Albert Lalande, East Templeton. 22-242

APPARTEMENT neuf, sous-sol, chauffé; entrée privée; 2 chambres à coucher. 308 Columbus, Overbrook. $80 par mois. 6-4872. 22-242

APPARTEMENT chauffé, 5 grandes pièces, 2 chambres à coucher; excellente localité. Neuf et moderne. Occupation 1er novembre. $100 par mois. — 35 Viger, Parc Columbia, Hull. PR 7-1502. 22-245

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, salle à manger, salon; chauffé; enfants bienvenus. Possession immédiate. 350 Donald, Overbrook. 22-242

CYRVILLE, au terminus, 3 pièces et salle de bain chauffées. — SH 6-4330. 22-243

DUPLEX, logis (haut), 4 pièces et salle de bain; chauffé; adultes seulement. PR 7-5047. 22-241

LOGIS
3 PIECES, salle de bain complète, chauffé, éclairé, eau chaude. — Mme J.-O. Charron, 118 Laurier, Rockland, Ont. 22-243

LOGIS non chauffé, 4 pièces. S'adresser: 84 Saint-Rédempteur, Hull. 22-242

LOGIS 4 pièces, à 329 Gauthier, Gatineau Mills. MO 3-5612. 22-243

LOGIS 2 pièces, $20 par mois; électricité, autobus à la porte; libre 1er novembre. S'adresser: L. Lacroix, SH 6-6561. 22-245

LOGIS 4 pièces. 57 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-1001. 22-243

LOGIS 5 pièces, Rockland. Tél: 18 Coin Hudon et Giroux. Propriétaire: Philippe L. Drury. 22-241

LOGIS 6 pièces. 277 Saint-André, Gatineau Mills. MO 3-4468. 22-244

LOGIS à 61 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-4148. 22-242

MAISON 4 pièces, $55 par mois. S'adresser: 58 Principale, Deschênes. 22-241

MAISON à un mille du village d'Orléans. S'adresser à Eugène Schnupp. 22-242

PERSONNE qui travaille, demande couple pour partager son logis, chemin de Montréal, près Central Mortgage. PA 2-2275. 22-241

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE près autobus; permis de cuisson. PR 7-6258. 23-242

CHAMBRE pour dame ou fille. $20 111 Bruyère. 23-243

CHAMBRE avec privilèges. S'adresser 386 Clarence, après 6 h. 23-243

CHAMBRE pour personne sobre, tranquille, Eastview. 5-5021 après 5 heures. 23-242

CHAMBRE non meublée, convenable pour une personne. $30. 219 Daly. 23-242

CHAMBRE meublée, privilèges. — PR 7-2861. 23-244

CHAMBRE à louer, privilèges. 35 Labelle, Wrightville. 6-1789. 23-241

CHAMBRE, avec pension si désirée. PR 7-7109 après 6 h. 23-241

CHAMBRE meublée pour 2 personnes. PR 7-4774. 23-242

CHAMBRE pour couple. PR 7-8112 23-242

CHAMBRE, près autobus; dame âgée de préférence; famille tranquille. PR 7-2961. 23-241

CHAMBRE double, privilèges; pension si désirée. PR 7-9568. 23-243

CHAMBRE meublée. 11 Friel, Ottawa. Signaler 4-6095. 23-243

BELLE grande chambre propre, pour 2 femmes ou filles; privilèges. PR 7-0083. 23-241

GRANDE chambre meublée, pour 1 ou 2 personnes. 15 Saint-Louis, près Sanatorium Saint-Laurent, Val-Tétreau. 23-241

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson. PR 7-5393. 23-242

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes; téléphone, eau chaude. 15 Wright. PR 7-5595. 23-242

GRANDE chambre meublée, près autobus. 79 Main, Ottawa-Est. 23-241

GRANDE chambre; 2 hommes de préférence. Permis de cuisson. PR 7-5954. 23-242

2 CHAMBRES meublées, usage du téléphone. Signaler 4-5639. 23-243

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour 4 filles. 149 Durocher, Wrightville. 26-243

CHAMBRE et pension pour hommes ou femmes; site central. — PR 7-4031. 26-244

CHAMBRE et pension pour hommes, 31, boul. Saint-Joseph. — PR 7-4774. 26-242

CHAMBRE et pension pour 4 hommes, à Eastview. SH 9-1225. 26-243

PRENDRAIS en pension, jeune homme distingué; eau chaude, téléphone; à Wrightville. PR 7-3182. 26-242

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 3-7393. 29-300

EXPERTS en réparations générales pour toutes marques d'autos. TRAVAUX DE CARROSSERIE, DE MOTEURS, DE PEINTURE, etc.

BUDGET MOTORS

117, AVE CARLING
Tous près de Bank
4-3108

SERVICE DE GARAGE

29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington Tel. 3-0510. 29-300

Service d'automobiles
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO

PATTERSON MOTORS LTD.

478, rue Elgin 6-3654
lun., vend., 29

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $25. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6298. 31-300

Combustible (32)

ARVISAIS, Wilfrid — Slabs bois mou et slabs bois franc, sec. — 258 Maisonneuve, Hull. PR 7-4887 32-253

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou $10 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972. 32-300

A.B.C. WOODYARD: Slabs bois franc, ½ corde coupée, $9. Gros voyage $5. — PR 7-9972. 32-300

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Prompte livraison
OTTAWA FUEL OIL LIMITED
3-8861
32

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée 21.3; slabs mous, secs, corde coupée, $11 slabs francs, corde coupée, $18. — 347 Laramée. PR 7-4652. 32-244

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Prompte livraison
Parfields Oils Ltd.
— 3-6246 —
32

LAMBERT — Slabs bien secs. — Voyages 3½, 6, 12. Bois franc, sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLES

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Aussi
HUILE A FOURNAISE
(Brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "La SALLE"

D. GRANDMAITRE

131, Ch. de Montréal, Eastview
2-3505 et 2-3506
32

Combustible (32)

EDMOND LEVESQUE — Huile distillée, 21.3; slabs de bois mou sec, $9.00 la corde, en longueur $11.00 coupé, au voyage coupé $3.50. PR 7-7386. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900. 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview, 6-2773. 33-200

NETTOYAGE de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-2028. 33-245

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels

TRANS-CANADA CREDIT CORP'N Limited

45, rue Rideau, Ottawa
Chambre 101 — Ed. Plaza 2-5738
No 1

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle.

la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Le Droit se reserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

Personnel (39)

ACCORDEUR spécialiste de pianos. Pour rendez-vous signaler MO 3-8028; demander Georges. 39-251

NOUS achetons du mica. Nous payons le plus haut prix. S'adresser: 31 Graham, Hull. 39-245

SI vous aimez la musique, joignez la "Classical Music Society". Pas de carte de membre. Transport gratuit aux assemblées. Ecrire: Case 113, Le Droit. 39-242

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noel. — 243, rue Albert. Tel: 2-2335 43-300

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à ecrire silencieuses Remington; pieces exclusives, fonctionnement sensationnel. $6.45 par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louees. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Leon Dompierre, propriétaire, residence, 5, rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J. O. Gervais PR 7-8473. 62-300

Ouvrage en feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture Preposés habiles, véritables pieces Connor; les machines J. H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

E. ROY & FILS — Réparations de machines à laver. 19 Guertin, Hull. PR 7-5980. 63-300

Monuments (69)

20% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822 69-300

J. P. LAURIN Ltee., manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires 213 York, angle King Edward. 4-0417 69-300

LA LOI ELECTORALE DU CANADA
DISTRICT ELECTORAL DE PONTIAC-TEMISCAMINGUE

SOMMAIRE DU RAPPORT DES DEPENSES D'ELECTIONS

Voiel, ci-dessous détaillé, tel que requis par la section 63 (5) de la loi électorale du Canada, un sommaire, signé par l'agent officiel, du rapport des dépenses rédigé pour moi par lui au nom de M. Hector Bélec, l'un des candidats à la récente élection d'un membre à la Chambre des Communes du Canada tenue dans le district électoral ci-haut mentionné, lequel rapport est classé à mon bureau et peut, sur paiement de vingt cents pour frais, y être inspecté et extraits y puisés à toute heure raisonnable durant les six mois subséquents au 10 octobre 1953 ce jour étant celui où me fut fourni ledit rapport.

Daté à Campbell's Bay, ce 8e jour d'octobre 1953.

C. ROBILLARD,
préposé aux rapports.

Sommaire du rapport des dépenses d'élections d'Hector Bélec

Reçus	Montant	Nombre des personnes d'où ils proviennent
Reçus, contributions, etc.	$6,135.75	1
Contributions promises et non payées, etc.		
Total	$6,135.75	1
Paiements	**Montant**	**Nombre des personnes payées**
Dépenses personnelles du candidat	$2,000.00	—
Frais de poste	30.00	2
Télégrammes	25.00	1
Petites dépenses réclamées		
Location d'endroits	434.00	22
Services	2,460.78	17
Dépenses de voyages et location de véhicules	244.00	3
Approvisionnements		
Publicité	941.97	12
Total	$6,135.75	
Dettes en retard non réclamées		Nil
Dettes réclamées		Nil

Daté à Campbell's Bay, ce 11e jour d'octobre 1953.

Paul MARTINEAU,
agent officiel.

Importantes . . .

(Suite de la première page)

tout autre formule se rapportant à la loi électorale fédérale et utilisée en temps d'élection fédérale soient bilingues dans la province d'Ontario où la proportion de canadiens d'origine et de langue française est assez forte pour justifier une telle mesure.

10. Que l'Association fasse les démarches nécessaires pour obtenir une augmentation dans le nombre des inspecteurs bilingues; qu'en particulier elle prenne les mesures nécessaires pour obtenir la nomination d'un inspecteur bilingue dans la région de la péninsule du Niagara.

11. Attendu qu'il n'existe dans la province d'Ontario aucune école ou institution catholique ou de langue française pour les enfants mentalement arriérés ou sous-normaux, que l'Association étudie la possibilité d'établir une telle institution.

12. Que les élèves appartenant à un district d'inspection où nous ne comptons pas d'inspecteur bilingue soient éligibles au concours de français et puissent ainsi bénéficier des bourses scolaires.

13) Que l'Association invite les instituteurs et institutrices à obtenir le plus de qualifications possibles; qu'elle invite les parents franco-ontariens à orienter leurs enfants vers la profession de l'enseignemnt; qu'elle songe à l'établissement d'une seconde Ecole normale bilingue en Ontario; qu'elle encourage les commissions scolaires à payer leurs instituteurs et institutrices selon l'échelle de salaire établie par l'Association de l'enseignement français qu'elle encourage les étudiants de douzième année à visiter les écoles afin qu'ils se rendent compte du travail qu'accomplit le personnel enseignant et des avantages attachés à la profession; qu'elle encourage les commissions scolaires à s'organiser sur un plan régional et à obtenir les services de comptables compétents de façon à les faire bénéficier pleinement des octrois prévus et d'améliorer l'administration des commissions scolaires elles-mêmes.

14) Que l'Association recommande et encourage la multiplication des jardins d'enfants.

15) Que l'Association demande que l'enseignement de l'anglais au cours primaire soit retardé jusqu'à ce que l'élève ait acquis une connaissance jugée suffisante de sa langue maternelle.

16) Que le comité pédagogique de l'Association s'adonne à une étude immédiate et suivie des méthodes pour l'enseignement du français, de l'anglais, de l'histoire, de la géographie.

17) Qu'une méthode rationnelle soit adoptée pour établir la marche à suivre en vue d'obtenir la permission d'utiliser le français à l'école.

18) Que le présent congrès réaffirme les positions déjà prises par l'Association d'Education en ce qui a trait au cinquième cours.

19) Que les comités régionaux de l'Association soient plus actifs que par le passé et s'intéressent davantage à l'organisation des comités locaux; que les sociétés St-Jean-Baptiste, qui font office de comités locaux de l'Association réservent à leur ordre du jour une place importante aux problèmes que l'Association leur fait connaitre par le bulletin; que le bulletin de l'Association soit adressé à toutes les commissions scolaires; qu'un bulletin spécial soit rédigé à l'intention de tous les milieux scolaires et qu'il soit distribué par qui de droit.

20) Que la ligne de transmission du reseau français de Radio Canada passant par Kirkland Lake pour desservir Timmins (poste C.F.C.L.) soit mise à la disposition de la population française de Kirkland Lake, soit par l'entremise d'un poste émetteur de Radio Canada ou par l'entremise de M. Conrad Lavigne propriétaire de C.F.C.L. à Timmins qui est disposé à assurer ce service.

Que les inspecteurs d'écoles soient invités à participer à titre consultatif aux délibérations des comités régionaux de l'Association.

22) Que l'Association continue à réclamer auprès du gouvernement fédéral que le libellé de tous les chèques émanant du gouvernement central soient bilingues.

23) Que des voeux de prompt rétablissement soient adressés au R. P. Joyal, O.M.I., ancien chef du secrétariat.

24) Que des félicitations et des voeux de succès soient adressés au nouvel hôpital d'Eastview et aux autorités de cet hôpital, les RR. SS. de la Sagesse.

25) Que des remerciements soient adressés au gouvernement fédéral et à l'hon. Lionel Chevrier pour leur appui au poste radiophonique d'Eastvieww.

26) Que le comité exécutif de l'Association étudie l'opportunité de faire des représentations auprès de Radio-Canada sur la nécessité d'un relai du réseau français dans les régions de Welland, Hamilton, Niagara, Toronto, Windsor et Kingston.

Décès (70)

GUENETTE, Albert — A sa demeure, rue Principale, Masson, Que., est décédé Albert Guenette, maitre de chapelle de l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson, époux de Jeannette Saint-Germain, à l'âge de 56 ans. Funérailles le samedi 17 octobre 1953, à 9 h. 50 a.m., de sa residence, pour service en l'église Notre-Dame-des-Neiges à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren, Buckingham, Que. 70-241

LAPOINTE, Mme Berthe — A sa résidence, 9, rue Napoléon, Masson, Qué., le mercredi 14 octobre 1953, est décédée après une longue maladie, Berthe Scantland, épouse de Joseph-O. Lapointe, à l'âge de 69 ans et 4 mois. Les funérailles auront lieu le samedi 17 octobre à 8 h. 45 a.m., de sa demeure, pour service en l'église Notre-Dame-des-Neiges à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Honoré Cadieux, 87 nord, rue Principale, Buckingham. 70-241

LAURIN, Mme Berthe — Dans un hôpital local, le mercredi 14 octobre 1953, est décédée Berthe Lavigne, épouse de Royal Laurin, à l'âge de 52 ans et 7 mois. Funérailles le samedi 17 octobre à 7 h. 20 a.m., des salons mortuaires Beauchamp, 171 Saint-Laurent, Hull, pour service en l'église du Très Saint-Rédempteur à 7 h. 30. Inhumation au cimetière du Très Saint-Rédempteur. 70-241

ROBERT, Joseph — Décédé dans un hôpital local, le jeudi 15 octobre 1953, Joseph Robert, époux de Sarah Vaillant, à l'âge de 81 ans. Funérailles le samedi 17 octobre à 7 h. 30 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-241

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-300

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301

Remerciements (74)

BEAUPRE — La famille Beaupré, de Hull, désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Pierre Beaupré, survenue récemment, soit par bouquets spirituels, offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux au curé de la paroisse Saint-Joseph de Hull, Mgr Lucien Beaudoin, et à tous ses vicaires. 74-241

GRENIER — M. John Grenier désire remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de son épouse, Eleonore, lui ont témoigné des marques de condoléance, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-241

LEPAGE — Mme Ferdinand Lepage, les membres de la famille Lepage, ainsi que M. Xavier Couillard et Mme Rolland De Haitre désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléance à l'occasion du décès de M. Ferdinand Lepage, survenu le 4 octobre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 74-241

LEVAC — Mme Arthur Levac ainsi que tous les membres de sa famille désirent remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes ou assistance aux funérailles. 74-241

LA LOI ELECTORALE DU CANADA
DISTRICT ELECTORAL DE PONTIAC-TEMISCAMINGUE

SOMMAIRE DU RAPPORT DES DEPENSES D'ELECTIONS

Voici, ci-dessous détaillé, tel que requis par la section 63 (5) de la loi électorale du Canada, un sommaire, signé par l'agent officiel, du rapport des dépenses rédigé pour moi par lui au nom de M. Hugh Proudfoot, l'un des candidats à la récente élection d'un membre à la Chambre des Communes du Canada tenue dans le district électoral ci-haut mentionné, lequel rapport est classé à mon bureau et peut, sur paiement de vingt cents pour frais, y être inspecté et extraits y puisés à toute heure raisonnable durant les six mois subséquents au 10 octobre 1953, ce jour étant celui où me fut fourni ledit rapport.

Daté à Campbell's Bay, ce 10e jour d'octobre 1953.

C. ROBILLARD,
préposé aux rapports.

Sommaire du rapport des dépenses d'élections de Hugh Proudfoot

Reçus	Montant	Nombre des personnes d'où ils proviennent
Reçus, contributions, etc.	$3,120.22	1
Contributions promises et non payées, etc.		
Total	$3,120.22	1
Paiements	**Montant**	**Nombre des personnes payées**
Dépenses personnelles du candidat	$450.00	
Frais de poste		
Télégrammes		
Petites dépenses réclamées	52.07	2
Locations d'endroits	618.00	27
Services	1,262.58	18
Dépenses de voyages et locations de véhicules		
Approvisionnements	737.57	3
Publicité		
Total	$3,120.22	
Dettes en retard non réclamées		
La Cie rurale de Téléphone de Campbell's Bay		
Le compte de téléphone non encore reçu.		
Dettes réclamées		Nil

Daté à Campbell's Bay, ce 14e jour d'octobre 1953.

C. HALLE,
agent officiel.

SOUMISSIONS CACHETEES

Des soumissions sous enveloppes scellées, adressées au directeur, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, et marquées "Soumission pour le forage d'un puits à Lakeview Terrace, Deschênes, P.Q.", seront reçues au BUREAU DE L'OFFICE DE L'ETABLISSEMENT AGRICOLE DES ANCIENS COMBATTANTS, 88 RUE WELLINGTON, HULL, P.Q., jusqu'à 12 a.m., heure normale de l'est, lundi le 26 octobre, 1953.

Les spécifications ainsi que les formules de soumissions peuvent être obtenues à l'adresse ci-haut mentionnée.

Seules les soumissions dûment complétées sur ces formules spécifiques et conformément aux conditons stipulées seront considérées.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cheque certifié, tiré sur une banque à charte, au Canada, payable à l'ordre du Receveur Général du Canada, au montant de $100 (cent dollars).

Pour plus amples informations prière de communiquer avec notre representant, au bureau de Hull, dont l'adresse est indiquée ci-haut.

Tél.: 9-7019.

M. L. Lafontaine,
Surintendant provincial,
Office de l'établissement agricole des Anciens combattants.

Une collision entre deux automobiles

Deux automobiles sont entrées en collision au coin des rues Gladstone et Preston, hier soir vers 11 heures, causant des dommages évalués à $1,000. Un passager qui voyageait dans le taxi de M. Cecil McLaughin, 195, rue Somerset, fut aussi blessé à la tête et transporté d'urgence à l'Hôpital municipal où son état est satisfaisant.

Le chauffeur de la deuxième voiture est M. James Demarais, 27, avenue Aberdeen. La voiture de M. McLaughin voyageait dans la direction ouest sur la rue Gladstone, et celle de M. Demarais dans la direction sud sur la rue Preston. Un des automobilistes n'aurait pas arrêté au feu rouge.

Le policier Peter Nichols fait présentement enquête.

Messages . . .

(Suite de la première page)

cères félicitations à la suite de la déclaration publique que votre Ministère a faite pour protester contre l'emprisonnement du Primat de Pologne, Son Eminence le Cardinal Stefan Wyszynski.

La Conférence Catholique Canadienne de l'Episcopat vous remercie, vous et vos collègues, de ce geste officiel de solidarité dans la lutte pour la défense de la liberté et des droits de l'homme contre les persécutions religieuses.

Respectueusement vôtre
en Notre-Seigneur,
(signé)
Cardinal Paul-Emile Léger,
Archevêque de Montréal,
Président du Conseil d'Administration de la Conférence Catholique Canadienne.

Réseau . . .

(Suite de la première page)

de répondre en invoquant un amendement constitutionnel pour éviter toute incrimination.

Au cours des séances tenues cette semaine, McCarthy a prétendu avoir découvert un réseau d'espionnage extrêmement dangereux susceptible d'impliquer le service entier des transmissions.

Durant les dernières semaines, 10 personnes ont été congédiées de Fort Monmouth comme étant des gens peu fiables.

McCarthy a déclaré avoir obtenu des témoignages convaincants à l'effet que des documents secrets sur le réseau américain de radar et autres renseignements du genre étaient disparus de Fort Monmouth et avaient abouti plus tard à Berlin-est, ou ils ont été utilisés par les communistes.

Ultimatum . . .

(Suite de la première page)

neurs de Trieste mais d'avoir ensuite désavoué ces nominations aussitôt que les Russes les approuvèrent.

"Il semble que notre approbation soit un tabou ou un fléau", a dit Vishinsky.

Vishinsky a soulevé la question de Trieste, qui n'avait pas été mentionnée depuis longtemps au Conseil de sécurité, alors que les ministres des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, des Etats-Unis et de France se préparaient à se réunir à Londres en fin de semaine. Trieste est l'un des principaux problèmes qu'aborderont les trois hommes. Vishinsky a dit carrément que la Russie n'approuvera jamais aucune décision unilatérale prise par la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France, l'Italie ou la Yougoslavie. Le délégué soviétique a fait allusion de la sorte à la suggestion du président Tito voulant que la question soit étudiée au cours d'une conférence.

M. Vishinsky a demandé au conseil d'approuver une résolution soviétique déclarant Trieste territoire international sous la direction d'un gouverneur suisse, le colonel Fluckiger. Il a prétendu que ce serait le seul moyen de conserver la paix dans ce secteur troublé de l'Adriatique.

Il a accusé la Grande-Bretagne et les Etats-Unis d'ignorer la France et les 17 autres pays qui ont signé le traité de paix italien. La Grande-Bretagne et les Etats-Unis, dit-il, ont agi de la sorte pour convaincre l'Italie de participer à la communauté de défense de l'Europe. Vishinsky a affirmé qu'il ne s'agissait nullement de défense ni de communauté.

M. Lodge a dit au conseil que la décision anglo-américaine au sujet de Trieste était une "tentative honnête d'en arriver à la stabilité dans cette région troublée de l'Europe".

Cette décision a suscité des émeutes et des manifestations en Yougoslavie. C'est par la suite que M. Vishinsky a réclamé une réunion du conseil.

M. Lodge a dit que la Russie ne cherchait que la querelle mais que les Etats-Unis ne s'opposeraient pas à inscrire la question de Trieste au programme.

M. Vishinsky riposta immédiatement que M. Lodge aurait dû être au courant que "Trieste était au programme". Il a ajouté que les conseillers de M. Lodge lui avaient fourni de mauvais renseignements. Il suggéra à M. Lodge de sévir contre ses conseillers mais il ravisa en déclarant que les gestes de la délégation américaine étaient une question de régie interne.

THE INTERNATIONAL NICKEL CO. OF CANADA

Suite à la levée des restrictions sur l'usage civil du nickel, International Nickel, fournisseur des 4/5èmes des besoins des Etats-Unis, a avisé le gouvernement américain "qu'après satisfaction prioritaire des besoins de défense nationale, elle veillerait à répartir équitablement le reste de son nickel entre les diverses branches de l'industrie civile".

AVIS
aux CREANCIERS et AUTRES
dans la succession de feu
ALINE THERIAULT

Toutes les personnes ayant des réclamations contre la succession de la défunte susmentionnée, ci-devant résidante de la ville d'Ottawa, dans le comté de Carleton, dont le décès remonte au 12 septembre 1953, sont priées de présenter des preuves pour justifier leurs réclamations au soussigné, le ouavant le 15e jour de novembre 1953. Après cette date on fera le partage des biens de la défunte en ne considérant que les réclamations dont le soussigné aura reçu avis.

Daté à Ottawa, le 15e jour d'octobre 1953.

Omer THERIAULT,
40, St-Joseph, Ottawa

. . . la famille

(Suite de la première page)

Ajoutons que les conditions de la vie moderne obligent parfois les époux à l'héroïsme s'ils veulent être fidèles aux lois saintes du mariage chrétien. Nous songeons en ce moment à l'insuffisance des salaires, au coût exorbitant de la maison familiale, au prix excessif des loyers, aux tracasseries subies par les locataires qui ont des enfants. Nous invitons instamment les autorités civiles et les propriétaires d'immeubles à faire tout ce qui est en leur pouvoir pour favoriser l'accomplissement des devoirs sacrés de la vie familiale.

Le devoir de l'éducation

Les parents seront appelés à rendre des comptes sévères touchant l'éducation de leurs enfants. C'est à eux, en effet, qu'incombe en premier lieu la formation physique, intellectuelle, morale et religieuse des enfants que Dieu leur a confiés. L'aide qu'apportent l'école et l'Etat dans ce domaine ne supprime pas pour autant leur responsabilité.

Que les parents catholiques se souviennent de l'enseignement du Premier concile plénier de Québec concernant l'obligation d'envoyer leurs enfants dans les écoles catholiques:

"Partout où existent des écoles catholiques, c'est une obligation de conscience pour les parents d'y envoyer leurs enfants. Là ou ces écoles feraient défaut, nous demandons aux parents et aux fidèles de travailler à en établir, en usant de tous les droits que la loi leur reconnait; et dans ces parties du pays, où les catholiques ne peuvent pas faire servir les taxes scolaires, qui leur sont imposées, à l'instruction catholique de leurs enfants, qu'ils prennent tous les moyens à leur disposition pour assurer à ceux-ci, au prix même des plus grands sacrifices, le bienfait d'une éducation en conformité avec leur foi." (Premier concile plénier de Québec).

L'éducation par l'exemple

Les parents sont tenus de donner à leurs enfants l'exemple de toutes les vertus chrétiennes, du dévouement profond envers Dieu et la Sainte-Eglise, de la prière en famille et de la réception fréquente des sacrements. Aucun précepte n'a de force quand il est contredit par l'exemple de ceux dont l'influence est la plus profonde et la plus durable. Les influences païennes qui entoureront ces enfants dans l'adolescence et la vie adulte seront plus néfastes que celles qui ont causé des dégâts croissants au cours des dernières années. Si les enfants ne sont pas encouragés de bonne heure et formés à la pratique de la religion et de la vertu, de graves motifs nous portent à craindre pour la perte de leur foi et la corruption de leurs moeurs. Les parents qui manquent à l'un ou l'autre de leurs devoirs en cette matière feront bien de considérer ces mots terribles de notre doux Sauveur: "Mais celui qui scandalisera un de ces petits qui croient en Moi, mieux vaudrait pour lui qu'on lui suspende une meule à âne autour du cou et qu'on le précipite au fond de la mer . . . Malheur à l'homme par qui le scandale arrive!" (Mat. 18, 6 ss.).

L'éducation en vue de la chasteté

Il est un enseignement particulièrement délicat que les parents ne devraient pas d'ordinaire confier à d'autres. C'est l'éducation de la pureté. Une initiation prudente et chrétienne concernant la vie sexuelle implique beaucoup plus que le simple exposé de certaines notions physiologiques. Comme le disait Sa Sainteté le pape Pie XII s'adressant aux mères italiennes:

"Enfin, avec votre perspicacité de mères et d'éducatrices, grâce à la confiante ouverture de coeur que vous aurez su infuser à vos enfants, vous ne manquerez pas de chercher et de découvrir l'occasion et le moment où, certaines questions secrètes s'étant présentées à leur esprit, auront produit dans leurs sens des troubles particuliers. Alors, il appartiendra à vous pour vos filles, au père pour vos fils,—en autant que cela apparaisse nécessaire,—de soulever avec précaution et délicatesse le voile de la vérité; de leur donner une réponse prudente, juste et chrétienne à ces questions et à ces inquiétudes. Les révélations sur les mystérieuses et admirables lois de la vie, reçues de vos lèvres de parents chrétiens, à l'heure opportune, dans la mesure qui s'impose, avec toutes les précautions requises, seront écoutées avec un respect joint à la reconnaissance."

Comme les parents manquent assez souvent de connaissances pour donner cet enseignement, nous louons les efforts des cercles d'étude et des associations de parents ou des médecins et des moralistes compétents expliquant aux parents le sujet et le mode de cette instruction.

Connaissant les graves dangers qui menacent la jeunesse moderne, nous exhortons les parents à exercer une plus grande vigilance à l'égard de leurs fils et de leurs filles. Soucieux de leurs devoirs, ils surveilleront attentivement le choix des divertissements et des compagnons de leurs enfants. Nous demandons instamment aux parents de lutter contre la coutume pernicieuse des garçons et des filles qui, au seuil de leur adolescence, commencent déjà à se fréquenter régulièrement, s'exposant ainsi à bien des occasions de péché. Ils auront des comptes très lourds à rendre, les parents qui, par négligence, ou par crainte de déplaire à leurs enfants, ou par désir de paraître "modernes", tolèrent des fréquentations évidemment prématurées: "Ce sont des aveugles qui conduisent des aveugles. Or, si un aveugle conduit un autre aveugle, ils tomberont tous deux dans une fosse." (Mat. 15, 14).

D'autre part, nous louons les parents qui s'efforcent de faciliter les divertissements de leurs enfants dans l'entourage de leur propre foyer, si difficile que cela puisse paraître. Ils devraient aussi veiller à ce que leurs enfants participent activement aux associations paroissiales de jeunesse.

Conclusion

Nos recommandations et nos espérances seront vaines si la vie familiale n'est pas imprégnée d'esprit surnaturel. En ces dernières années, lors de la grande croisade du Rosaire, presque toutes les familles catholiques du pays se sont engagées spontanément à la récitation quotidienne du chapelet. C'est là pour nous un motif de consolation et un gage d'espoir, car "la famille qui prie ensemble reste unie", et le foyer où Marie est honorée sera toujours une école de vertu, un refuge de bonheur et de paix.

Au cours de l'année mariale, nous voulons conserver nos familles au Coeur immaculé de Marie pour que, selon la prière de notre Saint-Père glorieusement régnant:

"le foyer domestique brille de l'éclat d'une fidélité inviolée, qu'il soit fécond d'une progéniture sainement et saintement élevée, qu'il soit fort dans la concorde et dans l'aide réciproque".

IL Y A UNE LONGUE HISTOIRE A L'APPUI DU RENDEMENT SUPERIEUR DU TELEVISEUR PHILCO



PHILCO '6292' — Un centre de récréation complet pour le foyer — un téléviseur de 21 pouces avec le syntoniseur Golden Grid plus un radio-phonographe combiné et une discothèque spacieuse. Riche fini acajou avec roulettes mobiles.

Nous ne pouvons que vous en parler brièvement

Maintenir une réputation par excellence, voilà la première considération dans tous les stages de la conception, du génie, du modèle et de la production des téléviseurs Philco. Et ce qui plus est, des épreuves poussées sont continuellement faites pour s'assurer que les appareils Philco continuent de maintenir la meilleure image qui soit et le meilleur rendement dans l'industrie en toutes les conditions et dans tous les endroits.



Des laboratoires sur roues surveillent le rendement et obtiennent des renseignements qui établissent les hauts prototypes de qualité du Philco.



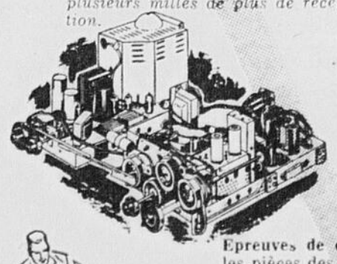
Des épreuves comparatives dans l'air sont faites constamment dans les laboratoires ambulants du Philco dans toutes les conditions de réception.

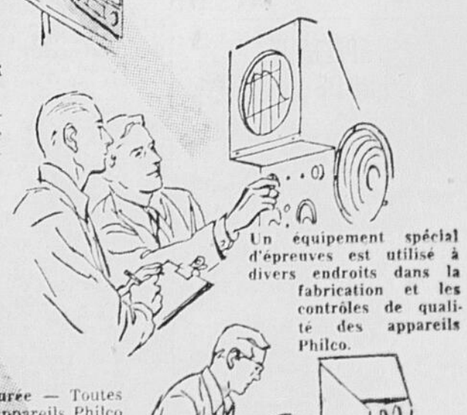


Une épreuve de condensateur à haut voltage, une des centaines d'épreuves rigides du matériel pour assurer la haute qualité uniforme des pièces composantes.

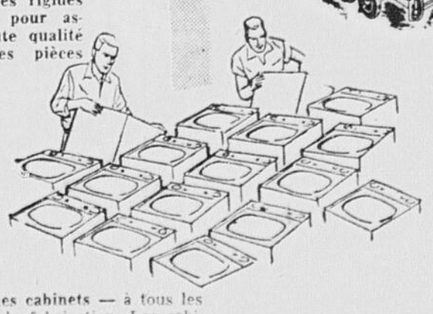
LE REPUTE SYNTONISEUR GOLDEN GRID PHILCO

Tout comme un amplificateur dans un poste d'énergie assure plusieurs milles de plus de réception.



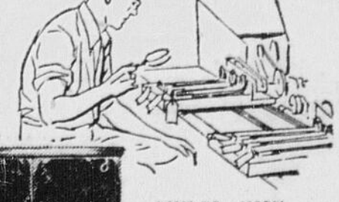


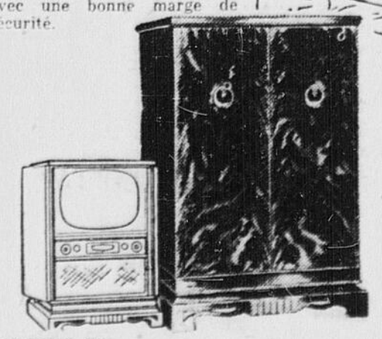
Un équipement spécial d'épreuves est utilisé à divers endroits dans la fabrication et les contrôles de qualité des appareils Philco.



Examen des cabinets — à tous les stages de la fabrication. Les cabinets des téléviseurs Philco sont soigneusement examinés et contrôlés du bois brut jusqu'au produit fini.

Epreuves de durée — Toutes les pièces des appareils Philco sont sévèrement éprouvées pour assurer qu'elles sont conformes aux prototypes Philco de recommandabilité avec une bonne marge de sécurité.





PHILCO '6289' — Téléviseur de 21 po. avec le syntoniseur Golden Grid et l'image grande fidélité qui fait que le Philco est en grande demande. Cabinet d'inspiration classique dans un choix de finis acajou, avec roulettes mobiles.

VENDEURS PHILCO TV

HUGHES APPLIANCES
300, ave Laurier, Ottawa
SWEDLOVE FURNITURE
374, rue Dalhousie, Ottawa
GLEBE ELECTRIC
1160, rue Bank, Ottawa
RRODER ELECTRIC
785½, rue Bank, Ottawa
MONDOUX HARDWARE
65, rue Main Aylmer, P.Q.
ARTELA LIMITED
278, chemin Richmond, Ottawa
T.W. KARSON & SON
1285, rue Wellington, Ottawa
BEBEE ELECTRIC
1045, rue Wellington, Ottawa
MAGASIN DE MEUBLES LANDRIAULT
81, chemin de Montréal, Eastview, Ont.
ROBERTSON, PINGLE & TILLEY
58, rue Sparks, Ottawa
CARLETON RADIO
695, rue Bank, Ottawa
TELERONICS
1246, rue Wellington, Ottawa
A.L. ACHBAR LTEE
85, rue Principale, Hull, P.Q.
J.O. CHARRON et FILS
Gatineau Mills, P.Q.
J.E. LAFRAMBOISE
Saint-Isidore de Prescott, Ont., 368

FIERTÉ · INITIATIVE · DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

S'ÉDIFIER · S'INSTRUIRE · S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

Section Sainte-Lucie

Casselman, Ont.,
le 8 octobre 1953.

Cher Oncle Jean,

Nous avons tenu nos élections et voici notre conseil pour cette année:

Prés.: Jeannette Piché.
Vice-prés.: Edouard Piché.
Sec.: Estelle Gour.
Trés.: Micheline Surprenant.
B.b.: Jacqueline Neveu.
1er Cons.: Lorraine Neveu.
2ème Cons.: Irène Piché.
3ème Cons.: Pauline Piché.
Avant-garde: Monique Neveu.
Avant-garde: Maurice Gour.

Nous avons organisé une séance pour notre petite école N° 15. Les élèves de 6ème à 8ème années ont fait cette réunion pour rendre moins triste le départ de leurs compagnons: Jeanne et Jean-Guy Bériault.

Le programme se déroula comme ceci:

Prière d'ouverture et serment d'honneur au drapeau.

La classe a choisi comme chant: "Salut à la Reine de beauté".

"Une souris" a été récitée par Lorraine Neveu.

Parmi nos chansons préférées Jacqueline Neveu et Micheline Surprenant ont chanté: "Petit Poisson".

Jeannine Brunet en souvenir des Martyrs Canadiens a récité: "Adieu Martyrs".

Pauline et Irène Piché ont choisi: "C'était une bergère".

"Lise et ses copains" fut récitée par Estelle Gour.

Jeanne Bériault nous a dit quelques mots avant son départ et elle nous a présenté ses souhaits.

Récité par Edouard Piché: "La Suisse", (Sc. Sociales).

André Piché a chanté: "Petit Jésus".

Propositions:

Proposé par Pauline Piché, secondé par Fernand Mainville, d'obéir promptement à l'institutrice.

Proposé par Aldéo Longtin, secondé par Rhéal Surprenant, de tenir l'école propre.

Proposé par Maurice Gour, secondé par Gilles Neveu, de tenir la cour de l'école propre.

Pour terminer notre séance, nous avons chanté: "O Canada".

Notre devise est: "Tout accomplir chrétiennement" et sera bonne jusqu'à la fin de l'année.

Vos neveux et nièces, de l'école N° 15, Plantagenet, Sud, Section Sainte-Lucie.

Estelle Gour, sec.

Bonne fête

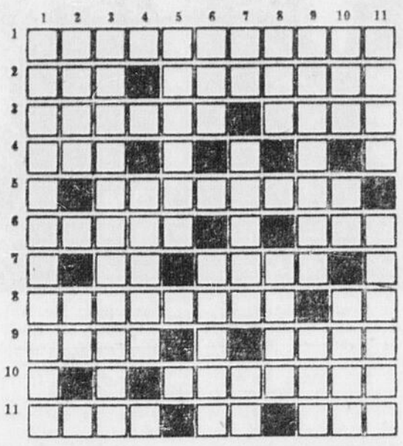
LE VENDREDI 16 OCTOBRE 1953

Aubin, Pierrette, 4 ans, Lemieux.
Auprix, J.-illes, 12 ans, Saint-Albert.
Boileau, Lucile, 2 ans, Ottawa.
Champagne, Denis, 13 ans, Ramore.
Chaperon, Julien, 15 ans, Ansonville.
Chabot, Lucien, 12 ans, North Bay.
Choquette, Lucille, 15 ans, Treadwell.
audreau, François, 8 ans, Hammond.
Gougeon, Armand, 8 ans, Moulinette.
Lefaivre, Lucien, 14 ans, Ansonville.
Taillon, Henri, 5 ans, Ottawa.
Pommainville, Gilles, 12 ans, Casselman.
Trudel, Jocelyne, 11 ans, Ottawa.
Wernioski, Marjorie, 15 ans, Ottawa.

LE SAMEDI 17 OCTOBRE 1953

Beauvais, Suzanne, 13 ans, Blue Water.
Beland, Rachel, 12 ans, Hull.
Bourgeois, Noëlla, 6 ans, Marionville.
Carrière, Lorraine, 14 ans, Alfred.
Charest, Yvon, 12 ans, Ryland.
Coughland, Vincent, 14 ans, Ottawa.
Couture, Ls, 3 ans, Hull.
Denault, Henriette, 8 ans, Gracefield.
Gadoury, Gérard, 7 ans, Ramore.
Houle, Alcide, 2 ans, Maxville.
Kelly, Lile, 9 ans, Ottawa.
Lalonde, Gérard, 10 ans, Alfred.
Lefebvre, Lise, 1 ans, Wrightville.
Paquet, Marcelle, 4 ans, Hull.
Quesnel, Pauline, 13 ans, Hawkesbury.
Renaud, Lise, 9 ans, Ottawa.
Rocque, Raoul, 14 ans, Ottawa.
Saint-Denis, Denis, 15 ans, Plantagenet.
Saint-Louis, Noël, 12 ans, Hull.
Bigouin, Claire, 14 ans, Eastview.
Tourigny, Rita, 15 ans, Témiscamingue.
Waters, Bert, 7 ans, Windsor.

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Couper par taillades et par petites parties.
2 — Colère — Perte de l'ouie.
3 — Qualité de ce qui est vrai — Nom actuel de l'Archipel.
4 — Affaibli.
5 — Tambour primitif des nègres.
6 — Genre de gnétacées grimpantes — Genre de liliacées à fleurs blanches et odorantes.
7 — Article simple — Une des cinq parties du monde.
8 — Espèce de palmier de Ceylan et du Malabar — Métal jaune.
9 — Prince troyen — Rivière de France.
10 — Pousser en arrière.
11 — Querelle accompagnée d'injures et de coups — Possessif — Époque.

VERTICALEMENT

1 — Qui divulgue.
2 — Époques — Période de douze mois.
3 — Qui appartient au cervelet.
4 — Sorte de singe américain.
5 — Langue de terre resserrée entre deux mers.
6 — Abréviation de Québec — A la suite.
7 — Ville de Chaldée — Peintre italien, né à Florence: artiste fougueux et original — Symbole chimique du calcium.
8 — Ville des Pays-Bas — Aussi, de même.
9 — Partie de l'embryon qui donne naissance à la tige — Terre entourée d'eau de tous côtés.
10 — Saison — Possède — Tenter avec hardiesse.
11 — Qui existe réellement — Habitant du Sénégal.

Solution du problème d'hier

P	S	Y	C	H	O	L	O	G	U	E	
U	■	O	R	■	■	A	C	U	L	E	
T	E	G	E	N	A	I	R	E	■	T	
R	■	H	A	■	N	E	E	■	A	I	
I	D	O	T	E	E	■	S	O	L	O	
D	O	U	E	L	L	E	■	T	A	N	
I	■	R	U	E	■	T	S	I	T	■	
T	I	T	R	I	E	R	■	T	E	R	
E	U	H	■	S	■	O	S	E	R	A	
■	L	■	E	■	L	I	E	■	N	I	
R	E	S	T	O	U	T	■	T	E	L	

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

16 OCTOBRE 1728

L'ardoise au Canada

Les couvertures de maisons en bardeaux ou en chaume peuvent paraître pittoresques. Elles offrent un inconvénient indéniable, celui de prendre feu trop facilement et d'exposer les habitations à des incendies fréquents. Les administrateurs du pays sous le régime français se préoccupèrent de ce problème et tentèrent de mettre à jour des ardoisières qui pourraient fournir le matériel nécessaire pour couvrir les maisons de la colonie. Monsieur de Beauharnois pensait bien avoir résolu le problème lorsqu'il écrivit, le 16 octobre 1728, au ministre des colonies pour l'avertir qu'une ardoisière abondante et d'exploitation facile avait été découverte sur la rive sud du Saint-Laurent, à cent lieues au-dessous de Québec. Il s'agissait d'une carrière située au Grand Etang et qui était la propriété du docteur Michel Sarrazin. L'administration française se caractérise par l'attention qu'on apportait à developper la petite industrie de façon à ce que le pays pût se suffire à lui-même. Afin d'encourager cette industrie le gouverneur commanda à l'ardoisière nouvellement découverte tout le matériel dont il avait besoin pour couvrir son château. Malheureusement l'ardoise du Grand Etang se révéla friable et peu résistante à la température canadienne. Il fallut donc, pour mettre les habitations à l'épreuve du feu, importer l'ardoise de France ou couvrir les toits avec de la tôle.

Danger conjuré

—Attention, vous autres! fumez pas près des caisses de dynamite.

—Pourquoi ça? demandèrent Pit et Pat tout effarés.

—Vous ne vous souvenez donc pas que l'année dernière la même imprudence a fait sauter la dynamite et mis dix hommes en petits morceaux?

—Oh, alors! dit Pat rassuré, il n'y a pas de danger que la même chose arrive aujourd'hui; nous ne sommes que trois.

Précieux éloges des écoles bilingues de Pembroke

Le 1er octobre, 1953.

Mon cher Oncle Jean,

Je vient de terminer ma première visite annuelle aux écoles de Pembroke. J'ai constaté, une fois de plus, que les mots d'éloges et d'encouragement que vous adressiez aux élèves et au personnel enseignant, dans votre récent billet, sont plus que mérités. On continue à travailler ferme, et l'enthousiasme, au lieu de diminuer s'accentue et grandit à une allure très prometteuse.

Il y a un facteur nouveau dans les classes, facteur que vous n'avez pu mentionner, dans votre billet, parce que vous ignoriez sa présence. Notre bon curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste est maintenant secondé par un vicaire d'un zèle éclairé et rayonnant. Monsieur l'abbé Marc Gauthier, nouvel arrivé dans la paroisse, est un enfant de Pembroke, un élève de nos écoles et une des recrues de Jeanne Lajoie. C'est dire que son esprit et son coeur, formés au foyer du dévouement le plus généreux, sont remplis d'une ferveur très communicative, ferveur qui ne demande qu'à être partagée par les élèves et les institutrices.

Je fonde de grandes espérances dans le travail de nos écoles sous l'impulsion d'un personnel très dévoué et l'appui entier d'un tel chapelain.

C. A. Latour

Quand la pluie s'en mêle

La pluie tombe à torrents. Soucieux, Bernard la regarde tomber.

— Et dire que ma femme est sortie par ce temps sans parapluie!

La femme de ménage essaye de le rassurer:

— Ne vous tourmentez pas, Madame s'abritera dans les grands magasins!

— Précisément, c'est bien ce qui me fait peur!

Chez le médecin

Le médecin. — Quand vous avez pris froid et que vous avez senti un frisson dans le dos, est-ce que vos dents ont tremblé?

La vieille dame. — Je n'en sais rien, docteur; elles étaient sur la table dans la chambre à côté.

La jeunesse franco-ontarienne et le Congrès de la langue française

Visite du président, M. l'abbé Adrien écoles (1951-1952)

(suite)

Cobalt-Haileybury

La deuxième visite ne fut pas moins captivante. Elle se déroula du 21 au 27 octobre dans le nouvel Ontario, pays des grandes espérances, où le Ciel semble se pencher pour recueillir de riches moissons chrétiennes. Accompagné du R.P. Gustave Sauvé, O.M.I., et de M. Victor Barrette, le président visitait encore plusieurs centres jusqu'à Hearst, pour semer l'enthousiasme dans les coeurs tout en constatant les louables efforts de ces frères très méritants.

A Cobalt, c'est la visite au tombeau du grand apôtre du Nord, Mgr Latulippe dont les restes reposent dans un cercueil en chêne en l'église Ste-Thérèse. A ces petits privilégiés qui ont la garde de cette dépouille vénérable, le président disait: **"Chers enfants, vous avez l'honneur de monter la garde autour de ce beau modèle de notre race, cet apôtre vénéré, qui, dans une large mesure a rendu possible le bonheur religieux et culturel de vos familles. Au-dessus des richesses matérielles qui vous entourent, dans ce grand pays des mines d'argent et de cuivre, vous possédez des trésors encore plus durables, ceux de votre foi catholique et de votre vie française avec sa langue et ses belles traditions chrétiennes. Demeurez dignes de tout ce qui a été fait pour conserver dans ce lointain décor ces traits de vos beaux visages français."**

L'accueil du sympathique curé, l'abbé Antoine St-Louis, la réception affectueuse des 200 écoliers et la cordialité des Soeurs de l'Assomption, tout concourt pour faire de ce pélerinage une heure délicieuse. Le travail est arrêté dans les mines mais les prières des enfants sont pleines de confiance.

Les écoliers de Haileybury sont vraiment des **"Coeurs Vaillants"**. Près de 300 de l'école Ste-Croix l'affirment et les Soeurs de l'Assomption sont fières de leurs élèves. Au pensionnat Ste-Marie, autre charmante réception en présence de la T. R. M. Provinciale, M. Thérèse-de-St-Augustin. Les élèves pensionnaires de cette région attestent un souci particulier pour le bon langage.

Haileybury est une petite ville de 2,000 âmes environ dont un tiers de Canadiens français. La manifestation publique est vibrante en la salle paroissiale. M. Raoul Hurtubise la préside. Il est accompagné de MM. Joseph Bergeron, Maurice Gauthier et Arthur Cloutier, avec le docteur Hector Joyal, président régional. Mgr Alexandre Robitaille, chancelier, M. le curé Raymond Lafleur, les abbés Léonard Arsenault, Joseph Grenier, Philippe Pelletier et Henri Mailhot assistent avec de belles délégations des environs. Les allocutions sont bien accueillies. Ce diocèse compte 90,000 fidèles dont 70,031 Canadiens français.

Belle Vallée-Earlton

Il faut pénétrer parfois les centres isolés pour constater l'intensité de la vie chrétienne. C'est ainsi qu'à **Belle Vallée,** ce fut une véritable révélation en visitant cette petite paroisse rurale, où l'ingénieux curé fondateur, l'abbé Joseph Génier, a créé toute une vie paroissiale. Les soeurs de l'Assomption enseignent dans une belle école dont le climat est ravissant. Le petit Réal Lachapelle est un ardent de la section juvénile et il s'acquitte magnifiquement de sa tâche.

Et la belle église Notre-Dame-du-Bonsecours, que le curé a bâtie presque de ses mains en réunissant les pierres de ses champs, pour en dresser un temple imposant sur les murailles duquel il égrena un chapelet en pierre.

New Liskeard, Engelhart et Thornloe sont rapidement visités pour permettre l'arrivée à Earlton où le commissaire Arthur Cloutier reçoit. On est fier de la nouvelle école en voie de construction. Village de 1200 âmes avec église St-Jean-Baptiste, Earlton compte une coopérative prospère et une caisse populaire avec un actif de près de $70,000.

Les Soeurs de l'Assomption dirigent l'école. Près de 200 écoliers remplissent une petite salle d'occasion pour dire leur joie. Jean Robert s'exprime en leur nom avec entrain et le petit Norman Manville présente au président un étui avec plume et crayon. En retour, le président offrira à ce district scolaire un trophée pour les concours de français.

Kirkland Lake

(A suivre)

Kellogg vous offre cette
BAGUE EN ARGENT STERLING

Le mot "sterling" est gravé sur chaque bague, c'est donc bien du véritable argent. Le chaton porte votre initiale, en or 10K. Vos amis admireront son élégance et l'initiale qui en fait une bague vraiment personnelle! Suivez ces instructions:

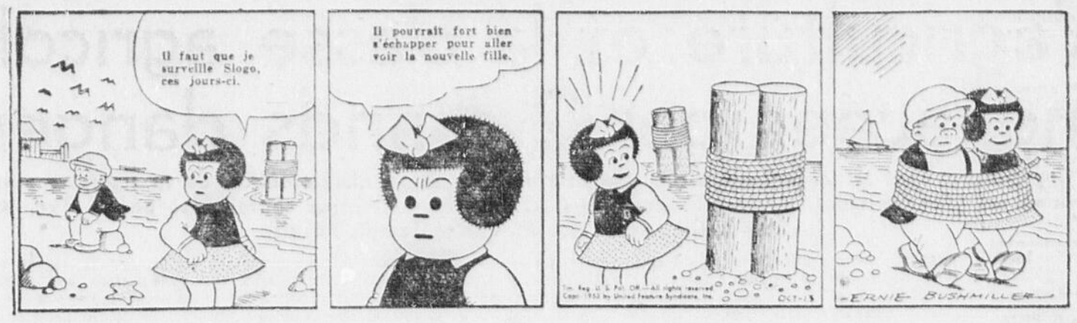
Découpez la bande de mesures. Placez la flèche sur l'annulaire au dessus de la jointure et enroulez une fois légèrement. Marquez clairement au crayon sur la bande l'endroit où la flèche touche. Remplissez la formule ci-dessus spécifiant l'initiale désirée et envoyez-la avec $1.00 et 2 dessus de boîtes.

BANDE DE MESURE

COMMANDEZ AUJOURD'HUI!
Kellogg's Ring Offer, Box 1825, Toronto, Ontario
Envoyez-moi franco ..... bague(s) en argent sterling, de la grandeur marquée sur la bande ci-jointe, portant l'initiale ..... J'inclus $1 et 2 dessus de boîtes de Pep ou de Sugar Frosted Flakes de Kellogg (ou un de chacune) pour chaque bague commandée.
Nom .....
Rue .....
Ville ..... Prov. .....
Offre réservée aux habitants du Canada



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



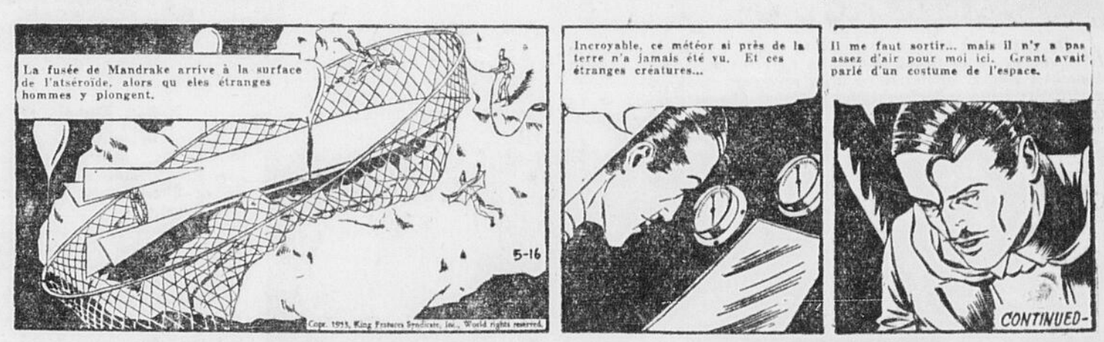
LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



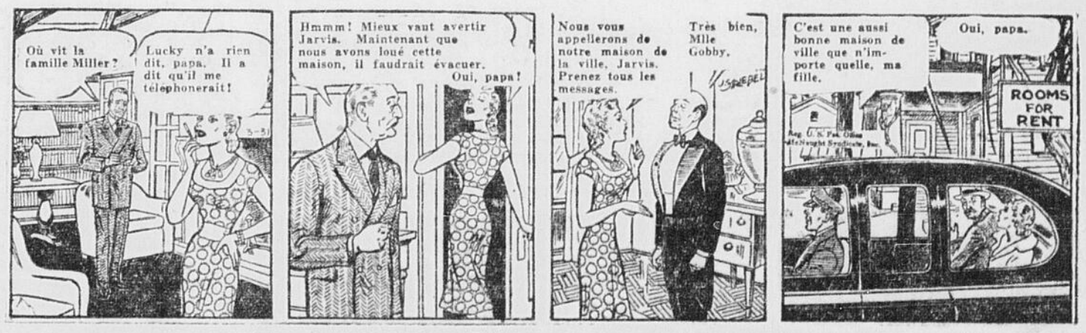
LOUISE et LOUIS — par Seeg



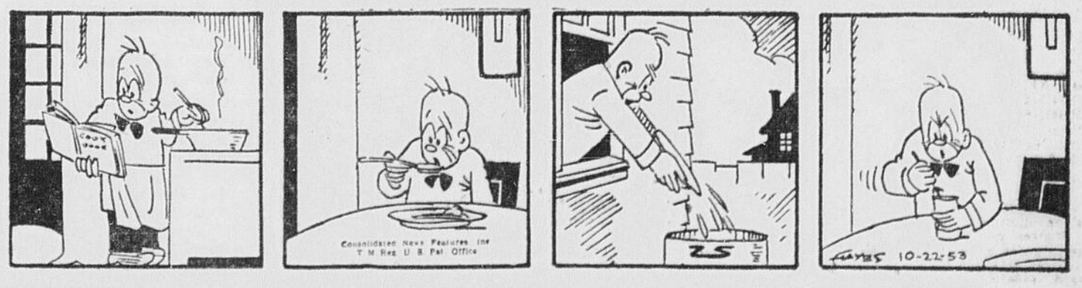
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



Les aventures de Timothée—ENCORE DES FEVES! — par Jeff Hayes



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



Au congrès de l'Association d'Education

L'agriculture et la classe agricole menacées par 2 grands dangers

Ces dangers sont la capitalisation par un petit nombre et la dissémination de la jeunesse rurale dans les grandes villes, déclare S. Exc. Mgr A. Martin — Autres conférences par S. Exc. Mgr Roméo Gagnon et par M. l'abbé Joseph Payette

"Deux grands dangers menacent aujourd'hui l'agriculture et la classe agricole, disait hier après-midi S. Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet: la capitalisation de l'agriculture par un petit nombre et la dissémination de la jeunesse rurale dans les grandes villes industrielles".

S. Exc. Mgr Martin était le conférencier invité à la dernière séance de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, en congrès depuis mercredi matin. Le distingué conférencier, qui est le plus ferme soutien de la Société canadienne d'établissement rural, à Nicolet, son diocèse, a vivement intéressé les congressistes, par ses "considérations sur le problème de l'établissement rural".

Après avoir rappelé que ce problème, d'importance immédiate, confronte en même temps le Québec et l'Ontario, S. Exc. Mgr Martin a souligné que la tendance américaine de capitalisme agricole cause de profonds ravages chez nous.

"Un cultivateur qui développe sa terre de façon unilatérale, à l'aide de machines perfectionnées, éprouve bientôt le besoin de s'étendre et de grandir. Il achète alors les terres voisines. Ceux qui vivaient sur ces terres sont forcés de s'expatrier, d'où un certain dépeuplement de nos campagnes. S'ils demeurent, ils jouent le rôle de main d'oeuvre.

"Le petit village qui vit de ces fermes ne peut bientôt plus absorber le surplus de population qui lui vient des campagnes. C'est alors l'exode vers les villes industrielles où salaire et heures de travail sont plus attrayants. Mais viendra un temps où les villes elles-mêmes ne pourront assimiler ce surplus de population qui leur arrive sans cesse.

"Les villes contribuent elles-aussi au dépeuplement des campagnes en s'agrandissant vers la campagne et en la morcelant.

"On dit qu'au Canada il y a aujourd'hui 80,000 fermes de moins qu'il y a dix ans, et que la population agricole a fortement diminué. Le fait est grave si l'on considère que la vie rurale a été de tous temps le château-fort de notre survivance française et catholique.

"Si l'on veut réussir à sauvegarder nos traditions menacées par cette dispersion de la classe agricole il faudra reviser le problème de la technique qui amène la capitalisation des terres et assurer la stabilité dans les paroisses rurales.

"Le problème rural est essentiellement humain. On parviendra à le résoudre en développant la mystique de la ferme familiale. Il faudra faire comprendre aux agriculteurs que leur salaire ne sera certainement pas le même que dans l'industrie mais qu'en revanche chaque membre de la famille pourra vivre dans une honnête aisance; chaque membre y gagnera même en santé morale et physique. On devra peut-être laisser de côté la grande culture pour perfectionner la petite. On devra rendre la fierté de la terre et former de la classe agricole une organisation puissante.

"Plusieurs moyens s'avèrent efficaces: le développement de l'artisanat, de la petite industrie, des coopératives agricoles l'établissement rural.

"Nous devons veiller à établir nos jeunes agriculteurs dans leur propre milieu, celui pour lequel ils sont faits: dans les paroisses déjà établies, dans les nouvelles paroisses. Le surplus de la population pourra s'installer dans les terres de colonisation: ce problème est délicat.

"Il faut s'emparer du sol le plus tôt possible, faire surgir de nos belles forêts de belles paroisses rurales.

"L'immigration comporte un autre aspect du problème qu'il ne faut pas négliger. Ce qui se passe aujourd'hui dans un pays a des répercussions profondes sur les autre pays. Nous ne sommes pas exempts. La surpopulation de certains pays d'Europe met en danger toute notre civilisation chrétienne. Si dans 25 ans, avec les immenses espaces dont nous disposons, nous ne sommes pas parvenus à résoudre cette question, nous serons peut-être la proie du communisme.

C'est donc pour nous un devoir de charité fraternelle que de nous occuper des immigrants. C'est aussi un geste opportun: les autres races s'occupent des immigrés, pourquoi pas nous? Pourquoi ne pas nous intéresser à ceux qui viendront grossir les rangs de notre minorité, nous apporter les avantages de leur culture, de leur foi, de leurs caractères ethniques et peut-être aussi de leur technique? Que nos sociétés nationales collaborent et s'entendent pour assurer le succès de cette oeuvre d'envergure nécessaire l'établissement rural.

Le conférencier avait été présenté par M. Ernest-C. Désormeaux, président de l'Association d'Education.

S. Exc. Mgr Gagnon

Un autre conférencier inattendu, S. Exc. Mgr Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston, a aussi parlé de l'établissement rural dans son diocèse.

"La Madawaska, dit-il, est la partie la plus française du Canada, après le Québec. Le diocèse n'existe que depuis sept ans et compte aujourd'hui quinze paroisses.

"Nous sommes tellement convaincus de l'importance de l'établissement rural et du problème agricole que nous avons fondé le noyau d'une association professionnelle d'agriculteurs. Il faut que les cultivateurs s'unissent pour défendre leurs intérêts.

"Des cours d'Education populaire ont été fondés pour la formation des chefs qui formeront une élîte rurale. Des cercles d'études ont été créés et l'oeuvre reçoit l'approbation du gouvernement.

S. Exc. Mgr Gagnon déclara qu'il s'intéressait depuis longtemps à l'Association d'Education et à ses oeuvres parce que l'Ontario français et le Nouveau-Brunswick ont sensiblement les mêmes causes à défendre. Il félicita les directeurs et les membres pour leur enthousiasme et leurs luttes opiniâtres en défense du français et de la foi.

L'abbé Payette

M. l'abbé Joseph Payette, curé de Val Rita et missionnaire colonisateur du diocèse de Hearst, mena la discussion sur l'établissement rural.

Il insista sur le retour aux vieilles méthodes: inspirer la fierté et l'amour de la terre; instruction rurale et générale des élèves de la campagne; contribution des élèves de la ville par leur compréhension de la noblesse du sol et de ceux qui le cultivent; organisation professionnelle de la classe agricole; organisation de cercles d'études où l'on étudiera d'abord la doctrine sociale de l'Eglise en regard de la question agricole, pour la mettre ensuite en pratique.

M. l'abbé Payette énuméra ensuite les progrès réalisés dans le diocèse de Hearst, grâce à l'établissement rural. "Depuis 1951, dit-il, 40 familles de Chicoutimi se sont établies avec leur capital, leur formation sociale et coopérative. Ces familles sont réparties à Strickland, Fauquier, Moonbeam, Val-Rita, Arty et Mattice.

"Les trois secteurs, Hearst, Kapuskasing et Cochrane auront avant longtemps trois missionnaires colonisateurs et trois propagandistes laïcs. L'Association d'Education s'intéresse de plus en plus à nos problèmes. C'est un motif d'espoir. Avant bien des années cette partie de la province sera une des plus belles de l'Ontario et de tout le Canada".



De passage à Ottawa, le cardinal Paul-Emile Léger a tenu à faire une visite au Grand Séminaire de la Capitale. Il se rendait donc hier à cette institution où il fut reçu dignement par les séminaristes et leurs supérieurs. Mgr Adéodat Chaloux, supérieur du Grand Séminaire, baise ci-dessus l'anneau pastoral du cardinal.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



Le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, qui a terminé hier une visite de quelques jours dans la Capitale, a pris le souper au couvent des Révérends Pères Dominicains. Ci-dessus on remarque, de gauche à droite, le R. P. Thomas-M. Rondeau, O.P., M. l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire de Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., archeveque d'Ottawa et, à l'extrême droite, les pères de la paroisse.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



La paroisse Saint-François-d'Assise a fait un bel accueil hier à Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal. Le R. P. Anselme, O.F.M. Cap., curé de Saint-François d'Assise, que l'on voit ci-dessus à gauche, souhaita la plus cordiale bienvenue à Mgr Léger. A la droite du prélat, ont reconnait M. l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire de Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., archeveque d'Ottawa et, à l'extrême droite, les pères de la paroisse.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a fait une visite hier à la maison des RR. SS. Sainte-Marie-de-Namur, à Ottawa. A cette occasion, il a vu le nouveau costume qu'adopteront ces religieuses le 11 novembre prochain, alors qu'on marquera le 134e anniversaire de la fondation de la congrégation. Ci-dessus, on voit, de gauche à droite, la R. S. Sainte-Geneviève, maitresse des novices, portant le nouveau costume, le cardinal Léger, Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, et la R. S. Berchmans, supérieure de la maison, qui porte le costume actuel.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Comité national de l'Année mariale

La Conférence catholique canadienne a désigné quatre évêques comme membres du Comité national de l'Année mariale dans le but de promouvoir les activités mariales durant l'année 1954. S. E. Mgr G.-L. Pelletier, évêque de Trois-Rivières, en a été nommé le président. LL. EE. NN. SS. N. Robichaud, de Moncton, M. C. O'Neill, de Regina, et J. Ryan, de Hamilton, font aussi partie du comité.



NOUVEL EXECUTIF — L'Association canadienne-française d'Education d'Ontario a élu hier un nouveau Comité exécutif dont voici les membres. De gauche à droite, 1ère rangée: M. le sénateur J.-R. Hurtubise, d'Ottawa, vice-président; l'hon. juge J.-A.-S. Plouffe, de NorthBay, vice-président; Me Gaston Vincent, C.R., d'Ottawa, président général; R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., chef du secrétariat; M. Edmond Cloutier, d'Ottawa, vice-président. Deuxième rangée: M. Conrad Lavigne, de Timmins, président d'honneur; M. l'abbé William Scantland, d'Ottawa, directeur; M. Adélard Chartrand, d'Ottawa, président d'honneur; le Dr J.-M. Laframboise, d'Ottawa, directeur; M. Noé Desjardins, d'Eastview, directeur; Me Waldo Guertin, c.g.g., d'Ottawa, directeur; M. J.-A. Lapalme, de Sudbury, président d'honneur. Troisième rangée: M. Roger Charbonneau, d'Ottawa, secrétaire général; M. Aimé Arvisais, d'Ottawa, directeur; M. A.-E. Charette, de Sudbury, directeur; M. J.-J. Tremblay, d'Ottawa, directeur; M. Markland Smith, d'Ottawa, directeur; M. F.-H. Trudeau, de Kirkland Lake, directeur. Ne paraissent pas sur la photo: le colonel Paul Poisson, M.D., de Riverside, vice-président; M. l'abbé Arsène Hébert, MM. Omer Brûlé, Ronaldo Chenier, Robert Bélanger, Arthur Savard, Raoul Landriault et Mme Irma St-Jacques, tous d'Ottawa, et M. Armand Racine, de Toronto, tous directeurs.
(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Le Conseil d'administration et le Comité exécutif de l'Association d'Education

A l'issue de son 13e congrès général, hier après-midi, au Château Laurier, l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario a élu un nouveau conseil d'administration qui, à son tour, a élu le comité exécutif.

Me Gaston Vincent, C.R., d'Ottawa, vice-président du comité exécutif sortant de charge, a été élu à la présidence générale de l'Association. Me Vincent succède à M. Ernest-C. Désormeaux, d'Ottawa, depuis quinze ans directeur de l'Association et depuis neuf ans son président général. M. Désormeaux devient automatiquement président d'honneur, à titre d'ancien président.

En entrant dans ses nouvelles fonctions, Me Vincent a déclaré: "Je ne puis vous dire combien je suis reconnaissant de cette insigne marque de confiance dont vous m'honorez. La succession que vous m'offrez est bien lourde de toutes les réalisations qui ont marqué la vie de l'Association, sous la présidence de M. Ernest-C. Désormeaux. M. Désormeaux a apporté son caractère personnel qui a donné à l'Association un éclat, un faste dont la fête d'hier était le symbole. Je ne puis que vous promettre d'être entièrement au service des causes que défend l'Association, en particulier l'école catholique et française.

"Les tâches seront nombreuses: il y a celles que l'Association a déjà entreprises et il y en aura d'autres. Le travail du Comité exécutif est une mission que lui a confiée le congrès et ce qu'il représente, la population canadienne-française d'Ontario et ce qu'elle a fait dans le passé."

M. Adélard Chartrand, ancien président général et président d'honneur, adressa ses félicitations au nouvel élu et tira les conclusions du congrès.

"J'ai assisté à tous les congrès de l'Association depuis 1910, a-t-il dit. Celui-ci revêt un caractère particulier. Presque tout l'Episcopat français d'Ontario était présent, ce qui nous assure de l'appui de l'Eglise et de son intérêt dans notre oeuvre. En outre, l'intérêt de nos compatriotes aux causes de l'Association va sans cesse grandissant." M. Chartrand en donna comme preuve le fort groupe de délégués, de tous les points de la province et l'affiliation de trois sociétés depuis le dernier congrès: l'Association des commissaires d'écoles bilingues, l'Association de la jeunesse franco-ontarienne, et la Fédération des associations de parents et d'instituteurs. O Canada termina le congrès.

Dans une réunion spéciale, le Conseil d'administration nomma les vice-présidents, directeurs et présidents d'honneur qui forment le nouveau Comité exécutif, avec le président Me Vincent.

Les élus sont: M. A.-T. Caron, de Hull, M. le Dr P.-E. Rochon, de Montréal, M. Adélard Chartrand, d'Ottawa, M. E.-C. Désormeaux, d'Ottawa, le T. H. juge en chef Thibaudeau Rinfret, d'Ottawa, M. J.-A. Lapalme, de Sudbury, et M. Conrad Lavigne, de Timmins, présidents d'honneur; l'hon. juge J.-A.-S. Plouffe, de North Bay, M. Edmond Cloutier, imprimeur de la Reine, d'Ottawa, le sénateur J.-R. Hurtubise, d'Ottawa, et le colonel Paul Poisson, M.D., de Riverside, tous vice-présidents; le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., d'Ottawa, chef du secrétariat; M. Roger Charbonneau, d'Ottawa, secrétaire général.

Les directeurs sont: Me Waldo Guertin, c.g.g., d'Ottawa; M. l'abbé Arsène Hébert d'Ottawa; M. Omer Brûlé, d'Ottawa; M. Ronaldo Chénier, d'Eastview; Mme Irma Saint-Jacques, d'Ottawa; M. Robert Bélanger, d'Ottawa; M. Arthur Savard, d'Ottawa; M. Markland Smith, d'Ottawa; le Dr J.-M. Laframboise, d'Ottawa; M. l'abbé William Scantland, d'Ottawa; M. J.-J. Tremblay, d'Ottawa; M. Aimé Arvisais, d'Ottawa; M. Noé Desjardins, d'Eastview; M. Raoul Landriault, d'Eastview; M. A.-E. Charette, de Sudbury; M. F.-H. Trudeau, de Kirkland Lake; M. Armand Racine, de Toronto.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

CHAUD

MINIMUM (cette nuit) 43
MAXIMUM (demain) 66

Sommaire: Ensoleillé et chaud aujourd'hui et demain.
Dawson 18, 32; Victoria 50, 59; Edmonton 38, 62; Régina 43, 77; Winnipeg 48, 78; Port Arthur 34, 70; White River 25, 63; Kapuskasing 36, 64; North Bay 37, 72; Sault-Sainte-Marie 35, 61; Sudbury 36, 66; Muskoka Airport 30, 68; Windsor 42, 79; London 40, 72; Toronto 45, 68; OTTAWA 37, 66; Montréal 50, 64; Saint-Jean 42, 54; Halifax 48, 60.

Des marins sans travail font du piquetage devant le Parlement

(P.C.) — Au cours d'une séance spéciale, tenue pendant que des marins sans travail piquetaient le Parlement, le Cabinet a entendu hier les représentations des armateurs réclamant une politique canadienne pour le transport océanique.

Après les entretiens, un porte-parole des armateurs a signalé que les ministres ont été informés que les 33 océaniques canadiens ne peuvent plus fonctionner suivant la politique actuelle du gouvernement.

On a laissé entendre que la question des subsides du fédéral figurait indirectement dans le mémoire présenté par les armateurs. Le porte-parole de ces derniers a cependant souligné que cette question n'a pas été soulevée de manière précise. Le gouvernement étudie depuis plusieurs mois la question de verser des subsides à ce qui constituerait le "noyau" d'une flotte océanique.

Le premier ministre Saint-Laurent et d'autres ministres de son gouvernement ont conféré avec des représentants de l'Association canadienne des armateurs au cours de la séance tenue dans le pavillon est. A l'extérieur, une poignée d'hommes, qu'on a décrits comme des marins sans travail, formaient une ligne de piquetage en face de l'entrée de l'édifice.

Cinq des piqueteurs ne sont pas membres du syndicat international des marins (F.A.T.C.M.T.), lequel a déclenché une grève à bord des océaniques canadiens, le 28 septembre.

La séance d'aujourd'hui entre les armateurs et le Cabinet ne portait pas, directement du moins, sur la grève qu'environ 1,000 marins ont déclarée sur l'ordre de syndicat. Elle avait été convoquée avant la déclaration de grève afin de permettre aux armateurs de présenter leurs vues sur l'établissement d'une politique fédérale de longue portée au sujet des océaniques.

Après la réunion, on a appris de source ministérielle que le gouvernement n'avait tiré aucune conclusion quant aux mesures à prendre au sujet des océaniques. Il a signalé que la question des subsides a été prise en considération, mais qu'elle ne sera pas réglée immédiatement. Pareille mesure, a-t-il indiqué, devra être soumise au Parlement au cours de la session qui débutera le 12 novembre.

Le Cabinet examine depuis environ un an tous les aspects de la question d'une politique concernant le transport océanique. Depuis quelques mois, il a nommé un comité de spécialistes pour étudier la situation. Il s'agit de savoir si le Canada doit maintenir une flotte et, dans l'affirmative, de déterminer sa composition. Les spécialistes estiment, croit-on, que le maintien d'une flotte canadienne nécessiterait des susides d'environ $5,000,000 par année.

M. J.-W. Fisher, gérant de l'Association des armateurs, a dit à un reporter, après la séance du Cabinet, que les armateurs n'ont pas directement suggéré le versement de subsides.

"On a tout simplement souligné," a-t-il expliqué, "que nous ne pouvions poursuivre nos opérations suivant l'actuelle politique du gouvernement de prendre une décision sur sa politique le plus tôt possible."

Dans un mémoire remis au Cabinet du premier ministre, les piqueteurs proposent le versement de subsides pour prévenir le "sabordage" de la flotte océanique. Ils demandent aussi que le gouvernement fasse sa part dans la construction de nouveaux océaniques et exige que la moitié du commerce extérieur du Canada — exportations et importations — soit exécuté par des navires canadiens.

Les piqueteurs ont vainement tenté d'obtenir une entrevue avec M. Saint-Laurent.

Le souvenir de nos grands patriotes est évoqué au congrès de l'A.C.F.E.O.

La deuxième journée du 13e congrès général de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario a débuté jeudi matin par une messe à la mémoire des membres décédés depuis le dernier congrès général en 1950.

S. Exc. Mgr Louis Lévesque, évêque de Hearst, officiait à la messe. Son Excellence était assistée de M. l'abbé Lionel Séguin, curé de Chelmsford.

Le souvenir de nos compatriotes et patriotes disparus, S. Exc. Mgr Vachon, archevêque d'Ottawa, Mgr Stéphane Côté, vicaire général du diocèse de Sault-Sainte-Marie, M. le sénateur Gustave Lacasse, M. Aurélien Bélanger, M. le docteur Rodolphe Tremblay, de Sudbury, M. Léon Blair, de Timmins, et M. J.-A. Laforest, de Fort Frances, a été excellemment rappelé par le R. P. A. Raymond, S. J., recteur du collège de Sudbury.

Mgr Vachon

"Mgr Vachon, dit le prédicateur, est un de nos compatriotes qui fit le plus pour faire connaître et respecter notre culture canadienne-française. Il fit d'abord venir à Ottawa, pour le Congrès marial international, des dignitaires ecclésiastiques et civils de beaucoup de pays et qui eurent l'occasion de constater qu'au Canada existent deux cultures, et que le peuple canadien-français représente la très grande majorité catholique du pays.

"Sa fonction de président des Congrès eucharistiques internationaux lui donna, par ailleurs, l'occasion d'aller manifester à l'étranger la foi et la culture de ses compatriotes. Même sa mort, fut d'abord un témoignage en l'honneur de la Sainte Eglise catholique, mais aussi fut l'occasion pour beaucoup de savoir que le président des Congrès eucharistiques internationaux était un Canadien français."

Mgr Coté

"Mgr Stéphane Côté fut l'un des chefs les plus méritants du Nord ontarien. C'est grâce à lui et à quelques autres hommes de sa trempe si les districts de Sudbury et de Nipissing ont maintenant à leur tête de si bons chefs qui dirigent vaillamment et sagement nos activités religieuses et nationales."

. . . "On dit de lui qu'il fut un bâtisseur d'églises et d'écoles. Mais il fut avant tout un formateur de vocations." Le R. P. Raymond rappela la grande part que Mgr Côté a prise au développement du Collège Sacré-Coeur de Sudbury, à la vie religieuse et française du diocèse.

Le sénateur Lacasse

"Il avait encore l'énergie d'un jeune homme ce sexagénaire, tant il est vrai que l'on a l'âge de son âme. Et son âme était restée jeune, virile, intrépide. Il était la Voix de la conscience de ses compatriotes et des autres par tout le diocèse de London et dans tout l'Ontario et même, par tout le Canada. Car ses discours au Sénat sur le projet en faveur du divorce, sur le chèque bilingue de pension de vieillesse et bien d'autres eurent des répercussions nationales. Son journal fut pendant trente ans et est encore un témoignage du fait français dans le sud de l'Ontario."

M. Aurélien Bélanger

"Il fut l'un des premiers de nos compatriotes à voir le mal qui nous menaçait en 1910 et il le cria d'une voix qui eut vite un écho dans tous les foyers canadiens-français. Et l'Association d'Education est née de ses cris d'alarme.

Portant au Parlement de Toronto nos justes doléances, il fut sans égal, d'une beauté d'attitude et d'éloquence qui lui attiraient les applaudissements même des hommes ouvertement hostiles à sa cause. Cerveau lumineux et ordonné, orateur passionné de vérité et de justice, incomparable dans la dialectique, triomphant dans la polémique, sa voix, après celle d'un Bourassa était la plus fière, la plus riche de talent et de sens canadien.

Dr Rodolphe Tremblay

"Ni orateur, ni écrivain, il fit cependant beaucoup pour les Canadiens français de l'Ontario et surtout pour ceux du diocèse du Sault-Sainte-Marie. Il fut le premier président régional de l'Association d'Education dans le district de Sudbury. Il fut l'un des fondateurs de la Société historique du Nord ontarien. Fondateur aussi du premier "Comité" de parents de Sudbury; fondateur et président du club Richelieu de Sudbury.

"Toutes ces activités nationales ne l'empêchèrent pas d'être un chirurgien éminent, un humaniste, un excellent musicien.

"D'autre figures moins connues dans tout l'Ontario ont cependant beaucoup mérité de l'Association d'Education. Je pense, entre autres, à tous ces quêteurs bénévoles pour la collecte annuelle, dont quelques-uns sont disparus depuis trois ans. Puisse le souvenir de ces compatriotes maintenir en nous leur esprit et leur coeur, afin que nous continuions l'oeuvre qu'ils ont commencée et qu'il nous faut compléter."

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15 Nicholas. Tél. 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT